

ottobre 2015 copia gratuita



PROVINCIA di PISTOIA

**SPECIALE  
PODISMO**  
Una passione  
che cresce

**EVENTI**  
Profumi,  
sapori e bellezze  
autunnali

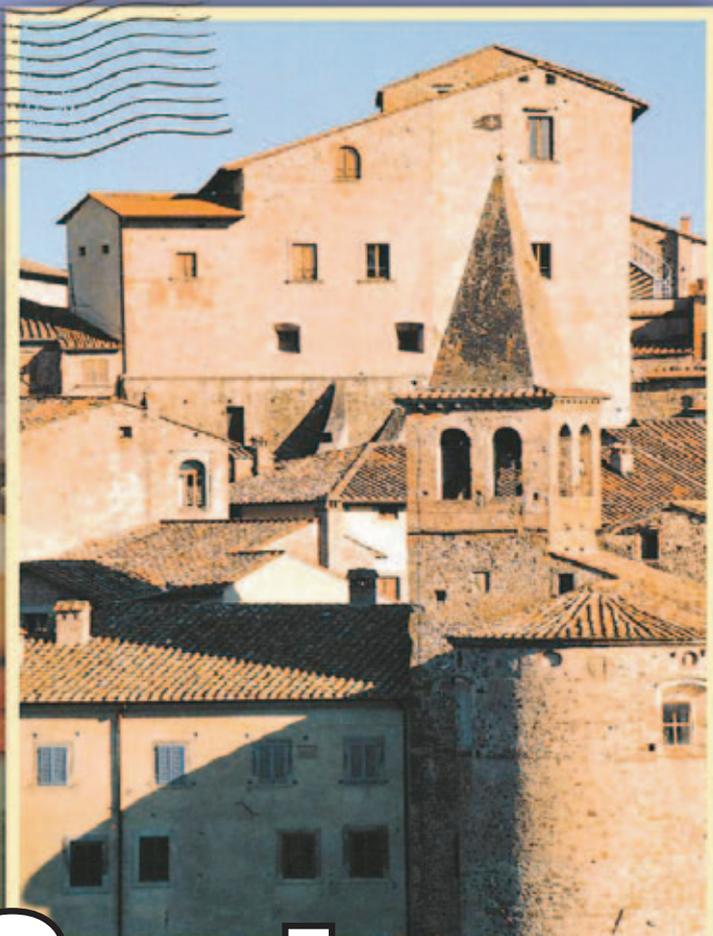


# QUELLO CHE È<sup>®</sup>

**mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore**



seguici su



# I Centogusti dell'Appennino

**Anghiari. 30, 31 ottobre e 1 novembre**



# VENDITA DIRETTA A PREZZI DI FABBRICA

con 200 MQ DI ESPOSIZIONE!

Panni per la pulizia  
Mop, uso casalingo ed industriale  
Scope, manici, aste telescopiche,  
Detergenti professionali  
con certificazioni HACCP,  
Deodoranti per ambienti,  
Carta igienica, rotoloni di carta,  
Dispenser per carta e saponi,  
Panni milleusi,  
Panni microfibra pavimento e milleusi,  
Spugne e panni cattura polvere...

**...E TANTO ALTRO ANCORA  
PER LA CASA E PER IL SETTORE  
PROFESSIONALE!**

**APERTI TUTTI I GIORNI  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ**

dalle 9.00 alle 12.00  
e dalle 15.00 alle 19.00

**SABATO**

dalle 9.00 alle 12.00

**Prodotti specifici  
per il trattamento di  
cotto, marmo, parquet,  
metalli, eccetera.**

**Prodotti ecologici concentrati  
ad alto potere sgrassante  
con ricarica alla spina**



# Casamia

via L. Billi, 1 – zona industriale  
**MONSUMMANO TERME** (Pistoia)  
Telefono 0572.950605

[www.casamiagori.com](http://www.casamiagori.com)  
[info@casamiagori.com](mailto:info@casamiagori.com)



Dal 1900

# Maltagliati

**Blauer**  
USA



**Refrigue**

**MCS**

**kocca**

Henry Cottons

**CANADIENS**

**WOOLRICH**  
JOHN RICH & BROS.

**ANTONY MORATO**

TRUSSARDI JEANS

**EKLE**

**Harmont & Blaine**  
SPORTLINE SEALINE

**ANONYME**

CRISTINA EFFE

**SCEE**  
TWIN-SET

**TWIN-SET**

SIMONA BARBIERI



**U.S. POLO ASSN.**  
SINCE 1890

**MOSCHINO**  
Accessori

**DIANA**  
GALLESTI

**TAGLIATORE**

MASSIMO REBECCHI

**Roy**  
L'Espresso



**WOOLRICH**  
JOHN RICH & BROS.



*La sposa, lo sposo,  
gli invitati...  
e taglie comode!*



**WOOLRICH**  
JOHN RICH & BROS.

di Simone Ballocci

In questi tempi **travagliati** nei quali ci si può trovare a dover raccontare d'un **elicottero** libero di sorvolare la Capitale d'Italia per incensare di petali di rosa il feretro di un adula-tore più semplice ("Non si può pubblicare la foto di un **povero bimbo morto** affogato su una spiaggia") sembrano non essere più giuste ("Se non la pubblico è come se mi girassi dall'altra parte" ha scritto il direttore de 'La Stampa' Calabresi); tempi in cui le riforme hanno un **"timing"**, la politica si racconta come "una **compravendita** di senatori" e il Presidente della Repubblica, Mattarella, sente il bisogno di fare un'affermazione come: "La comunicazione istituzionale **non va** in alcun modo confusa con la propaganda politica"; ebbene, forse in questi tempi è proprio giunto il momento di farsi un viaggio nel tempo, e



rileggersi, come lettori prima che come giornalisti, un aforisma celeberrimo di Pulitzer. In questa famosa frase l'uomo che ha dato il nome al premio che più di un ogni altro vuol dire "verità" dice: "Presenta-lo **brevemente**, così che possano leggerlo; **chiaramente**, così che possano apprezzarlo; in maniera **pittoresca**, così che lo ricordino; e soprattutto **accuratamente**, così che possano essere guidati dalla sua luce". Ecco cosa mi auguro di leggere, come cittadino, e come mi auguro che sia per sempre il nostro mensile, come giornalista: sintetico, chiaro, scritto bene (perché pittoresco, quindi, suggestivo, credibile e mai banale), e soprattutto accurato. Perché questo nostro tempo ha tutto il bisogno di essere ben **raccontato**. Per poter essere visto. E, infine, speriamo il prima possibile, migliorato.

## EDITORIALE DELL'EDITORE Non arrabbiamoci mai!

di Guido Barlocco - Ed.

Da un po' di tempo mi sto esercitando a non arrabbiarmi, facendomi scivolare addosso le cose che invece potrebbero riuscirci, perché credo sia essenziale fare sempre una considerazione importante: se mi arrabbio fondamentalmente non ho alcun vantaggio e perdo tempo a non pensare a come risolvere l'eventuale problema... perché dopo che l'ho fatto posso aver causato danni anche irreparabili ed il danno potrebbe forse essere più grande di quello che inizialmente aveva provocato l'arrabbiatura. Ho sempre odiato chi alza la voce, è veramente brutto, perché è molto oltraggioso e manca davvero di rispetto, e soprattutto interrompe la comunicazione e la possibilità di dar vita ad un dialogo costruttivo. Il rischio è quello di ferire una



persona, e non ottenere alcun risultato positivo per noi. Oggi l'egoismo, la voglia di sentirsi più forte, più bravo è troppo grande, l'incapacità di dire ho sbagliato, e invece è grande la capacità di trovare giustificazioni. Ma poi consideriamo quanta energia consumiamo ad arrabbiarci...ecco in questo momento mentre scrivo questo sono certo che forse ho fatto arrabbiare qualcuno.. che dirà ma bada questo...ebbene caro amico dimostrami che quello che dico non è vero... Madre Teresa di Calcutta diceva: "Vai avanti anche quando tutti intorno saranno contro di te". Andiamo avanti allora, senza arrabbiarci, anche quando tutti intorno a noi lo fanno...Quello Che C'è nasce con questo intento: vita eccellenza e buonumore...e non arrabbiamoci ma leggiamo Quello Che C'è!

|     |  |     |                                   |
|-----|--|-----|-----------------------------------|
| 4   | editoriale dell'editore                      |     | Urbino, bellezza inaspettata      |
|     | editoriale del direttore                     |     | Cork, spirito irish               |
| 6   | free flash, notizie dal mondo                | 134 | Quello che c'è al cinema          |
| 8   | Quello Che C'è di strano                     | 136 | mostre d'arte                     |
| 10  | local flash                                  | 138 | arte                              |
| 18  | local flash, curiosità dalla Valdinievole    |     | Il Pistoia Corto Film Festival    |
| 22  | pagina del direttore                         | 140 | Paolo Feltrin, artista...         |
|     | Francesco Stupor Mundi                       |     | Quello Che C'è nell'orto e ...    |
| 24  | QCC stato                                    | 141 | La coltivazione domestica...      |
| 26  | Quello che c'è nelle idee                    | 142 | Quello Che C'è per le nostre...   |
|     | C'è un pezzo di serie A ...                  | 146 | Quello Che C'è nel cielo          |
| 30  | amministrazioni in Valdinievole              |     | salute e professionalità          |
| 34  | una finestra sul comune                      |     | La relazione tra fratelli...      |
|     | Buggiano                                     |     | Soluzioni coordinate per...       |
| 36  | speciale podismo                             | 150 | Coccolare la nostra pelle...      |
|     | La rundagiata: un sussulto...                |     | animali e affetto                 |
|     | I 10.000 mt, un toccasana...                 |     | In autunno mettiamo Fido...       |
|     | La maratona è vicina...                      |     | La gabbia del criceto...          |
| 48  | speciale sapori d'autunno                    |     | Vi presentiamo un amico           |
|     | Il buono e bello dell'autunno                |     | Dargli le medicine...             |
| 60  | personaggi eccellenti                        | 152 | Il vocabolario di Agorà           |
|     | Una vita creativa che...                     |     | Quello Che C'è teenagers          |
| 64  | eventi Folklore e Tradizione                 | 154 | Tempo di zucche, streghe e...     |
| 68  | eventi Fiere, Feste e Mostre Mercato         | 158 | scuola e formazione               |
|     | eventi Musica, Spettacoli e Eventi Culturali |     | 5 dritte per iniziare bene        |
| 76  | Eventi del Sapore                            |     | il lavoro che c'è                 |
| 85  | Eventi Sportivi                              |     | offerte di lavoro                 |
| 104 | Eventi Sportivi                              | 160 | l'angolo dell'avvocato            |
| 108 | mercati ed occasioni                         |     | Addio fondo... (prima parte)      |
| 110 | tecnologia                                   | 161 | l'angolo del tributarista         |
|     | PC e Tablet divorati dagli...                | 162 | Nuove possibilità di rateazione   |
|     | Internet. org, Facebook...                   | 164 | numeri utili                      |
|     | Buca los9 e ti darò...                       |     | farmacie di turno                 |
|     | Quello Che C'è da sapere su ...              |     | fashion e benessere               |
|     | Android, uno strumento...                    | 166 | Il grande spettacolo del...       |
|     | Instagram, 80 milioni al...                  |     | Conosci davvero la tua pelle?     |
| 114 | scienze e passione                           |     | sport local                       |
|     | olio di palma: una ...                       |     | Montecatini tappa fulcro...       |
| 116 | ambiente                                     |     | Lelio e Mino ci raccontano...     |
|     | Un ponte verde tra...                        |     | Una medaglia valdinievolina...    |
|     | Ghiaccio bollente: le nostre...              |     | La festa dello sport a Pescia...  |
| 118 | motori e guida                               |     | Special Olympics...               |
|     | Volkswagen, un uragano...                    |     | Il TSN Pescia ai campionati...    |
| 120 | il cibo dell'anima                           | 176 | Una grande festa di sport...      |
|     | Il cinema può essere...                      | 187 | Ottima prova della'Avis...        |
|     | Villa Ankuri - Belvedere                     |     | Accordo CAI - Regione...          |
| 122 | musica e note                                | 188 | guida ai ristoranti di ...        |
|     | Viale d'autunno...                           | 190 | l'angolo delle erbe               |
| 124 | concerti in Toscana                          | 193 | l'angolo del gusto                |
| 126 | teatri e palcoscenici                        |     | L'almanacco di Quello Che C'è     |
| 130 | scrittura e letteratura                      | 194 | passa il tempo con Quello Che C'è |
| 133 | luoghi del mondo                             |     | passa il tempo con Quello Che C'è |
|     |  |     | soluzioni                         |
|     |  |     | Auguri di cuore                   |

· MANGIAMO ITALIANO ·



**aperto tutti i giorni**  
(non festivi)

dalle 9,00 alle 12,30 e dalle 16,00 alle 19,30

**CHIUSO LUNEDÌ MATTINA**

via Rio Vecchio, 456 CINTOLESE - MONSUMMANO TERME *telefono 0572.62595*  
*info@bufalcioffi.it www.bufalcioffi.it*

## Guerra La Francia bombarda l'Isis in Siria

RENZI: "NOI NON PARTECIPIAMO".  
L'EUROPA È IN ORDINE SPARSO

di Simone Ballocci

PARIGI – L'Eliseo lo conferma, è il 27 settembre: "La Francia ha condotto **attacchi aerei in Siria contro lo stato islamico**, in coordinamento con la coalizione internazionale". "La Francia - si legge nel comunicato della presidenza riportato dall'ANSA - **ha colpito in Siria**. Lo abbiamo fatto sulla base di informazioni raccolte nelle ultime operazioni aeree condotte da oltre due settimane, nel rispetto della nostra autonomia d'azione, in coordinamento con i nostri partner della coalizione". Parigi "conferma il risoluto impegno" a combattere contro "la minaccia terroristica rappresentata da Daesh" annunciando di voler "**colpire** ogni volta che la nostra **sicurezza** nazionale sarà in gioco".

In pratica: si ri-comincia. La Francia, confermando le proprie intenzioni e senza intraprendere il conseguimento di una posizione comune, attacca. **Hollande**, conversando con i giornalisti al Palazzo di Vetro dell'ONU, ha spiegato anche nel dettaglio: "Sei jet francesi hanno attaccato e distrutto un campo di addestramento nella **Siria** orientale". La posizione **italiana** è stata esplicitata dal primo ministro Renzi, anche lui a New York: "Dobbiamo evitare **una Libia bis**".

Nel concreto, questo comporta il fatto che l'Italia non pare intenzionata in alcun modo a partecipare alle azioni belliche: "Non facciamo blitz e strike" ha detto infatti Renzi. Mantenendo l'impegno di "**collaborazione** con la coalizione internazionale".

## Giappone Ottantenni da record in Giappone

SONO DIECI MILIONI

di Joselia Pisano

GIAPPONE – È una vera e propria cifra da record quella registrata in Giappone tra la popolazione **over 80**: secondo le più recenti stime, effettuate nel mese di settembre, gli ottantenni hanno toccato quota **10,02 milioni** di unità, pari al 7,9% dell'intera popolazione. Lo studio sul censimento degli anziani, contenuto in un rapporto del ministero degli Affari interni del paese asiatico, ha inoltre evidenziato come il trend di **invecchiamento** della **popolazione nipponica** abbia subito di recente una notevole accelerazione. Sono infatti oltre 380mila le persone che hanno compiuto 8 anni o più solamente negli ultimi 12 mesi, mentre la fascia di popolazione che va dai 65 anni in su è cresciuta di 890mila unità, il 26,7% della popolazione. Secondo le previsioni del National institute of population and social security research, gli ultra 65enni nel 2040 saliranno al 36,1% della popolazione nipponica. La nota curiosa? Gli ultraottantenni giapponesi conducono una vita **tranquilla**, e nella maggior parte dei casi **non dimostrano** la loro età, riuscendo a mantenersi attivi e autonomi in moltissimi campi, compresa... la musica: a **Kohama**, nel sud del paese, un gruppo di signore con una età me-



dia di 84 anni ha fondato **una girl band** divenuta famosa in tutto il Giappone.

Il Giorno del Mese

## Tumore al seno, ottobre in rosa

UN MESE INTERO PER LA PREVENZIONE

di Joselia Pisano

Ottobre è il mese dedicato, in molti paesi del mondo, alla **prevenzione del tumore al seno**. Una **patologia**, questa, che negli ultimi 7 anni ha registrato un incremento del **15%** e che per le donne rappresenta la **prima causa di mortalità per tumore**. Nonostante la costante, cre-



scente incidenza di questa patologia, si registra tuttavia una progressiva diminuzione della mortalità, grazie ad una sempre più corretta informazione sulla importanza della diagnosi precoce. Ecco perché è bene, ad ottobre, fermarsi un attimo a riflettere sulla fondamentale importanza di quella che deve divenire sempre più, tra le **donne** ma non solo, una buona norma: quella della **prevenzione**, appunto. Durante tutto il mese di ottobre moltissimi ambulatori e associazioni di assistenza e diagnostica, ma anche di volontariato sociale, offrono alle donne toscane esami di **screening** e **valutazioni gratuite** per accertare lo stato di salute delle signore che vorranno aderire a queste importanti iniziative.

*il Barynino*

via Cavour, 154/A  
CHIESINA UZZANESE  
telefono 0572.411429

**COLAZIONI / APERITIVI / RIVENDITA TABACCHI**



# PACE

LA PALAGINA CERAMICHE S.R.L.



TOCCATE CON MANO  
**LE NOSTRE CARTE  
DA PARATI**

220915 webgraphica.it

Show room: via Grazia Deledda, 18 PIEVE A NIEVOLE telefono 0572.950133 [www.paceceramiche.it](http://www.paceceramiche.it)

PACE CERAMICHE 

A cura di Simone Ballocci

*“Questo mondo è una follia”. Almeno una volta vi è capitato sicuramente di pensarlo. Ecco: noi da questo mese ve lo vogliamo **raccontare**. In questa pagina nuova nella quale troverete una selezione delle notizie più **assurde** ed **originali** che riusciremo a scovare per voi. Per ridere, sorridere, piangere talvolta. Riflettere, sempre.*

### Cover Story Morti da Selfie

DISTRATTI, DISATTENTI, INCAUTI: COME CI SI AMMAZZA PER UN AUTOSCATTO MONDO – Morire per farsi una foto. O meglio: per farsi un **selfie**. Questo è quello che accade nel mondo molto più spesso di quanto si possa credere. Secondo un articolo comparso sul blog statunitense *Mashable* nel 2015 ci sarebbero stati già **12 decessi** di persone morte alla ricerca dell'autoscatto da mille *like* sul proprio social network. Numero che potrebbe pure essere sottostimato, visto che il Ministero dell'Interno russo ha più o meno negli stessi giorni pubblicato una *brochure informativa* per dare alcune dritte di sicurezza ai propri cittadini su come scattarsi dei selfie innocui, adducendo come fattore scatenante le “dieci morti” che ci sarebbero state per questo motivo in Russia. L'ultimo caso è quello di un signore giapponese perito cadendo da un alto balcone mentre cercava di far entrare nella medesima inquadratura se stesso e il **Taj Mahal**, in India. Poi ci sono i morti per *incontri ravvicinati* avvenuti durante la ricerca dello scatto migliore vicino ad un animale pericoloso, come un toro (è accaduto in Spagna) o un orso (come, secondo il GR2, avviene così frequentemente negli Stati Uniti da indurre le autorità a chiudere un parco tematico in California). È vero: i selfie – come scritto da Caitlin Dewey sul *Washington Post* e ripreso in Italia da *www.ilpost.it* – non sono

gli *omicidi* di questi sventurati cittadini iperconnessi. Pensare che lo siano è “una tesi cesellata perfettamente per le ansie del mondo-in-cui-sono-tutti-sempre-connessi” scrive la Dewey, spiegandoci poi come nei casi raccontati il selfie non sia altro che il “*fattore scatenante*”, e accusarli di “tentato omicidio” è un po' come incriminare l'inciampo che fa perire un signore che, nella caduta, sbatta la tempia sullo spigolo di un tavolo. Forse è vero. O forse no. Perché il signore che inciampa (o l'automobilista che tampona mentre si distrae per cambiare una stazione radio – altro esempio della Dewey) non lo fa *appositamente*, alla ricerca di un autoscatto che riceva l'approvazione della propria *comunità virtuale*. Ed è per questo che queste morti altrimenti classificabili come semplicemente *assurde* fanno così tanta notizia: perché ci fanno identificare con quei poveri malcapitati. Almeno tanto quanto ci sentiamo simili alla loro voglia di farci cliccare sul web...



Sesso e ambiente

### La casa chiusa ecologista

A Berlino c'è una casa chiusa che ha deciso di unire la propria campagna di marketing con il rispetto per l'ambiente: è la “*Maison d'envie*” che, secondo una notizia comparsa su *notizie.delmondo.info*, riconosce sconti ai propri clienti in grado di dimostrare d'essersi appropinquati verso il luogo di piacere in bici, o con i mezzi pubblici. “Più clienti, e meno traffico intorno alla struttura” ha commentato il gestore del bordello, felice dell'idea che gli è venuta.

Viaggi

### L'aeroporto con il simulatore di clima

In effetti, fare la valigia spesso è molto difficile: maglioncino, o maglia a maniche corte? All'aeroporto Arlanda, vicino Stoccolma, hanno deciso di aiutare i propri clienti con un vero e proprio simulatore di clima. In pratica, una stanza dello scalo è stata allestita in modo da poter riprodurre temperatura, umidità e condizioni atmosferiche del luogo nel quale si sta per andare, e partire così *preparati* a cosa ci aspetta una volta scesi dall'aereo.

Scelte di vita

### Mi aumenti l'affitto? E io vado a vivere in treno

Tempi di crisi, tempi di scelte anche folli. Una ragazza tedesca, Leonie Müller, ad esempio, ha risolto in un modo davvero originale il problema dell'emergenza abitativa. Stressata dai continui rincari del proprietario della casa nella quale abitava, Leonie ha deciso di fare un abbonamento totale per le ferrovie locali tedesche. Oltre che a risparmiare più di 150€ al mese, questa scelta – raccontata da Fabio Liggeri su *www.fuoriditesta.it* – le ha permesso anche di viaggiare. Senza fissa dimora in tutti i sensi...

# Stilnolo

NOLEGGIO ATTREZZATURA  
PROFESSIONALE PER CATERING



## Tavoli, sedie, tovagliato, posateria, gazebo, pagode e allestimenti luminosi

via Livornese di Sopra, 83/85 CHIESINA UZZANESE (Pistoia) telefono e fax 0572.525227 - 334.9403608

[www.stilnolo.it](http://www.stilnolo.it) - [info@stilnolo.it](mailto:info@stilnolo.it)

11.10.2015  
**NEW OPENING**

@16:00 PM

Viale Giacomo Puccini, 1769

55100 | LUCCA

Tel. 0583 584351

Cell. 338 8697305

info@fridabout.me

www.fridabout.me

Per una donna libera, indipendente,  
senza età, che esplora il concetto di stile  
oltre la moda.

**Frida, una creazione Guido Mencari.**

FRIDA  
ABOUT ME

## Chiesa in lutto L'ultimo saluto di Pescia al suo Vescovo Giovanni

IL 24 SETTEMBRE UN LUTTO CHE HA COLPITO TUTTA LA DIOCESI

di Carlo Giannetti

PESCIA – Un uomo che ha donato tutta la sua vita a Dio e che negli ultimi tempi ha molto sofferto, non poteva non lasciare questo mondo proprio in un giorno dedicato al nostro Signore, ovvero una **Domenica**. Infatti, intorno alle sei del mattino di Domenica 20 Settembre, Monsignor **Giovanni De Vivo**, Vescovo di Pescia, alla presenza dei fratelli e dei suoi più stretti collaboratori, ha varcato la soglia della Vita Eterna. Giovedì 24, in una Piazza Mazzini gremita di folla, si sono celebrati i funerali di **Sua Eccellenza**.



Sono intervenuti autorità civili e religiose provenienti da tutta la Toscana, ma soprattutto molta gente comune, i suoi diocesani, che hanno da sempre apprezzato l'impegno apostolico di Monsignor Giovanni De Vivo da quel **6 Marzo del 1994**, data in cui si è insediato



sulla cattedra di Pescia. Il Vescovo Giovanni si è sempre **prodigato** per aiutare il prossimo in difficoltà, non solo a parole, ma con i fatti, vedendo nel prossimo lo stesso Gesù. "Oggi la Chiesa di Pescia senza il suo pastore, è **senz'altro più povera**, ma deve avere fede nelle preghiere che dall'aldilà il suo amato **Vescovo** si prodigherà a recitare, per dare continuità alla sua opera di fedeltà al Vangelo rivolta ad un numero ancora maggiore di vocazioni religiose e matrimoniali" ha detto l'Arcivescovo di Pisa, monsignor Giovanni Paolo Benotto, che ha presieduto la mesta celebrazione.



## Pescia Terminati i lavori al palazzetto dello sport "Borelli"

CONTRIBUTO ESSENZIALE DALLA FONDAZIONE

di Carlo Alberto Pazienza

PESCIA - È stata festeggiata con una

piccola cerimonia, sabato 12 settembre a Pescia, la conclusione dei lavori di adeguamento del Palazzetto dello Sport "**M. Borelli**", effettuata in tempo utile per la ripresa delle attività sportive e del campionato di basket dopo la pausa estiva.

I lavori, eseguiti con un importante contributo della Fondazione della Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia, hanno consentito di restituire al pieno decoro e funzionalità l'impianto sportivo di **rilevanza strategica** per l'intera città e per la Valdinievole.

Il totale della somma per la realizzazione del progetto è di **122.000,00** euro, di cui 92.365,00 per lavori e il resto per Iva, spese tecniche.

## Montecatini In 200 per Lucky, il cagnolino gettato dalla finestra

UN'APERICENA-SUCCESSO PER UNA RACCOLTA FONDI

di Carlo Alberto Pazienza

MONTECATINI - Ricordate il piccolo **Lucky**, il cagnolino scaraventato dalla finestra dal suo proprietario? Ora ha trovato l'affetto di tanti amanti degli animali e nel suo nome è stata fatta un'apericena al caffè Biondi alla quale hanno partecipato quasi **200** persone. All'evento, che aveva l'obiettivo di **raccogliere fondi** per finanziare le cure del meticcio, erano presenti anche i volontari del canile Hermada, l'ideatrice del **Dog Pride Day** e alcuni esponenti della giunta.

Nella stessa serata è stata inaugurata anche un'ambulanza veterinaria, che sarà attiva entro la fine dell'anno 24 ore su 24 per soccorrere gli animali, ma anche per **dare una mano** a chi ha difficoltà nel portare il suo amico con la coda dal veterinario.



**Nuovi Arrivi  
Invernali**



*Laura Pescatori*

Creazioni - Sartoria in pelle e pellicce  
Abbigliamento uomo-donna  
delle migliori marche

via Gobetti, 42 - MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.951271

MARIELLA BURANI  
S.p.A.

LIBIANO  
SILVANO

GIUSEPPE  
FERRE

roccobarocco

VERSACE JEANS

ANNA RACHELE

angelo marani  
MARTIN

IL CAJON

CLASS  
roberto cavalli

gal  
mazzuolo

Magnum

VDP  
JUST FOR YOU  
MILANO

**BRANDANI**®  
gift group [www.brandani.it](http://www.brandani.it)  
ITALIAN STYLE



*Innamorarsi a colazione*  
**Batticuore**  
collection



## Monsummano Una scuola nell'ex-pretura

COMINCIATI I LAVORI: OSPITERÀ  
220 BAMBINI

di Francesco Storai

MONSUMMANO - Sono **ufficialmente iniziati i lavori** alla **ex pretura** di Monsummano Terme, che dal prossimo anno scolastico ospiterà circa 220 bambini che attualmente siedono sui banchi della scuola elementare Arinci. Il cantiere rimarrà operativo fino a **maggio 2016**, quando i lavori dovrebbero concludersi con ampio margine rispetto all'inizio dell'anno scolastico di settembre. Nella nuova scuola al piano terra verranno realizzati **una mensa, una palestra** e una serie di **laboratori** per i giovani studenti insieme alle aule professori. Al primo e al secondo piano, invece, troveranno posto le **10 aule** per le lezioni degli studenti. Per portare a termine la completa ristrutturazione **serviranno 1 milione e 159mila euro**. L'opera, come ricordato dal sindaco Vanni, renderà nuovamente fruibile un edificio pubblico rimasto inutilizzato da molti anni. Il cantiere inoltre farà lavorare molte aziende edili della zona in un periodo di particolare crisi economica, portando benefici anche a quel settore. Ancora non è chiaro cosa si farà all'interno della scuola **Arinci** quando quest'ultima rimarrà vuota: il sindaco Rinaldo Vanni ha precisato che sono

allo studio alcuni progetti ma che è **ancora prematuro fare delle ipotesi**.

## Borgo a Buggiano Il Mah, Boh! L'Officina delle Possibilità, a EXPO 2015

LEZIONE SUL "SUPERAMENTO DEI  
CENTRI DIURNI PSICHIATRICI"

di Carlo Giannetti

BUGGIANO - Il centro Mah, Boh, l'officina delle idee di Borgo a Buggiano è stato invitato **all'EXPO Di Milano** dall'organizzazione **KIP International School** per presentare il suo progetto "Verso il superamento dei **centri diurni psichiatrici**". Ancora più sorprendente è il fatto che ad illustrare tale proposta sono stati **direttamente** gli stessi utenti del centro utilizzando **strumenti multimediali** in un'occasione unica per mettere in comune le proprie esperienze con



quelle di istituzioni, associazioni e settore privato in un contesto internazionale quale solo l'EXPO può essere.

Il Mah, Boh! è nato nel 2011 per offrire la possibilità a persone con disturbi mentali di partecipare ad iniziative ricreative quali cinema, teatro, musica e ristorazione, ma successivamente grazie ad una rivoluzionaria idea di forte integrazione col territorio, si è individuata una nuova metodologia di cura denominata l'"Officina delle possibilità" che si è rivelata un superamento del concetto di centro diurno psichiatrico. Il centro Mah, Boh non è rimasto chiuso ed isolato dal contesto ambien-

tale, ma al contrario si è aperto alle associazioni del territorio ed alle scuole che regolarmente fanno visita agli ospiti della struttura e li rendono protagonisti delle loro attività.

## Pescia 2015-2016: il Lions Club ha un calendario davvero ricco

TRA I TANTI APPUNTAMENTI,  
"ZECCHINI PER TALENTI"

di Carlo Alberto Pazienza

Venerdì 11 settembre si è tenuta a Pescia la cerimonia di apertura dell'annata lionistica 2015-2016 del Lions Club di Pescia. Il Presidente Guja Guidi, dopo aver presentato ai Soci del Lions Club di Pescia ed agli ospiti la squadra che la affiancherà durante il proprio mandato, ha illustrato il programma dell'annata, soffermandosi sui diversi services previsti al servizio dell'intera comunità. Al programma tradizionale che, attraverso conferenze, incontri pubblici, raccolte di materiali, si propone di raccogliere fondi da destinare alla realizzazione di interventi in aiuto ad alcune realtà locali, si affiancherà un Service di Club denominato "Zecchini per Talenti", che con la collaborazione della Zecca di Lucca, del Comune di Pescia, della Fondazione Nazionale Carlo Collodi, si propone di raccogliere risorse da mettere a disposizione di giovani che sappiano fare proposte per mettere a frutto i propri talenti.





### Bomboniere Rosamilia Abiti da Sposa

Lotto x 70  
**SOLO € 350,00**

70 BOMBONIERE CONFEZIONATE  
70 PARTECIPAZIONI STAMPATE  
con relativi inviti e bigliettini ed ancora  
IL CESTO PER 70 PERSONE

Per il giorno più bello

Bomboniere Rosamilia - da 44 anni 1971-2015  
ci occupiamo delle vostre feste più belle con  
passione e professionalità

La più grande Mostra espositiva  
della Toscana dedicata agli Sposi

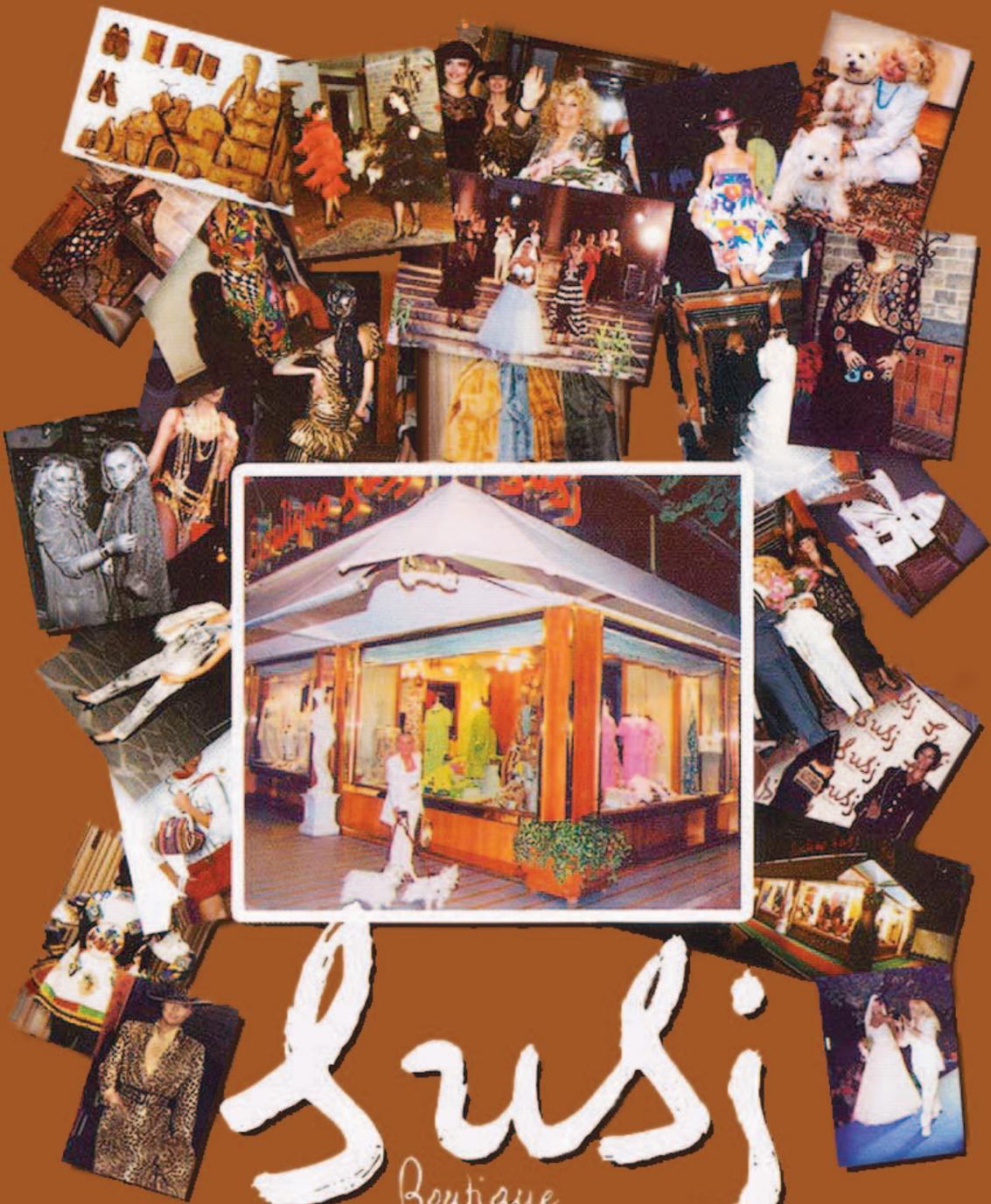
CONFETTI CRISPO E MAXTRIS.

**Bomboniere per Battesimi, comunioni,  
cresime, lauree e tutto per il matrimonio**

**APERTO 7 GIORNI SU 7 ALTOPASCIO**



Dal Lunedì al Venerdì orario 09.00 - 13.00/15.30 - 19.30 IL SABATO E LA DOMENICA ORARIO CONTINUATO 09.00 - 19.30  
Aperto anche i giorni festivi - [www.bomboniererosamilia.it](http://www.bomboniererosamilia.it), Altopascio (Lucca) - Tel. 0583 25474, davanti uscita autostrada Firenze-Mare



# Susy

Boutique

roberto cavalli

 ROBERTA di CAMERINO

FONTANA  
COUTURE MILANO

LEONARD  
PARIS

*Prioni* DONNA

 ungaro

GEMMI  
furs

DIEGO  
M  
MILANO

FÉRAUD  
PARIS

ELISA FANTI®

*Gattinoni*  
ALVIERO MARTINI

1<sup>A</sup> CLASSE

ODICINI

viale IV Novembre 57/59 - Montecatini Terme tel. 0572.79262 - [www.boutiquesusy.com](http://www.boutiquesusy.com)

## Montecatini Food & Book, Montecatini capitale dello slow food che legge

L'EVENTO DELLA CULTURA CHE SI  
MANGIA ARRIVA ALLA 3° EDIZIONE

di Francesco Storai

MONTECATINI – Torna **Food and Book**, la manifestazione che **unisce cultura e ottima cucina** arrivata quest'anno alla **terza edizione**. Montecatini sarà la capitale dello slow food da **venerdì 23 fino a domenica 25 ottobre**: un weekend di presentazioni, conferenze, degustazioni ma soprattutto cene ad opera di **chef stellati**. Quest'anno poi ci sarà ancor più spazio per i **vini**: sabato 24 ottobre si terrà al teatro Verdi la presentazione in anteprima nazionale della Slow Wine 2016, la guida dei vini di Slow Food. Dopo la presentazione seguirà la degustazione con ben 500 produttori presenti al Tettuccio e la presenza di **Carlo "Carlin" Petrini**, noto gastronomo e fondatore di Slow Food: sotto l'incantevole scenario del colonnato delle Terme del Tettuccio saranno presenti banchi di degustazione con i produttori stessi che racconteranno i loro vini e la loro storia. Maggiori informazioni sul sito [www.slowfood.it](http://www.slowfood.it). Nelle prossime settimane verrà divulgato il programma completo della manifestazione, con le indimenticabili cene da sogno ad opera degli chef stellati di Food and Book.



## Quarrata Associazione Tagete, un programma d'arte e cultura

GUIDA ALLA SCOPERTA DELLE  
MOSTRE DEL TERRITORIO

di Carlo Giannetti

QUARRATA - L'associazione Tagete, anche per il mese di Ottobre e Novembre, presenta il suo programma di visite guidate e conferenze. Sabato 3 Ottobre alle ore 10,45 è stata messa in programma la visita al **Museo Salvatore Ferragamo Palazzo Spini Feroni** a Firenze. Domenica 11 alle ore 15,00 sarà la volta del Palazzo **Rospigliosi** di Pistoia e dell'annesso **Museo** del ricamo sacro e pistoiese. Domenica 15 Novembre alle ore 15,30 **Bellezza divina**. Arte sacra tra **Van Gogh** e **Fontana** presso il palazzo **Strozzi** di Firenze. Domenica 29 Novembre alle ore 9,45 appuntamento al museo del **Novecento** Firenze, dedicato all'arte italiana del XX secolo. Per maggiori informazioni si consiglia di consultare il sito dell'associazione Tagete [www.tagete.org/](http://www.tagete.org/).

## Pescia Un milione di euro stanziati per il reparto di ostetricia dell'Ospedale

INTERVENTI IN PIÙ FASI

di Carlo Giannetti

PESCIA - Il commissario dell'Azienda sanitaria dell'area vasta centro, Paolo Morrello Marchese, ha presentato alla Conferenza dei Sindaci della Valdinievole il progetto per trasformare e rendere completamente operativo il **reparto di ostetricia dell'ospedale di Pescia**, uno dei punti nascita **più attivi** della Toscana. In un primo tempo **30 mila euro** saranno utilizzati per rendere più accogliente la week **surgery** dove attualmente sono ospitate le donne in dolce

attesa e i rimanenti **950 mila**, verranno usati per **riorganizzare** la sede effettiva del reparto di **ostetricia**, realizzando una **sala parto operativa** allo stesso piano **delle sale travaglio e parto** in modo da poter permettere una miglior gestione assistenziale nei casi di parti particolarmente difficili. I lavori sono iniziati a metà settembre.



## Pescia Il giardino Garzoni su La7 in un programma con Luca Sardella

LE ECCELLENZE NOSTRANE IN MOSTRA

di Carlo Alberto Pazienza

Luca Sardella e la troupe de **"Il pollice verde sono io"**, trasmissione televisiva in onda su La 7, hanno fatto visita nella giornata di **mercoledì 2 settembre** allo storico giardino **Garzoni di Colodi**, ospiti di Lorenzo **Brandani**, imprenditore pesciatino da anni vicino alle iniziative del noto conduttore e di Pierfrancesco **Bernacchi**, segretario generale della **Fondazione Carlo Collodi**. Un'iniziativa che ha garantito a Colodi l'occasione per promuovere ulteriormente le proprie eccellenze, assecondando le esigenze del nuovo format dell'emittente nazionale. Al centro delle riprese della trasmissione, trasmessa ogni sabato e domenica alle ore 12.50, la cornice naturale dello storico giardino, teatro di una serie di evoluzioni artistiche che hanno coinvolto anche lo chef decoratore **Claudio Menconi**, testimonial di Brandani Gift Group.



PELLETTERIE  
**STEFANELLI**  
NUOVI ARRIVI

VIALE VERDI, 76 - MONTECATINI TERME (PT)  
Telefono 0572.767441 - 335.7729002

 Stefanelli Pelletterie

VALENTINO  
HANDBAGS



**cromia**  
handbags & accessories

# G Giannino

Abbigliamento sportivo, biancheria, merceria, tessuti e oggettistica per la casa.

Abbigliamento donna, uomo jeanseria, bambino, neonato. Intimo donna e uomo.

via Cesare Battisti, 20 PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.479691 | 342.8686408  
gianninopesca@gmail.com



**FIDELIZZATI CON LA G CARD...**

USUFRUIRAI DI SCONTI E PROMOZIONI  
LA VOSTRA FIDUCIA È LA NOSTRA FORZA

**I nostri orari**

Martedì, Mercoledì,  
Giovedì e Sabato  
Venerdì

Lunedì 5 e 19 ottobre  
Domenica 11 ottobre  
Domenica 18 ottobre  
con FAI Marathon  
Domenica 25 ottobre

orario 9.00-13.00 e 16.00-20.00  
orario continuato 9.00-20.00

orario 16.00-20.00  
orario 16.00-20.00

orario 16.00-20.00  
orario 15.30-19.30 (cambio ora legale)

Pagina a cura di Francesco Storai

Cover story

## La Valdinevole è innamorata del suo medioevo

GIRANDOLA DI EVENTI SULLA  
NOSTRA STORIA

VALDINEVOLE – Mai come quest'anno la Valdinevole ha visto protagonista **in-discusso** il suo **medioevo**. Tra **manifestazioni folkloristiche**, come il suggestivo banchetto di corte tenutosi l'11 settembre a Montecatini Alto o come la **rievocazione** storica medievale di Montevettolini di sabato 12 settembre, ad importanti **eventi** di carattere **scientifico** e **didattico**: ne è esempio il convegno di studi del 19 settembre organizzato alle Terme Excelsior dalla Pro Loco di Montecatini.



Ma gli eventi sul Medioevo in Valdinevole non finiscono **qua** e rilanciano la posta anche nel mese di ottobre, con le iniziative organizzate **dall'Istituto Storico Lucchese**, sezione Montecatini Terme – Monsummano Terme: giovedì 8 verrà inaugurata **"La Battaglia in Mostra"** presso la biblioteca Forini Lippi. Saranno esposte, fino al 22 ottobre, storie, immagini e riproduzioni in scala della sanguinosa battaglia di cui si celebra il 700esimo anniversario. Sabato 10 **doppio appuntamento**: alle ore 9, presso il municipio di **Montecatini**, si svolgerà il convegno **"Gli Esiti della**

**Battaglia"**, a cui parteciperanno importanti professori del mondo accademico e non solo. Nel pomeriggio l'attenzione si sposterà a Monsummano, dove alle ore 16 sarà inaugurata, presso il Museo della Città e del Territorio di Piazza Giusti, la mostra **"I 7 Antichi"**. Nelle sale del museo verranno esposti documenti ori-



ginali risalenti al **XIV** secolo contenuti nell'archivio della città: un viaggio attraverso, personaggi, documenti e cariche istituzionali, raccontando storie, società e usi di un'inedita **Monsummano medievale**. Per la prima volta gli eventi del 10 ottobre saranno fruibili anche ai **non vedenti** grazie all'Unione Italiana Ciechi e la biblioteca San Giorgio di Pistoia che hanno concesso l'uso di audioguide.

Pescia

## 5mila euro da spendere, un clic per scegliere

SCEGLITU.BANCADIPESCIA.IT:

4 PROGETTI IN GARA

PESCIA - La **Banca di Pescia** mette a disposizione 5mila euro da investire sul territorio pesciatino. L'iniziativa si chiama "Il nostro territorio ci sta a cuore" e verrà realizzata insieme al **Comune di Pescia**, che stanzierà altri 5mila euro, e ai cittadini: saranno appunto i cittadini che sceglieranno sul sito internet **sceglitu.bancadipescia.it** quale tra i quattro progetti verrà finanziato con

10mila euro. Ma quali sono queste iniziative? Eccole, tutte nell'ambito della città di Pescia, con particolare attenzione ai più piccoli: si parte dall'acquisto di **1000** libri per i due istituti scolastici pesciatini "Andreotti" e "Montalcini", alla realizzazione di un **parco giochi in zona stadio dei Fiori** (con area verde abbinata da 150 metri quadri), alla costruzione di due **fontanine** con panchine in città fino all'acquisto dei **giochi per gli asili comunali** di Collodi e Pesciamorta.

Le votazioni saranno aperte fino al 31 dicembre. Maggiori informazioni saranno disponibili anche sul sito **www.bancadipescia.it**.

Valdinievole

## Il raddoppio? "Tutto è nei tempi previsti"

RISPONDE RFI: "STIAMO PROGETTANDO..."  
MONTECATINI – Raddoppio ferroviario tra Pistoia e Lucca, **Rfi** (Rete Ferroviaria Italiana, ovvero l'ente preposto di realizzare il secondo binario) assicura: "Stiamo operando nei tempi previsti, al momento nessun ritardo". Il progetto esecutivo della tratta **Pistoia – Montecatini** è pronto e l'inizio dei lavori è previsto per l'inizio del **2016**. La tratta da **Montecatini a Lucca**, quella più delicata in quanto prevede l'attraversamento urbano della città termale, è ancora alla fase progettuale: il piano definitivo dell'opera sarà ultimato **tra ottobre e novembre 2015**, mentre i primi lavori sono previsti per **inizio 2017**.

Cittadini e amministrazioni comunali sono in attesa di vedere dunque il progetto **esecutivo** per capire dove e come il raddoppio verrà inserito in città. Quello Che C'è seguirà nei prossimi mesi l'evolversi della fase progettuale e poi quella dei lavori.




# PARRUCCHIERE UNISEX

La firma nei capelli

**& Servizio Manicure e Pedicure**

via S. Giuliano, 16/18  
BORGHO A BUGGIANO - 0572.33692  
bebarrucchieri@virgilio.it  
f bebarrucchieri



# *C*rescita, *T*ecnologia, *I*nnovazione

Verinlegno da oltre quarant'anni realizza con cura artigianale i propri prodotti, con criteri di ricerca, innovazione e adattamento ai mutati parametri dell'economia e della società.

La pianificazione di un'intensa innovazione produttiva, espressa da una gamma in continua evoluzione e la costante attenzione alle tematiche ambientali ed ecologiche, hanno portato, nel corso degli anni, ad un'impresa sempre più strutturata in grado di rispondere tempestivamente alle esigenze del mercato e anticipare normative sempre più stringenti.

Dal 1975, Verinlegno continua a portare con forza l'eccellenza Toscana in Italia e nel mondo ed oggi guarda con fiducia e con rinnovato impegno alle sfide future dei mercati per essere sempre più competitiva a livello globale.





## FOTO DEL MESE

di Francesco Storai

Fino al 6 maggio 2016 le sue opere saranno esposte al Moca di Montecatini. Nella foto **Nidaa** è ripresa all'interno della **riproduzione della sua stanza** (installata all'interno del museo Moca) in occasione dell'inaugurazione della sua mostra il **26 settembre 2015**. Ma chi è? **L'artista palestinese Nidaa Badwan**, di 27 anni, ha contemplato il suicidio per due mesi. Non voleva vedere la morte, la distruzione e la disperazione di Gaza, anche se

continuava a sentirla. Si rifiutava di mangiare, prendeva pillole per l'ansia, dormiva per terra e piangeva continuamente. Il 18 novembre 2013 era stata fermata dalla polizia di Hamas mentre lavorava su un progetto artistico con altri giovani palestinesi perché indossava una salopette di jeans invece del più tradizionale abito islamico. "Sono un'artista," aveva risposto. L'hanno picchiata. Alienata dalle restrizioni religiose imposte da Hamas e dalla situazione di conflitto perenne con Israele, Nidaa non ha lasciato la sua stanza per più di un anno. "Lentamente ho cominciato ad amare l'isolamento" racconta Nidaa al New York Times. "Non era una malattia. Mi stava guarendo". Con la sua macchina fotografica, Nidaa ha cominciato a fotografarsi, creando diversi scenari all'interno della sua stanza. Così è nato il progetto **100 giorni di solitudine**, il cui titolo simbolico è un omaggio al celebre romanzo dello scrittore colombiano Gabriel García Márquez.

## Com'è andata a finire "Una birra a Katmandu": tempo di bilanci

UN LIBRO CHE COMPRA TETTI IN NEPAL

di Carlo Giannetti

Nel numero di Quello che c'è di Giugno ci occupammo di un libro, "Una birra a Katmandu", scritto da un infermiere-viaggiatore toscano, **Massimo Rossi**. Ricorderete che proprio nel periodo dell'uscita del libro il **Nepal** fu devastato da



una serie terrificante di scosse sismiche e l'autore, per questo motivo, decise di devolvere l'intero ricavato della vendita del suo lavoro letterario e dei diritti d'autore, alla **Fondazione Un Raggio di Luce Onlus** per acquistare **tetti in lamiera** per offrire riparo ai terremotati, sostenere l'agricoltura e migliorare le condizioni di vita degli abitanti della nazione Himalayana.

Fino ad ora sono stati raccolti e devoluti **2280 Euro** ai quali ne verranno aggiunti **820 dalla casa editrice Polaris**, per un totale di **3100 Euro**. Per acquistare il libro basta connettersi al sito: <http://goo.gl/zd9eQp>, ed automaticamente ne verrà donato l'incasso.

Dalle Aziende

## Ecco SmartPhone Garage

PESCIA – Anche Pescia, in via Libero Andreotti 26, ha il suo negozio certificato dove personalizzare, scegliere e migliorare il proprio smartphone: ha aperto, infatti, Smart Phone Garage, sede in più dell'oramai collaudato Pimp Your Phone, negozio amico della redazione di Quellochec'è! Complimenti ancora, e in bocca al lupo da tutti noi.



Pane Fresco Tutti Giorni  
Prodotti Biologici  
e Salumi di Qualità Italiana



**SPESA A  
DOMICILIO**

via Provinciale Lucchese, 136 UZZANO (nei pressi del Botteghino)  
telefono 388.9572549



Musica... Spettacolo... Divertimento !

**Don**  
**CARLOS**  
D·A·N·C·I·N·G D·I·S·C·O·T·E·C·A

**5** piste...

**Live Band show**

**DISCOTECA** dj A. Matteoni

**LATINO KARAOKE**

**Pista 70 80** by Berger dj

CHIESINA UZZANESE (PT) tel. 0572 48131

SABATO 31 OTTOBRE

**HALLOWEEN**

**Don**  
**CARLOS**  
D·A·N·C·I·N·G D·I·S·C·O·T·E·C·A

## Pescia Accordo Comune-cooperativa di giovani per il recupero della Fattoria di Veneri

UN PROTOCOLLO DI INTESA CHE  
SALVA UN'ESPERIENZA DECENNALE

di Carlo Alberto Pazienza

PESCIA – Rilanciare l'**agricoltura** del territorio promuovendo attività di **interesse sociale e turistico**. È nato con questo obiettivo il progetto del Comune di Pescia che si è posto come intermediario tra una **cooperativa** di giovani che gestisce la fattoria di **Veneri** e la società **senese** proprietaria della stessa **struttura**, intenzionata a dismettere un'attività ormai non più remunerativa e interessata alla sperimentazione di altre forme economiche di impresa. Si è così giunti alla definizione di un protocollo d'intesa che dà il via ad un progetto per il pieno recupero delle **coltivazioni**, la promozione di **attività** di allevamento ovino e produzione casearia, ma anche oliicola e vinicola, ed altre attività di interesse sociale e turistico legate al mondo del turismo rurale e a quello della cura e dell'integrazione di categorie. La Cooperativa Agricola "**PerTerra**" intende recuperare queste coltivazioni tradizionali della Fattoria in modo sostenibile e biologico, puntando poi all'introduzione di nuove produzioni **a filiera corta**.

## Eventi/1 Festa di Croci, un'altra "merenda" di successo

di Simone Ballocci

CROCI – È dal 1982 che un gruppo di amici organizza a Croci quella che allora era una "**merenda**", una festa auto-organizzata e autogestita che doveva servire a creare un momento di gioia



conviviale e un atto di sostegno e autofinanziamento per il recupero del piccolo luogo di culto. "I bambini che per primi cominciarono a servire i cibi in tavola – si legge nella targa del Comitato – sono ora uomini e donne che ancora lavorano con fervore". Da allora, infatti, molto è successo: la festa di quest'anno, per esempio, è stato l'ennesimo successo di **pubblico e gioia**, con **eventi**, momenti **favolosi** e **divertimenti** lungo un calendario che si è dipanato dal 25 agosto al 7 settembre scorsi.

## Eventi/2 Miss Montecatini, che spettacolo al Tettuccio!

di Simone Ballocci

MONTECATINI – L'otto settembre 2015 è un giorno che Virginia Di Filippo, ventenne avvenente e divertente di Prato, si ricorderà per sempre. La sera di quel giorno, infatti, Virginia si è vista incoronare **Miss Montecatini** nella ghirlanda magica di fascino monumentale e bellezza assoluta delle Terme Tettuccio. Un evento, questa settima edizione del concorso più bello dell'estate cittadina, che ha confermato la propria capacità di farsi **show** intelligente e sexy, grazie alla bravura naturale del conduttore Daniel Buralli che, assommata al tenace entusiasmo degli organizza-

tori Vito Perillo e Matteo Ercolini, riesce sempre a costruire un canovaccio di ospiti, eventi glamour e arte da Capitale europea. Applausi, quindi, a Virginia, e a tutta Miss Montecatini.

## Eventi/3 A Tutta randa, quando il talent diventa un successo

di Simone Ballocci

MONTECATINI – **A Tutta Randa Show**: un talent che è anche un voice contest, un evento che è anche un'occasione di spettacolo, di talento e di creatività. Ideato dall'autrice Roberta Mucci nel 2010, nell'edizione di quest'anno (che si è svolta nel magnifico perimetro del Gambrinus di Montecatini) ha visto la vittoria di Giulia Fredianelli, bravissima quindicenne di Certaldo. Seconda si è classificata Eleonora Rindi, ventenne di Prato. Entrambe, grazie a questo riconoscimento, saliranno sul palco di Verona il prossimo 31 dicembre per festeggiare con dei veri big della musica italiana. A Valentina Bardini è andato il premio della critica. Con una giuria tecnica composta da personaggi eccellenti, come il Maestro Vince Tempera o l'autore Beppe Dati, e un ricchissimo bouquet d'ospiti d'eccezione, l'evento si è confermato un vero e proprio must del calendario di creatività del nostro territorio, con una copertura mediatica da grande data.



**A+++**

**A++**

**A+**

**A**

**B**

**C**

**D**

Anyenergia S.r.l.  
Via Mazzini 17/A, Massa e Cozzile (PT)  
www.anyenergia.it | info@anyenergia.it  
0572-386663 | 347-3150617

**anyenergia**

PROGETTAZIONE e INSTALLAZIONE  
MANUTENZIONE e MONITORAGGIO

Impianti Fotovoltaici  
Climatizzazione  
Infissi PVC  
Risparmio Energetico

# dani

TABACCHI - EDICOLA  
RICEVITORIA



lunedì - sabato  
6.00 - 20.00  
orario continuato

domenica  
6.00 - 13.00  
15.00 - 19.00

NOVITÀ 2015 - APERTI ANCHE  
**DOMENICA**

**Pieriposte**

CORRISPONDENZA • PAGAMENTI • CORRIERE ESPRESSO

point

Evita la fila. Risparmia tempo e denaro.  
Passa ~~alle Poste~~ alla Tabaccheria Danì!

### CORRIERE ESPRESSO

Spedizioni assicurate - Possibilità di contrassegno  
Sconti per spedizioni numerose  
Nessuna necessità di abbonamento

### CORRISPONDENZA

Raccomandata semplice e A/R  
Raccomandata 1 - Assicurata  
Prioritaria

PAGAMENTO BOLLETTINI POSTALI

 **Sisal**  
**Matchpoint**  
SCOMMESSE SPORTIVE

**TABACCHERIA DANÌ**  
via Livornese di Sopra, 14  
51013 Chiesina Uzzanese (PT)  
tel/fax 0572.419055

GIOCO DEL  
**LOTTO**

**Gratta  
e Vinci!**

**Totocalcio**  
**Totogol**

**Tris**

**SuperEnalotto**

**WinforLife!**

**18+**

IL GIOCO È VIETATO  
AI MINORI DI 18 ANNI

Consulta il Regolamento di gioco e le probabilità  
di vincita sul sito [www.aams.gov.it](http://www.aams.gov.it) o presso la tabaccheria

**aams**  
Agenzia delle Dogane  
e dei Monopoli

**gioco legale e responsabile**

Il Papa e il "suo" mondo

# Francesco Stupor Mundi

ABORTO, IMU, MATRIMONIO, AMERICA: UN SETTEMBRE "EPOCALE" PER IL PAPATO DI PAPA BERGOGLIO

di Simone Ballocci

**"Francesco Stupor Mundi"**: ho scritto già diversi articoli che avevano nel titolo, come questo, la frase "stupor mundi" accostata a Papa Bergoglio. E lo scorso mese di settembre vissuto dal papato del Papa venuto "dalla fine del mondo" non può far altro che *costringermi* ad usarlo ancora una volta. Perché ri-



percorrere le tappe dell'ultimo mese trascorso sul Soglio di Pietro da Francesco vuol dire viaggiare tra posizioni apostoliche, spirituali, pratiche e politiche che hanno segnato per sempre, e ancora una volta, il rapporto tra questo Papa e il Mondo, tra questo Papa e la Storia.

**Il Perdono per l'Aborto** – Siamo al 2 di settembre. In una lettera riguardante il prossimo **Giubileo della Misericordia**, in calendario dal prossimo 8 dicembre, Bergoglio mette nero su bianco la possibilità di riconoscere il perdono per l'aborto durante il sacramento della confessione, spostando radicalmente la posizione tenuta sin qui dalla Chiesa.

**La rivoluzione della Sacra Rota** – Eccoci al 9 settembre, la data del "Mitis iudex Dominus Iesus" ("Il Signore Gesù giudice clemente"), ovvero il documento con il quale Papa Francesco ha riformato il **processo matrimoniale**, ovvero, la "Sacra Rota": una riforma che semplifica e velocizza venendo incontro alle esigenze di chi, già oberato dal peso di una situazione difficile, certo non ha bisogno di pastoie e costi.

**Immobili e imposte** – Arriviamo così al 15 settembre. Papa Francesco è impegnato in un'intervista rilasciata ad una radio portoghese. E dice: "Un collegio

religioso è esente dalle tasse, ma se lavora come albergo è **giusto che paghi le imposte**. In caso contrario, **il business non è pulito**". Chiaro?

**Il "viaggio americano"** – Eccoci arrivati al 20 settembre: il giorno dell'inizio del **viaggio americano** di Papa Francesco. Che atterra prima a L'Havana, per la tappa a **Cuba**. Il Papa incontrando Raul Castro lancia il proprio **messaggio PACIFISTA**: "Il mondo necessita di riconciliazione – afferma sulla pista dell'aeroporto dando la mano a Castro e plaudendo per il riavvicinamento tra Cuba e gli USA – in questo momento in cui sta vivendo una **terza guerra mondiale a pezzi**". Dopo Cuba, Francesco vola negli *Stati Uniti*. Prima di tutto, la Casa Bianca dove, conversando amabilmente con l'uomo più potente del Pianeta, Bergoglio ha parlato chiaro chiaro della necessità di "prendersi cura della nostra casa comune" con azioni per la tutela **dell'AMBIENTE**, oltre che in favore dei migranti. Dopo aver incontrato i rappresentanti del Clero statunitense, dilaniato e egemonizzato da posizioni ortodosse, ecco l'evento storico. È il 24 di settembre, e al Congresso americano viene pronunciata per la prima

volta nella storia questa frase: **"Mister Speaker, the Pope of the Holy See!"**. Papa Francesco è infatti il primo pontefice che mette piede nel Parlamento americano, salutato da un'ovazione dell'emiciclo. Ovazione un po' meno evidente quando Bergoglio ha detto di auspicare "l'abolizione globale della **PENA DI MORTE**", o quando ha chiesto: "Perché armi mortali sono vendute a coloro che pianificano di infliggere indicibili sofferenze a individui e società? Purtroppo la risposta, come sappiamo, è semplicemente per **denaro**. È nostro dovere affrontare il problema e fermare il *commercio* di armi". Infine, eccoci al 25 settembre. Papa Bergoglio è all'ONU, dove pronuncia un discorso incentrato sulla **PACE**, elencando con attenzione maniacale tutti i principali conflitti in corso. Concludendo: "Nelle guerre e nei conflitti ci sono persone, esseri umani che diventano **materiale di scarto** mentre non si fa altro che enumerare problemi, strategie e discussioni". Il Papa ha poi formalmente chiesto una **RIFORMA DELL'ONU**: "Occorre – dice il Santo Padre – concedere a tutti i Paesi, senza eccezione, una partecipazione reale ed equa nelle decisioni".



# EVALUNA

*Centrobenessere*

## LPG ENDERMOLIFT

Tecnica anti-aging **100% naturale** per gli uomini e per le donne di tutte le età

- **Riattiva il colorito spento**
- **Rassoda la pelle e ridefinisce i contorni del viso**
- **Decongestiona le borse e le occhiaie**
- **Attenua le rughe e le riempie dall'interno**

**Programma "CREATORE DI GIOVINEZZA"**

**6 Sedute di LPG Endermolift a 199€** (anziché 240€)

**\*\*possibilità di effettuare una prima seduta di prova al costo di 25€\*\***



**2 SETTEMBRE, CITTÀ DEL VATICANO, Il Perdono per l'aborto** - In occasione del Giubileo della Misericordia, l'Anno santo che comincerà l'8 dicembre, **Papa Francesco** ha annunciato tre misure: tutti i preti potranno assolvere chi chiederà perdono per l'aborto; l'opportunità di ottenere un'indulgenza ci sarà anche per i detenuti meritevoli della pena; l'assoluzione dai peccati potrà arrivare pure dai sacerdoti scismatici lefebvriani.



**6 SETTEMBRE, EUROPA,**

**La Germania apre le frontiere** - È il giorno delle frontiere aperte in Germania. Oltre 7.000 mila sono i profughi ricevuti alla stazione di Monaco da centinaia di cittadini, solo nella prima giornata. È il giorno della speranza. Ed anche dell'illusione: i Paesi dell'Est Europa, infatti, continuano a costruire muri, e l'Europa si ritrova in ordine sparso nell'affrontare l'esodo. Intanto, Inghilterra e Francia (con alterne idee in merito) cominciano a pensare a nuovi bombardamenti in Siria (la Francia li attuerà poi a fine mese).



**13 SETTEMBRE, REGNO UNITO,**

**Il Labour sceglie un leader radical** - L'evento è così eccezionale che i bookmaker lo davano 200 a 1. Sta di fatto che ora **Jeremy Corbyn**, 66 anni, deputato anti-austerità, è il nuovo leader del Partito laburista britannico vincendo le primarie. Pacifista, anti-monarchico, eurotepidico, socialista, ha simpatie per il greco Syriza, lo spagnolo Podemos, ma anche per le formazioni anti-

sistema di destra, compreso il francese Front National.



**14 SETTEMBRE, ITALIA,**

**Basta un acquazzone e l'Italia va sott'acqua** - Primi morti per maltempo dell'autunno 2015. Nella notte tra il 13 e il 14 (quindi già all'interno dell'autunno meteorologico, anche se convenzionalmente era ancora estate) una bomba d'acqua esplose sul piacentino. Tre automobilisti muoiono nelle loro macchine inghiottite su una strada provinciale.

**16 SETTEMBRE, ITALIA,**

**Rosy Bindi e la camorra, "equazioni sconcertanti"** - Bufera su **Rosy Bindi**, presidente della commissione parlamentare Antimafia, che a Napoli ha detto: "La camorra è un elemento costitutivo della società e della storia di questa città e di questa regione". Il sindaco Luigi de Magistris dice che quella della presidente è "Un'equazione offensiva, aberrante e falsa".



**17 SETTEMBRE, ITALIA,**

**Riforme del Senato, si va in aula** - Le riforme costituzionali arrivano in Aula a Palazzo Madama. I renziani si dicono sicuri di poter andare avanti senza problemi, forti di una maggioranza che si aggirerebbe sui 160 senatori (su 315).

**18 SETTEMBRE, ITALIA,**

**Dopo Pompei, anche il Colosseo chiude per assemblea** - Alcuni siti archeologici di **Roma**, tra cui il Colosseo,

i Fori imperiali e Ostia antica, sono rimasti chiusi per due ore per un'assemblea sindacale. Il ministro Franceschini: "La misura è colma. La cultura deve essere tutelata". Si ipotizzano novità normative in merito (inserire la cultura tra i beni essenziali non parrebbe una cattiva idea...).



**20 SETTEMBRE, CUBA,**

**Comincia il viaggio americano di Papa Francesco** - Papa Francesco atterra a l'Havana per dare inizio, a Cuba, al viaggio apostolico che lo ha portato, dopo l'isola caraibica, negli Stati Uniti (su questo, vedi la pagina del direttore).

**20 SETTEMBRE, GRECIA,**

**Tsipras vince ancora** - Syriza ha vinto la seconda elezione del 2015. Il partito di Tsipras ha ottenuto il 35,5% dei consensi, precedendo Nea Demokratia di 7 punti, lo stesso scarto dello scorso gennaio. La differenza maggiore rispetto ad allora sta nell'astensione, salita dal 36,4% al 44% di ieri, record assoluto nella storia del Paese.

**22 SETTEMBRE, STATI UNITI,**

**Esplode il DieselGate** - "La Volkswagen ha usato un «s sofisticato algoritmo per software» per imbrogliare sulle emissioni dei suoi motori **diesel** montati su **auto** negli **Stati Uniti**". Da questa rilevazione, a indagini ancora in corso, parte il DieselGate (per approfondimento, leggi la rubrica dei motori, pagina 118).

**25 SETTEMBRE, ARABIA SAUDITA,**

**Pellegrini a La Mecca, è strage** - Nuova strage di pellegrini musulmani alla Mecca, in **Arabia Saudita**, schiacciati nella calca del pellegrinaggio. Si contano oltre 700 morti e 800 feriti. Da sempre avvengono gravi incidenti in queste fasi, dove i pellegrini ammassati restano schiacciati: nel 2006 i morti furono 364, nel 1990 almeno 1.426.

QP

# PAOLA PIPPI

## Abbigliamento

Uomo | Donna



BRIAN DALES

 **DOLOMITE**  
Italian Outdoor Since 1897



Latini's nenette 



*Vendita Dischi in Vinile*



Sport giovanile

# C'è un pezzo di Serie A in Valdinievole

L'ACADEMY DEL TORINO A MONSUMMANO: "PROFESSIONALITÀ ED ESEMPIO DI VITA"

*Questo mese per riempire di contenuti questo spazio che dedichiamo alle idee che innervano il nostro territorio abbiamo deciso di rivolgerci ad una società sportiva che opera nel campo più complicato, affascinante e complesso dello sport: quello **giovanile**. Per raccontare un'esperienza che ha portato la Serie A in Valdinievole, i suoi metodi e le sue proporzioni, e per presentarvi attraverso questo esempio particolare il mondo meravigliosamente generale dell'entusiasmo che tantissime persone approfondono ogni stagione per spiegare ai giovani e giovanissimi di oggi come essere uomini migliori domani.*

MONSUMMANO – C'è un pezzo di **Serie A** a Monsummano da quest'anno. Un pezzo tra i più pregiati: l'Academy del **Torino**. Pregiato perché ha portato sul nostro territorio i **metodi** e i **valori** di una delle società di più alto livello tecnico e morale che ci siano in Italia, oltre che un blasone che a livello giovanile ha vinto veramente di tutto.



Questo sbarco in Valdinievole di una realtà così qualificata e importante ce lo siamo fatto raccontare da **Paolo Fascetti**, il direttore generale della società monsummanese "Giovani Granata". Aspettando che finisse una telefonata, nel suo ufficio al campo Ezio Loik, mi sono guardato intorno. Su un manifesto, con la forza di uno spunto programmatico, c'è scritto: "**Mettiamoci in gioco**". Su un altro, dal sapore più promozionale, eccolo lì il vanto dell'impresa: "**Vieni a giocare con il Toro!**".

**I GIOVANI GRANATA** – "Il nome 'Giovani Granata' lo abbiamo scelto proprio da quest'anno – mi racconta il dirigente – per un motivo **pratico** e uno **cromatico**. Il motivo pratico è la lunghezza del nome: con 'Giovani Calciatori' com'era sino all'anno scorso nei calendari e negli spazi espositivi non c'entrava mai la parola 'Monsummano'. Il motivo **cromatico**, ovviamente, è che il granata è il nostro colore, oltre a quello del Torino".

Il nome fresco fresco non deve indurre in errore: questa è una società **radicata** e **strutturata**. "Quest'anno abbiamo toccato la quota dei **250** ragazzi iscritti – afferma con evidente soddisfazione Fascetti – suddivisi in 19 squadre, seguiti da 21 istruttori, un preparatore atletico, un posturologo interno alla società e un preparatore dei portieri". Un vero e proprio **esercito**, coadiuvato da una società con ruoli chiari e ben suddivisa (con Corso Biagioni responsabile dell'Academy, Matteo Luzzi responsabile organizzativo e Federico Flosi responsabile della scuola calcio) che non si improvvisa certo in pochi mesi: "Abbiamo deciso sin da subito che dovevamo avere una struttura **competente, adeguata e seria**". Intento che ha voluto dire molto nel trattare con una società come il Toro...

**L'ACCORDO** – "In effetti, ci siamo subito accorti che molto ci legava con il Torino. Prima di tutto, questa convinzione di **serietà**. Questa ricerca della **professionalità**. Poi, i **colori**. Infine, ma non meno importante, la nostra **storia**: l'impianto in cui ci alleniamo è intitolato a **Ezio Loik**, uno degli eroi del Grande Torino periti a **Superga...**". Un viaggio Monsummano-Torino andata e ritor-



no fatto più volte da Fascetti insieme al presidente Paolo Arbi, al vice Junior Grilli e da Corso Biagioni stesso, tutti convinti promotori del progetto, che non deve essere stato semplicissimo: "C'è dietro un anno di lavoro – conferma il direttore generale – fatto con persone, quelli del Toro, che hanno sempre dimostrato **professionalità** e grandissima **umiltà**, una disponibilità che è difficile da trovare anche nella vita di tutti i giorni". Figurarsi ad aver a che fare con una società di Serie A...

**UNA PICCOLA TORINO IN VALDINIE-**





# TABACCHI... e non solo!

siamo anche  
**EDICOLA!**

PAGAMENTO BOLLETTINI POSTALI  
LOTTOMATICARD BOLLO AUTO  
RICARICHE **postepay**

Ricariche telefoniche



Orario continuato 6,30 - 21,30 **CHIUSO IL LUNEDI**

info 0572.33260 BORGO A BUGGIANO, località PITTINI  
via Ponte Buggianese, 122



**VOLE** – Ma essere un'Academy del Torino che cosa vuol dire? “Prima di tutto, vuol dire avere in organico istruttori iperqualificati. Il nostro personale tecnico, infatti, noi lo abbiamo *proposto*, ma poi è stato il Torino che, verificandone la qualità e la preparazione, lo ha confermato alla guida dei vari gruppi. Poi – prosegue Fascetti – vuol dire lavorare con *i medesimi metodi di allenamento* utilizzati nelle scuole che il Torino gestisce in prima persona. Un bambino che si allena a Monsummano avrà il medesimo, identico trattamento tecnico di uno che si allena in Piemonte. E non solo: ogni bambino ha una sua scheda tecnica nel database generale della squadra granata, con indicazioni personalizzate del lavoro svolto e della preparazione conseguita”.

lavoro – mi spiega il dirigente – che darà i suoi frutti in due, tre anni. Ma è importante chiarire una cosa: è vero, il Torino ha la prelazione su tutti i bambini. Ma noi non vogliamo fare nessuna *selezione*. Non c'è business, non c'è marketing qui: c'è solo **gioco del calcio**. Per capirsi: il rapporto che ci lega al Torino non ci obbliga certo ad acquistare da loro le nostre mute, il nostro materiale. Non c'è un accordo di marketing, il Torino non apre le academy perché vuol fare business, vuol vendere merchandising: il Torino apre le Academy (cosa che farà in un numero probabilmente non superiore a 20, quindi massimo una per Regione) perché vuol dare sostanza alle parole che spesso i profeti e i professionisti del pallone dicono in televisione: ‘Investire sui nostri giovani’. Ecco, questo è un investimento. Un investimento morale, prima che tecnico. Per fare un esempio: il lavoro pro-

posto ai bimbi è per tutti **esattamente lo stesso**, non esiste che il bimbo più scattante o più portato faccia un lavoro diverso rispetto a quello magari meno prestante.

Ci sarà differenza, come natura vuole, nei risultati, ma non nella **proposta**. Quello che noi vogliamo non è **creare** per forza dei piccoli fenomeni, vogliamo offrire una scuola calcio di qualità alta: quando un bimbo uscirà da qui si dovrà vedere la qualità con la quale ha lavorato. E, soprattutto, quello che vogliamo è cercare di istituire una vera e propria **scuola di vita**, con regole, discipline, lavoro di gruppo, socialità e tanto rispetto per sé stessi. Per questo pretendiamo dai nostri istruttori standard comportamentali ben definiti: il loro comportamento, così come anche il loro aspetto fisico, devono comunicare rispetto per sé stessi e per gli altri. Noi ai bimbi non possiamo presentare dei **personaggi**, non siamo qui per questo: siamo qui per fare gli educatori, proporre loro degli *esempi di vita* positivi, dediti alla cura di sé, del proprio corpo e delle proprie passioni.

**IL CODICE ETICO** – Per questo pretendiamo l'adesione ad un apposito **codice etico**, un codice scritto per i ragazzi, per gli istruttori e – soprattutto – per i genitori. Perché il nostro impegno è quello di far crescere dei *piccoli uomini*. Poi, se la natura vorrà, se li ha dotati sufficientemente, e se i bimbi ne avranno l'intenzione, se verranno fuori anche dei calciatori, ben venga...”



**OBIETTIVI: NESSUNA SELEZIONE, TUTTA SCUOLA DI VITA** – Un iperlavoro di qualità professionale che avrà certamente degli **obiettivi**... “Questo è un



# VORRESTI UN SITO INTERNET FATTO SU MISURA PER TE?



**QUALUNQUE SIA IL TUO OBIETTIVO  
ABBIAMO LA GIUSTA  
SOLUZIONE!**

**AVRAI UN SITO INTERNET PERSONALIZZATO  
ADATTO ALLE TUE ESIGENZE SPECIFICHE**

SITI INTERNET - E-COMMERCE - WEB MARKETING - GRAFICA PUBBLICITARIA - SOLUZIONI PER IL TURISMO - APP

Via Salvo D'Acquisto, 45  
51017 Pescia (PT)  
Telefono: 0572 390059  
e-mail: [info@piramedia.it](mailto:info@piramedia.it)  
[www.piramedia.it](http://www.piramedia.it)



**CREA IL TUO SITO INTERNET  
PROFESSIONALE !!!!!!!!!!!!!  
CONTATTACI PER UN  
PREVENTIVO GRATUITO!**

## In diretta da **PESCIA**

### Acqua non sicura: "Bollitela"

Un importante avviso inerente la salute pubblica è stato postato durante il mese di settembre sul sito [www.comune.pescia.pt.it](http://www.comune.pescia.pt.it), avviso che riportiamo integralmente: "Il Sindaco comunica che sarà emessa a breve un'Ordinanza, come da segnalazione dell' U.F. Igiene Pubblica e della Nutrizione dell'Asl 3 di Pistoia zona Valdinievole, per evidenziare la non conformità dell'acqua distribuita attraverso pubblico acquedotto. Tale Ordinanza

interesserà le zone del Ponte di Castelvecchio-loc. Ortochiario e il paese di Pontito. Tenuto conto delle condizioni metrologiche dell'ultimo periodo che possono aver influito negativamente determinando fenomeni transitori di alterazione della qualità dell'acqua, si ritiene che in via cautelativa l'utenza debba bollire l'acqua per l'utilizzo domestico e potabile, fino ai riscontri forniti dal Gestore di ritorno alla normalità".



**OTTICA  
GOIORANI**

Borgo della Vittoria, 7  
Tel. 0572.476276  
[www.otticagoiorani.com](http://www.otticagoiorani.com)



## In diretta da **BUGGIANO**

### Corsi gratuiti di Information Literacy

Leggiamo sul sito [www.comune.buggiano.pt.it](http://www.comune.buggiano.pt.it), nella sezione degli "appuntamenti" cliccabile sulla home page, un avviso davvero interessante. La biblioteca comunale di Buggiano, infatti, organizza dei corsi di "information literacy", ovvero dei corsi di formazione per mettersi alla prova con il nuovo mondo della comunicazione social! Messì in programma il sabato pomeriggio (fascia oraria 14-18) nei mesi che vanno da ottobre a dicem-

bre, i corsi avranno quattro temi fondamentali, che saranno: 1. Come utilizzare i tablet; 2. Realizzare una presentazione con Prezi; 3. Comunicare tramite facebook; 4. Facebook: privacy, netiquette, web reputation". La frequenza del corso è completamente gratuita, serve solo fare una pre-iscrizione rivolgendosi direttamente al personale della biblioteca comunale.

**SULAWESI**

via Circonvallazione, 65  
tel. 0572.318485  
0572.318090  
[www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)



## In diretta da **CHIESINA UZZANESE**

### Lutto cittadino per il Vescovo

Sul sito del Comune di Chiesina Uzzanese si legge il seguente decreto: "Il Sindaco, considerato il gravissimo lutto che ha colpito la nostra comunità per la scomparsa del Vescovo di Pescia, Sua Eccellenza Monsignor Giovanni De Vivo; considerato anche il Suo lungo servizio religioso alla comunità e l'attaccamento alla Diocesi di cui fa parte il Comune di Chiesina Uzzanese; considerato anche il suo operato nel corso della sua lunga attività pastorale

che, fin dal suo insediamento, avvenuto nel 1994, è stata sempre rivolta a favore di tutta la cittadinanza con la massima disponibilità per ogni evenienza; ritenuto di poter interpretare il comune sentimento della Cittadinanza intera e degli Amministratori, ed esprimere pubblicamente il cordoglio e la partecipazione di tutti [...]; decreta la proclamazione del lutto cittadino per il giorno 24 settembre 2015".

  
**magnolia  
estetica**  
via San Giuseppe, 8  
telefono 0572.48404



## In diretta da **ALTOPASCIO**

### Borse di studio, cerimonia gremita

Riprendiamo dal sito [www.comune.altopascio.lu.it](http://www.comune.altopascio.lu.it): "Come ogni anno, l'amministrazione comunale di Altopascio ha voluto dimostrare tangibilmente l'apprezzamento per i risultati scolastici dei ragazzi delle scuole medie, offrendo una borsa di studio ai 16 studenti che hanno ottenuto la valutazione più alta al termine degli esami di stato della scuola. La consegna di queste borse di studio si è tenuta lunedì 14 settembre presso la

sala dei Granai di Altopascio con la cerimonia di assegnazione del contributo agli studenti che hanno superato la prova finale con il massimo punteggio. <<La premiazione è l'occasione per dare il benvenuto alla nuova dirigente Teresa Monacci, alla quale auguriamo un buon lavoro, che prende il posto di Maria Pia Mencacci, che ringraziamo per quanto fatto in questi anni>> ha dichiarato il sindaco Maurizio Marchetti".

**OSTERIA  
IL FORNELLO**

via Mammanese, 5  
telefono 0583.216528  
[www.ristorantelifornello.it](http://www.ristorantelifornello.it)



In diretta da

## MONSUMMANO TERME

### Sette giorni almeno

Si legge sul sito ufficiale [www.comune.monsummano-terme.pt.it](http://www.comune.monsummano-terme.pt.it): "In relazione alle pratiche per autorizzazioni per iniziative/manifestazioni/fiere e simili, considerato che comunque sono necessarie istruttorie e verifiche attente, prima di ogni autorizzazione e/o assenso DISPONGO che le stesse debbano essere presentate e completate, da parte dei richiedenti, almeno sette giorni prima dell'inizio delle attività ovvero degli even-

ti; che non saranno autorizzate istanze che pervengano in tempi più stretti; che la presente disposizione sia resa nota previa affissione della stessa e previa pubblicazione sul sito dell'ente, nonché negli altri modi che l'ufficio SUAP riterrà efficaci e utili per la sua massima diffusione. Firmato: il dirigente competente, Antonio Pileggi". Quindi, occhio al calendario se dovete organizzare qualcosa a Monsummano.



In diretta da

## PIEVE A NIEVOLE

### Sistemazione del piazzale della scuola media

Si legge sul sito [www.comune.pieve-a-nievole.pt.it](http://www.comune.pieve-a-nievole.pt.it): "Nuovo cantiere aperto a Pieve a Nievole. Al via i lavori di sistemazione del piazzale antistante la scuola media Galilei di via Libertà fortemente dissestato dalle radici dei pini per i quali è previsto l'abbattimento e la sostituzione con piante più adeguate e che non producano danni all'asfalto stradale. I lavori prevedono anche la ricostruzione dell'aiuola oltre che il rifacimento della

pavimentazione circostante in modo da ridare regolarità al piano viabile. La spesa complessiva ammonta a 18.000 Euro. Nell'ambito dei lavori sarà anche esaminato un potenziamento dell'illuminazione del piazzale per migliorarne la vivibilità, nonché un riordino ed ottimizzazione della sistemazione dei posti auto e della circolazione nel parcheggio".



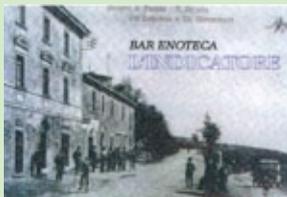
In diretta da

## LAMPORECCHIO

### Scuola, ecco gli orari

Sulla home page del sito ufficiale del Comune di Lamporecchio, [www.comune.lamporecchio.pt.it](http://www.comune.lamporecchio.pt.it), i redattori del sito dell'amministrazione hanno voluto mettere in bella evidenza il seguente annuncio riguardante la vita quotidiana di tutti i giovanissimi studenti frequentanti la scuola primaria: "A seguito della variazione dell'orario scolastico della scuola Primaria, che per l'anno 2015/2016 si svolgerà su 5 giorni con due rientri settimana-

li, siamo a comunicare che l'entrata degli alunni, per problemi di logistica e di trasporto, varierà di 5 minuti, passando dalle 8:30 alle 8:25. Pertanto, il nuovo orario sarà il seguente: - classi tempo pieno 8:25 - 16:25; - restanti classi: giorno di non rientro 8:25 - 12:45 giorno di rientro 8:25 - 16:25. A breve saranno comunicati gli orari e i percorsi del trasporto".



via Montalbano, 71  
telefono 0573.856049



In diretta da

## LARCIANO

### Referendum riforma sanità

Il sito ufficiale del Comune di Larciano, [www.comune.larciano.pt.it](http://www.comune.larciano.pt.it), è l'unico di quelli che abbiamo visitato che abbia in home page l'avviso della possibilità di firmare, presso l'URP, i moduli per la richiesta di abrogazione della Legge regionale toscana 28/2015, ovvero la Riforma della Sanità tanto voluta dal Governatore Rossi. "Firma oggi per non rimpiangere domani - si legge nel volantino pubblicato sul sito - La Sanità

pubblica toscana ha bisogno di attenzione e cura. La tua. Non delegare". Poi, i redattori del volantino hanno voluto avvalorare ulteriormente la loro tesi, scrivendo pure: "Difendiamo il diritto alla Salute di tutti". Infine, una nozione pratica: "Trovi i moduli nel tuo Comune". Infine, il logo del CREST, ovvero, del Comitato Regionale Emergenza Sanità Toscana, promotore della consultazione referendaria.



In diretta da

**MONTECATINI TERME****Il wifi in 13 punti**

Leggiamo sul sito del Comune: "I punti di accesso attivi sono 13 e sono distribuiti nei seguenti luoghi: • BIBLIOTECA COMUNALE VILLA FORINI-FILIPPI • PIAZZA DEL POPOLO • VIALE VERDI • BIGLIETTERIA TERME PINETA • PIAZZA ITALIA • STAZIONE MONTECATINI CENTRO • LA TORRETTA • VIA DANIELE MANIN • MONTECATINI ALTO - PIAZZA G. GIUSTI • TERME TETTUCCIO • MUNICIPIO (Sala del Consiglio) Per accedere al siste-

ma e a tutte le informazioni su registrazione e punti di accesso è semplice basta registrarsi al seguente link: [www.wifi.comune.montecatini-terme.pt.it/index.php](http://www.wifi.comune.montecatini-terme.pt.it/index.php) ottenere una username e una password validità un anno. Per problemi relativi all'accesso è possibile contattare il numero verde 800 978 908. Per utenti con SIM straniera è possibile recarsi presso l'ufficio URP in Viale Verdi per ricevere le credenziali di accesso".



In diretta da

**MASSA E COZZILE****Gas tossici**

Sul sito ufficiale del Comune di Massa e Cozzile, [www.comune.massa-e-cozzile.pt.it](http://www.comune.massa-e-cozzile.pt.it) si legge il seguente avviso: "IL RESPONSABILE Visto il decreto sindacale n. 18 del 9 giugno 2003 con il quale si è provveduto alla nomina del responsabile dello sportello unico per le attività produttive; Visti gli atti d'ufficio; Preso atto di quanto contenuto nel verbale della Segreteria Provinciale Gas tossici del 4 agosto 2015; A V V I S A che sono state rilasciate

le seguenti autorizzazioni: n. 15 del 15 agosto 2015 con la quale si autorizza lo "Stabilimento Panapesca" alla conservazione, deposito e utilizzo di un quantitativo di ammoniaca pari a 2.500 Kg; n. 16 del 15 agosto 2015 con la quale si autorizza lo "Stabilimento Trimarine" alla conservazione, deposito e utilizzo di un quantitativo di ammoniaca pari a 4.250 Kg".



Stazione di servizio  
**MARCHETTI LUIGI**  
Autolavaggio Self-Service

via Gramsci, 4  
telefono 0572.74695



In diretta da

**UZZANO****Due tirocinanti cercasi**

Anche il Comune di Uzzano, come quello di Ponte Buggianese, ha attivo un bando per la selezione di tirocinanti. Come si legge sull'avviso, pubblicato sul sito della Provincia e raggiungibile da un apposito link scritto in home page sul sito [www.comune.uzzano.pt.it](http://www.comune.uzzano.pt.it), il Comune ha infatti attivato la richiesta di due addetti da inserire in organico, all'interno del progetto "giovani si": "La durata di ciascun tirocinio - si legge nell'avviso - è di

mesi 6. Il numero di ore da svolgere è di 25 ore settimanali con articolazione oraria su 5 giorni lavorativi a settimana. Il tirocinio potrà essere oggetto di proroga fino ad un massimo di ulteriori 6 mesi. Al tirocinante sarà riconosciuto un rimborso forfettario di euro 500 mensili al lordo delle ritenute. Il compenso mensile verrà riconosciuto in concomitanza con gli stipendi dei dipendenti".



In diretta da

**PONTE BUGGIANESE****Selezione per un tirocinio**

Il Comune di Ponte Buggianese, sulla home page del proprio sito [www.comune.ponte-buggianese.pt.it](http://www.comune.ponte-buggianese.pt.it), ha un link al sito della Provincia di Pistoia nel quale ha posto l'avviso di un bando per un posto come tirocinante non curriculare presso il proprio ufficio lavori pubblici all'interno del progetto per le "attività informatiche". Il bando, aperto lo scorso 16 settembre, è in vigore sino al prossimo 15 ottobre. È possibile quindi, per chi ne abbia i requisiti,

fare domanda entro tale data cliccando sul sito, scaricando l'apposito modulo, compilandolo e consegnandolo al centro per l'impiego di Monsummano. Per poter partecipare occorre allegare il proprio CV, riportante le più importanti informazioni personali, e avere un'età compresa tra i 18 e i 29 anni e non avere, in questo momento, un'occupazione.





# NOVITÀ VISO

## *Ottobre 2015*

La **SCIENZA** della **BELLEZZA** crea  
un **"EQUILIBRIO PERFETTO"**  
anche per le **PELLI** più **DIFFICILI**.



via S. Giuseppe, 8 CHIESINA UZZANESE telefono 0572.48404  
[www.esteticamagnolia.it](http://www.esteticamagnolia.it) || [info@esteticamagnolia.it](mailto:info@esteticamagnolia.it)



Una finestra sul Comune di  
*Buggiano*

## La grande letteratura italiana arriva a Borgo a Buggiano.

Il ciclo di incontri con gli autori, promosso dalla Biblioteca e dal settore Cultura, porterà nel nostro territorio lo scrittore livornese Simone Lenzi, per un incontro con i lettori e tutti i cittadini che vorranno partecipare. Lenzi è quello che potrebbe essere definito un artista "a tutto tondo": non solo autore di libri, ma anche cantautore, musicista di successo, traduttore e frontman del gruppo rock toscano "Virginiana Miller". Il 13 marzo 2012, Lenzi pubblica il suo primo romanzo, con il titolo "La generazione". Si tratta di un vero e proprio caso letterario, dal successo immediato di critica e di pubblico. Da questo libro, viene tratto il soggetto per il film "Tutti i santi giorni" del regista livornese Paolo Virzi. La canzone che fa da colonna sonora della pellicola è proprio dei "Virginiana Miller" ed è vincitrice del David di Donatello come "miglior canzone originale" del 2013. L'appuntamento per incontrarlo e soddisfare ogni curiosità è fissato per il prossimo venerdì 17 ottobre, alle ore 16, in Sala consiliare a Borgo a Buggiano.

## Riparte la Festa Arzilla

Con la fine della stagione più calda e l'inizio dell'autunno, riparte, come ogni anno, la ormai classica "Festa arzilla". L'appuntamento con "i ragazzi della terza età" è organizzato alla parrocchia di Santa Maria. Il Comune, in collaborazione con la cooperativa sociale "Selva", dà vita tutti i lunedì ad incontri ed eventi ricreativi interamente rivolti ai meno giovani, per favorire la socializzazione e coinvolgere gli anziani nelle tante iniziative della città e delle associazioni attive in Valdinievole. Dal 5 di ottobre, fino al mese di giugno, è in arrivo un calendario ricco di proposte da non perdere, con tombole, ballo liscio, tornei di briscola e giochi a tema davvero per tutti i gusti. Poi, con l'arrivo dell'estate, gite a Montecatini, in pineta per cercare sollievo dal sole e negli altri paesi della Valdinievole, per scoprire gli angoli e i tesori più nascosti del nostro territorio.

Per partecipare e richiedere ogni informazione necessaria, si può contattare la Parrocchia di Santa Maria al numero 0572/32110, oppure la cooperativa sociale "Selva" allo 0572/33625.

## Il comune di Buggiano si fa portavoce della prevenzione contro il tumore al seno

Ottobre è il mese della prevenzione contro il tumore al seno. La ricerca scientifica ha ormai dimostrato da tempo che un'attenta e puntuale diagnosi precoce rappresenta lo strumento più efficace per combattere il cancro e per salvare la vita di migliaia di donne. Il Comune di Buggiano ha deciso di partecipare alla campagna nazionale promossa e ideata dalla Lilt (Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori), giunta alla sua ventunesima edizione. Un nastro



rosa sarà affisso di fronte alla facciata del Municipio. Durante tutto il mese di ottobre, infatti, sarà possibile effettuare visite senologiche gratuite e controlli clinici strumentali negli ambulatori della LILT in tutta l'Italia. L'obiettivo della campagna è sensibilizzare le persone alla prevenzione e ad un'attenzione particolare nei confronti di questa malattia. Il cancro al seno colpisce 1 donna su 10 e rappresenta la prima causa di mortalità per tumore nel sesso femminile. Vincere questa patologia è possibile nella grande maggioranza dei casi, grazie soprattutto alla prevenzione e all'anticipazione diagnostica. Per questo, occorre diffondere su tutto il territorio nazionale un'adeguata cultura della prevenzione, grazie ad una corretta informazione a iniziative che consentono una migliore conoscenza del problema.

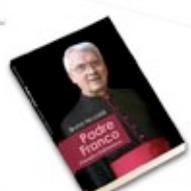
## Presentazione del 3° volume Progetto 900

Mercoledì 23 ottobre, alle ore 21, lo splendido borgo collinare di Buggiano Castello farà da cornice alla presentazione della seconda parte del terzo volume di "Progetto 900". In questa opera, sarà affrontata la parte di storia che dal fascismo conduce fino alla nascita della Repubblica, al suffragio universale e all'avvio della stagione democratica in Italia. Il progetto ha assunto, nel corso degli anni, un prestigio sempre crescente, grazie anche alla positiva risposta dei cittadini di Buggiano, che hanno dimostrato di apprezzare il valore dell'opera ed il suo valore storico-culturale assolutamente unico. La forte partecipazione riservata a questo documento è la testimonianza più chiara ed evidente di quanto grande sia il desiderio di conoscere meglio le nostre radici, ovvero il percorso che ha condotto all'attuale fisionomia del nostro Comune. La fase storica analizzata nel volume che sarà presentato il prossimo 23 ottobre racconta il Paese dopo il periodo bellico e il regime fascista, ovvero la sua crescita verso la Comunità accogliente che conosciamo tutt'oggi. Alla presentazione del volume sarà presente il Sindaco Andrea Taddei, che farà gli onori di casa e introdurrà la serata insieme al consigliere comunale delegato alla Cultura, Giacomo Ghilardi.

**SABATO 10 OTTOBRE 2015**  
**Ore 15,45**  
Saloncino Parrocchiale - Via Mazzini  
BORGO A BUGGIANO

Presentazione del libro  
**Padre Franco**  
*Cronache e testimonianze*  
di Bruno Nicolai

Presiederà il Sindaco  
Andrea Taddei  
Relatore:  
Alfio Pellegrini  
Sarà presente l'autore



Questo calendario periodico dell'attività che organizza e fa bene famiglie, comunioni e visite alla Parrocchia come una forza di grande per noi il giorno grande.  
E' una speranza e quello di essere celebrato in modo bello. Borgo è un paese pieno di culture, un paese dove si sente parlare molto di bene dalle grandi storie e storie, senza paura e contrapposizioni.  
Settembre 1977



# 35 anni di esperienza nella carrozzeria



altri servizi:  
assistenza gomme,  
assistenza meccanica,  
soccorso stradale,  
assistenza legale,  
auto sostitutiva  
e gestione  
del sinistro.

**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**



**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**  
di Stefano Corradi

via Molinetto 4  
BORGO A BUGGIANO  
telefono 0572.30331  
mobile 335.6824450

# La rundagiata: un sussulto di emozioni continuo

di Guido Barlocco (GSD Run...dagi)

6 Settembre 2015: mille persone varcano i cancelli di Palazzo Bellavista e lo fanno correndo. Per la prima volta una corsa podistica ha l'onore di entrare in questa storica villa. E di questo ringrazio oltre al Comune di Buggiano, i Vigili del Fuoco e il signor Gian Piero Capellini che hanno collaborato affinché questo passaggio, fosse possibile.

In questa data il gruppo sportivo "G.S.D Run...dagi" ha scritto un pezzo di storia di Borgo a Buggiano, e di questo episodio, che mi auguro non sia sporadico, si narrerà sempre.

La terza edizione della Rundagiata, è stata a tutti gli effetti un grande successo, di gioia di vivere, di sport, di uomini, donne e bambini che regalavano sorrisi, che volevano dire grazie e lo hanno detto con gli occhi e con le parole, a tutti noi che ci siamo prodigati per la realizzazione di questo evento. E' grande l'impegno nel realizzarla, e questo successo è grazie alla forza di gruppo, a tanti che amano questa corsa, il Comune per primo, e fanno il possibile affinché questa manifestazione abbia successo.

Un grazie va anche alla Croce Rossa di Buggiano, che ogni anno mette a disposizione circa 30 volontari, agli amici del Rione Santa Maria, che ci dan-



no un grosso aiuto organizzandoci il ristoro, all'Associazione Buggiano Castello che in collaborazione con l'antico Forno a Legna di Buggiano organizza il ristoro a Palazzo Pretorio, a Simona del Dolce Forno di Santa Maria, che ci prepara buonissime crostate, ed ovviamente agli sponsor tutti, a partire dal grosso supporto di **Diadora e Italtopk**, a seguire Cioni Sport, Farmacia Morganti e noi di "Quello Che C'è". In grazie, inoltre, all'Enoteca Recanto che ci allestisce un ristoro in direzione Buggiano Castello, a Daniele Danesi che ci riprende con un Drone, alla C.M.S.A che ci fornisce le transenne, e poi a tutti gli altri che contribuiscono alla bella realizzazione: il Garden Samsaja, la Bufal-

ciotti, Michelotti&Zei, Caffè Maraviglia, Eughenos, Tabaccheria Pieri, Carozzeria Bellavista, Gallery shop Severi, Cialde Bargilli, Giomas frutta e verdura, Ristorante Bellavista, Azienda Agricola Bonelli, Gelateria Fiordilatte, Bieletra, Bar Cavour.

Ma un grazie a nome di tutti i Run...dagi va a tutti quelli che, personalmente, anche in minima parte hanno **collaborato e partecipato**, perché soltanto l'unione e l'amore verso queste manifestazioni possono renderle grandi. Quindi credo sia fondamentale mettere da parte noi stessi e far vincere l'amore verso la gioia di vivere e di fare attività sportiva che poi si traduce semplicemente nel movimento: non importa

quanto si va forte, perché l'importante è andare, perché credo che l'uomo sia nato per muoversi e smettere di muoversi significa andare contro natura, e la Rundagiata vuole esprimere proprio questo, come del resto lo spirito del nostro gruppo sportivo che nasce proprio con l'obiettivo di portare più persone possibile ad amare questo sport, perché fondamentalmente è il più semplice, tutti siamo capaci di camminare, e la camminata è il punto di partenza per cominciare a correre, senza necessariamente fare la maratona.

La rundagiata con il fiore all'occhiello del passaggio all'interno di Villa Bellavista chiude il cer-





# GALLERYSHOP

BY SEVERI

**VENDITA PROMOZIONALE SU OGGETTISTICA**

**DAL 30% AL 50%**  
**NEI MESI DI OTTOBRE E NOVEMBRE**



**Gallery Shop by Severi**  
Corso Roma 105/c - Montecatini Terme (PT)  
0572 900 000  
[www.galleryshop.it](http://www.galleryshop.it) 



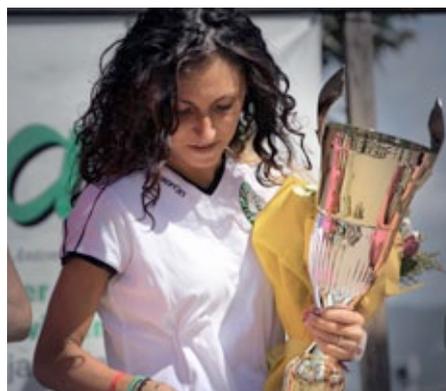
chio dei posti più suggestivi di Buggiano, e credo che rappresenti una corsa dove viene appagato il desiderio di contatto con la natura, e nello stesso tempo la bellezza di entrare nella storia di questo paese, **camminando e correndo**. Circa 330 competitivi e più di 700 non competitivi hanno oltrepassato i cancelli della villa, tra tutti il più veloce è stato l'ex Run...dagio **Adriano Curovich**, (Podistica Castel-franchese) che fa fermare il cronometro a 00,52,06 e che dopo aver vinto la Rincorri Pescia, altra corsa organizza-

ta dalla G.S.D Run...dagi bisca con La Run...dagiata, ed in campo femminile ha vinto un'altra ex Run...dagia, anche lei reduce dal successo alla Rincorri Pescia: **Claudia Astrella** (Atletica Castello) che chiude in 1,00.45.

Dietro Curovich, arrivano Guerrucci Marco 00.52.57 (GP Parco Alpi Apuane), Salotti Fabio 00.53.07 (GS Orecchiella), Bendoni Mario 00.53.35 (Atletica Vinci) e dopo l'Astrella, Sedoni Romina 01.03.58 (GS Lammari), 3° Rossi Mara 01.06.28 (Montecatini Marathon); nella categoria veterani vince Costagli Stefano 00.56.39 (La Galla Pontedera), seguito da Tocchini Massimo 00.57.24 (Atletica Porcari) e 3° Giusti Daniele 00.57.42 (Atletica Vinci). Tra gli argento vince Bolognesi Rinaldo 01.01.16 (GP.Massa e Cozzile), seguito da Damiani Franco 01.04.16 (ASCD Silvano Fedi Pistoia), 3° Coco Domenico 01.06.26 (ASCD Silvano Fedi Pistoia). Tra le veterane vince la "pluridecorata" Schettino Antonietta 01.07.56 (GP Massa e Cozzile), seguita da Grassi Liuccia 01.12.20 (Atletica Signa), 3° Donati Lucia 01.13.14 (ASD GP «La Stanca»).



**Nel calendario del 2016 non prendete impegni per il 4 settembre, perché c'è la quarta Run...dagiata! Vi aspettiamo...noi cercheremo di metterci tanto cuore voi continuate a metterci le vostre gambe!**



**swissies**  
soft technology



**LA SCARPA...**



soffice



rimbalza



flessibile



leggera



**GIUNTOLI**

piazza Mazzini, 61/63 - PESCIA  
telefono 0572.490008

**1961**

**Calzature Pelletterie Valigeria**

# VICHY

LABORATOIRES

**UNA PELLE IDEALE  
DOPO L'ESTATE?  
UN MESE PER OTTENERLA.**

ENTRA E CHIEDI UN **CHECK-UP GRATUITO** DELLA PELLE

30 GIORNI AL  
**-30%**

SU TUTTE LE CREME VISO VICHY\*



## DOVE SIAMO

FARMACIA MORGANTI

Via Lucchese, 164

51012 Ponte all'Abate Collodi, Pescia (PT)

Tel. 0572-429007

Fax. 0572-429624

info@farmaciamorganti.it [www.farmaciamorganti.it](http://www.farmaciamorganti.it)

**CHIUSURA  
SETTIMANALE  
DOMENICA**

ORARI

MATTINO

9,00-13,00

POMERIGGIO

15,30 - 20,00



# I 10.000 mt, un toccasana per i podisti della strada

a cura di Vittoriano Brizzi

La distanza dei 10.000 metri maschili e femminili (la gara più lunga del programma olimpico dell'Atletica Leggera su pista), è un classico toccasana per i podisti della strada sia agonisti che per quelli che camminano o corrono o marciano solo per stare bene e non hanno grosse velleità competitive o non le hanno affatto. Naturalmente questo vale anche per le distanze di poco inferiori od un po' superiori. Quindi le corse su strada con ogni profilo altimetrico, anche se quelle pianeggianti danno di solito indicazioni migliori sulla condizione, sono da tenere in alta considerazione dal podista e da chi lo allena perché non possono e non debbono mancare nella preparazione sia della Mezza Maratona che della Maratona. Il loro contributo allenante è quello di verifica e sostegno della preparazione, di "velocizzare" l'azione, di abituare ai ritmi, di completare la preparazione sotto l'aspetto squisitamente qualitativo. Tra i vari (e sono tanti!) mezzi d'allenamento, alla distanza intorno ai 10.000 (anche qualcosa in più come pure qualcosa in meno) darei il timbro dell'ufficialità e la dignità a pieno titolo di entrare a fare parte della famiglia dei mezzi stessi. Ma correre i 10.000 e dintorni può essere anche un obiettivo, un punto d'arrivo per chi comincia a correre o ha incominciato da poco. Si raggiunge con la solita e indispensabile gradualità, con il lavoro che crea l'abitudine a correre a lungo inizialmente a ritmi molto bassi



(camminando o camminando a passo man mano più svelto, anche alternando il camminare al correre) e bassi, poi con le prove ripetute corte e lunghe, con diverse altre modalità di corsa compreso quelle in salita. Con l'aggiunta di tutto quanto contribuisce alla "salute" del podista dal punto di vista dell'azione corretta, preventiva e compensativa: esercizi tecnici, esercizi a carattere generale e specifico di mobilità articolare e di rafforzamento muscolare. Torniamo ai maratoneti. A loro non mancano certo le occasioni di correre i 10.000. C'è spesso l'imbarazzo della scelta. Quindi non resta che scegliere bene: data, luogo, percorso, premi (anch'essi importanti più di quanto non si pensi...).

È difficile sentire adoperare (contrariamente a quanto avviene nel Ciclismo) da chi corre e da chi allena, di velocità media o di punte di velocità per kilometro. Ci intendiamo meglio se usiamo il linguaggio di minuti primi e secondi ogni 1.000 metri. A tal proposito definiamo un semplice schema di riferimento su questa distanza, utile a conoscersi ed a regolarsi meglio nel lavoro. Proviamo: 8 min./Km. corrispondono ad ritmo di corsa molto lento. Lento inoltre può considerarsi un ritmo fino a 6 min./Km. Si badi bene che lento non è sinonimo di inutile o di ineffi-

ciente, tutt'altro!

Quando si incomincia a scendere nell'ambito dei 5 min./Km. fino a 3 min./Km. (o addirittura «sotto»...) ci troviamo sul «pianeta gara» che comprende i vari livelli di competizione. Se siamo interessati a migliorare la nostra velocità media sui 1.000 come possiamo fare? Sconsiglio la fretta. Consiglio la gradualità dell'impegno. Sconsiglio le tabelle generiche o peggio ancora il fai da te. Ognuno di noi ha una sua «cilindrata potenziale» che può scoprire (se vuole) e raggiungere con pazienza rivolgendosi ad un esperto per avere corrette indicazioni.



**Vittoriano Brizzi**

Diplomato ISEF e Laureato in Scienze Motorie con indirizzo in Scienze e Tecniche dello Sport. Specializzato in Management dello Sport. Tecnico Nazionale Specialista FIDAL (Formia). Preparatore Atletico Professionista FIGC (Coverciano).



**Recanto**  
e n o t e c a



**VINI SFUSI**

**DEGUSTAZIONI**

**WINE TASTING**



**idee regalo**



# La maratona è vicina, arriviamoci in forma

a cura di Fulvio Massini

Per rendere al massimo nei 42 km è importante svolgere una preparazione mirata nella quale, mese dopo mese, si alternano diversi tipi di lavoro. Ecco i segreti per arrivare veramente al top nella gara che più ci sta a cuore.

Negli ultimi anni, di pari passo con l'aumento del numero di praticanti la corsa, si è andata diffondendo l'espressione "essere in forma". Che cosa significa davvero essere in forma? Molte cose: ad esempio godere di uno stato di benessere generale, che si evidenzia con un bell'aspetto fisico, senza grasso in eccesso, magari con un po' di abbronzatura. Ma anche, e questo è l'aspetto che a noi interessa maggiormente, essere al top della condizione, avere nelle gambe la prestazione desiderata. Il problema principale di chi si allena per centrare un certo obiettivo, è quello di arrivare al giorno della gara al massimo della condizione fisica e psichica.

Il famoso "picco di forma" rappresenta quindi quel particolare momento in cui tutto, sia il corpo, sia la mente, funzionano alla perfezione. Nelle righe seguenti vi darò alcune indicazioni per riuscire a essere in forma il giorno in cui avete deciso di correre una maratona. Tempo o traguardo?

L'allenamento serve a far sì che per il giorno della gara l'atleta abbia sviluppato gli adattamenti atti a ottimizzare l'utilizzo della forza specifica, della resistenza aerobica, della potenza aerobica e della resistenza alla potenza aerobica. È impensabile che tutto questo possa essere ottenuto con un tocco di "bacchetta magica" in un breve arco di tempo. In proposito occorre fare una distinzione tra i maratoneti amatori agonisti e gli amatori reali. I primi hanno come obiettivo principale il raggiungimento della miglior prestazione cronometrica; per i secondi, invece, la cosa

più importante è il raggiungimento del traguardo nelle migliori condizioni. Poi se arriva anche un risultato cronometrico soddisfacente, tanto meglio. Ovviamente il concetto di forma nei due casi è differente.

## Gli amatori agonisti

Partiamo dagli amatori agonisti, quelli che puntano a un determinato risultato cronometrico e magari, anche ad una buona posizione in classifica. In questo caso, il tempo necessario per l'ottenimento della forma è molto



Diplomato all'**ISEF di Firenze** con una tesi sul neonato mondo del podismo, dal titolo "Contributo per la razionalizzazione del fenomeno della corsa prolungata come fenomeno coinvolgente persone di ogni età". Dal 1976 è consulente per l'allenamento dell'Istituto di Medicina dello Sport di Firenze, e titolare, attualmente, della cattedra di Atletica Leggera. Ha scritto vari libri sul podismo, in particolare sulla maratona. Lavora a tempo pieno con i podisti e con tutti coloro che desiderano conoscere i benefici di una razionale ed individualizzata pratica sportiva e della corsa in particolare.

soggettivo e dipende da quelle che sono le caratteristiche individuali, l'esperienza sportiva, il passato agonistico. Indicativamente lo si può comunque fissare in 6 mesi, sempre che il podista arrivi all'inizio di questo periodo non partendo da zero, ma già con un buon livello di allenamento. I sei mesi vanno a loro volta suddivisi in due sottoperiodi di 3 mesi.

\* **Primo sottoperiodo** - Nei 3 mesi iniziali devono essere sviluppate la potenza aerobica, la forza generale e specifica, la resistenza generale. Si deve inoltre cominciare a svolgere qualche lavoro di resistenza alla potenza aerobica.





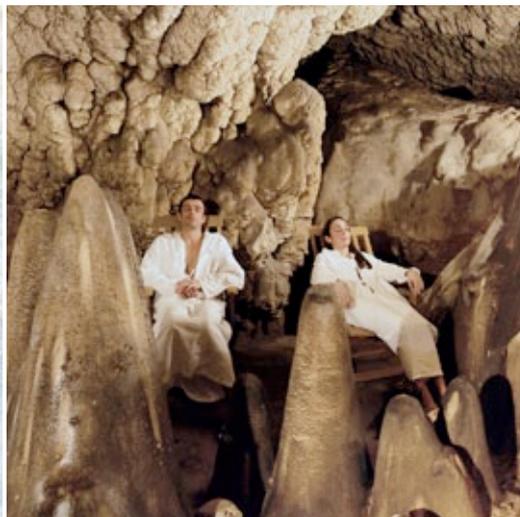
RESORT GOLF & SPA  
TUSCANY

Regalati salute e benessere. Scopri le terme di casa tua.



Piscina termale + massaggio relax (20') **euro 49,00**  
Supplemento speciale grotta termale **euro 20,00**

Valido dal 18 settembre al 20 dicembre 2015



**IHC**  
Italian Hospitality Collection

Monsummano Terme, Pistoia  
Uscita autostrada Montecatini  
Tel. 0572.90771  
spabooking@grottagiustispa.com  
www.grottagiustispa.com



\* Secondo sottoperiodo – Gli ultimi 3 mesi sono quelli della preparazione cosiddetta specifica. In questo periodo dovrà essere dato spazio allo sviluppo della resistenza alla potenza aerobica. La **forza generale** viene mantenuta fino alla settimana prima della maratona quando viene sospesa ma dovrà essere allenata in tutti e due i sotto periodi. **Se la forma arriva presto** Può capitare di sentire che la condizione ottimale sta arrivando. È una bel-

la sensazione, le gambe girano, c'è una forma di euforia, si "vorrebbe fare il record del mondo" ma, ahimè, la gara non c'è. Come fare? Tranquilli, prendetevi una settimana o due di quasi relax, poi ripetete qualche lavoro specifico e vedrete che non avete perso niente. Se invece non arriva Se durante le ultime settimane che precedono la gara vi capita di non avere delle buone sensazioni, provate a cambiare tipo di allenamento, inserendo

uno o due microcicli di quelli che avete svolto nel primo sottoperiodo e dedicandovi a lavori meno estesi ma più intensi. Attenzione, però, che potreste anche essere in superallenamento. Nel dubbio fate delle analisi del sangue e sentite il parere di un esperto. Può anche capitare di arrivare a pochi giorni dalla maratona importante e non sentire ancora quelle belle sensazioni che si vorrebbero provare. Non allarmatevi, può darsi che giungano il giorno della gara, quando l'adrenalina che manderete in circolo vi farà superare tutti i problemi.

### Il vero amatore

Veniamo infine alla seconda categoria di podisti, quella degli amatori veri. Loro sono talmente felici di correre che di fatto sono sempre in forma. Per raggiungere il massimo, ovvero correre e star bene, in questo caso è sufficiente aggiungere 4-5 lunghissimi (arrivando a correre al massimo 3:00' - 3:15') a quello che è il normale allenamento. Più facile di così!

[www.fulviomassini.com](http://www.fulviomassini.com)



Dal mese di NOVEMBRE

*Propone*

tutti i venerdì, sabato e domenica dalle 20.30  
Vasta scelta di vini accompagnati  
da menu sfiziosi



piazza del popolo, 239 MONSUMMANO TERME  
telefono 328.3380946 





# BRUGI

**ABBIGLIAMENTO E ACCESSORI SPORTIVO E CASUAL**

*Donna - Uomo - Bambino/a*

---

**PESCIA - Via Salvo D'Acquisto, 27**  
Tel. 0572.1902717

**CHIESINA UZZANESE (PT) - Uscita Autostrada A11**  
Via Romana - Tel. 0572.411736

Presentando questo coupon  
**SCONTO DEL 30%**  
su tutta la collezione AUTUNNO-INVERNO

## RUNNERS E PILATES: CONNUBIO VINCENTE

Prof. Daniele Sorbello

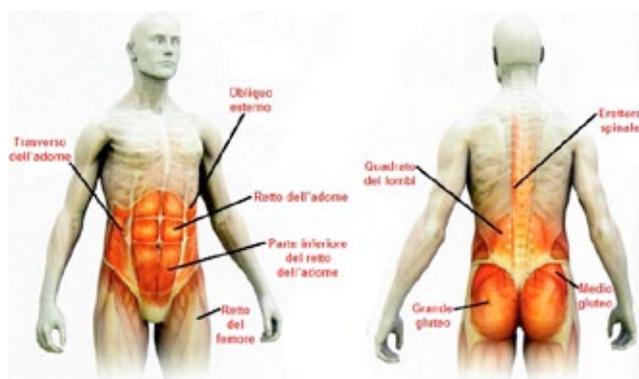
L'obiettivo del Metodo Pilates indirizzato ai Runners è di integrare gli allenamenti specifici della corsa e di migliorarne la resa. Tutto questo può essere raggiunto attraverso una serie di esercizi codificati, specifici del Metodo Pilates praticato con gli originali macchinari (Universal Reformer, Cadillac, Chair, Barrels). Essi mirano ad attivare ognuno di questi muscoli in un "modello di reclutamento funzionale globale" che mantiene il corretto posizionamento del bacino ed allineamento della colonna, definito da J.H. Pilates "Neutro".

Per ottenere queste condizioni è opportuno avere una "Power House" forte; è così che J.H. Pilates era solito chiamare l'insieme dei muscoli addominali, degli erettori spinali, del pavimento pelvico e del diaframma, degli adduttori e dei glutei. Parte centrale di essa, il cosiddetto "Core" è la parte da cui ne deriva il collegamento tra il tronco e gli arti, superiori ed inferiori. Quando questi muscoli si contraggono in sinergia

stabilizzano l'apparato scheletrico e aiutano a controllare i movimenti, trasmettono energie, spostano il peso corporeo e proteggono la schiena.

Per il "Runner" sviluppare la stabilità del "Core" significa diminuire i movimenti inutili del tronco e delle anche e a sua volta aumentare l'economia della corsa migliorando la coordinazione della parte superiore e inferiore del corpo. La stabilità pelvica è essenziale per mantenere la postura ergonomica durante la corsa, e aiuta a prevenire l'antiversione del bacino. Un bacino instabile può condurre a numerose lesioni che a loro volta generano dolori nella parte anteriore e laterale del ginocchio e causano dolori alla parte bassa della schiena. L'obiettivo del "Pilates per il Running" è inoltre di identificare le poten-

ziali lesioni e di prevenire, riabilitare e rafforzare le parti deboli dei muscoli attraverso esercizi che ottimizzano la funzionalità delle strutture di sostegno, quali tendini e legamenti. Inoltre, l'accurato ed attento lavoro su piedi e caviglie ottimizzerà gli appoggi e le spinte, attraverso la percezione, il rinforzo e la stabilizzazione di quei muscoli che regolano la postura e ottimizzano la funzionalità delle articolazioni, acquisendo tecniche che sensibilizzano la respirazione ed incrementano la flessibilità.



**Pilates Club**  
CHANGE YOUR LIFE

### I NOSTRI SERVIZI

#### PILATES EVOLUTION

Modella e rassoda il tuo corpo con programmi di tonificazione mirata  
Migliora il tuo portamento  
Corregge la tua postura

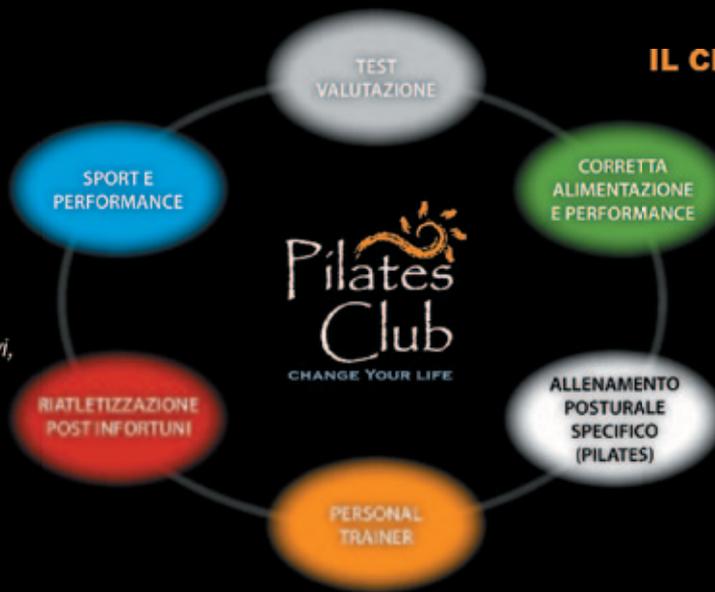
#### PILATES ATHLETIC

Programmi rivolti agli sportivi, agonisti e non, suddivisi in: preparazione atletica per vari sport  
Potenziamento mirato TRX (allenamento in sospensione)  
recupero funzionale  
Core-stability

#### VALUTAZIONE FISICA

Test di forza (pedana di bosco)  
Test di velocità (fotocellule)  
test di flessibilità (Pilates Metod)

**alleniamo il tuo futuro**



**Pilates Club**  
CHANGE YOUR LIFE

### IL CENTRO COSA OFFRE

Pilates con 21 attrezzi  
TRX Antigravità  
Keope (Postura)  
The Wall (Forza)  
Postural Training  
Yogaflex

#### PER CHI

Dai 12 anni in su, per preparazione a sport specifici, ballerini, per migliorare la postura, per donne in fase pre/post natale, per ottenere un'ottima forma fisica

#### EXTRA TIME

Corsi di formazione ed aggiornamento per professionisti ed istruttori.  
Conferenze sul benessere e la salute

via Empolese, 222 - MONSUMMANO TERME  
telefono 347.6911481  
[www.centropilatesvaldinievole.com](http://www.centropilatesvaldinievole.com)  
[info@centropilatesvaldinievole.com](mailto:info@centropilatesvaldinievole.com)



ACCADEMIA OLISTICA  
**DOLCE ARMONIA**

CORSI DI FORMAZIONE PER OPERATORE OLISTICO E  
CORSI DI SPECIALIZZAZIONE PER IL SETTORE BENESSERE

*Inizio Corsi 24 ottobre 2015*



L'Accademia Olistica Dolce Armonia è stata accreditata con codice 158/14 all'elenco nazionale S.I.A.F. per l'inserimento dei propri studenti nei Registri di Attestazione Professionale di Operatore Olistico.

Per informazioni e iscrizioni:

**Accademia Olistica Dolce Armonia c/o Agriturismo Amici del Colle**  
via Falciano, 36 BUGGIANO Tel. 0572.73451 - 342.0911784  
*info@dolcearmonia.it | www.dolcearmonia.it*

# Il buono e il bello dell'autunno!

a cura di Chiara Torrighiani

Quanta magia nei colori e nei sapori dell'autunno... I boschi si tingono di colori caldi come il giallo e il rosso, l'aria profuma dei prodotti del sottobosco e i campi ci regalano una grande varietà di frutta e verdura, ricca di elementi nutrienti perfetti per la nostra salute e per ritrovare l'energia necessaria ad affrontare al meglio i cambiamenti climatici e il freddo che mano a mano ci porteranno nel gelido inverno. Ogni frutto di questa splendida stagione è un **prezioso scrigno ricco di sostanze benefiche** per il corpo e la mente...

Iniziamo la nostra carrellata con i **fichi**. Innanzitutto dobbiamo distinguere tra i fichi "fioroni" o "primaticci" che maturano in giugno e in luglio dai fichi "forniti" che maturano da agosto a settembre, da quelli cosiddetti "tardivi" che si raccolgono, invece, in autunno. I fichi sono ricchissimi di fibre, ecco perché spesso sono consigliati a chi soffre di stitichezza o ha problemi intestinali. Sono considerati infatti a tutti gli effetti dei lassativi naturali e al pari di prugne e kiwi sono davvero molto efficaci, soprattutto a stomaco vuoto.

Ricchi di zuccheri, vitamine e sali minerali, i fichi possono essere considerati

una buona fonte di **energia, deliziosa e 100% naturale**, da consumare ogni volta che si ha bisogno di sprint, evitando così di ripiegare su dolci o caffè. Ricchi di calcio e di altri minerali, associati da una sana alimentazione e ad attività fisica, assicurano una buona salute



delle ossa e dei denti. Ricchi di polifenoli, antiossidanti naturali, i fichi contribuiscono a mantenere giovani le cellule del nostro corpo e aiutano a prevenire diversi tipi di tumori tra cui seno, colon e prostata. Naturalmente sempre se associati ad un'alimentazione generalmente equilibrata e a stili di vita sani. I fichi hanno anche potere antinfiammatorio, ecco perché sia consumarli che applicarli direttamente sulla pelle può aiutare a risolvere problemi come l'acne. L'effetto lassativo di questi frutti, tra l'altro, può aiutare il corpo a smaltire le tossine accumulate, possibile motivo di comparsa di acne e altre problematiche

## FORCOLI E TARTUFO: LA CACCIA È APERTA!

Forcoli (PI) | 9-10-11  
Centro Nuova Primavera | Ottobre 2015

**29a Mostra Mercato  
del Tartufo  
e del Fungo Porcino**

**Evento Speciale**  
Prova l'esperienza unica  
della caccia al tartufo

**Spazio Bambini**  
con animazione

**"Dove si mangia bene  
al giusto prezzo"**

Venerdì 9, ore 18.00  
Sabato 10, dalle 15.30, e  
Domenica 11, dalle 10.00

Ristorante al coperto, con specialità  
a base di Tartufo e Fungo Porcino

Info: 349.0945403  
Associazione Nuova Primavera

E siamo alla 29ª edizione di una manifestazione che racchiude l'essenza dei due prodotti di eccellenza della terra pisana: il tartufo e il fungo. La "Mostra Mercato del Tartufo e Fungo Porcino" (9,10,11 ottobre) è un incontro tra tradizione e arte culinaria, che si esprime da una parte con il lavoro degli instancabili volontari dell'Associazione Nuova Primavera, e dall'altra con le abili mani dello Chef Virgilio Casentini del Ristorante Osteria "Pasta e Vino" che elabora per voi piatti prelibati a base di queste delizie per la cena di gala del venerdì sera (su prenotazione). Preziosa la collaborazione con i sommelier AIS che presentano gli ottimi vini locali e dalla condotta Slow Food che organizza laboratori gastronomici. Molti saranno gli espositori di prodotti locali e i laboratori sia di animazioni che di relax e tempo libero e da sabato pomeriggio potrete degustare o acquistare i prodotti leader della mostra come i funghi, i tartufi e altre eccellenze enogastronomiche. Non mancherà il Premio Tartufo D'Oro 2015 che quest'anno sarà consegnato al presidente della Giunta Regionale nonché consigliere Coni, Eugenio Giani. Si ricorda che l'evento sarà svolto all'interno del ristorante al coperto, nei locali dell'Associazione Nuova Primavera, sabato sera a cena e domenica sia a pranzo che a cena. Musica e intrattenimenti per i più piccoli per tutta la durata della manifestazione e non dimenticate la "Caccia al Tartufo", dedicata a tutti coloro che vogliono provare l'esperienza unica della ricerca del tubero magico. Lo staff dell'Associazione vi aspetta all'insegna del motto: "Dove di mangia bene al prezzo giusto!"

Associazione Nuova Primavera  
via Danesi, 1 - Forcoli (PI) - Tel. 349.0945403



Associazione Nuova Primavera

# A RIANA SGORGA VINO A CATINELLE

*Una giornata a tutto brio!*



Con il patrocinio del  
Comune di Fosciandora

PONTI NEL TEMPO

## Festa del Vino RIANA

nel Comune di Fosciandora

**Domenica 18 Ottobre 2015**  
dalle ore 11,00

ore 15,00  
**6' CORSA DELLE BOTTI**

Sabato 17 Ottobre ore 15,30  
**8° TROFEO PODISTA UBRIACO**  
Gara competitiva e non di Km 9

**In caso di maltempo la manifestazione si terrà DOMENICA 25 OTTOBRE 2015**



Comitato Paesano di Riana  
silvana.moscardini@gmail.com  
Telefono 320.0179561

La "Festa del Vino di Riana", frazione di Fosciandora in provincia di Lucca, in programma il **18 ottobre**, si discosta, per la sua originalità, dalle consuete feste a tema, grazie alla briosità che la distingue dalle altre. Un'organizzazione impeccabile, voluta dal Gruppo Sociale Fosciandora (in collaborazione con il Comitato Paesano di Riana, il Centro Commerciale Naturale e l'Associazione Culturale Gamborosso con il patrocinio del Comune di Fosciandora), intrattenimenti e tanto sapore sono i temi che spadroneggiano in questa favolosa domenica "del villaggio". Si aprono le danze alle ore 11,00, e, per tutta la giornata, si potranno assaporare i prodotti del paniere enogastronomico lucchese: pane di patate, polenta di granturco incaciata o con sugo di funghi, polenta arrostita con funghi e formaggio, cottarelle e tanti altri sapori caserecci come salumi, formaggi e porchetta, nel pomeriggio i golosissimi bomboloni. Per l'occasione, dalla fontana del paese, zampillerà non acqua, ma vino di Riana, mentre le vie del paese saranno illuminate dai colori delle bancarelle del mercatino artigianale e dei prodotti tipici. Non perdetevi, alle ore 15,00, la "6ª Corsa delle Botti", gara a cronometro individuale a colpi di botti che si svolge tra i vigneti. Sabato 17 ottobre è invece dedicato agli sportivi, con la gara podistica competitiva e non di Km 9 con ritrovo a Riana alle ore 14,30 (per info G.P. Alpi Apuane, Poli Graziano 347.3796343). Servirà la festa il treno speciale "Sapori in Carrozza", con partenza da Viareggio ore 9,28, da Lucca ore 10,01 arrivo a Fosciandora ore 11,05. Nel pomeriggio partenza da Fosciandora ore 17,54. Una giornata da non perdere e, se dovesse far maltempo non disperate, la festa si farà la settimana successiva (il 25 ottobre). La giornata sarà animata da tanta musica. Per tutti i partecipanti servizio di navetta gratuito.



della pelle. Dato che i fichi sono pieni di vitamine, minerali e antiossidanti, aiutano il sistema immunitario a svolgere le sue funzioni e quindi a **proteggere meglio il nostro organismo dagli agenti esterni**. Può sembrare strano... ma anche se sono zuccherini il fatto che abbiano un'alta concentrazione di sali minerali come potassio e magnesio contribuisce a tenere sotto controllo

la glicemia. Secondo alcuni studi, inoltre, sarebbero in particolare le foglie di questi frutti **in grado di controllare la glicemia alta dopo i pasti**.

Sapevate che nel mondo esistono **oltre mille varietà di mele? Le mele sono tra i frutti più amati e consumati in ogni stagione. I metodi di conservazione industriale** le rendono infatti disponibili lungo tutto l'arco dell'anno. E'

però importante ricordare che il periodo di maturazione naturale delle mele va in media dalla fine di agosto **alla fine di ottobre**. In alcune zone la maturazione viene resa più lenta ed è possibile avere mele fresche fino a gennaio. Dopodiché entrano sul mercato quelle conservate in atmosfera modificata. I nutrienti presenti nella composizione della mela la rendono il frutto più completo. In una mela sono presenti, in perfetto equilibrio, acqua, fibre, proteine, zuccheri e sali minerali. Tra di essi ricordiamo in particolare il ferro, il calcio, il potassio, il fosforo ed il magnesio. Non mancano inoltre le **vitamine**, in particolare la vitamina A e la vitamina C, indispensabili per rafforzare il nostro sistema immunitario contro i malanni della stagione fredda. E' strabiliante come un unico frutto possa avere tanto numerosi effetti positivi sul nostro organismo. La mela ha proprietà antianemiche e diuretiche. E' in grado di regolare il funzionamento dell'intestino, sia in caso di colite che di stitichezza. Agisce abbassando il livello di colesterolo

## VENDITA FRUTTA E VERDURA DETTAGLIO & INGROSSO



Aperto da **LUNEDI'** al **VENERDI'**  
dalle 7.30 alle 13.00 e dalle 17.00  
alle 19.30

**SABATO**  
dalle 7.30 alle 13.00

**DOMENICA**  
dalle 9.00 alle 12.00



### GIOMAS

di Lorenzo Biagiotti

Prodotti  
Ortofrutticoli  
Vini e Oli

**GIOMAS di Lorenzo Biagiotti**  
via Marconi, 112 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.81026  
www.fruttaeverduragiomas.it  
info@fruttaeverduragiomas.it



e di zuccheri nel sangue e può essere dunque consumata sia da chi soffre di problemi cardiocircolatori, sia dai diabetici (salvo particolari controindicazioni da parte del proprio medico). Studi recenti hanno inoltre evidenziato come le mele possano essere un ottimo coadiuvante nelle terapie per combattere l'asma. Un ulteriore punto di merito va riconosciuto alla loro buccia, che andrebbe sempre consumata, soprattutto quando si ha la possibilità di gustare mele provenienti da *agricoltura biologica*. Alcuni ricercatori della *Cornell University*, negli Stati Uniti, hanno

rilevato che alcune sostanze contenute nella buccia delle mele, i triterpenoidi, sarebbero in grado di combattere la proliferazione delle cellule tumorali. Anche la **pera** ha **proprietà benefiche e nutrizionali** da non sottovalutare. E' ricca di **polifenoli**, che svolgono un'azione antiossidante e proteggono dai danni causati dai **radicali liberi**. In questo senso svolge un'azione di **prevenzione** nei confronti delle **malattie cardiovascolari**. E' indicata nelle **diete iposodiche**. Riesce a dare energia e senso di sazietà ed è indicata per tenere sotto controllo la pressione sanguigna. Questo frutto è ricco di **principi nutritivi** ed abbonda di **zuccheri** semplici. E' ricca di **potassio**, un minerale che è deputato al buon funzionamento del sistema nervoso, dei reni e del sistema linfatico. Innanzitutto essa costituisce un frutto facilmente digeribile e, quindi, è indicato nell'**alimentazione** sia dei bambini che degli anziani. Ha un alto contenuto di fibre e, proprio per questo motivo, può essere utile a regolarizzare l'**intestino**. A que-

sta azione contribuiscono anche i polifenoli, che conferiscono alla pera delle importanti **proprietà antiossidanti**. In virtù di questa azione contro i radicali liberi, viene favorita l'elasticità e la tonicità delle pareti dei **vasi sanguigni**, perciò anche la pera contribuisce, come la **frutta** in generale, a prevenire il rischio di malattie cardiovascolari. La pera può essere mangiata anche come uno snack, perché è ricca di **fruttosio**, uno zucchero naturale, il quale, oltre ad avere un alto potere dolcificante, riesce a dare **energia** e a saziare. Lo stesso discorso vale per il **glucosio**. Il **succo di pera** aiuta a far scendere la **temperatura corporea**, per questo è consiglia-



## ANTICA MACELLERIA MD

150 anni di storia



e la tradizione continua...

*Fegatelli, Mallegato e Coppa di Qualità'*

bile assumerne in notevoli quantità sia d'estate che quando si soffre di febbre alta. Il succo di questo frutto è indicato a chi soffre di **ipertensione**, di problemi alla gola e alle corde vocali, perché svolge un ruolo antinfiammatorio. La pera, inoltre, è ricca di **boro**, che aiuta l'organismo a trattenere il calcio e a contrastare i danni provocati dall'**osteoporosi**.

**L'uva** è da molti considerata la regina della frutta d'autunno: le sue numerose varietà, bianca e rossa, con semi o senza, le conferisce una grande versatilità ed è molto apprezzata sia da bambini che da adulti. Ricca di zuccheri direttamente assimilabili (glucosio, levulosio, mannosio, contiene acidi organici, sali minerali (potassio, ferro, fosforo, calcio, manganese, magnesio, iodio, silicio, cloro, arsenico), vitamine A, del gruppo B e C, tannini (nella buccia), polifenoli. Occorre però ricordare che la composizione e il gusto dell'uva variano molto secondo la zona di produzione, le condizioni climatiche e la varietà. È indicata in caso di ane-

mia e affaticamento, uricemia e gotta, artrite, vene varicose, iperazotemia, malattie della pelle. L'uva ha proprietà antiossidanti e anticancro, dovute soprattutto al contenuto di polifenoli e di resveratrolo, presente nella buccia dell'uva nera; ha inoltre proprietà antivirali, grazie al contenuto di acido tannico e di fenolo, in grado di contrastare il virus dell'herpes simplex (applicazioni di succo d'uva o di mosto sulle labbra affette da herpes ne velocizzano la guarigione). Utile in caso di stitichezza, chi soffre di disturbi digestivi, dovrebbe mangiare gli acini d'uva senza buccia e semi. Deve essere consumata con moderazione in caso di diabete e obesità.

**La castagna** come siamo abituati a conoscerla e a gustarla è in realtà un seme. Il frutto vero e proprio infatti è il riccio. Ricche di carboidrati, vitamine e sali minerali, le castagne sono particolarmente utili in caso di anemia, stanchezza, stitichezza ed esaurimento fisico e psichico. Il loro dolce sapore, da cui siamo tutti piacevolmente attratti, viene avvertito soltanto con la cottura che



trasforma gli amidi in zuccheri. La castagna è molto ricca di sostanze amidacee, ed è quindi nutriente ed energetica, ma non solo: possiede anche una grande percentuale di sali minerali quali: potassio che funge da antisettico e rinforza muscoli e ghiandole, fosforo (calcificante), essenziale per la formazione della cellula nervosa; zolfo, antisettico, disinfettante, particolarmente importante per la robustezza delle ossa; sodio, utile alla digestione ed essenziale per



**Fileti Frutta**

**QUALITÀ E CORTESIA  
DAL 1989**



via del Castellare, 19  
**PESCIA** (Pistoia)  
telefono 0572.451716

## 1° NOVEMBRE A TALLA, CALDARROSTE CROCCANTI CON IN MANO UN BICCHIERE DI VINO!

Primo novembre. Stessa data, stesso luogo, l'appuntamento è sempre a Talla (AR), nel nostro Casentino, tutti in piazza, dopo le 15,00, per "scaldarsi" all'enorme braciere allestito dalla Pro Loco Guido d'Arezzo, che, come ogni anno, lavora con brio e passione per garantirvi un bel cartoccio di caldarroste.



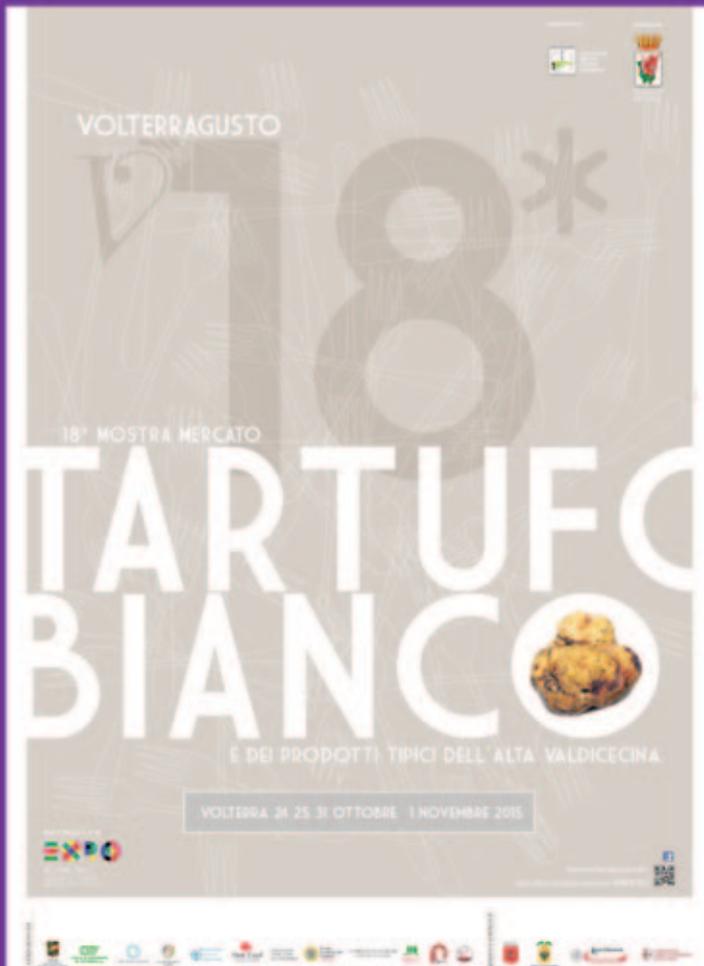
Un allegro scoppiettio si diffonde per il paese, quello delle castagne lavorate dalle mani esperte degli addetti a questo antico mestiere. Caldarroste, ma anche castagnaccio, baldino, castagne flambé, dissetandovi ovviamente con un bicchiere (o due!) di fresco vino novello. Non c'è solo la castagna, a Talla...ma anche una bella ed invitante esposizione dei migliori prodotti gastronomici locali



**Pro Loco Guido d'Arezzo - Talla (Arezzo)**  
www.comune.talla.ar.it - Telefono 338.3573501

# IMMERGETEVI NEL GUSTO!

*Tartufo Bianco, vini, formaggi, cioccolato e altri prodotti d'autore*



“Volterragusto”- XVII edizione (24-25 ottobre e 31 ottobre-1 novembre) è da anni entrata a far parte della rosa delle manifestazioni enogastronomiche più importanti dell'autunno toscano, con i suoi prodotti d'eccellenza frutto di una terra particolarmente fertile sotto l'aspetto del gusto e della produzione. Protagonista ancora una volta il tartufo bianco locale, contornato da altri meritevoli prodotti quali vino e distillati, olio, salumi, formaggi, cioccolato, sigari toscani, artigianato e altro ancora. I produttori esibiranno il paniere volterrano sotto le logge del Palazzo Pretorio, nella splendida piazza dei Priori, alternandosi a momenti di cultura e di laboratori sapientemente introdotti da addetti ai lavori. **Gusti d'autore** è il nome della passeggiata che ogni giorno della manifestazione porterà alla scoperta della filiera corta del volterrano con tappa principale nel Chiostro della Pinacoteca Civica. Assaggi quotidiani anche dedicati ai vini di Volterra e della Val di Cecina a cura della **Fisar - Delegazione Storica di Volterra e Tartufo e Vino**, iniziativa promossa dall'**Associazione Tartufai dell'Alta Val di Cecina e Vignaioli Volterrani**, con degustazione di abbinamenti di vini locali con il rinomato tubero. Domenica **25 ottobre** si rinnova la sfida tra contrade con il curioso **Palio dei Caci Volterrani**, e, il **primo novembre** esibizione del **Gruppo Storico, Sbandieratori e Musicisti Città di Volterra**. Ancora mostre di dolci e cioccolato, mostre artistiche e **Gara del Tartufo più Grande** con premio **Donne e Tartufi** riconosciuto alle due tartufaie più abili, con cerimonia sabato **31 ottobre**. Un omaggio particolare verrà dato ai nati nel 1997 che si presenteranno alla manifestazione grazie all'iniziativa **“1997-2015: il Tartufo di Volterra è maggiorenne”**, ai quali sarà permesso, grazie alla **Volterra Card**, l'accesso alle strutture aperte per l'occasione. Quest'anno, il prestigioso **“Premio Jarro”** sarà assegnato a Oliviero Toscani. Volterragusto è organizzato da Associazione Tartufai dell'Alta Val di Cecina e Comune di Volterra in collaborazione con Regione Toscana, Provincia di Pisa, Fondazione e Cassa di Risparmio di Volterra, Camera di Commercio Pisa, Fisar - delegazione storica di Volterra, Club Unesco Volterra, Associazione Pecorino delle Valze Volterrane, Ufficio Turistico Comunale, Pro-Volterra, Comitato delle Contrade città di Volterra, Associazione Vignaioli Volterra, GF Gian e altre associazioni cittadine.

Associazione Tartufai dell'Alta Val di Cecina

Telefono 0588.86099

[www.volterragusto.com](http://www.volterragusto.com)

[infovolterragusto@gmail.com](mailto:infovolterragusto@gmail.com)



l'assimilazione dei cibi; magnesio, vero e proprio equilibratore dell'umore rigeneratore del sistema nervoso; calcio, essenziale per la formazione delle ossa, del sangue e dei nervi; cloro, importante per la salute dei denti e dei tendini e infine il ferro per una buona circolazione del sangue. La castagna, grazie alla vitamina B e al fosforo, contribuisce all'equilibrio nervoso e col potassio a quello della nutrizione. Inoltre contiene cellulosa in misura tale da evitare il problema della stitichezza e poiché è un tonico del sistema venoso, è particolarmente indicata se si ha predisposizione a varici o emorroidi. Inoltre questi frutti, proprio per la ricchezza di glucidi, dimostrano proprietà energetiche e

sono perciò molto efficaci nelle astenie fisiche e intellettuali per chi pratica sport o è soggetto a stress, mentre sono sconsigliati per i diabetici.

Ricco di sostanze nutritive fondamentali per la nostra salute e il nostro benessere, il **melograno** è un frutto autunnale dalle proprietà diuretiche, antiossidanti e soprattutto anti-tumorali. I suoi chicchi color rosso contengono infatti potassio, un sale minerale con effetti diuretici e drenanti e quindi detossinante e un'alta percentuale di polifenoli dalle proprietà anti-invecchiamento e in grado di contrastare l'aterosclerosi e le malattie cardiovascolari. Costituito per l'80 per cento da acqua, il melograno contiene inoltre vitamina C e vitamine del gruppo B, fibre, proteine, fosforo e una buona quantità di sodio, magnesio e ferro. Tutte proprietà che rendono questo frutto un alimento importante da utilizzare in cucina per molte ricette, sia dolci che salate. L'azione anti-cancro svolta dal melograno pare sia invece dovuta alla presenza di acido ellagico in grado

di indurre, secondo alcune ricerche, la morte delle cellule cancerose, soprattutto di quelle al seno. Ma non solo: il suo consumo permette di contrastare le macchie dell'età e gli effetti della pelle secca: motivo per cui il melograno è spesso un ingrediente chiave per la preparazione di diversi cosmetici naturali.

I **cachi** sono frutti dalle **molteplici proprietà curative**, ottimi per contrastare i malanni di stagione ed indicato a bambini per le sue proprietà lassative e diuretiche, ma anche agli sportivi visto l'elevato apporto di zuccheri che lo rendono un energetico utile in vista degli allenamenti. Il **caco**, è un albero originario della **Cina**, che è giunto nel vecchio continente dapprima come **pianta ornamentale**, nel settecento, poi si è iniziato a mangiare i suoi frutti. Mentre il suo **impiego in campo alimentare** risale addirittura alla fine dell'ottocento. I cachi pur contenendo **vitamina C**, sono anche una ricca fonte di **pro-vitamina A**, due sostanze che insieme proteggono

## Macelleria Moschini

*Una tradizione di sapori che si tramanda ...*

*La bistecca,  
una specialità squisita*

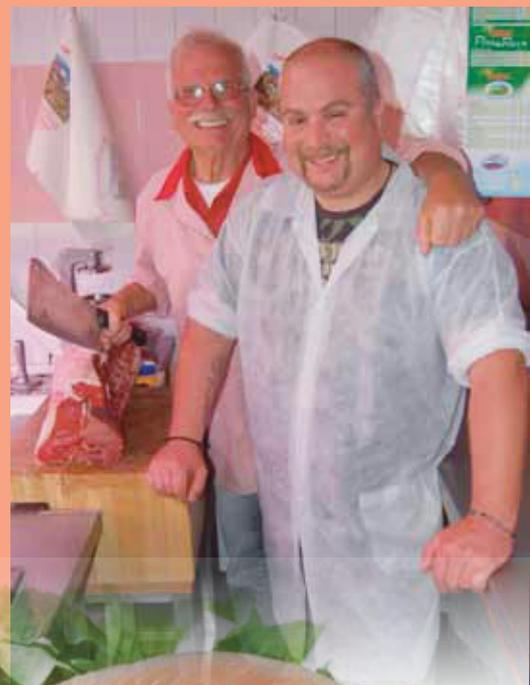


*Piccola rosticceria  
Sabato pollo al girarrosto!!*

*Coppa, mallegati e salsiccia  
di produzione propria*



**Mercoledì  
pomeriggio  
APERTI!**



**MACELLERIA MOSCHINI**  
via Provinciale, 172 UZZANO  
telefono 0572.451057



no e rinforzano il **sistema immunitario** da **stress** e **inquinamento** e vanno a comporre lo **scudo alimentare** con il quale difendersi dalle **infezioni alle vie respiratorie**, dai **raffreddamenti** e dai primi **virus invernali**. I cachi inoltre contengono **zuccheri semplici**, molto facili da assorbire, quindi forniscono rapidamente energia. A completare il primato di frutto contro i **malanni di stagione**, la ricchezza in **rame**, oligoelemento che potenzia il sistema immunitario. Come detto in precedenza, questo frutto dalle molteplici virtù ha anche **proprietà diuretiche, lassative e depurative** per il fegato. E' infatti un alleato del fegato, ma anche della milza, pancreas, stomaco, prostata ed intestino tenue. Il cachi è un frutto **indicato anche a chi soffre di disturbi epatici** per le sue proprietà epatoprotettrici e per chi soffre di **emorragie** per le sue proprietà astringenti ed emostatiche. La presenza di **betacarotene**, una sostanza antiossidante, lo rende un nemico dell'invecchiamento cellulare, utile

a combattere l'acne e dolori mestruali. Tra le verdure di questa stagione la **zucca** gioca senza dubbio un ruolo importante dato che può essere considerato l'ortaggio autunnale per eccellenza. In effetti non dovrebbe mancare mai sulla nostra tavola, perché è un'ottima fonte di vitamine e di sostanze antiossidanti. In modo particolare la zucca fornisce al nostro organismo il betacarotene, indispensabile per la formazione della vitamina A e poi è ricca di **sali minerali**: calcio, fosforo, potassio, magnesio, ferro, selenio, sodio, manganese e zinco. Buona anche la quantità di **fibre** e l'ortaggio è ricco anche di diversi **aminoacidi**, come l'arginina, l'acido glutammico, l'acido aspartico e il triptofano. Le **proprietà terapeutiche della zucca** sono dovute specialmente al betacarotene, che riesce a prevenire l'insorgenza di varie patologie. In effetti proprio il betacarotene riesce a proteggere il **sistema circolatorio**, è un **antinfiammatorio** e presenta delle **proprietà antiossidanti**: contrasta l'azione dei radicali liberi e rallenta l'invecchiamento delle cellule. Questa sostanza riesce ad avere anche degli **effetti diuretici** e lassativi. Inoltre la zucca presenta delle **proprietà sedative**: è indicata per chi soffre di **ansia**, di nervosismo e di **insonnia**. Il consumo di **semi di zucca** o dell'**olio** derivante dall'ortaggio viene indicato per eliminare i **parassiti intestinali** e per trattare le **infiammazioni della pelle**, quando si verifica una **scottatura** o quando si ha un **prurito** intenso, con fenomeni di arrossamento. I **funghi** non rappresentano soltanto un ingrediente prelibato da aggiungere

alle pietanze tipiche della nostra tradizione culinaria, ma anche un **alimento ricco di nutrienti** da non sottovalutare: contribuiscono al **buon funzionamento del nostro sistema immunitario** e il loro apporto calorico non è elevato. Essi sono considerati una **buona fonte di sali minerali** come il potassio, il fosforo, il rame ed il selenio, tutti indispensabili per il corretto funzionamento del nostro organismo. Gli antichi dovevano essere già a conoscenza delle proprietà dei funghi, tanto che in Egitto essi erano ritenuti un cibo particolarmente prelibato e benefico, degno di un faraone. I funghi contengono **lisina e triptofano**, per quanto concerne le proteine. In essi vi è inoltre la presenza di **vitamine del gruppo B** e di **sostanze antiossidanti**, considerate utili per la prevenzione di patologie tumorali e di malattie legate all'invecchiamento. I funghi sono utili nel **contrastare le malattie cardiovascolari** e per **arginare accumuli di colesterolo** nelle arterie. Da parte di alcuni, i funghi sono erroneamente ritenuti come un **alimento povero di nutrienti**. Ciò è stato smentito dal ritrovamento all'interno di essi di **selenio**, il cui apporto nutrizionale ci permette di difenderci sia dalle malattie infettive che dalla comparsa di tumori. Essi contengono inoltre **vitamina B3**, che contribuisce al buon funzionamento del sistema nervoso e ad una corretta ossigenazione del sangue, e **vitamina B2**, necessaria sia per la produzione di globuli rossi che per il metabolismo di proteine, grassi e carboidrati. Per quanto riguarda il loro **potere di rafforzare il sistema immunitario**, i funghi sono ritenuti da secoli come un vero e proprio antibiotico naturale e vengono indicati dalla medicina non convenzionale come un alimento prezioso da assumere durante il cambio di stagione per proteggersi dai malanni autunnali. La loro comparsa nei boschi tra la fine dell'estate e l'inizio dell'autunno, o tra inverno e primavera, conferma che è proprio il passaggio tra le stagioni il periodo ideale per consumarli freschi e per godere di tutti i benefici che essi presentano.



### Cosa occorre per la raccolta dei funghi:

E' necessaria l'Autorizzazione rilasciata dalla Regione Toscana, **valida su tutto il territorio regionale**, per la ricerca all'interno dei parchi, nazionali o regionali, occorre prendere visione dei rispettivi regolamenti che possono prevedere ulteriori autorizzazioni e/o modalità di raccolta diverse da quelle fissate dalla legge regionale.

### Per i residenti in Toscana:

- coloro che vogliono raccogliere i funghi epigei spontanei nel solo territorio del Comune di residenza non sono tenuti a munirsi di alcuna autorizzazione;

- coloro che vogliono raccogliere i funghi epigei spontanei al di fuori del Comune di residenza sono tenuti ad effettuare un **versamento sul conto corrente postale n. 6750946 intestato a Regione Toscana, un bonifico tramite codice IBAN (IT87 P076 0102 8000 0000 6750 946)**, oppure

un versamento tramite IRIS, la piattaforma della Regione Toscana per i pagamenti su servizi toscana. La ricevuta deve riportare la causale 'Raccolta funghi' e le generalità del raccoglitore e va conservata e portata con sé al momento della raccolta, insieme a un documento di riconoscimento. Per ottenere l'autorizzazione devono essere versati i seguenti importi: Euro 13,00 per l'autorizzazione personale semestrale, Euro 25,00 per l'autorizzazione personale annuale. Nel caso di residenza in territori classificati montani tali importi sono ridotti del 50%. Di



analoga riduzione beneficiano i soggetti di età compresa fra i 14 ed i 18 anni che abbiano frequentato un corso di informazione ed educazione organizzato dalle Amministrazioni provinciali o dalle Comunità montane ed abbiano ottenuto il relativo attestato di frequenza.

Il limite di raccolta giornaliero è di 3 Kg di funghi a testa. I residenti nei territori classificati montani possono raccogliere, nel territorio del proprio comune di residenza, fino a un massimo di dieci kg per persona. E' vietata la raccolta di porcini con dimensione del cappello inferiore a 4 centimetri. Non devono assolutamente essere usati strumenti (tipo rastrelli e altri attrezzi) che danneggiano il suolo, il micelio e l'apparato radicale della vegetazione. I funghi devono essere riposti in contenitori rigidi aerati, i classici cestini, per diffondere le spore e conservare in buono stato quanto raccolto. E' vietato assolutamente l'uso di buste e sacchetti di plastica.



# L'ANGOLO DEI SAPORI

**MACELLERIA**



**GASTRONOMIA**

**Polli, polpette, trippa, roast-beef, pancetta di vitella arrosto, zuppe, sughi...**



**PICCOLO ALIMENTARI**

**con frutta & verdura, pane, focacce, biscotti...**



via Buggianese, 167  
PONTE BUGGIANESE  
telefono 0572.635592

# Legumi e cereali di produzione italiana

La Fattoria di  
**MZ**



**Richiedete  
i nostri  
prodotti  
nei vostri  
negozi di  
fiducia**



**MICHELOTTI & ZEI**

via Francesca, 1559 Loc. Castelmartini 51036 LARCIANO  
telefono 0573.84117 fax 0573.84190



# **SULAWESI**

## **SOGGIORNI IN EUROPA**



***Soggiorni in tutte le città europee con voli diretti e vasta scelta di hotel.***

***Vieni a scoprire tutte le nostre offerte !!***

### **SULAWESI**

via Circonvallazione, 65 BORGIO A BUGGIANO  
telefono 0572.318485 - 0572.318090

 [www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)

# Promozione Flash d'Autunno



## **MSC MAGNIFICA**

25 ottobre, 1, 8, 15 e 22 novembre  
7 notti  
Partenza da Venezia  
Quote a partire da 399€ a persona



## **MSC ORCHESTRA**

27 ottobre, 5 e 14 novembre 2015  
9 notti  
Partenza da Genova  
Quote a partire da 499€ a persona



## **BERLINO**

29 ottobre - 1 novembre  
Volo da Bologna  
Soggiorno presso Hotel 3\*  
Quota a partire da 326€ a persona



## **PARIGI**

29 ottobre - 1 novembre  
Volo da Pisa  
Soggiorno presso Hotel 3\*  
Quota a partire da 270€ a persona



## **BARCELLONA**

30 ottobre - 1 novembre  
Volo da Pisa  
Soggiorno presso Hotel 3\*  
Quota a partire da 225€ a persona

**...e in più se vuoi viaggiare in bus dalla tua città visita il nostro sito  
[www.iviaggidelcavallino.it](http://www.iviaggidelcavallino.it) e scopri tutte le nostre gite!**

# **SULAWESI**

via Circonvallazione, 65 BORGIO A BUGGIANO  
telefono 0572.318485 - 0572.318090

 [www.sulawesiviaggi.it](http://www.sulawesiviaggi.it)

Cittadini eccezionali

# Una vita creativa che racconta l'Italia

## SIRO BORGIOLO: LA SUA STORIA È UN'EPOPEA

CHIESINA UZZANESE – Farsi raccontare la propria vita da una persona come **Siro Borgioli** è un'occasione unica: equivale alla fortunata possibilità di aprire una finestra sulla forza creativa che può abitare in ognuno di noi. Incontro Siro Borgioli nell'abitazione di famiglia di Chiesina Uzzanese, una bellissima casa d'un tempo dove, dopo un po' di peregrinazioni che *non vedo l'ora di raccontarvi*, ha trovato un porto sicuro. Entro nel suo studio, una stanza ricolma di oggetti ordinati, e rimango esterrefatto: un'intera parete è infatti dedicata ad un **dipinto** che, in basso a sinistra, riporta una firma e una data: "Siro Borgioli, 1974". "È la **storia della mia vita**" mi racconta Siro. Una storia che comincia proprio in quella casa.

**LA GUERRA** – Siamo nel 1940. Siro ha 17 anni. Ed ha una gran voglia di **studiare**. "Ero un giovincello che aveva la ferrea volontà di stare *sui libri*". E, per farlo, Siro parte.



Parte per andare a La Spezia, seguendo il consiglio di un amico di paese. All'Accademia navale. "Non avevo mica pensato che ci fosse il pericolo di andare in guerra. L'Italia era ancora neutrale, ma Hitler aveva già invaso la Polonia. Potevo averci pensato...". Se ci avesse pensato, Siro non avrebbe probabilmente vissuto la vita che ha vissuto. "Da bamboccio qual'ero, mi trovai a fare il **guerriero**". E, il guerriero, Siro lo fece parti-

colarmente *bene*, con quattro medaglie in bacheca. In mezzo, la prigionia-detenzione in Spagna, dopo l'affondamento della sua nave. Periodo nel quale Siro confermò le doti artistiche dimostrate già in collegio, a Giaccherino, quando dai frati si trovò a dirigere il giornalino dell'istituto: "Fondammo '**La Scia**', una specie di giornale di prigionia



che io mi curavo di redigere e, anche, disegnare". Vederlo alambiccarsi per la grande libreria alla ricerca di quei fogli rilegati insieme, racconto di un periodo così difficile e così *diverso*, è stato veramente affascinante.

**ROMA, IL MINISTERO** – Nel dipinto la vita di Siro prosegue con una colonna e un capitello. "Quello è il mio periodo **romano**, quando prima come militare e poi come civile lavorai al Ministero della Marina". La sua indole creativa non si ferma mai. Fu proprio in quel periodo che il signor Borgioli dette alle stampe il suo primo romanzo, "il **Bacio**". E fu allora che non chetò la propria sete di conoscenza. Fu laurea in Lingue e letterature straniere. Presa dopo una maturità magistrale acquisita con uno stragemma del quale vi racconto solo la fine. Siro si trova convocato in presidenza: "Siamo divisi in due sul suo tema – gli spiega il preside – una metà la vorrebbe cacciare a pedate perché è andato fuori tema, l'altra metà la trova talmente geniale che le vuol dare dieci. **Lei come la vede?**"

**"ORA BASTA, MI DEVO SPOSARE"** – Fu in quegli anni che il signor Borgioli prese una decisione: "**Mi devo sposare**". Per questo, prima ancora di trovar moglie, comprò casa. Una bella casa, in zona Montemario, ovviamente a Roma. "La prima cosa che comprai fu un **pianoforte**". Perché l'impellenza creativa è sempre presente nell'epopea di

Siro Borgioli. Impellenza che non escludeva un forte amore per la musica, basato sugli studi fatti da giovanetto, in collegio. "Ho scoperto negli ultimi anni come comporre grazie al computer". Ma questa è un'altra storia. Torniamo agli "anni romani", quando Siro cerca moglie. E la trova – il caso volle – ad un matrimonio. Quello della sorella. Al quale non doveva neanche partecipare: "Arrivai a Chiesina da Roma e vidi quella che diventò mia moglie". Una giovane milanese bellissima. Di cui Siro – lo giura – si innamorò subito.

**CHIESINA** – Balziamo ora al 1973. Forte della pensione maturata in guerra e sul campo, al Ministero, alle prese con impieghi amministrativi "segreti", Siro si trasferisce nel paese natio. E torna, quindi, sposato e insegnante, a Chiesina. Dopo anni passati in cattedra, diventa amministratore di una florida ditta. La sua bravura in così tanti campi professionali fa il pari con la sua innata volontà creativa: "L'ultimo romanzo l'ho pubblicato nel 2009". Non solo: Siro Borgioli ha anche composto opere poi eseguite in cattedrale, a Pescia. E uno dei suoi libri, il racconto romanzato dei suoi anni in divisa chiamato "**L'Odissea di Ettore**", è stato pluripremiato ed è stato presentato in moltissimi circoli degli ufficiali della Marina militare italiana. Raccontando la forza grande di una vita varia. Che abita e vive, come tante altre vite eccezionali, nella nostra Valdinievole.



# Kapuziner Bierstüble

La Baviera vicino a casa...

**MARTEDÌ + MERCOLEDÌ + GIOVEDÌ**

La vera ed originale  
**WIENERSCHNITZEL!!!**

La mega impanata di maiale  
secondo WIENERART  
...L'arte Viennese.



**OGNI ULTIMO VENERDÌ DEL MESE  
SPALLETTA DI MAIALINO CON PATATE**



**Kapuziner Bierstüble**

Villa Campanile (fraz. Castelfranco di Sotto)  
via Ulivi 92-94 - telefono 0583.289176  
[www.kapuzinerbierstueble.com](http://www.kapuzinerbierstueble.com)



Scopri gli eventi di  
Ottobre su .....  
**kapuziner bierstüble**





# BARGILLI<sup>®</sup>

## CIALDE DI MONTECATINI

*dal 1936*

Viale Grocco, 2 | Viale Verdi 92  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
telefono 0572.79459 | 73449  
[www.cialdedimontecatini.it](http://www.cialdedimontecatini.it)  
[cialdemontecatini@tin.it](mailto:cialdemontecatini@tin.it)

 Cialde di Montecatini Bargilli



# Ho trovato un meraviglioso e ricco bouquet d'eventi per voi.



ILLUSTRAZIONE DI ANDREA SILVESTRI

Proseguiamo con questa nuova formula che ci permette di offrirvi una rubrica degli eventi più ricca, più facile da consultare e organizzata in modo tale da avere tutto a portata di mano. Nelle pagine che seguono troverete TUTTI insieme gli eventi e le manifestazioni, suddivisi sulla base delle seguenti aree tematiche:



**FOLKLORE E TRADIZIONE**

**FIERE & MOSTRE MERCATO**



**MUSICA, SPETTACOLI & EVENTI CULTURALI**



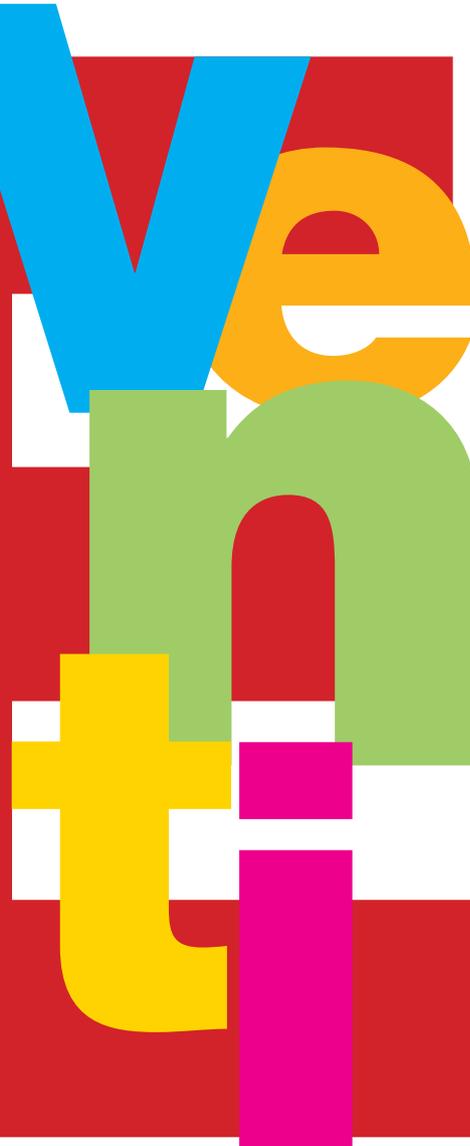
**EVENTI DEL SAPORE**

**EVENTI SPORTIVI**



**MERCATI ED OCCASIONI**

E allora non ci resta che augurarvi BUONA LETTURA e BUON DIVERTIMENTO!



## FOLKLORE & TRADIZIONI

**5 settembre-31 ottobre**  
**AUTUNNO IN VALDINIEVOLE**

**Dove:** Larciano (PT)

**Quando:** 5 settembre-31 ottobre

**Per info:** [www.paduledifuococchio.it](http://www.paduledifuococchio.it)

[fucocchio@zoneumidetoscane.it](mailto:fucocchio@zoneumidetoscane.it) Tel.0573.84540

Piacevoli passeggiate in Padule, sul Montalbano e nella Valleriana. Le visite guidate organizzate dal Centro RDP Padule di Fuococchio nell'area umida e negli ambienti vicini seguono tradizionalmente un calendario primaverile, ma dall'anno scorso c'è anche un programma autunnale di escursioni nell'area umida, sia di tipo naturalistico che storico-ambientale, e negli ambienti collinari della Valdinievole, dal Montalbano alle castella della Valleriana. Anche in autunno, quindi, le esperte Guide Ambientali del Centro accompagneranno gli interessati in piacevoli passeggiate alla scoperta delle ricchezze del paesaggio, delle tradizioni locali, della flora e della fauna; in qualche caso ci sarà anche la possibilità di una degustazione di prodotti tipici (olio nuovo ed altro) presso aziende locali e frantoi. Le visite sono aperte a tutti, con una quota di partecipazione, e sono sempre condotte da una Guida Ambientale; per il calendario completo e le modalità di adesione visitare il sito internet.

**10 settembre-31 ottobre**

**PRESEPIAMO - RASSEGNA NON COMPETITIVA DI PRESEPI**

**Dove:** Pistoia

**Quando:** 10 settembre-31 ottobre

**Per info:** [www.presepiano.com](http://www.presepiano.com)

[presepiano@virgilio.it](mailto:presepiano@virgilio.it) Tel. 345.4011774

Presepiano chiama a raccolta gli amanti del presepe: a dicembre a Pistoia una grande mostra. Adesioni all'iniziativa entro il 31 ottobre 2015. Una nuova associazione - l'Associazione Culturale Presepiano, con sede sul Viale Arcadia 33 a Pistoia - innamorata del Natale e in particolare del presepe, intenzionata a realizzare una grande mostra di presepi durante le prossime festività natalizie. In collaborazione con il Comune di Pistoia, "Presepiano" organizzerà la rassegna non competitiva di presepi "Presepiano Città di Pistoia", che si terrà da domenica 6 dicembre 2015 a mercoledì 6 gennaio 2016 nello splendido Chiostro della chiesa di San Francesco, nell'omonima piazza della città di Giano (ingresso gratuito). Nel periodo di esposizione sarà effettuata una raccolta fondi, parte dei quali sarà devoluta all'altra associazione pistoiese "We love Anastasia", che coinvolge infermieri, medici e psicologi per restituire il sorriso e la speranza alle famiglie con bambini colpiti da gravi malattie. Proprio per questo motivo, "Presepiano" chiama a raccolta artisti, collezionisti, studenti, semplici amanti e appassionati, grandi e piccoli, della riproduzione delle scene della nascita di Nostro Signore Gesù Cristo. Chiunque sia interessato a partecipare alla rassegna, esponendo le proprie opere o i presepi di proprietà, può farlo presentando l'apposito modulo di adesione, debitamente compilato entro e non oltre sabato 31 ottobre 2015.

**10-11 ottobre**

**33° PALIO DEL PAPERÒ**

**Dove:** San Miniato (PI)

Loc. Balconevisi

**Quando:** 10-11 ottobre

**Per info:** Tel. 0571.460169

Inizia negli anni '80 la tradizione di questo particolare evento, che si tiene nel secondo fine settimana di ottobre. È la sfida che ogni anno mette a confronto le quattro contrade del paese, il cui nome è difeso da una coppia di paperi. La gara si svolge come una staffetta, con i paperi che devono percorrere in tutto 150 metri, sotto l'incitamento dei contradaioi che non li possono assolutamente toccare. Il Palio si corre la domenica alle 17:30, preceduto sempre nel pomeriggio dalla Benedizione delle Contrade dal Corteo per le vie del borgo. La festa si porta dietro le tradizioni gastronomiche locali, esaltate il week-end successivo in occasione della Sagra del Tartufo Bianco e del Fungo. Queste specialità si potranno gustare anche nei giorni del Palio, cenando (sabato e domenica) e pranzando (solo la domenica) presso gli stand gastronomici allestiti per l'occasione. Segnaliamo anche il mercatino delle arti e mestieri nel pomeriggio della domenica.

**RIEVOCAZIONE STORICA DELL'ASSEDIO  
DI CASTRUCCIO CASTRACANI**

**Dove:** Calenzano (FI)

Castello di Calenzano

**Quando:** 10-11 ottobre

**Per info:** [www.comune.calenzano.fi.it](http://www.comune.calenzano.fi.it)

Tel. 055.0502161

La manifestazione "Assedio al Castello" si ispira ai fatti del 5 ottobre 1325 quando un contingente delle armate del condottiero lucchese Castruccio Castracani espugnò con una veloce incursione il borgo fortificato di Calenzano. Presso Piazza dell'Aia, che sarà alle-



stata da alcune delle associazioni partecipanti, verrà ricostruito un campo d'assedio ove sarà possibile per il pubblico osservare i momenti della vita di un gruppo di assoldati e toccare con mano, anche attraverso esperienze di interazione diretta, la realtà militare dell'epoca. Presso il giardino del complesso monumentale del Castello di Calenzano sarà invece ricostruito uno spaccato della vita civile di un borgo toscano del 1300. Sarà possibile osservare l'opera degli artigiani intenti nel proprio lavoro. Anche in questo caso il pubblico avrà modo di confrontarsi direttamente con le arti ed i mestieri più comuni di quel periodo.

**24-25 ottobre**  
**SAGRA DEL TORDO**

**Dove:** Montalcino (SI)  
**Quando:** 24-25 ottobre  
**Per info:** [www.prolocomontalcino.it](http://www.prolocomontalcino.it)  
Tel. 0577.849331

Manifestazione storica folcloristica. Dal 1958, l'ultima domenica di ottobre, Montalcino celebra la Sagra del Tordo. I Quartieri di Montalcino, Borghetto (bianco e rosso), Pianello (bianco e blu), Ruga (giallo e blu) e Travaglio (giallo e rosso), scendono in campo per sfidarsi in una competizione di tiro con l'arco che accende gli animi di tutta la popolazione. La Sagra del Tordo non rappresenta solo la rievocazione storica ma è un'ottima occasione per degustare i piatti tipici della tradizione montalcinese negli stand dei Quattro Quartieri presso i giardini dell'Impero.

**25 ottobre**  
**VOLTERRAGUSTO – IL PALIO DEI CACI**

**Dove:** Volterra (PI)  
**Quando:** 25 ottobre

**Per info:** [www.voltterrastusto.com](http://www.voltterrastusto.com)  
[infovoltterrastusto@gmail.com](mailto:infovoltterrastusto@gmail.com)  
Tel. 0588.86099

Nell'ambito delle manifestazioni di Voltterrastusto in cui si possono assaggiare le eccellenze dei sapori di quella terra, non mancano le occasioni di svago con gli eventi collaterali pensati per il divertimento di grandi e piccini. Divenuto ormai un must e uno degli eventi più coinvolgenti e attesi dal pubblico, arriva il Palio dei Caci Volterrani, una gara tra le contrade della città, che si daranno battaglia in una divertente sfida all'ultimo formaggio! Il 'tiratore 'scelto' di ciascuna squadra dovrà far ruzzolare lungo il percorso di via Franceschini, la sua arma, ovvero una gustosa caciotta... Si aggiudicherà la vittoria colui che riuscirà ad arrivare al traguardo nel minor tempo possibile.

**31 ottobre, anteprima 29/30 ottobre**  
**HALLOWEEN CELEBRATION**

**Dove:** Borgo a Mozzano (LU) -  
**Quando:** 31 ottobre, anteprima 29/30 ottobre  
**Per info:** [www.halloweencelebration.it](http://www.halloweencelebration.it)  
[info.halloweencelebration@gmail.com](mailto:info.halloweencelebration@gmail.com)  
Tel. 0583.820473

Torna anche quest'anno il classico appuntamento autunnale.

La lucchesia, ed in particolar modo la Garfagnana, è considerata da sempre "terra magica"; molteplici sono le leggende e le fantasticherie tramandate di padre in figlio. Il successo di Halloween deriva soprattutto da questo.

L'organizzazione ha inserito sapientemente nell'evento, non propriamente italico, storie, leggende e misteri della nostra tradizione locale (legate ad esempio al

Ponte del Diavolo).

**La manifestazione** è anche grande spettacolo; un programma ricchissimo di attrazioni, concerti, ospiti, show e rievocazioni, con i suoi 40.000 spettatori provenienti da ogni dove, è sicuramente da considerarsi **l'Halloween Fest più grande d'Italia.**

**8 novembre**

**XXXV CARRIERA DI SAN MARTINO**

**Dove:** Sinalunga (SI)  
**Quando:** 8 novembre  
**Per info:** [www.comune.sinalunga.si.it](http://www.comune.sinalunga.si.it)

Con il Patrocinio del Comune di Sinalunga. Negli anni '50 era uso dei ragazzi del paese, le discese ripide e la poca motorizzazione lo consentivano, divertirsi con "carretti" costruiti con assi di legno e cuscinetti fuori uso. Ben presto iniziò una rivalità tra i rioni del centro storico, Diacceto, la Torre, Fiorenzuola, ecc... che sfociò in una gara corsa in occasione della festa del Patrono, San Martino... Il sabato mattina precedente la Carriera è dedicato al montaggio dei box mentre nel pomeriggio si effettuano le prove generali. La domenica mattina verifica delle caratteristiche dei carretti, benedizione degli equipaggi e prime 12 discese. La domenica pomeriggio seconde 12 discese e finali. Il Rione vincitore viene premiato con coppe e standardo dipinto da un pittore del luogo.

*Le torte piu' buone e piu' belle...  
per i tuoi eventi, anche con  
foto personalizzate*



dal 1984

*Dalle 3,00 di notte, cornetti caldi, crema e nutella*



**BAR PASTICCERIA EUROPA**  
via Calderaio, 10 TRAVERSAGNA  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.75381

# Centogusti racchiusi in antiche botteghe

30-31 OTTOBRE E 1° NOVEMBRE: ANGHIAI BRULICA DI SAPORE

Anghiari (AR), uno dei borghi medievali più belli e più famosi d'Italia, è noto anche per la storica battaglia del 1440, divenuta una fonte di ispirazione per Leonardo, che ne ha realizzato un dipinto famoso in tutto il mondo. Anghiari, tra storia e cultura, ha anche e soprattutto una forte tradizione enogastronomica, e lo sa bene **Piero Calli**, presidente della Proloco che ha speso la sua vita proprio per la passione verso il suo paese. **"Centogusti dell'appennino"** è nata dal desiderio di far conoscere a tutti la realtà della valtiberina e soprattutto per dar voce ai produttori locali, persone che, con passione, coltivano mestie-



ri antichi, in antiche botteghe, esibendo antichi sapori...dei veri e propri venditori di gusto! Il Presidente si anima, nel parlare del suo Anghiari, di cui conosce ogni angolo ed ogni storia, annunciandoci che il **30-31 ottobre e il 1° novembre** si aprono le porte (forse è meglio dire le "botteghe") ai numerosissimi visitatori desiderosi di visitare questa 16ª edizione della **"Mostra Mercato del Turismo Rurale e dei Sapori Tipici delle nostre terre"**.

"Ogni azienda, sia enogastronomica che agrituristica" - dice Piero - "mette

a disposizione il proprio sapere, attraverso degustazioni ma anche vendita dei prodotti. E' un'occasione importante per farsi conoscere al pubblico, per



promuovere l'attività, in un momento storico in cui si cerca il ritorno alle origini, al buono e, soprattutto, al genuino." Saranno oltre cinquanta, infatti, le attività e le vecchie botteghe riallestite per l'occasione, che animeranno il paese con odori e sapori, in una cornice di rara bellezza che dà certamente un valore aggiunto alla manifestazione. Una danza di gusto che va da pecorini al cioccolato, dai vini agli ortaggi, dai dolci tipici ai salumi. I visitatori, inoltre, oltre a gustare direttamente i prodotti della valtiberina, potranno anche godersi le varie iniziative curate dalla Proloco come gli approfondimenti su alcuni prodotti del paniere aretino, grazie ad incontri che ne racconta-

no e spiegano la storia e le caratteristiche. "Si parlerà di tante cose" - continua Piero - "per esempio del miele e dell'allevamento delle api oppure del pane fatto col lievito madre, si insegna come farlo anche in casa". Verrà riproposta anche la gradevole "Camminata dei Centogusti" domenica primo novembre, con ritrovo ore 9,00. Per coloro che conoscono bene la rassegna, si riconferma anche l'**Osteria dei Centogusti**, sempre gestita dalla proloco con il suo menù saporito e accattivante fatto di sapori tipici della valtiberina. Sempre all'osteria, in tutti i giorni della manifestazione, sarà attivo lo stand dove si cuoceranno in diretta le tipiche caldarroste del Ponte alla Piera. E cosa dire della mostra mercato...una vera e propria **città slow food** che vede intervenire anche altri borghi con cui condivide il titolo, quali Grevi in Chianti, San Daniele, Castel San Pietro Terme, Levanto, Amelia, Castel del Monte, Orvieto, Novellara e Morimondo, invitati a esporre i propri prodotti all'interno della mostra in piazza Baldaccio. Da non dimenticare l'evento che seguirà a novembre, nei giorni **7 e 8**, ossia la tradizionale **"Festa di San Martino e dei Bringoli"** che vede

da 35 anni un numero sempre crescente di visitatori, grazie ai noti spaghetti di acqua e farina, conditi al sugo, di fungo o carne, e cucinati dalle mani abili delle massaie del posto, ma dove si potranno assaggiare anche altri prodotti tipici quali brustichino, salsicce, castagne e vino novello. Anghiari, la patria dei cento... gusti!

ASS. PRO ANGHIAI Comitato Organizzatore

## ANGHIARI

SABATO 7 E DOMENICA 8 NOVEMBRE 2015

### XXXIV FESTA di SAN MARTINO e dei BRINGOLI

con brustichino, salsicce, castagne e vino nuovo

Programma:

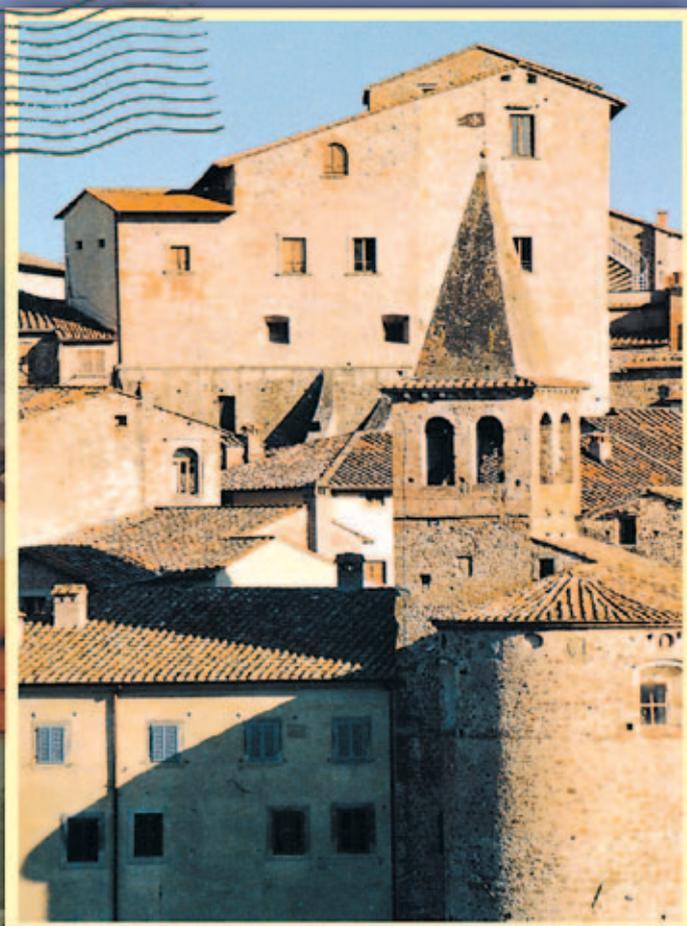
**SABATO 7 NOVEMBRE**  
 ore 12.00 Galleria G. Magi  
 Apertura degli stand gastronomici e di degustazione prodotti tipici.  
 Loggia della Fonte  
 Mostra Micologica.  
 ore 18.30 Chiesa della Maddalena  
 Benedizione e distribuzione del Pane di San Martino.

**DOMENICA 8 NOVEMBRE**  
 ore 9.00 CICLORADUNO IN MOUNTAIN BIKE  
 (a cura del G.S. Dynamis Bike - Fratesi di Anghiari).  
 ore 10.00 Galleria G. Magi  
 Apertura degli stand gastronomici e di degustazione prodotti tipici.  
 Borgo della Croce  
 I mestieri di una volta. Artigiani tradizionali al lavoro.  
 Loggia della Fonte  
 Mostra Micologica.  
 ore 17.00 Esibizione della Banda della Filarmonica P. Mascagni di Anghiari

**DOMENICA 8 NOVEMBRE dalle ore 8,00 alle ore 20,00**  
 PIAZZA BALDACCIO E BORGO ANTICO **MEMORANDIA** Le cose che raccontano  
 Mercato dell'Antiquariato, modernariato e collezionismo

# I centogusti dell'Appennino

AGRITURISMO – ENOGASTRONOMIA



ANGHIARI 30-31 Ottobre 1 Novembre 2015

16<sup>a</sup> MOSTRA MERCATO  
DEL TURISMO RURALE  
E DEI SAPORI TIPICI  
DELLE NOSTRE TERRE



## FIERE, FESTE & MOSTRE MERCATO

**12 settembre-15 novembre**  
**AUTUNNO SLOW 2015 – IV EDIZIONE**

**Dove:** Pratovecchio - Stia (AR) – Parco Nazionale delle Foreste Casentinesi

**Quando:** 12 settembre-15 novembre

**Per info:** [www.autunnoslow.net](http://www.autunnoslow.net)

Tel. 0543.917912 -0575.503029

Per scoprire e ammirare lo spettacolo dei colori d'autunno nel bosco torna Autunno Slow, l'iniziativa che dal 12 settembre al 7 novembre animerà il Parco Nazionale delle Foreste Casentinesi Monte Falterona e Campigna con tante iniziative dedicate alla natura per respirare l'autunno. In programma escursioni, passeggiate, laboratori, mostre, workshop di fotografia, sagre, degustazioni, pacchetti turistici e tante iniziative speciali faranno vivere la magia dei paesaggi autunnali, dai colori della foresta di fine ottobre all'emozionante bramito del cervo di fine settembre, fino alla ricchezza dei sapori dei prodotti del sottobosco e della tradizione gastronomica della montagna toscano-romagnola.

**3-4 e 10-11 ottobre**  
**MOSTRA DEL CARRO AGRICOLO**

**Dove:** Cortona (AR) – Loc. Fratticciola

**Quando:** 3-4 e 10-11 ottobre

**Per info:** [www.carroagricolo.it](http://www.carroagricolo.it)

40ª edizione della Mostra del Carro Agricolo. Per due fine settimana le tradizioni e la buona cucina della Valdichiana conquisteranno i turisti in un programma ricco di eventi. Tra gli appuntamenti fissi della Mostra del Carro Agricolo spicca quello con il cibo locale. Nelle varie serate si potrà cenare presso la pizzeria "Fatte da noi" o presso il Ristorante La Greppia che proporrà i buoni piatti della trazione contadina. Tra gli eventi in programma, poi, da non perdere le serate in allegria con il teatro popolare e la buona musica. In alternativa, invece, tutte le sere dalle 21:00 ci sarà un'avvincente gara di briscola. Domenica 11 ottobre è previsto il gran finale della Mostra del Carro Agricolo con alcuni appuntamenti imperdibili. Tra questi spiccano lo spettacolo d'animazione Il carro agricolo nell'anno dell'Expo alle 15:30 e il tradizionale falò di chiusura alle 23:30.

**3-11 ottobre**  
**SCANDICCI FIERA**

**Dove:** Scandicci (FI)

**Quando:** 3-11 ottobre

**Per info:** [www.scandiccifiera.com](http://www.scandiccifiera.com)

[urp@comune.scandicci.fi.it](mailto:urp@comune.scandicci.fi.it) Tel. 055.8953651

Un po' di tutto, e per tutti i gusti, negli ampi spazi dell'Area Expo: si va dall'artigianato tradizionale italiano e internazionale, a raffinati prodotti cosmetici ed erboristici realizzati secondo antiche ricette, e poi ancora calzature, borse, bigiotteria e accessori, oggetti per la casa, enogastronomia e anche benes-

sere, abbronzatura ed estetica. Uno spazio così ricco che chiunque potrà trovarvi oggetti interessanti e pregiati per fare, o per farsi, un bel regalo. Due le fermate di riferimento della tramvia: De Andrè/Fiera e Pantin/Resistenza. La dislocazione della fiera è da via Pantin a via Luzi, con i loro relativi incroci con via Francoforte sull'Oder e la sede della Tramvia.

**FESTA DELLA MADONNA DEL ROSARIO E FIERA ALLA PIEVE**

**Dove:** Sinalunga (SI)

**Quando:** 3-11 ottobre

**Per info:** [www.comune.sinalunga.it](http://www.comune.sinalunga.it)

[ufficioturisticsinalunga@gmail.com](mailto:ufficioturisticsinalunga@gmail.com)

Oltre alle celebrazioni religiose, la festa ha il suo apice nel tradizionale fierone per le vie della Pieve il martedì dopo la prima domenica di ottobre. La fiera ha origini lontane nel tempo ed è significativo che questo grande mercato sia effettuato in occasione di una manifestazione religiosa legata ad un culto così importante per la popolazione. Con il tempo, intorno a questo mercato specifico per allevatori e contadini se ne è sviluppato un altro più ampio ed eterogeneo. Tutt'oggi è presente lo spazio degli animali, anche se è dedicato animali da compagnia, e rimane lo spazio espositivo per gli attrezzi agricoli, anche se è nettamente inferiore rispetto ad un tempo. Ci sono dei prodotti must che un sinalungnese, o un vero amante della fiera alla Pieve, non può non comprare, innanzitutto il sedano da accompagnare rigorosamente con la porchetta, e le giugiole, frutto tipico del

da noi puoi festeggiare  
**COMPLEANNI e RICORRENZE IN GENERE,**  
in una SALA RISERVATA  
con **BUFFET PERSONALIZZATI!**

**Caffè | Pasticceria | Torte Monumentali | Cake Design**



**APERTO TUTTI I GIORNI** dalle 06.00 alle 13.00  
e dal **MARTEDI' al SABATO** anche dalle 16.00 alle 20.00

Via Matteotti 56 MONSUMMANO TERME telefono 0572.51752

# Fashion Italy

PARRUCCHIERI

## Edy e Giulia



### I NOSTRI SERVIZI

- Diagnosi cute (microcamera)
- Capelli in BEAUTY FARM
- Servizio Sposa
- Taglio e colore personalizzati
- Extension
- Estetica "Lory"



**Martedì, Mercoledì e Giovedì 9.00-12.30 e 15.00-19.30**  
**Venerdì 9.00-22.00**  
**Sabato 9.00-20.00**

Piazza Italia, 8 - MONTECATINI TERME - telefono 0572.73376 - [www.fashionitalyparrucchieri.it](http://www.fashionitalyparrucchieri.it)





mese di ottobre. La fiera ha raggiunto da qualche anno a questa parte dimensioni considerevoli, coprendo quasi tutte le strade della Pieve. Oltre ad un grande mercato per gli adulti, la fiera accontenta i più piccini con il Luna Park.

**8-11 ottobre**

#### INTERNET FESTIVAL 2015 ODISSEA NELLO SPAZIO

**Dove:** Pisa

**Quando:** 8-11 ottobre

**Per info:** [www.internetfestival.it](http://www.internetfestival.it)  
[info@internetfestival.it](mailto:info@internetfestival.it) Tel. 050.910777

Appuntamento di grande prestigio per l'approfondimento di ciò che l'innovazione tecnologia può rappresentare per il futuro dell'Italia e degli italiani. L'appuntamento prevede decine di appuntamenti e centinaia di ospiti, il tutto suddiviso in aree tematiche e progetti specifici per chiunque abbia voluto esplorare le "Forme di Futuro" presentate, delineate, illustrate e costruite durante l'evento stesso. Il tema dell'edizione 2015 è lo spazio e il modo in cui è cambiato e ne è cambiata la percezione, nel tempo.

**9-11 ottobre**

#### FLORENCE TATTOO CONVENTION 2015

**Dove:** Firenze – Fortezza da Basso

**Quando:** 9-11 ottobre

**Per info:** [www.florenacetattooconvention.com](http://www.florenacetattooconvention.com)  
[info@florenacetattooconvention.com](mailto:info@florenacetattooconvention.com)  
Tel. 055.699043-328.8250275

La manifestazione, arrivata all'ottava edizione, scalpita per invadere nuovamente la Fortezza da Basso per una tre giorni di adrenalina con oltre 300 tatuatori di fama mondiale e artisti di diverso calibro. L'eco del crescente successo della manifestazione, che l'anno scorso ha totalizzato 18.000 visitatori, ha permesso all'Associazione Firenze Indelebile di includere nella rosa degli artisti tatuatori, nomi altisonanti provenienti da ogni parte del globo.

Fiore all'occhiello della Convention saranno anche quest'anno i maestri tatuatori che utilizzano gli antichi strumenti tradizionali. Sensazionale novità dell'anno sarà la partecipazione del fortunato reality americano INK MASTER, presentato in TV dalla stella della scena musicale Dave Navarro, che proporrà alcuni dei tatuatori più famosi della celebre trasmissione televisiva. Quest'anno una vera e propria fucina di artisti affollerà l'ampia area espositiva per portare alla ribalta i lavori dei tatuatori che si sono misurati nelle diverse collettive. Saranno inoltre presenti il collettivo 400 Drops, che recluta alcuni dei maggiori artisti nel panorama della street art italiana, e ZED1, polivalente artista padre delle performance "Second skin" osannate ormai a livello internazionale.

Non mancheranno gli spettacoli, introdotti dalla presentatrice Leela Huma, che quest'anno strabilerà il pubblico introducendo mirabolanti e inediti personaggi della scuderia Huma Show Entertainmet, gli show di modificazione corporea di Alexandre Fuser, gli spettacoli di Burlesque, i concerti, nonché cucina tipica toscana servita al ristorante che faranno da sfondo all'evento.

**V° HARBOREA**

#### FESTA DELLE PIANTE E DEI GIARDINI D'OLTREMARE

**Dove:** Livorno – Parco di Villa Mimbelli

**Quando:** 9-11 ottobre

**Per info:** [www.harborea.com](http://www.harborea.com)

[gardenclublivorno@tiscali.it](mailto:gardenclublivorno@tiscali.it) Tel. 320.8887044

Mostra mercato di piante, erbe, fiori, piante esotiche, ortaggi, spezie e sementi. Mostra mercato di arredi da giardino e prodotti eno-gastronomici biologici tipici e dimenticati. Caffè Letterario: degustazioni di tè, caffè e prodotti a base di rosa scandiranno presentazioni di libri e chiacchierate culturali. Stand Garden Club: corso di decorazione floreale aperto a tutto, ideato dal Garden Club. Contributo di €15,00 di cui €5,00 interamente destinati al progetto di restauro del teatrino di Villa Mimbelli. Organizzata dal Garden Club Livorno e Comune di Livorno, Harborea si svolgerà nel Parco ottocentesco di Villa Mimbelli, che accoglie nelle sue stanze il prestigioso Museo Fattori.

**4x4 FEST**

#### 15° SALONE NAZIONALE DELL'AUTO ATRAZIONE INTEGRALE

**Dove:** Marina di Carrara (MS) CarraraFiere

**Quando:** 9-11 ottobre

**Per info:** [www.4x4fest.com](http://www.4x4fest.com)  
[info@4x4fest.com](mailto:info@4x4fest.com)

4x4Fest si riconferma un evento unico nel suo genere, grazie all'offerta di aree e piste dove possono essere provati i mezzi sia all'interno che all'esterno del padiglione fieristico mentre il territorio diventa un ampliamento naturale del Salone con possibilità di visitare scenari unici e suggestivi, che in altri periodi dell'anno diventano inviolabili e che solo grazie a 4X4Fest è possibile percorrere con i propri mezzi: la spiaggia, l'area test delle cave di marmo o, ancora, i percorsi selezionati da CarraraFiere sulle colline e fra i borghi medievali. Il pubblico fedele alla manifestazione e gli appassionati del comparto giungono da tutta Italia e da oltre confine per assistere ad una kermesse all'aria aperta che non ha rivali in quanto ad offerta: accanto all'esposizione di auto, quad, moto e mountain bike, vi è una ricca offerta di accessori, ricambi ma anche elaborazioni oltre che servizi; spettacoli, esibizioni, gare, raduni e visite alle cave di marmo attirano fuoristradisti, ma anche intere famiglie che possono trascorrere più di una giornata impegnati in attività ed intrattenimenti adatti ad ogni età.

**9-11 e 16-18 ottobre**

#### FESTA D'AUTUNNO

**Dove:** Abbadia San Salvatore (SI)

**Quando:** 9-11 e 16-18 ottobre

**Per info:** [www.terreditoscana.net](http://www.terreditoscana.net)  
[info@terreditoscana.net](mailto:info@terreditoscana.net) Tel. 0577.778324

In questa speciale occasione le vie del centro storico, assumono un fascino particolare grazie ai profumi della vinaccia fresca, delle caldaroste che si cuociono nei bracieri e dei funghi che vengono cucinati negli stand gastronomici della festa si riscoprono piatti dimenticati come la polenta di castagne ed il castagnaccio e piatti a base di funghi: zuppe, funghi e mille altre delizie. I giochi popolari organizzati nelle piazze e gli spettacoli itineranti contribuiscono a rallegrare questo magico momento. Lungo le vie numerose mostre, itinerari pittorici, esposizioni di artigianato e mostre scambio hobby, collezionismo e piccolo antiquariato danno colore alla festa. Gli amanti della natura avranno la possibilità di partecipare ad escursioni nei boschi alla raccolta di funghi, guidati da esperti micologi.

**10-11 ottobre**

#### CAMPAGNA IN FIERA

**Dove:** Venturina (LI) Area Fieristica

**Quando:** 10-11 ottobre

**Per info:** [www.comitatocittadinovenurina.li.it](http://www.comitatocittadinovenurina.li.it)  
Tel. 0565.855913 – 340.3713780

Campagna in Fiera è un binomio dove la natura, con i suoi prodotti, sposa la cucina per generare piatti tipici e delicati che in questo caso la Val di Cornia in un ambiente tipico dell'alta maremma toscana sa esprimere per soddisfare i palati più fini alla ricerca di grandi sapori. Gli Espositori offrono presso i propri stand gastronomici gradevoli assaggi delle loro delizie e promuovono profumati vini ed oli del nostro comprensorio della Val Di Cornia e non.

**JOY SPOSI**

**Dove:** Firenze – Teatro Obihall

**Quando:** 10-11 ottobre

**Per info:** [www.joysposi.it](http://www.joysposi.it)  
[info@joysposi.it](mailto:info@joysposi.it) Tel. 0574.1858079

Raggiunge la 7ª edizione la fiera dedicata al matrimonio e alle cerimonie. Saranno presenti decine di espositori del mondo del wedding, mentre non mancheranno vari eventi con workshop e dimostrazioni. Ingresso libero con orario continuato dalle 10.30 alle 21.00.

**10-18 ottobre**

#### MILLENNARIA FIERA DI SAN LUCA

**Dove:** Impruneta (FI)

**Quando:** 10-18 ottobre

**Per info:** [www.fierasanoluca.it](http://www.fierasanoluca.it)  
Tel. 055.8953843-348.3517722

Come si intuisce dal nome stesso, questa fiera vanta origini antichissime ed è una delle fiere del bestiame più prestigiose della Toscana.

Il programma della Millenaria Fiera di San Luca metterà in primo piano le esposizioni di animali provenienti da molte regioni. In particolare, la fiera esporrà animali di molte specie, macchine agricole e automobili.

Tra i tanti eventi in programma spicca giovedì 15 ottobre un'Esibizione di Butteri a cavallo per le vie del paese dalle 15:00 e un Grande Spettacolo Pirotecnico alle 23:30. Il Gioco della Palla Pillotta si terrà invece nella giornata di sabato 17, preceduto da un corteo di figuranti. Nel corso della fiera, poi, ci saranno spettacoli per adulti e tanti giochi per bambini. Il programma completo è disponibile sul sito ufficiale dell'evento. La Millenaria Fiera di San Luca è organizzata dal Comune di Impruneta e vanta una storia che parte dal Medioevo. Nell'XI secolo, infatti, i pastori che transitavano in queste terre già si fermavano ad acquistare i capi d'allevamento dei mercanti.

**11 e 18 ottobre**

#### DAL BOSCO E DALLA PIETRA. FESTA DEL MARRONE E MOSTRA DELLA PIETRA SERENA

**Dove:** Firenzuola (FI) – Centro storico

**Quando:** 11 e 18 ottobre

**Per info:** Tel. 055.8199459 055.8199477

Mostra dei manufatti in pietra serena e mercato dei prodotti locali e del marrone igp di Firenzuola. In piazza Agnolo saranno allestiti gli stand del comparto lapideo e i banchi dei produttori agricoli, castanicoli e apistici. Insieme ai marroni, le patate, le noci, le zucche decorative, il miele, i frutti dimenticati (meline di bosco, giuggiole, bacche di rosa canina, pere volpine), le candele e i prodotti di apicoltura.



Non mancheranno i formaggi e i salumi, le focacce, i dolci di farina di castagne e le specialità gastronomiche proposte dalle Società Sportive delle frazioni del Comune. Gli scalpellini mostreranno ai visitatori le tecniche di lavorazione della pietra serena. Il Laboratorio didattico, Arti e mestieri della pietra, consentirà al pubblico realizzare semplici incisioni su piccoli oggetti in pietra serena.

**16-19 ottobre**

**FIERA DI FIRENZE – SHOP & THE CITY**

**Dove:** Firenze – Fortezza da Basso

**Quando:** 15-18 ottobre

**Per info:** [www.fieradifirenze.com](http://www.fieradifirenze.com)  
[fiere@orgacom.it](mailto:fiere@orgacom.it) Tel. 0572.910474

Torna la Fiera che tanto è piaciuta al pubblico fiorentino! Forte del successo della passata edizione, quest'anno la Fiera di Firenze si propone in ben 4 giorni di shopping di qualità, dall'acquisto importante all'occasione del momento. Stand di Arredamento di produttori e rivenditori, Oggettistica per la casa, Design, Libri, Enogastronomia: le migliori occasioni d'acquisto, tutte insieme. E tutt'intorno, una festa di eventi speciali. Non solo shopping: degustazioni di ogni tipo, workshop gastronomici, aperitivi con buffet e performance dal vivo dei migliori artisti e dj; mercatini, mostre, proiezioni fotografiche... e molte altre sorprese.

**16-25 ottobre**

**FIERA DI SAN LUCA A PONTERA**

**Dove:** Pontedera (PI)

**Quando:** 16-25 ottobre

**Per info:** [www.alteregofiere.com](http://www.alteregofiere.com)  
[info@alteregofiere.com](mailto:info@alteregofiere.com) Tel. 050.551037

Oltre 150 spazi espositivi presenti. Nell'area esterna sono esposti autocaravan, macchine agricole, prodotti zootecnici e florovivaistici, articoli nautici. Al coperto si trovano prodotti alimentari regionali, olio, vino e dolci, articoli per la casa e piccoli elettrodomestici, abbigliamento, oggettistica, arredamento da interni e per ufficio, etc.

Anche quest'anno viene riproposta l'iniziativa Eco-Tech®, dedicata alle tecnologie ambientali realizzata e collocata nel cuore delle aree espositive della Campionaria.

**17-18 ottobre**

**MUGELLO E SPOSI**

**Dove:** Scarperia e San Piero a Sieve (FI) Villa Le Mozzeze

**Quando:** 17-18 ottobre

**Per info:** [www.mugelloesposi.com](http://www.mugelloesposi.com)  
Tel. 339.6188654-347.4324738

Nella splendida cornice di Villa Le Mozzeze a San Piero a Sieve due giorni dedicati agli sposi che progettano il proprio matrimonio perfetto. Sull'onda del successo delle prime due edizioni nel 2015 "Mugello e Sposi", la fiera mugellana dedicata al mondo del matrimonio, raddoppia aprendo ai visitatori per due giorni Sabato 17 e Domenica 18 Ottobre. Due giorni in cui i futuri sposi potranno confrontarsi con gli operatori del settore, veder sfilare gli abiti da sposa, provare il trucco e l'acconciatura, assaggiare dolci e salati.

Due giorni in cui le coppie potranno dedicarsi a pro-

gettare il loro matrimonio perfetto. L'ingresso per i visitatori è gratuito.

Questi gli orari di apertura: Sabato 17 dalle 15:00 alle 20:00, Domenica 18 dalle 10:30 alle 20:00. Sposarsi in Mugello è scegliere di sposarsi nel cuore della Toscana, tra paesaggi stupendi e sapori unici: un'esperienza unica ed affascinante che "Mugello e Sposi" vuole raccontare a tutti i futuri sposi mugellani e non.

**FIERA DELL'ELETTRONICA**

**Dove:** Campiglia Marittima (LI)

Loc. Venturina Terme, Centro Fieristico

**Quando:** 17-18 ottobre

**Per info:** [www.eccofatto.info](http://www.eccofatto.info)  
[silvia@eccofatto.info](mailto:silvia@eccofatto.info) Tel. 349.8632614

Per due giorni gli appassionati di questo settore potranno incontrarsi e conoscere tutte le novità. Il programma prevede la partecipazione di molti espositori che proporranno componenti elettronici, software tematici, apparecchi per la radiantistica e molto altro. Gli appassionati di elettronica, così, incontreranno rivenditori ed esperti provenienti da tutta Italia. L'orario d'ingresso sarà sabato dalle 09:00 alle 19:00 e domenica dalle 09:00 alle 18:30.

**18 ottobre**

**RADUNO FIAT 500**

**Dove:** Pieve a Nievole (PT)

**Quando:** 18 ottobre

Per info: vedi spazio a pag. 104

**FUCECCHIO ALTO IN FESTA**

**Dove:** Fucecchio (FI)

FRIDA  
ABOUT ME  
ama  
**Dinelli & Rossi**  
LABORATORIO DI INTERNI  
ReOpening  
16.10.2015  
18:30-21:30  
Lucca, showroom Dinelli & Rossi, Via Sarzanese 536  
Welcome drink  
Live music  
Sfilata di moda e design

**Dinelli & Rossi**  
LABORATORIO DI INTERNI

Pagina facebook : Dinelli e Rossi  
Sito internet : [www.dinellierossi.net](http://www.dinellierossi.net)  
Telefono : 0583 511726  
Mail : [dinellierossi@yahoo.it](mailto:dinellierossi@yahoo.it)  
Indirizzo : Via Sarzanese 536, Nave, Lucca.



**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** [www.prolocofucecchio.it](http://www.prolocofucecchio.it)  
[nfo@prolocofucecchio.it](mailto:nfo@prolocofucecchio.it)

In occasione della festa della Madonna di Piazza le vie e le piazze del centro storico alto riscoprono gli antichi sapori: mercatino dell'artigianato, banco dei dolci casalinghi, mostra mercato dell'editoria locale. In programma: animazione e giochi per bambini, sagra del ciaccino, mercatino di solidarietà con prodotti tipici, apertura del Museo della Fondazione Montanelli Bassi per la visita guidata agli Uffici di Montanelli e dell'Abbazia di San Salvatore, mostra fotografie d'epoca su Fucecchio, solenne processione della Madonna di Piazza per le vie del centro storico e alla conclusione benedizione del quadro di infiorata e dei bambini nell'Abbazia di San Salvatore. Apertura straordinaria anche delle botteghe artigiane e degli atelier di pittura.

**22-25 ottobre**  
**ARTS & CRAFTS 2015**

**Dove:** Pistoia – Cattedrale (Ex Area Breda)

**Quando:** 22-25 ottobre

**Per info:** [www.artsandcraftstoscana.it](http://www.artsandcraftstoscana.it)

Grande fiera dell'artigianato e dei mestieri promossa da CNA e Confartigianato Pistoia. Arts&Crafts 2015 si svolge nei padiglioni già utilizzati gli anni precedenti. L'ex Centro Fiere ospita le aziende del settore 'casa', dall'interior design alla domotica, mente nella 'Cattedrale' dell'ex Breda – un capannone industriale dove si fabbricavano i treni, bellissima testimonianza di archeologia industriale – sono esposti i prodot-

ti del manifatturiero e trovano spazio le produzioni più rappresentative del made in Italy: arredo, complemento d'arredo, moda, alimentare e oggettistica. Saranno valorizzate le produzioni di qualità, i tanti talenti creativi, l'ingegno delle piccole e medie imprese che sono la storia del nostro Paese e il suo tessuto economico. Saranno circa 80 le aziende presenti in tutti i settori tipici dell'artigianato: dal complemento d'arredo all'abbigliamento, dall'artigianato artistico al settore alimentare, dalla moda al design. E ancora in questa edizione sarà dato particolare rilievo all'imprenditorialità giovanile e sostegno allo spirito imprenditoriale tout court, e poi dibattiti, incontri, workshop e laboratori gratuiti.

**24-25 ottobre**  
**NATURALIA 2015**

**Dove:** Livorno – Terminal Crociere Stazione Marittima

**Quando:** 24-25 ottobre

**Per info:** [www.spazio-eventi.it](http://www.spazio-eventi.it)

[info@spazio-eventi.it](mailto:info@spazio-eventi.it) Tel.347.6357063

Appuntamento con il mondo del biologico e del naturale, la più importante manifestazione espositiva della costa toscana.

Naturalia è una fiera tutta da vivere, dove trovare le risposte ai sempre più ricercati bisogni di benessere psico-fisico: sarà una full immersion nel mondo del naturale, delle pratiche non convenzionali, della bioarchitettura, della sana e consapevole alimentazione. Anche quest'anno i protagonisti della manifestazione saranno: l'Alimentazione, la Salute, l'Am-

biente, il Turismo e il tempo libero; ad ogni settore verrà attribuito un colore che indicherà al visitatore il sentiero da seguire per approfondire i propri interessi e soddisfare ogni curiosità.

Numerosi saranno i momenti di coinvolgimento con il pubblico con un programma di conferenze, dimostrazioni, work shop e show cooking.

**20° EXPO MODEL VENTURINA 2015**

**Dove:** Venturina (LI) – Area Fieristica

**Quando:** 24-25 ottobre

**Per info:** [www.comitatocittadinovenurina.li.it](http://www.comitatocittadinovenurina.li.it)

Tel. 0565.855913 – 340.3713780

Mostra Nazionale di Modellismo e Collezionismo dove trovare borsa scambio, concorso di modellismo plastici ferroviari, esibizioni dinamiche, sfilata auto, moto, trattori e mezzi d'epoca.

**28 ottobre-1 novembre**  
**23° EDIZIONE TUTTO SPOSI**

**Dove:** Firenze – Fortezza da Basso

**Quando:** 28 ottobre-1 novembre

**Per info:** [www.tuttosposifirenze.it](http://www.tuttosposifirenze.it)

[info@tuttosposifirenze.it](mailto:info@tuttosposifirenze.it) Tel.055.461521

Torna la 23° edizione di uno dei saloni più importanti d'Italia dedicato al mondo degli sposi. Numerosi gli eventi, tra cui concorsi, showcase musicali, spettacoli a tema, dimostrazioni varie, premiazioni, momenti golosi e tanto altro ancora.

Ci saranno, inoltre, numerose sfilate alle quali parteciperanno le maggiori griffe della moda sposi.

La fiera coinvolgerà oltre 150 operatori selezionati tra i principali operatori del settore wedding tra cui cate-

# La Viola

Bijoux - Accessori - Souvenir Artigianali



# La Viola

completa la tua bellezza!

via Nazario Sauro, 26  
MONTECATINI TERME

MERCERIA Puccini

Da più di 100 anni un punto di riferimento per lane, filati, bottoni e intimo

corso Roma, 63  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.78072

# PIZZERIA MONOPOLI

Al taglio e da asporto  
Forno a legna

SPECIALITÀ CECINA!

CHIUSO IL MERCOLEDÌ

Dal Lunedì al Venerdì  
**TUTTE LE PIZZE**  
**€ 4,00**

Orario: Tutti i giorni dalle 16.30 alle 21.30  
via Alberghi, 74 - PESCIA  
telefono 0572.451240 - 345.6127552

*Caffè Pasticceria* di Oreste Maccioni  
**La Loggia**  
since millenovecentosessantasette



**Maccioni**  
Pasticceri dal  
**1967**



*La Bontà' Raddoppia!*



*Produzione  
Propria*



via Biscolla, 15 MASSA E COZZILE telefono 0572.090488  
via Romana, loc. Palandri ALTOPASCIO (Lucca) telefono 329.1663856



ring, abiti da cerimonia, agenzie di viaggio, alberghi, ville, ristoranti, autonoleggi, fotografi, confetti, bomboniere, parrucchieri, centri estetici, gioiellerie, tipografie, wedding planner, liste nozze, pasticcerie artistiche, intrattenimento, complementi d'arredo, ecc.

**29 ottobre-1 novembre**  
**LUCCA COMICS & GAMES 2015**

**Dove:** Lucca

**Quando:** 29 ottobre-1 novembre

**Per info:** [www.luccacomicsandgames.com](http://www.luccacomicsandgames.com)

[info@luccacomicsandgames.com](mailto:info@luccacomicsandgames.com) Tel. 0583.401711

Anche per questa nuova edizione sono previste davvero moltissime sorprese, a cominciare dal tema di quest'anno, che sarà incentrato sul "viaggio", con lo slogan "...Si, viaggiare!"

Fra le news di questa nuova edizione, segnaliamo poi l'allargamento degli spazi dedicati alla fiera del fumetto più attesa del momento. Vi saranno dunque dei corridoi più ampi, per permettere al pubblico di visitare meglio gli stand ed i vari spazi. Inoltre, il sabato il Lucca Comics & Games rimarrà aperto fino alle 21.00.

Ma le novità non finiscono qui! Mostre, musica, Lucca Junior che festeggia i 10 anni e poi l'area dedicata alle anteprime dei film e delle serie tv di questa edizione del Lucca Comics, dove anche quest'anno a farla da padrone sarà il Loggiato Pretorio in piazza San Michele! Per gli amanti del Japan Style infine, segnaliamo il quartiere dedicato al Giappone, che quest'anno sarà più grande, con un padiglione di 600mq in

via dei Bacchettoni.

**FLORENCE CREATIVITY AUTUNNO**

**Dove:** Firenze – Fortezza da Basso

**Quando:** 29 ottobre-1 novembre

**Per info:** [www.florencecreativity.it](http://www.florencecreativity.it)

[info@florencecreativity.it](mailto:info@florencecreativity.it) Tel. 0574.055118

Le più svariate tecniche saranno messe a disposizione dalle menti creative che vorranno cimentarsi o perfezionarsi nel fai da te. Un padiglione ricco di eventi nell'evento, espositori che presenteranno i materiali da scoprire e combinare con colorata fantasia, da miscelare come ingredienti di una ricetta finalizzata alla creazione di ciò che si desidera. Stoffe e bottoni, pitture e pennelli, ago filo ed intrecci, colla e carte, strumenti da utilizzare nei corsi durante i 4 giorni, per imparare come trasferire la propria passione nelle mani, per ottenere le creazioni che sono rimaste intrappolate nello stadio delle idee e che sono, magari, pronte a diventare realtà. Schemi e proposte innovative per il Natale alle porte, in un'atmosfera coinvolgente di relazione e condivisione. Una stimolazione alla propria libertà di espressione, per scoprire a tutto tondo il lato creativo di ognuno. Grandi e piccini.

**29 ottobre-1 novembre**

**GUSTATUS E PREGUSTATUS ORBETELLO EXPO**

**Dove:** Orbetello (GR)

**Quando:** 29 ottobre-1 novembre

**Per info:** Tel. 0564.861111

Evento di promozione delle eccellenze enogastronomiche maresmiane e delle tradizioni culturali e folkloristiche locali: degustazioni guidate, laboratori, conferenze, eventi legati al "mangiar bene" e ai prodotti tipici locali con tutte le aziende più rappresentative del territorio provinciale.

**31 ottobre**

**FESTA DELLE ZUCCHE... DA PAURA!**

**Dove:** San Romano in Garfagnana (LU)

Parco Avventura Selva del Buffardello

**Quando:** 31 ottobre

**Per info:** [www.selvadelbuffardello.it](http://www.selvadelbuffardello.it)

[info@selvadelbuffardello.it](mailto:info@selvadelbuffardello.it)

Tel. 320.2469330-335.1377173

Durante la giornata saranno organizzate attività di intrattenimento mostruose per i piccoli visitatori del Parco; inoltre invitiamo tutti i partecipanti a venire a fare i percorsi con i loro abiti .... Peggiori!

**6-8 novembre**

**EXPO SPOSI 2015 – XXV EDIZIONE**

**Dove:** Lucca- Real Collegio

**Quando:** 6-8 novembre

**Per info:** [www.promolucca.it](http://www.promolucca.it)

[promolucca@tin.it](mailto:promolucca@tin.it) Tel. 0583.999032

La più importante, completa ed affermata manifestazione espositiva in Toscana, dedicata ai futuri sposi. Le coppie in visita alla **Expo Sposi** troveranno circa 100 espositori e una vasta gamma di servizi che comprendono tutti gli aspetti dell'organizzazione del matrimonio. I visitatori avranno inoltre la possibilità di richiedere preventivi di spesa presso gli stand di loro

**EUROPHONES®**  
Tel. 0572 958715

**Illumina le tue notti d'inverno  
con le nuove lampade a led**

**risparmi fino all'80% ottobre  
3X2**

**Via Pratovecchio, 151 Monsummano Terme (Pt)**



CI SIAMO TRASFERITI IN VIA PRATOVECCHIO, 151  
A MONSUMMANO TERME A  
SOLI 500 METRI DALLA VECCHIA SEDE  
TELEFONO 0572.958715 [WWW.EUROPHONES.IT](http://WWW.EUROPHONES.IT)



interesse, di confrontarli tra loro e di trovare le soluzioni più opportune per la loro festa di nozze, il tutto in un unico ambiente e nell'arco di una sola giornata. In occasione del **XXV<sup>a</sup> Edizione** il programma si fa ricco di eccitanti appuntamenti con la moda e la musica. **Sabato 7 Novembre 2015** si ripropone *La Notte Bianca degli Sposi* con tantissime novità: Ore 18:30 prima parte dello spettacolo musicale a cura del famosissimo *Dj Marco Bresciani* che proseguirà poi alle **21:00** con la seconda parte in contemporanea con la *sfilata di alta moda sposa e cerimonia*. Già alle ore **19.00** al piano terra del Real Collegio presso il bellissimo e suggestivo Chiostro Centrale e nei saloni adiacenti, verrà servito un ricco *apericena* a cura di *Versilia Catering*. Una serata all'insegna del ballo, della musica di qualità e della bellezza, il tutto accompagnato da ottimi vini e sfiziose vivande. **Sabato 7 Novembre** sarà inoltre possibile visitare gli stand fino alle ore 23.

#### PISA BOOK FESTIVAL

**Dove:** Pisa – Palazzo dei Congressi

**Quando:** 6-8 novembre

**Per info:** [www.pisabookfestival.it](http://www.pisabookfestival.it)

[eventi@pisabookfestival.it](mailto:eventi@pisabookfestival.it) Tel. 050.543793

150 editori, 200 eventi, 300 protagonisti, 100.000 libri. Un festival di editori indipendenti, di grandi autori, di pagine scritte e illustrate, un festival di incontri e di idee che da tredici anni riunisce a Pisa editori e scrittori, italiani e stranieri, traduttori, giornalisti e artisti per celebrare il libro, la lettura e l'indipendenza di pensiero. La **Scozia** sarà l'ospite d'onore di que-

sta edizione e interverrà con una folta delegazione di scrittori e artisti. Numerosi sono comunque gli ospiti internazionali grazie alle collaborazioni con il Wintertuin e con il Festival de la Fiction Française. Confermata anche la partnership con Trame, il festival dei libri sulle mafie, e con Leggendo Metropolitana di Cagliari.

#### AUTUMNIA 2015

**Dove:** Figline Valdarno (FI)

**Quando:** 6-8 novembre

**Per info:** [www.autumnia.it](http://www.autumnia.it)

Evento dedicato all'agricoltura, all'ambiente e all'alimentazione. Nella centrale piazza Marsilio Ficino vengono allestiti stand enogastronomici di oltre 60 aziende, con prodotti tipici sia delle terre di Toscana che di altre regioni. In piazza Lorenzo Bonechi si svolge invece l'esposizione zootecnica delle razze bovine, ovine, suine ed avicole allevate nel territorio. Nella zona di Piazza IV Novembre e via XXIV Maggio sono inoltre allestiti gli spazi espositivi riservati a tutti gli Enti, Corpi e Istituzioni che operano nel mondo dell'ambiente sotto vari profili, con una particolare attenzione al coinvolgimento dei bambini grazie alle attività promosse dai Vigili del Fuoco, dal Corpo Forestale, dalla Provincia di Firenze e dal Comune di Figline Valdarno. Presso i Giardini Morelli, un ampio spazio verde nel cuore della città, viene creata anche un'area gioco con percorso natura, esibizione di cani della Protezione civile ed un accampamento degli indiani. Ma Autumnia significa anche riflessione e programmazione sui temi relativi all'agricoltura, all'am-

biente e all'alimentazione con una serie di convegni organizzati nei palazzi storici della città. Autumnia si pone infatti l'obiettivo di offrire tre giorni all'insegna del buon gusto ma anche momenti di riflessione e spunti per valorizzare quelle persone che, a vario titolo, sono impegnate quotidianamente nella cura del territorio e dell'ambiente.

#### 8 novembre

#### FESTA DEL RINGRAZIAMENTO

**Dove:** Bagni di Lucca (LU) - Fornoli

**Quando:** 8 novembre

**Per info:** [www.prolocobagnidilucca.it](http://www.prolocobagnidilucca.it)

[turismobagnidilucca@gmail.com](mailto:turismobagnidilucca@gmail.com) Tel. 0583.805745

La festa ha radici molto antiche e celebra la fine della stagione agreste e l'inizio di quella invernale. Durante la Messa al momento dell'offeritorio ragazzi e ragazze vestiti con i tipici abiti dei contadini portano all'Altare i frutti del raccolto in segno di ringraziamento per il raccolto ottenuto. Terminato il rito religioso il parroco impartisce la benedizione ai mezzi agricoli che i partecipanti hanno portato nel piazzale adiacente la Chiesa. Negli anni si è radicata un'altra tradizione quella della sfilata degli stessi mezzi agricoli da Fornoli fino al Capoluogo e viceversa. Segue il pranzo di al quale convergono tutti i partecipanti presso i locali della sala parrocchiale ed i vari ristoranti del paese. Ultimamente, la manifestazione è corredata da stand gastronomici, intrattenimenti musicali, dimostrazioni di tiro con la balestra, sculture in legno realizzate con motosega e mostra dei lavori delle scuole primarie.

# Centro Legno Fai da Te



## IL NEGOZIO DI BELLE ARTI

Punto di riferimento in Valdinievole per artisti e studenti.

Colori, tele, carte, matite, pennarelli, accessori delle migliori aziende sul mercato.



Cornici in  
5 minuti

Specchiare

Stampe a  
richiesta su  
tela, plexiglass,  
carta, ecc.

Per tutti gli studenti che si presenteranno con questo spazio **IN OMAGGIO** la nostra **CARTA FEDELTA'** che da diritto ad uno **SCONTO** sugli articoli presenti in negozio

via Francesca Vecchia, 12 SANTA LUCIA UZZANO  
telefono 0572.451467 | [centrofaidate@virgilio.it](mailto:centrofaidate@virgilio.it)



## MUSICA, SPETTACOLI & EVENTI CULTURALI

6 agosto-25 novembre

### MONSUMMANO PER TE. SPETTACOLI DA VIVERE

**Dove:** Monsummano Terme (PT)

**Quando:** 6 agosto-25 novembre

**Per info:** [www.museoterritorio.it](http://www.museoterritorio.it)

Tel. 0572.952140-329.3605964

Una collana di dodici "perle" è quella che l'Assessorato alla Cultura del Comune di Monsummano Terme propone in un vero e proprio cartellone di eventi partito nel mese di agosto e che proseguirà fino a novembre inoltrato. Concerti e performance teatrali, per la maggior parte, che toccheranno il territorio partendo dall'arena di Villa Renatico Martini, spazio naturale per le rappresentazioni estive, passando per il Museo della Città e del Territorio, il Museo di arte contemporanea e del Novecento e Cintoiese. Tanta musica di ogni genere e gusto per soddisfare i "palati" più raffinati, teatro "itinerante" che spazia, oltre che negli splendidi locali del Mac'n, anche in "paesaggi" sconosciuti o conosciutissimi, toccando, attraverso la letteratura, figure dello spessore di Dante Alighieri, Miguel de Cervantes e William Shakespeare.

Tutto questo senza dimenticare personaggi famosi come Ferdinando Martini, o gli eventi che hanno segnato indelebilmente la vita e la coscienza delle comunità valdinievole, come l'eccidio del Padule di Fucecchio o

la storia della nostra nazione nel primo conflitto mondiale. **giovedì 22 ottobre - ore 21.30**, Museo di arte contemporanea e del Novecento: "Amor, ch'a nullo amato amar perdona", Dante e Beatrice: una storia d'amore italiana Performance teatrale ideata e diretta da Orlando Forioso. Regia di Orlando Forioso. Prenotazione obbligatoria. **sabato 7 novembre - ore 21.30**, Museo di arte contemporanea e del Novecento "Invito a casa Martini": Performance teatrale ideata e diretta da Orlando Forioso. Regia di Orlando Forioso. Prenotazione obbligatoria. **mercoledì 25 novembre - ore 21.30**, Museo di arte contemporanea e del Novecento, in occasione della Giornata Mondiale contro la violenza sulle donne: "Shakespeare Stalking", Performance teatrale ideata e diretta da Orlando Forioso. Regia di Orlando Forioso. Prenotazione obbligatoria

2 settembre-27 dicembre

### MUSEO DELLA GENTE DELL'APPENNINO PISTOIESE

**Dove:** Cutigliano (PT) - Loc. Rivoreta

**Quando:** 2 settembre-27 dicembre

**Per info:** [www.ecomuseopt.it](http://www.ecomuseopt.it)

[ecomuseo@provincia.pistoia.it](mailto:ecomuseo@provincia.pistoia.it)

Tel.0573.97461

Propone un viaggio nella vita della gente di questo territorio dai secoli scorsi ai giorni nostri, sollecitando il visitatore a calarsi nella dimensione del "fare con le mani". All'interno del

museo si trovano anche il Laboratorio del giocattolo, dove si possono costruire semplici giochi con materiali di recupero, e il Laboratorio della lana, dove è possibile cimentarsi nell'arte della tessitura. Orari d'apertura: nel mese di ottobre tutti i sabato e domenica dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 17.00. Nei mesi di novembre e dicembre tutti i sabato e domenica dalle 10.30 alle 12.30.

10 settembre-17 ottobre

### LUCCA JAZZ DONNA

**Dove:** Lucca

**Quando:** 10 settembre-17 ottobre

**Per info:** [www.luccajazzdonna.it](http://www.luccajazzdonna.it)

Tel. 0583.433435

**Cinque date, nove concerti**, di cui **un evento speciale** di chiusura, e **cinque eventi collaterali**, dal **10 settembre al 17 ottobre**, per l'**undicesima edizione di Lucca Jazz Donna. 32 donne** sui palchi del festival (21 musiciste e 11 ospiti), provenienti da Italia, Europa e Stati Uniti, e **5 associazioni** di solidarietà coinvolte, per la prima edizione **interamente ad ingresso libero**.

25 settembre-31 ottobre

### 28° INTERCITY FESTIVAL

#### FESTIVAL INTERNAZIONALE DI CITTÀ IN CITTÀ

**Dove:** Sesto Fiorentino (FI)

Teatro della Limonaia

**Quando:** 25 settembre-31 ottobre

## PROGRAMMA

### Sabato 3 ottobre

ore 19,00: apertura ristorante e, a seguire, ballo con Andrea & Fabrizio.

### Domenica 4 ottobre

ore 9,30 - 11,00: **Mostra Nazionale Canina**;

ore 12,00: apertura ristorante;

ore 15,30: Mostra Nazionale canina;

ore 16,30: Circusbandando, spettacolo per bambini;

ore 19,00: apertura ristorante e, a seguire, spettacolo di karaoke.

### Sabato 10 ottobre

ore 19,00: apertura ristorante e, a seguire, "Non è 1 talent", sfida tra ballerini, cabarettisti, barzellettieri con tanto di giuria, il cui vincitore si esibirà nello spettacolo di domenica 18, musica a cura di **Zero Positivo**;

### Domenica 11 ottobre

ore 9,00: 5° Raduno Ferrari e Auto d'Epoca;

ore 11,00: giro turistico con sosta per aperitivo;

ore 12,00: apertura ristorante;

ore 15,30: 5° raduno Ferrari e Auto d'Epoca con premiazione e prove cronometrate di alcune auto selezionate;

ore 19,00: apertura ristorante e, a seguire, i volterrani Gabriele e Francesca conducono "Non è 1 talent" il cui vincitore si esibirà nello spettacolo finale di domenica 18 ottobre. Musica a cura di Zero Positivo.

### Sabato 17 ottobre

ore 19,00: apertura ristorante e, a seguire, continua "Non è 1 talent" il cui vincitore si esibirà nello spettacolo domenica 18 ottobre.

### Domenica 18 ottobre

ore 11,00: ritrovo del gruppo "Sei di Selvatele se...";

ore 12,00: apertura ristorante;

ore 15,30: proiezione vecchie foto di Selvatele;

ore 16,30: Gioco del Panforte, gara e giochi vari con squadre paesane;

ore 19,00: apertura ristorante e, a seguire, spettacolo "Non è un Varietà" con Enrico Rosteni (da "Non solo aria fresca" e "La sai l'ultima") con Gabriele Volterrani e Francesca Mascolo in un grande show con musica di **Simone Cionini dj**.

...dal 1988

Comune di Terriccioia  
Associazione La Selva

# 28<sup>a</sup> Sagra della LEPRE

**SELVATELLE (Pi)**

**26-27 SETTEMBRE**  
**3-4 10-11 17-18**  
**OTTOBRE 2015**

**PRANZO E CENA IN LOCALI AL COPERTO**

**Brogi & Collitorti** SpA

NISSAN LAND ROVER HONDA

**MINIGOLF  
MONTECATINI**

*Presenta*

In collaborazione  
con **MF Animation**



**Inaugurazione 6 Novembre ore 16,00**

Ogni bambino vivrà un'esperienza unica poiché subirà la **TRASFORMAZIONE** in Elfo di Babbo Natale con la consegna di Gadgets ed Accessori che gli verranno regalati dagli Elfi durante tutto il Percorso!



**Entra  
nella  
favola...**



viale Bustichini, 59 (zona Panteraie)  
MONTECATINI TERME - telefono 345.0752647

 **Minigolf Montecatini**



**Per info:** [www.teatrodellalimonaia.it](http://www.teatrodellalimonaia.it)  
Tel.055.440852

La formula del festival è già indicata in modo essenziale nel suo nome. "Intercity" nel 1988, data di nascita del festival, erano infatti i treni che in Italia collegavano in modo rapido e diretto due grandi città. La manifestazione vuole altrettanto efficacemente mettere in comunicazione ogni anno le città di Firenze e di Sesto Fiorentino con una città del mondo, cercando di dare al pubblico italiano un'idea di ciò che in essa si può vedere, come si organizza e come si vive il mondo dello spettacolo in una realtà tanto diversa. L'edizione 2015 del Festival Intercity nasce all'insegna del momento storico che rappresenta. Un momento che ci rende tutti spaesati; persi. Tutti come dei piccoli minuscoli Odissei contemporanei alla ricerca di un punto fermo. Filo conduttore di quest'anno invece di una città/paese, un'idea; un'utopia; un mito; un elogio alla lotta di chi vuol riprendersi in mano la propria vita, i propri ideali e la propria identità; un viaggio infinito e tormentoso: l'Odissea.

**26 settembre-11 ottobre**

**LUCCAUTORI 2015 - PREMIO RACCONTI NELLA RETE 2015**

**Dove:** Lucca

**Quando:** 26 settembre-11 ottobre

**Per info:** [www.raccontinellarete.it](http://www.raccontinellarete.it)

[info@raccontinellarete.it](mailto:info@raccontinellarete.it)

Tel. 0584.961169

L'idea che anima LuccAutori è quella di far in-

contrare in maniera informale e amichevole autori e lettori. Negli "incontri letterari" che avvengono in luoghi suggestivi entro la cerchia delle mura di Lucca vengono presentate al pubblico novità letterarie di scrittori e narratori di rilievo in dibattiti aperti, moderati da giornalisti ed esperti. L'evento è corredato da incontri, mostre d'arte e cortometraggi. Seguiranno vari incontri e, tra gli ospiti di quest'anno, citiamo Katia Ricciarelli, Divier Nelli, Eraldo Affinati, Piero Gaffuri e Nicola Lagioia, vincitore con "La Ferocia" del Premio Strega 2015. Dal 3 ottobre all'11 ottobre a Villa Bottini vengono esposti venticinque disegni originali ispirati ai venticinque racconti vincitori del Premio letterario "Racconti nella Rete" 2015, realizzati dagli studenti del Liceo Artistico "Passaglia" di Lucca.

Ogni studente utilizza la propria tecnica ed il proprio stile interpretando un racconto tra i 25 vincitori del Premio Letterario Racconti nella Rete 2015. Per il programma dettagliato di LuccAutori e per altre informazioni sull'edizione 2015 del Premio Racconti nella Rete consultare il sito.

**8-9 ottobre**

**LUBEC 2015 - XI EDIZIONE**

**Dove:** Lucca - Real Collegio

**Quando:** 8-9 ottobre

**Per info:** [www.lubec.it](http://www.lubec.it) [info@lubec.it](mailto:info@lubec.it)

Tel. 0583.582783

LuBec 2015 sarà Capitale Culturale e Capita-

le Umano. L'Innovazione al servizio della cultura. Quattro le aree tematiche: Istituzioni e Vision, Sviluppo e Business, Entertainment e Audience Development, Energia e Mobilità. La gestione del patrimonio, sarà il fil rouge di questo 2015, in stretta connessione con il rapporto pubblico-privato.

Da un lato l'innovazione dei processi amministrativi e organizzativi che stanno inducendo importanti trasformazioni nel governo del "sistema culturale" con i primi risultati di Art Bonus, l'incontro dei neo Direttori nominati alla guida dei musei italiani e le prospettive di attuazione del PPP e del Project Financing per la messa a regime di gestioni pubblico-private. Dall'altro l'innovazione nei prodotti -per il riuso, la comunicazione, l'accessibilità e la sicurezza - promossa attraverso l'incontro tra pubblico e privato; presentando strumenti e servizi nati in seno al sistema imprenditoriale e della ricerca che si costituiscono come strumenti reali per lo sviluppo; costruendo laboratori interdisciplinari per stimolare la creatività e il miglioramento delle soluzioni esistenti.

**CREATHON- 2ª MARATONA CREATIVA**

**24 ORE NON STOP**

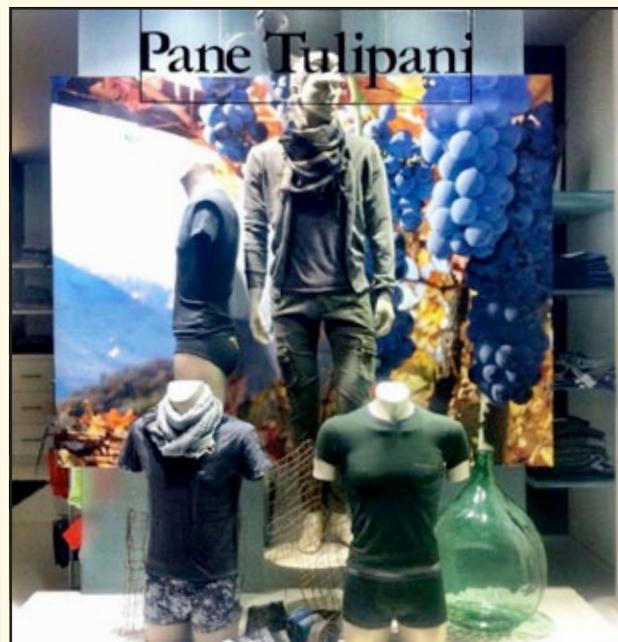
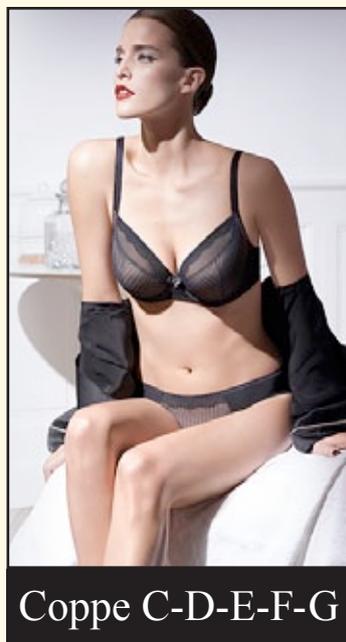
**Dove:** Lucca - Real Collegio

**Quando:** 8-9 ottobre

**Per info:** [www.lubec.it/creathon](http://www.lubec.it/creathon)  
[creathon@promopa.it](http://creathon@promopa.it)

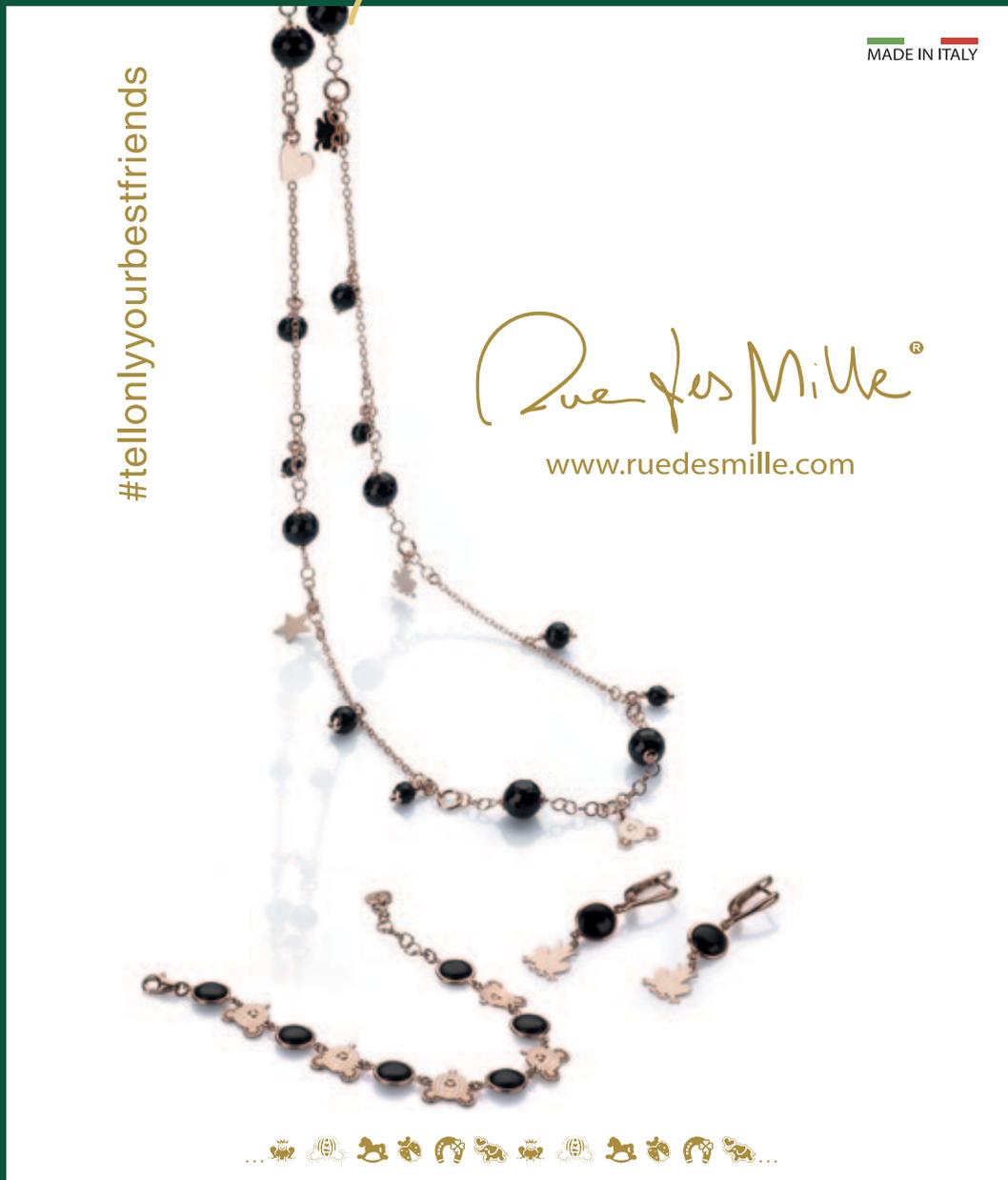
# Pane & Tulipani

*Abbigliamento Intimo e mare Uomo, Donna*



# Galli Licio

gioielleria dal 1920  
presenta



**DOMENICA 25 OTTOBRE**

dalle 9,00 alle 12,00 e pomeriggio dalle 16,00 alle 20,00

A tutti gli acquirenti *Rue des Mille* un prezioso gadget

PESCIA - piazza Mazzini, 104 telefono 0572.476546 - fax 0572.499196



Nella cornice di LuBec una sfida a colpi di idee su turismo, cultura, musei, enogastronomia, territorio, hi tech, che coinvolgerà squadre composte da due o tre maggiorenni, di cui almeno un laureato. In una 24 ore non stop, i team di creativi, sviluppatori e "fabbricatori digitali" dovranno dar vita a prodotti virtuali e/o reali dedicati a turismo, cultura, musei, enogastronomia, territorio e hi tech. Vincerà l'invenzione progettuale più creativa, innovativa e auto-sostenibile dal punto di vista finanziario, in grado di valorizzare prodotti DOP, percorsi turistici ed enogastronomici, capace di stimolare un più ampio accesso diretto alle risorse dei territori attraverso l'uso delle tecnologie, di promuovere la fruizione e la divulgazione di contenuti identitari favorendo la contaminazione dei settori cultura ed agroalimentare anche a fini turistici, in grado di promuovere e sviluppare l'audience development coinvolgendo con un linguaggio contemporaneo nuovi bacini di utenza e corrispondente ai principi dell'accessibilità "4all".

9-11 ottobre

#### SLOW TRAVEL FEST - FESTIVAL DELLA VIANDANZA

**Dove:** Monteriggioni (SI)

**Quando:** 9-11 ottobre

**Per info:** [www.viandanzafestival.it](http://www.viandanzafestival.it)

[viandanzafestival@itineraria.eu](mailto:viandanzafestival@itineraria.eu)

Tel.345.6515891

Dopo il successo delle prime tre edizioni, foca-

lizzate soprattutto sul viaggio a piedi, è emersa l'opportunità di coinvolgere un pubblico più vasto, sia in Italia sia all'estero.

La nuova edizione manterrà la solida base culturale del Festival della Viandanza, che verrà arricchita con numerose novità: camminate e tour in bicicletta, eventi in natura, grande coinvolgimento degli operatori e delle comunità locali.

Sono previsti alcuni viaggi di avvicinamento, sia a piedi sia in bicicletta, nella settimana precedente la manifestazione.

Il cambiamento più importante riguarda il nome, che sottolinea sia la dimensione internazionale della manifestazione sia il pubblico a cui si rivolge: gli appassionati del viaggio lento, non solo a piedi ma anche in bicicletta, a cavallo, con gli asinelli, e con mezzi di trasporto sostenibili.

La Via Francigena sarà protagonista del Festival: oltre ai numerosi eventi che si svolgeranno lungo l'itinerario, sono previsti nella giornata di sabato 10 ottobre gli "Stati generali del turismo lungo la Via Francigena", un forum dedicato soprattutto agli operatori turistici, agli amministratori pubblici, agli stakeholders interessati allo sviluppo del viaggio lento lungo la Via Francigena. Un evento organizzato in collaborazione con il Touring Club Italiano e l'Associazione Europeo delle Vie Francigene, e sarà focalizzato sulle grandi opportunità di sviluppo dell'itinerario

nell'anno del Giubileo.

#### 10,17,24, 31 ottobre, 7 novembre PAESAGGI MUSICALI TOSCANI D'AUTUNNO

**Dove:** Castiglione d'Orcia, Pienza, San Quirico d'Orcia (SI)

**Quando:** 17-18 e 23-25 ottobre

**Per info:** [www.paesaggimusicalitoscane.it](http://www.paesaggimusicalitoscane.it)

[info@paesaggimusicalitoscane.it](mailto:info@paesaggimusicalitoscane.it) Tel.0578.749905

Rassegna di musica classica che vede la presenza di grandi artisti di fama internazionale, grazie alla collaborazione fra i Comuni di Pienza, San Quirico d'Orcia e Castiglione d'Orcia che hanno dato vita ad un cartellone ricco di concerti di altissima qualità, con il coordinamento musicale di Roberto Frati.

Programma - Sabato 10 ottobre, ore 17, Bagno Vignoni, Piazza del Moretto: Michele Marini Organic Trio - sax, clarinetto, hammond, drums, concerto jazz. Sabato 17 ottobre ore 19, San Quirico d'Orcia, Palazzo Chigi: Duo Battistelli Falleri, clarinetto, guitar. Sabato 24 ottobre, ore 21.30, San Quirico d'Orcia, Teatrino Palazzo Chigi: Jacopo Sammartano Quintet, piano, sax, voice, guitar celo, flute.

Sabato 31 ottobre, ore 21.30, San Quirico d'Orcia, Teatro Palazzo Chigi: David Riondino, Peter Pan, Reading Musica e poesia, PRIMA MONDIALE. Sabato 7 novembre, ore 16.00, Pienza, Cripta del Duomo: String Sextet Ludwig featuring Augusto Vismara, classical music.



Nel centro di Pescia il negozio multimarca di abbigliamento donna elegante, sportivo e giornaliero. **Con taglie dalla 38 alla 60.**



Dal 1964 vestiamo da 0 a 16 anni, con i migliori marchi dell'abbigliamento junior e baby.



#### NEW COLLECTION MONCLER & WOOLRICH

#### PIAZZA MAZZINI 82

piazza Mazzini, 82  
PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.477065

#### LA CASA DEL BAMBINO

borgo della Vittoria, 30  
PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.478597



50 anni di attività



**15 ottobre**  
**GALA EVENING**

**LA NOTTE DELLA LIRICA E DEL BALLETO**

**Dove:** Firenze – Fortezza da Basso

**Quando:** 15 ottobre

**Per info:** [www.musicainmaschera.it](http://www.musicainmaschera.it)  
Tel.328.3562380

Serata di Gala ricca di romantiche suggestioni dedicata alla melodia operistica e al Balletto. Un cast d'eccezione con Soprano, Tenore e due danzatori provenienti dai maggiori Teatri italiani, accompagnati da un raffinato ensemble di professionisti dell'Opera lirica, interpreteranno arie e balletti da opere di Verdi, Puccini, Offenbach, Cajkovskii, in allestimento scenico.

**16 ottobre**

**IL DESIGN INCONTRA LA MODA: FRIDA AMA  
DINELLI&ROSSI**

**Dove:** Lucca – Showroom

Dinelli&Rossi, Via Sarzanese 536

**Quando:** 16 ottobre, 18.30-21.30

**Per info:** Tel. 0583.511726  
0583.928073

Moda e design sono gli ingredienti della serata organizzata da **Frida e Dinelli & Rossi** in una location d'eccezione: il rinnovato showroom Dinelli & Rossi situato in Via Sarzanese 536 a Lucca. L'evento sarà incentrato sul connubio perfetto tra moda e arredamento e avrà come filo conduttore l'amore e la passione per tutto ciò che è bello, glamour e ricercato. La

Dinelli & Rossi Laboratorio d'arredo, presente sul mercato dal 1958 a Lucca si è sempre contraddistinta per qualità e assistenza, sia al momento dell'acquisto che alla consegna. Presso il rinnovato spazio espositivo potrete ammirare le nuove proposte di Bontempi, Desalto, Lema, Kartell, Modulnova, Flos, Erba, Mab, Tumidei, Dema, La falegnami, De Rosso, Kristalia, Fabbian, Novamobili, nonché il nuovo spazio Lago, l'innovativa azienda italiana in cui il design ha definitivamente abbandonato i confini del mobile per esplorare nuove modalità di combinazioni e materiali. Nella nuova mostra uno staff cortese ed attento ai dettagli seguirà il cliente in ogni scelta e creerà l'ambiente desiderato come un abito su misura. Da qui la connessione con il mondo della moda, di cui Frida si fa portavoce in una serata che non ha eguali nella provincia di Lucca. Il nuovo showroom Frida in Via Sarzanese n. 533 sempre a S. Anna (Lu), sarà lieto di presentare tramite una sfilata, organizzata in occasione dell'evento, le nuove collezioni Donna 2015/2016, di brand come Kaos, Kocca, Marella, IBlues, Colmar, Pennyblack, Gallo e molti altri. Frida nasce da un'idea di **Guido Menca**ri per una donna attenta, dinamica, senza età, che esplora il concetto di stile oltre la moda. Frida è la perfetta cliente 'Dinelli&Rossi'. E' colei che esplora nuovi confini, cerca spazi sofisticati, crea ambienti in base al suo gusto, mai banale. Due aziende, un unico fine: seguire il

cliente in ogni momento, differenziarsi, abbandonarsi al mondo del bello.

**16-18 ottobre**

**MONTELUPO INTERNATIONAL INDEPENDENT  
FILM FESTIVAL**

**Dove:** Montelupo Fiorentino (FI)  
Cinema Mignon

**Quando:** 16-18 ottobre

**Per info:** [www.montelupofilmfest.com](http://www.montelupofilmfest.com)  
[info@montelupofilmfest.com](mailto:info@montelupofilmfest.com)

Tel. 0571.51140-0571.51087-0571.518993

Competizione internazionale di opere cinematografiche nazionali e internazionali. I generi ammessi sono: cortometraggi di ogni genere della durata massima di 10 minuti, documentari della durata massima di 30 minuti e lungometraggi della durata massima di 90 minuti.

**17-25 ottobre**

**FLORENCE BIENNALE – 10ª EDIZIONE**

**Dove:** Firenze – Fortezza da Basso

**Quando:** 17-25 ottobre

**Per info:** [www.florencebiennale.org](http://www.florencebiennale.org)  
[info@florencebiennale.org](mailto:info@florencebiennale.org) Tel.055.3249173

Biennale Internazionale d'Arte Contemporanea: pittura, scultura, grafica, mixed italia, installazioni, fotografia e digital art.

Tra i pochi eventi internazionali strutturati come una piattaforma indipendente e autofinanziata per l'arte contemporanea, dove artisti provenienti da ogni parte del mondo si riuniscono





**DAL 1970 ROSCIANO MA DESIGN**  
LAVORAZIONE ARTIGIANA FERRO

**SOS Fabbro** Apertura, Sostituzione, Manutenzione | **Infissi, Serramenti e Inferriate** | **Soluzione per Aziende e contenitori metallici**  
**Cancelli** | **Balaustre, Parapetti e Ringhiere** | **Gazebo, Arredo Giardini e Tettoie** | **Cucce e recinzioni per cani**  
**Arredo negozi e complementi d'arredo** | **Carpenteria Metallica su disegno** | **Scale**





**Vendita e installazione di**

**Paratie Antiallagamento | Cancelli Estensibili | Zanzariere | Porte Basculanti | Balaustre in Alluminio e Vetro**  
**Serrande metalliche | Parapetti in Acciaio | Inox e/o Vetro | Persiane e Porte Blindate**

Via Tevere 14/A PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) telefono/fax 0572.80093  
Lavorazioni cel. 347.0753978 Alessio  
Ufficio cel. 347.2990403 Mery

[www.ilfabbropistoia.it](http://www.ilfabbropistoia.it)  
Orario LUN-VEN 8.00-12.30 13.30-17.00






a Firenze, negli spazi espositivi della Fortezza da Basso, per condividere un'esperienza unica, liberamente aggregante e autentica. Una vetrina d'eccellenza sulla scena artistica contemporanea, un modello di riferimento che offre ad artisti di tutto il mondo una straordinaria esperienza di dialogo interculturale e interdisciplinare. "Arte e Polis", è questo il tema proposto per la X Edizione della Florence Biennale dal Direttore Artistico Rolando Bellini.

**18-25 ottobre**

**MISFF66 – MONTECATINI INTERNATIONAL SHORT FILM FESTIVAL**

**Quando:** 18-25 ottobre

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

**Per info:** [www.filmvideomontecatini.jimdo.com](http://www.filmvideomontecatini.jimdo.com)

Misff66 è il Festival di Montecatini dedicato al Cortometraggio ma è soprattutto il più datato del mondo nel suo genere, e vanta al suo attivo la capacità di aver avvicinato migliaia di giovani al mondo del cinema grazie al messaggio "in questo mondo è ancora possibile sognare". Forte di questo insegnamento, il Festival è stato presente anche a Milano Expo 2015 con incontri con Stampa Nazionale, Live Conference con Università e scuole Europee e internazionali di Cinema, con cineclub, proiezioni di documentari e cortometraggi, dove è stato ambasciatore di un forte messaggio culturale legato all'alimentazione, presentando lavori legati alla valoriz-

zazione del territorio toscano e soprattutto alla diffusione della nostra tradizione attraverso le immagini, educational, cortometraggi, documentari, format e animazioni.

Il Festival di Montecatini è un vero e proprio portavoce del Cinema Italiano nel Mondo e anche una memoria storica sul nostro quotidiano, sulla nostra identità culturale e promozionale della Toscana nel Mondo.

**23-25 ottobre**

**FOOD & BOOK FESTIVAL**

**Quando:** 23-25 ottobre

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

**Per info:** vedi spazio pag.129

Terza edizione del Festival "Food & Book", la cultura del cibo, il cibo nella "cultura", con protagonisti noti scrittori che nei loro romanzi raccontano il cibo e chef stellati che lo esaltano nelle loro ricette e spesso in libri di successo. Grande novità di quest'anno è la presentazione in anteprima nazionale di "Slow Wine 2016", la guida dei vini di Slow Food, (sabato 24 ottobre al Teatro Verdi) cui seguirà (alle Terme Tettuccio) la degustazione dei vini premiati alla presenza di circa 500 produttori provenienti da tutta Italia. L'ingresso alle Terme Tettuccio è gratuito, limitatamente agli spazi in cui si svolge il Festival (registrarsi al form sul sito per ottenere l'ingresso omaggio). Convenzioni con hotel di Montecatini Terme. Organizzato dall'associazione Leggere Tutti in collaborazione con Agra Editrice,

Comune di Montecatini Terme, Terme di Montecatini Spa.

**FESTIVAL YOUNG STATION – BINARI CREATIVI**

**Dove:** Montemurlo (PO)

Spazio culturale "La Gualchiera"

**Quando:** 23-25 ottobre

**Per info:** [www.festivalyoungstation.it](http://www.festivalyoungstation.it) [gualchiera@gmail.com](mailto:gualchiera@gmail.com) Tel. 0574.683977-349.4734105

Ritorna "Young Station", il concorso d'arti varie organizzato dalle associazioni APSGualchiera (Compagnia Arra, Teatrificio Esse, Terzo Piano Teatro e Saraceno Cineclub) con il contributo di Regione Toscana – Progetto Prato e in collaborazione con il Comune di Montemurlo. Tre giorni in cui si potranno ammirare e giudicare i lavori degli artisti che avranno partecipato al concorso per le categorie performance, cortometraggio, fumetto e fotografia. Quest'anno "Young Station", per la prima volta, propone un tema centrale: "La periferia urbana".

**24-25 ottobre**

**SMALLMOVIE FESTIVAL**

**Dove:** Calcinaia (PI)

**Quando:** 24-25 ottobre

**Per info:** [www.smallmoviefestival.it](http://www.smallmoviefestival.it)

[smallmoviefest@gmail.com](mailto:smallmoviefest@gmail.com)

Ricomincia l'avventura dello SmallMovie Festival, il Festival di cortometraggi organizzato dall'Associazione SmallMovie in collaborazione con il Comune di Calcinaia. Una rassegna ap-



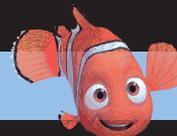
- Tartarughe e Terrari
- Contratti di manutenzione
- Assistenza a domicilio
- Acquari dolci e marini
- Sconti fedeltà
- Finanziamenti a tasso zero



**...IL SOGNO È AVERE UNA VITA VISTA MARE...**



**[www.acquariatlantis.it](http://www.acquariatlantis.it)**



**ATLANTIS - IL MONDO SOMMERSO**

via Empolese, 237 MONSUMMANO TERME (Pistoia)

telefono 0572.520306 fax 0572.090076 [info@acquariatlantis.it](mailto:info@acquariatlantis.it)

**TEMPERANI**.BIZ

**PANIFICIO TEMPERANI srl**



*...è anche*

**SENZA  
GLUTINE**

- *pizza*
- *pane*
- *focaccine*
- *pasticceria*



passionante e coinvolgente che ha richiamato artisti e registi da tutta Italia e da mezza Europa e che nel 2015 cercherà di replicare lo straordinario successo delle tre edizioni precedenti con tante novità. Per la sua quarta edizione, lo SmallMovie Festival continuerà a fregiarsi del titolo di "International Short Film Competition", ovvero di una competizione riservata a cortometraggi provenienti da tutto il Mondo.

Alla serata finale del Festival che si svolgerà esattamente Domenica 25 Ottobre in Sala Don Angelo Orsini a Calcaiaia parteciperanno quindi anche lavori di registi stranieri in lingua originale (ma sottotitolati in italiano), in grado di portare altre culture cinematografiche e conseguentemente altre storie, altri personaggi, altri paesi alla ribalta. Altra importante novità dello SmallMovie Festival 2015 è che la rassegna si svilupperà in due intense giornate. A differenza degli scorsi anni tutti i corti proiettati durante il Festival potranno concorrere per il premio finale e saranno giudicati da una giuria di esperti. Per cui sia Sabato 24 che Domenica 25 Ottobre si assisterà alla proiezione dei corti in concorso. I corti di ogni categoria saranno visionati sia dal pubblico che da una giuria di esperti che comprende giornalisti e addetti del settore che decreteranno il «corto» vincitore di ogni sezione, opera che si aggiudicherà un premio di 250 E ed una targa di riconoscimento.

**24 ottobre-22 novembre**

**FUCECCHIO FOTO FESTIVAL – FOFU PHOT'ART**

**Dove:** Fucecchio (FI) – Parco Corsini, Auditorium La Tinaia e nuova sede Palazzo Corsini Museo Civico

**Quando:** 24 ottobre-22 novembre

**Per info:** [www.fofu.it](http://www.fofu.it) [info@fofu.it](mailto:info@fofu.it)

Tel. 0571.20349-339.8767671

Manifestazione creata dal Fotoclub Fucecchio, in collaborazione con il Comune, che si è inserita in modo deciso tra i più importanti nuovi foto festival nazionali. La ricerca degli artisti più all'avanguardia, le moderne installazioni sapientemente inserite in una suggestiva location medievale e la varietà di linguaggi espressivi presenti, sono le prerogative di questo successo. Il Fucecchio Foto Festival è dedicato non solo ad un pubblico di esperti ma anche a tutti coloro che curiosamente vogliono guardare il mondo da diverse prospettive, attraverso gli occhi di chi, con una fotografia, va ben al di là di una semplice riproduzione della realtà. L'edizione 2015 presenta Mauro Fiorese, Elizabeth Kleinveld, Francesco Paglia.

**29 ottobre-1 novembre**

**FRANCE ODEON**

**FESTIVAL DEL CINEMA FRANCESE DI FIRENZE**

**Dove:** Firenze – Sala Odeon

**Quando:** 29 ottobre-1 novembre

**Per info:** [www.franceodeon.com](http://www.franceodeon.com)

Tel.055.2718801-055215241

Il Festival, dedicato alla cinematografia d'Oltralpe, organizzato in collaborazione con Institut français Italia, prende il nome dalla magnifica

sala 'Odeon' di Piazza Strozzi a Firenze, costruita all'inizio del XX sec. France Odeon propone le anteprime dei migliori film francesi dell'anno, presentati da attori, sceneggiatori, registi e produttori.

**10-11 ottobre**

**XV BOSCO IN FESTA**

**Dove:** Montelupo Fiorentino (FI)

Loc. Turbone

**Quando:** 10-11 ottobre

**Per info:** [www.comune.montelupo-fiorentino.fi.it](http://www.comune.montelupo-fiorentino.fi.it)

Tel. 0571.518993 – 0571.917524

Festival dell'ecologia, del paesaggio e delle tradizioni del mondo contadino. Il legame con la terra, con le nostre tradizioni. La passione e il rispetto per il bosco. L'attenzione alle piccole realtà locali. La necessità di preservare e difendere il luogo in cui viviamo. Ma anche tanta allegria, giochi e spettacoli per e con il pubblico. Questi i temi intorno ai quali ruoterà che si annuncia ricca come non mai di occasioni di interazione con i partecipanti.

Non mancheranno le occasioni di svago per adulti e bambini, mentre gli artigiani in piazza saranno gli artefici di un magnifico amarcord sui lavori del nostro passato, alcuni sopravvissuti ed altri persi nei labirinti dell'industrializzazione e dell'urbanizzazione.

**Classici**  
Hamburger  
Cheese Burger  
Bacon Burger  
Cheese Bacon  
Chicken Burger  
Chicken Bacon  
Hot Dog  
Mini Dog  
Dog

**BIG BOSS**  
BIG BOSS  
BIG BOSS

**Burger Boss**  
Big Boss  
Crunchy Boss  
Rosa Boss  
Il Panino del SECOLO  
T.L. LICUM  
Dog Boss Wurstel

**BURGER BOSS**

**Mozzarella**  
Mozzarella slice  
Crocchette di polso  
Crocchette di patate  
Crocchette di polso  
Crocchette di patate  
Crocchette di polso  
Crocchette di patate

**Pizzeria**  
Pizzeria  
Pizzeria  
Pizzeria

**Non cadere in Tentazione**  
**Solo Burger Boss è emozione**  
**Fresca qualità non finzione**  
**Tutto il resto è imitazione**

**il Boss degli hamburgers**

**Burger BOSS**

**BURGER BOSS**



A Monsummano Terme  
Piazza Giusti, 373

Per prenotazioni e Asporto 0572 953153



## EVENTI DEL SAPORE

17-20 settembre, 2-4, 9-11 e 16-18 ottobre

## SAGRA DELLA LEPRE

**Dove:** Certaldo (FI)**Quando:** 17-20 settembre, 2-4, 9-11 e 16-18 ottobre**Per info:** [www.nuotocertaldo.com](http://www.nuotocertaldo.com)[info@nuotocertaldo.com](mailto:info@nuotocertaldo.com)

Tel.0571.667349

Cinque week end all'insegna della degustazione di piatti a base di funghi porcini e bistecca alla fiorentina.

Un menu che parte dagli antipasti toscani, oltre primi come fettuccine, risotto o zuppa ai funghi, penne al ragù, gnocchi fungo e tartufo, secondi a base di bistecca o tagliata con rucola, grigliata mista, funghi fritti o alla griglia e contorni. Vasta scelta di bevande e vini toscani. Cantuccini e vin santo, liquori e caffè chiuderanno il menu. Gli stand gastronomici apriranno tutte le sere a cena e la domenica anche a pranzo, con possibilità di piatti da asporto.

26-27 settembre, 3-4 e 10-11 ottobre

## SAGRA DEL PORCINO

**Dove:** Collesalveti (LI) Loc. Parrana S. Martino**Quando:** 26-27 settembre, 3-4 e 10-11 ottobre**Per info:** [www.facebook.com/la.fontina.3](http://www.facebook.com/la.fontina.3)[semprepeggio0586@gmail.com](mailto:semprepeggio0586@gmail.com) Tel. 328.2783030

L'Associazione "La Fontina", la "squadra caccia al cinghiale" di Parrana S. Martino e la "Polisportiva

Vicarello" sono lieti di invitarvi all'8° edizione della "Sagra del Porcino" presso gli impianti sportivi di Parrana S. Martino, frazione di Collesalveti (LI).

26-27 settembre, 3-4, 10-11 e 17-18 ottobre

## SAGRA DELLA LEPRE

**Dove:** Terricciola (PI) - Loc. Selvatelle**Quando:** 26-27 settembre, 3-4, 10-11 e 17-18 ottobre**Per info:** pag. 76

Organizzata dall'Associazione "La Selva" di Selvatelle, la festa si rivolge senz'altro agli amanti della lepre che qui viene cucinata nei modi tradizionali per esempio come ragù per strepitose pappardelle, oppure in salmi. Ma la sagra offre anche selvaggina e carne alla brace accontentando proprio tutti. I locali, rinnovati recentemente dall'Associazione, sono funzionali e molto accoglienti, ovviamente al coperto. Tanti gli eventi in programma che, come al solito, accompagneranno le vostre serate gastronomiche per ripetere il grande successo delle passate edizioni. Una vera e propria festa, che appassiona grandi e piccini, per i quali non mancheranno giochi e intrattenimenti vari.

1-4 e 8-11 ottobre

## SAGRA DELLA POLENTA

**Dove:** Arezzo - Loc. Rigutino**Quando:** 1-4 e 8-11 ottobre**Per info:** [a.coradeschi@virgilio.it](mailto:a.coradeschi@virgilio.it) Tel. 0575.979319

La Sagra della Polenta è un ultra trentennale appuntamento che si tiene a Rigutino, nel comune di Arezzo. La polenta viene preparata con il mais

rustico locale, un varietà ricca di beta carotene che le conferisce un colore tendente all'arancio, macinato rigorosamente con la tradizionali macine in pietra. Presso gli stand della sagra si potrà gustare con condimenti semplici come olio cacio e pepe o con sughi più elaborati come di funghi o di carne. Gli stand gastronomici aprono tutte le sere dalle 19:30 e la domenica anche a pranzo dalle 12:30. La sagra è anche un momento di festa per tutto il paese, e sono numerosi gli eventi previsti nei due fine settimana. Tutte le sere, dopo cena, sono previsti spettacoli di musica o teatro.

1-11 ottobre

## OKTOBERFEST

**Dove:** Arezzo - Area Obi**Quando:** 1-11 ottobre**Per info:** [www.facebook.com/oktoberfestarezzo](http://www.facebook.com/oktoberfestarezzo)[associazionemelodika@yahoo.it](mailto:associazionemelodika@yahoo.it)

Tel.328.3780927-328.1312735

Dopo il successo della precedente edizione, che ha visto la presenza di oltre 30.000 persone, la manifestazione manterrà la stessa impostazione, proponendo gustose specialità gastronomiche e spettacoli a ingresso libero. Nel menù del ristorante spiccano piatti come lo stinco, la pizza cotta a forno a legna, gli hamburger di Chianina, frittiture e piatti vegetariani e vegani. La parte artistica vedrà la presenza di varie band blues a funky, ma non mancheranno serate a tema latino-americano. Da segnalare anche la presenza del mercatino degli hobbisti. L'Oktoberfest di



Gioielleria

Giovanni Michelotti



*Gioielli personalizzati in  
oro & argento*

*Riparazioni di gioielli e orologi*

via Corso Indipendenza, 112 BORGHI A BUGGIANO (Pistoia)

telefono 0572.30354 - 339.7274111



si fanno in



Il punto di riferimento per la cura  
della **BARBA** e la creatività nei **CAPELLI**



Gli specialisti della tua  
Bellezza!!

3 per te!

O  
WAY

Il tuo spazio di **BENESSERE OLISTICO**  
dove immergere capelli e... testa!



**ORGANIC WAY**

è la prima linea  
professionale  
per capelli a  
base di estratti,  
piante  
micronizzate,  
idrolati e oli  
essenziali  
biodinamici  
a Km 0





Arezzo si sposta quest'anno nell'Area Obi, facilmente raggiungibile a piedi e in macchina nonché dotata di ampio parcheggio.

**2-4 e 10-11 ottobre**  
**SAGRA DEL PORCINO**

**Dove:** Civitella Paganico (GR) Loc. Casale di Pari  
**Quando:** 2-4 e 10-11 ottobre

**Per info:** [www.turismo.civitellapaganico.info](http://www.turismo.civitellapaganico.info) [turismo@civitellapaganico.info](mailto:turismo@civitellapaganico.info) Tel. 0564.906050

Nei giorni della sagra si potranno gustare tante specialità a base di funghi porcini (una tra tutte: i funghi fritti), abbinare ai migliori vini prodotti nelle terre circostanti. Non mancheranno poi altre attrazioni come mostre, mercatini, vendita di prodotti locali (pane unto, ciaccini, porcini freschi, castagne ed altre prelibatezze del territorio), ballo, musica dal vivo e tanto altro. Gli stand gastronomici resteranno aperti tutti i giorni sia a pranzo che a cena, rispettivamente dalle 12:30 e dalle 19:00.

**2-4, 9-11, 16-18 ottobre**  
**SAGRA DEL QUARTUCCIO**  
**FRITTO E DELLE MONDINE**

**Dove:** Massarosa (LU)

**Quando:** 2-4, 9-11, 16-18 ottobre

**Per info:** [www.comune.massarosa.lu.gov.it](http://www.comune.massarosa.lu.gov.it) [info@comune.massarosa.lu.it](mailto:info@comune.massarosa.lu.it) Tel. 0584.979229 – 335.7769566

Le specialità: Caldarroste (Mondine) Pasta fritta (Quartucci), tortelli, stinco al forno, zuppa al

la frantoiana e naturalmente ottimi vini toscani. Dalle ore 19 apertura delle cucine. Allisteranno le serate musica dal vivo e animazione per bambini.

**3-4 e 10-11 ottobre**  
**SAGRA DELLA LEPRE**

**Dove:** Pelago (FI) – Loc. Palaia

**Quando:** 3-4 e 10-11 ottobre

**Per info:** [casadelpopolopalaie@virgilio.it](mailto:casadelpopolopalaie@virgilio.it) Tel. 338.4682236

In questa occasione, nel menù della sagra spiccano piatti come tortelli e pappardelle alla lepre e lepre in umido, mentre non mancano i classici come la carne alla brace. L'evento ha luogo presso la Casa del Popolo di Palaia, a 2Km da Pontassieve lungo la strada per la Consuma. Gli stand gastronomici restano aperti il sabato a cena dalle 19:00 e la domenica anche a pranzo dalle 12:00. I locali dove si svolge sono coperti e climatizzati, quindi il tempo non sarà un problema!

**SAGRA DEL FRITTO MISTO**

**Dove:** Pontassieve (FI) – Loc. Sieti

**Quando:** 3-4 e 10-11 ottobre

**Per info:** [www.croceazzurra.org](http://www.croceazzurra.org) Tel. 055.8309611

La sagra propone un ricco menù sia di carne che di pesce, senza dimenticare le verdure, e comprende primi e specialità tradizionali. In ogni caso si tratta di pietanze preparate dalle abili mani delle volontarie e dei volontari della sezione Val di Sieti della Croce Azzurra. Il ristorante del-

la sagra resterà aperto tutte le sere dalle 19:30. L'evento si tiene nei locali della SMS Croce Azzurra siti in Piazza Sergio Chiari, ed ha come scopo benefico il finanziamento per l'acquisto di un'ambulanza a supporto delle attività di volontariato dell'associazione.

**4,11 e 18 ottobre**  
**SAGRA DELLA CASTAGNA**

**Dove:** Montieri (GR)

**Quando:** 4,11 e 18 ottobre

**Per info:** [www.turismomontieri.it](http://www.turismomontieri.it) [info@turismomontieri.it](mailto:info@turismomontieri.it)

Tel. 0566.997024

È ormai tradizionale l'appuntamento con la sagra autunnale a Montieri. Protagonisti dell'evento sono le specialità tipiche stagionali, proposte alla maniera montierina. Nelle tre domeniche dell'evento si portano gustare schiaccie e castagnaccio sin dalla mattina, mentre gli stand gastronomici propongono un menù tipico locale a pranzo dalle 12:00. Nel pomeriggio verranno invece proposte caldarroste e vino novo. Numerosi gli eventi collaterali previsti nel programma della sagra.

Nel corso delle tre domeniche alterneranno infatti raduni di auto e moto d'epoca, quad, mercatini e spettacoli musicali.

**4,11,18 e 25 ottobre**  
**LA CASTAGNATA**

**Dove:** Pontremoli (MS) - Parco della Torre

Oltre 100 gusti tra pizze e focacce ripiene

**PIZZERIA DA ASPORTO**

**PIZZA AL TAGLIO**

**COPPI CRISTINA**

**CHIUSO IL MARTEDÌ**

**QUALITÀ, PUNTUALITÀ E CORTESIA**

Vasta scelta di specialità con pizze esclusive!

**TAKE AWAY**

Telefono per ordinare 0572.490660

Viale Garibaldi, 124  
Le Casacce - PESCIA (Pistoia)  
[www.pizzeriacoppicristina.it](http://www.pizzeriacoppicristina.it)

dal 1954 polleria

**Del Rosso**

**Specialità**  
carni bianche preparate,  
di produzione propria,  
senza conservanti

**Carni di 1<sup>a</sup> Qualità**

via Matteotti, 88  
MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.51239

# PEUGEOT 2008. IL CITY CROSSOVER.



PEUGEOT WORLDWIDE

Grip Control Technology / Peugeot i-Cockpit con volante ridotto / Nuovi motori Euro 6 BlueHDi e PureTech

PEUGEOT RACCOMANDA TOTAL Valori massimi ciclo combinato, consumi: 4,9 l/100 km; emissioni CO<sub>2</sub>: 114 g/km.

Scegli la Best Technology Peugeot: assetto rialzato e sistema Grip Control, per una perfetta trazione su ogni terreno. Innovativo Peugeot i-Cockpit con volante ridotto e cerchi in lega da 17" con pneumatici All Season (M+S), per esprimere la vera essenza del crossover. Motori di ultima generazione Euro 6 PureTech e BlueHDi, per aumentare le prestazioni e diminuire i consumi e le emissioni. Compatto fuori, affascinante dentro, con il Touchscreen 7" multimediale. E con il Park Assist parcheggio da solo. Oggi, disponibile anche in versione opaca. Vivi la città con occhi nuovi e prova un'esperienza di guida rivoluzionaria con il City Crossover Peugeot 2008.



**TOSCANA MOTORI**  
Service srl

Via Gramsci 123/A Massa e Cozzile  
tel. 0572 911722

**IL TUO USATO VALE IL 30 % IN PIU' su 208 e 2008**  
Peugeot supervaluta il tuo usato il 30% in piu' rispetto alla quotazione Quattroruote

www.peugeot.it

## PNEUMATICI

ACQUISTA 4 PNEUMATICI IN OMAGGIO € 20,00 BUONI CARBURANTE. DEPOSITO GRATUITO DEI VOSTRI PNEUMATICI USATI.....SCONTI FINO AL 50% . Per info: 0572911722 toscanamotoridpr@virgilio.it

# -50%



dal 1/10/15

al 31/03/2016

**TOSCANA MOTORI**  
Service srl

Via Gramsci 123 Massa e Cozzile

PEUGEOT raccomanda TOTAL



**Quando:** 4,11,18 e 25 ottobre

**Per info:** [www.prolocopontremoli.it](http://www.prolocopontremoli.it)

Evento caratteristiche che permette di gustare e acquistare castagne e altre cose nel mercatino di via Cavour e nei negozi del centro storico. In occasione delle Castagnate, inoltre, sarà possibile effettuare una visita guidata della città, fare un giro della città col Trenino lillipuziano (partenze in piazza della Repubblica), degustare un menu turistico di prodotti tipici locali.

#### LA CASTAGNATA

**Dove:** Villafranca in Lunigiana (MS)

Loc. Filetto

**Quando:** 4,11,18 e 25 ottobre

**Per info:** [www.comunevillafrancainlunigiana.it](http://www.comunevillafrancainlunigiana.it)  
Tel.0187.49881

Si potranno degustare le castagne locali, insieme ad altre ricette tipiche come specialità cotte nei testi, torte d'erbi, pattone, eccetera. Nella giornata di domenica 11 ottobre si terrà inoltre Castagnata Bike, una pedalata nella Selva di Filetto. L'evento è organizzato dal Circolo ANSPI di Filetto, in collaborazione con l'Amministrazione Comunale di Villafranca in Lunigiana.

#### 52ª SAGRA DELLE CASTAGNE 2015

**Dove:** Marradi (FI)

**Quando:** 4,11,18 e 25 ottobre

**Per info:** [www.pro-marradi.it](http://www.pro-marradi.it)

[info@pro-marradi.it](mailto:info@pro-marradi.it) Tel. 055.8045170

Come tutti gli anni saranno presenti gli stand gastronomici che proporranno ai visitatori le tradizionali leccornie del famoso frutto "Il marrone di Marradi" quali: i tortelli di marroni, la torta di marroni, il castagnaccio, le marmellate di marroni, i marrons glacés, i "bruciati" (caldarroste), etc. Per le vie del paese saranno, inoltre, in vendita i classici prodotti del bosco e sottobosco, oltreché altri prodotti artigianali e commerciali. Le domeniche di sagra saranno, poi, animate da musicisti e bande musicali itineranti che si alterneranno nel corso delle 4 giornate in questione. In tarda mattinata avrà luogo l'apertura del self service "Il riccio" con degustazione di piatti della cucina tradizionale marradese come la polenta ai funghi porcini, carni al girarrosto accompagnati da vini della regione e dolci a base di castagne. I pomeriggi saranno allietati da spettacoli di musica e varietà con la presenza di attrazioni per bambini, oltre ad uno spettacolo di illusionismo.

In occasione della sagra si può raggiungere Marradi con un treno a vapore: si percorre con un vecchio locomotore e veri vagoni d'epoca, la "FAENTINA", che congiunge Faenza a Firenze attraversando l'Appennino Tosco-Romagnolo. Quest'anno i treni a vapore sono organizzati sulle tratte: Pistoia-Prato-Firenze-Marradi (11 ottobre) e Rimini-Cesena-Forlì-Faenza-Marradi (25 ottobre).

#### OTTOBRE PALAZZUOLESE

**Dove:** Palazzuolo sul Senio (FI)

**Quando:** 4,11,18 e 25 ottobre

**Per info:** [www.palazzuoloturismo.it](http://www.palazzuoloturismo.it)

[palazzuoloturismo@gmail.it](mailto:palazzuoloturismo@gmail.it) Tel. 055.46125

Sagra dei marroni e dei frutti del sottobosco, la manifestazione che da più di venti anni si svol-

ge nelle domeniche di ottobre con apertura di stand con specialità gastronomiche locali e degustazioni di prodotti a base di "Marroni del Mugello". Inoltre intrattenimenti musicali e mercato di prodotti tipici.

8-11 ottobre

#### SAGRA DEL FUNGO E DELLA POLENTA FRITTA

**Dove:** Carrara (MS) – Loc. Sorignano

**Quando:** 8-11 ottobre

**Per info:** Tel. 0585.779311-335.5299809

Nel ricco menù, tra le altre cose, troveremo i funghi porcini trifolati con polenta, i funghi porcini fritti, la polenta fritta, le tagliatelle ai funghi porcini e il cinghiale con polenta. Gli stand gastronomici resteranno aperti tutte le sere a cena a la domenica anche a pranzo. Per raggiungere il luogo della sagra sarà attivo un servizio di bus navetta

9-11 ottobre

#### MOSTRA MERCATO DEL TARTUFO DI FORCOLI

**Dove:** Palaia (PI) – Loc. Forcoli

**Quando:** 9-11 ottobre

**Per info:** vedi spazio a pag. 48

#### 34ª FESTA DELLA CASTAGNA

**Dove:** Cinigiano (GR) Loc. Monticello Amiata

**Quando:** 9-11 ottobre

**Per info:** [www.monticelloamiata.it](http://www.monticelloamiata.it) [proloco@monticelloamiata.it](mailto:proloco@monticelloamiata.it) Tel. 0564.992777-328.8232249

Nel centro storico del paese, per un fine settimana, saranno aperte tutte le cantine, mentre nella piazza principale verrà acceso un grande fuoco, per preparare sia le caldarroste che la carne a altre pietanze alla brace. Nelle cantine del centro storico, e negli stand gastronomici sotto il tendone, da venerdì sera e per tutto il weekend si potranno gustare le specialità della cucina locale, monticellese, grossetana e toscana in genere. Ci sarà la possibilità di provare anche molti dolci tipici a base di farina di castagne. Nel programma della festa anche altri eventi come spettacoli di artisti di strada, musica dal vivo, giochi per bambini e un torneo di briscola per gli appassionati.

10-11 ottobre

#### FESTA PIC

**Dove:** Camaiore (LU) – Centro storico

**Quando:** 10-11 ottobre

**Per info:** [www.comune.camaiore.lu.it](http://www.comune.camaiore.lu.it)

Tel. 0584.986204

Manifestazione organizzata dal Comune di Camaiore in collaborazione con l'Accademia Italiana del peperoncino, che promuove la manifestazione in ambito nazionale. Accanto all'esposizione di infinite varietà differenti di peperoncino, provenienti da tutto il mondo, ecco dunque che il centro di Camaiore sarà invaso da musica, mostre, spettacoli, animazione e dimostrazioni condotte da esperti del settore. Dalle ore 10 del mattino fino a sera, il Comune sarà per un intero weekend un caleidoscopio di eventi, sapori e intrattenimento, grazie agli oltre 70 stand di produttori locali e nazionali, agli spettacoli di musica e mostre di foto e pittura naturalmente a tema 'Pic'. Per l'occasione, ristoranti e attività commerciali del centro proporranno de-

corazioni a tema nelle vetrine dei negozi e speciali menù a tema piccante per tutti i visitatori e appassionati del gusto.

#### FESTA DELLA CASTAGNA

**Dove:** Bagnone (MS)

**Quando:** 10-11 ottobre

**Per info:** Tel.0187.429870-328.8505288

Un trionfo di sapori grazie ai piatti della cultura lunigianesi come soladella, frittelle di farina di castagne, ravioli di castagne, lasagne bastarde, mondine e baletti, salumi e formaggi, vini lunigianesi e piacentini. La sagra si svolge presso la tensostruttura allestita negli spazi antistanti la canonica, organizzata come sempre dal Circolo La Torre di Treschietto.

10-11 e 17-18 ottobre

#### LA CASTAGNA RACCONTA...

**Dove:** Licciana Nardi (MS)

**Quando:** 10-11 e 17-18 ottobre

**Per info:** [www.comuneliccianaardi.ms.it](http://www.comuneliccianaardi.ms.it)

Le vie del borgo storico si animeranno con costumi, colori e profumi per ricordare come un tempo questo prezioso frutto dei boschi di Lunigiana alimentasse la vita e la tavola della gente. Le giornate proposte dal comitato "La castagna racconta..." si svolgeranno nelle piazze e lungo il borgo dove potranno essere assaggiate le "pattone", frittelle, caldarroste, cian, soladelle e altri piatti a base di castagne, accompagnati da vino nostrale. Quattro giornate del passato che vogliono ricordare nel rispetto di quelle tradizioni così importanti che testimoniano la cultura, povera e contadina, ma ricca di storia e di significato.

#### SAGRA DELLA POLENTA E DELLE CASTAGNE

**Dove:** Borgo San Lorenzo (FI) – Loc. Ronta

**Quando:** 10-11 e 17-18 ottobre

**Per info:** Tel. 055.8403386

Nel corso della sagra si potranno gustare varie specialità a base di castagne come necci, pasta con farina di castagne, liquori a base di castagne e biscotti. Il menù propone i piatti tipici della zona come appunto la polenta, ma anche i tortelli mugellani e la carne alla brace. Gli stand gastronomici sono allestiti presso i locali del Circolo Ellen Club 99, in prossimità del campo sportivo, e restano aperti il sabato a cena dalle 19:00 e la domenica sia a pranzo dalle 12:00 che a cena dalle 18:00. In caso di maltempo la sagra si tiene comunque in locali chiusi.

#### SAGRA DEL FUNGO AMIATINO

**Dove:** Santa Fiora (GR) – Loc. Bagnolo

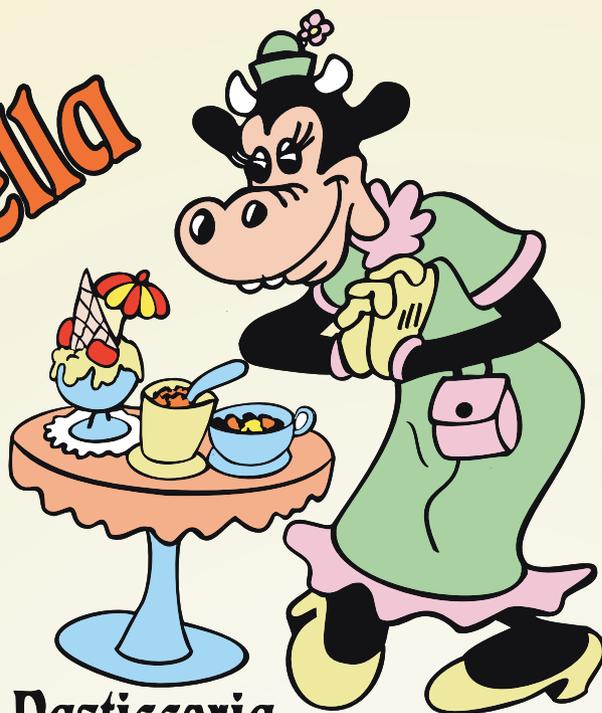
**Quando:** 10-11 e 17-18 ottobre

**Per info:** [www.facebook.com/sagradelfungoamiatino](http://www.facebook.com/sagradelfungoamiatino) [leot76@yahoo.it](mailto:leot76@yahoo.it)

Tel.0564.978823-349.6925463

Situato alla pendici del versante grossetano del Monte Amiata, Bagnolo è teatro di un evento tipicamente autunnale, ricco di spunti gastronomici e culturali in genere. A farla da padrone è il Fungo Porcino dell'Amiata, re del menù ma anche celebrato con eventi di vario tipo. Il ristorante della sagra propone un menù a base di specialità tipiche. Il piatto forte è una zuppa di funghi

Clarabella  
Cafè



Bar - Pasticceria



Per festeggiare i nostri **10** anni di attività  
la **10<sup>a</sup>** colazione te la regaliamo noi

**Sabato 31 ottobre**  
**APERICENA SENZA GLUTINE**



**DALLE 19,00 IN POI**

CONSUMAZIONE + BUFFET Euro 10,00



**APERTO A TUTTI**

*è gradita prenotazione*

via Marconi, 41/b telefono 0572.954307 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  Clarabellacafè Bar

**ORARIO** dal Lunedì al Sabato 6.00 - 20.00 | **Domenica** 6.00 - 13.00



preparata con un'antica ricetta risalente al XVI secolo. Il ristorante rimane aperto sabato e domenica sia a pranzo che a cena, tranne l'ultima domenica in cui il ristorante sarà aperto solo a pranzo. Ma la Sagra del Fungo Amiantino non è solo gastronomia: gli appassionati potranno infatti godersi la mostra micologica **curata dai micologi dell'A.M.M.A., visitare gli stand espositivi di prodotti locali o partecipare a convegni e seminari sul fungo. I più sportivi non si dovranno invece perdere** le passeggiate nei boschi e le visite guidate **ai siti minerari dell'Amiata. Non mancano infine altre attività come serate di ballo e spettacoli per bambini.**

**10-11 e 18 ottobre**

**17ª RASSEGNA MICOLOGICA E  
2ª RASSEGNA DEL FUNGO FRITTO**

**Dove:** Cutigliano (PT)

**Quando:** 10-11 e 18 ottobre

**Per info:** [rombiolchini@virgilio.it](mailto:rombiolchini@virgilio.it)

Tel. 0573.6888243-329.9394740

Ritorna per la 17esima edizione, la rassegna micologica a Cutigliano che mostra l'importanza e la bontà dei funghi. Non mancheranno laboratori del gusto, incontri, dibattiti e confronti sull'importanza dei funghi negli ecosistemi e come fonte di ricchezza per incentivare un ecoturismo di qualità. La Rassegna Micologica riunisce appassionati dei funghi e della natura per scoprire tutti i loro segreti e curiosità sotto ogni loro aspetto. Vi sarà un percorso gastronomico nel borgo medievale, con tanto di mostra micologica, dimostrazioni di cucina e mercatini. Ecco il programma di dettaglio: SABATO 10 OTTOBRE 2015: ore 09.00 Escursione micologica nella Foresta Biogenetica con ritrovo in Loc. Pianaccia a Pian di Novello - Cutigliano (PT) con l'Associazione Agaricwatching Nel pomeriggio allestimento e apertura della Mostra Micologica nella Sala Consiliare del Palazzo dei Capitani di Cutigliano. Menù a base di funghi nei Ristoranti di Cutigliano. DOMENICA 11 OTTOBRE 2015 dalle ore 10.00 Mercatino per le vie del Borgo e apertura della Mostra Micologica nella Sala Consiliare del Palazzo dei Capitani di Cutigliano. ore 10.00 Convegno micologico "I funghi di Cutigliano e Abetone" a cura dei micologi Daniele e Massimo Antonini dalle ore 12.30 Apertura del Percorso Gastronomico a base di funghi (€ 15.00 a coupon) dalle ore 15.00 Musica per le vie del Borgo ore 17.00 Premiazione nel Palazzo dei Capitani de: "Il Cesto più coreografico", "Il fungo più raro" "Il fungo più spettacolare". a seguire premiazione del "Concorso delle Vettrine". **E per la 2ª Rassegna del Fungo Fritto:** DOMENICA 18 OTTOBRE dalle ore 10.00 Mercatino per le vie del Borgo, dalle ore 12.30 Apertura degli Stand Gastronomici, ore 16.00 Estemporanea mico-gastronomica "Spadellando sotto la Loggia" con cuochi Professionisti, dalle ore 12.30 Apertura degli Stand Gastronomici

**10-11, 17-18, 24-25 ottobre,**

**31 ottobre-1 novembre**

**SAGRA DEL PORCINO E DELLA CHIANTINA**

**Dove:** Castelfranco di Sotto (PI)

**Quando:** 10-11, 17-18, 24-25 ottobre,  
31 ottobre-1 novembre

**Per info:** [www.facebook.com/Sagra-del-porcino-e-della-Chianina-di-Castelfranco-di-Sotto](http://www.facebook.com/Sagra-del-porcino-e-della-Chianina-di-Castelfranco-di-Sotto) [sagra-porcinochianina@gmail.com](mailto:sagra-porcinochianina@gmail.com)

L'evento ha come scopo la salvaguardia delle tradizioni gastronomiche toscane in una zona che negli ultimi anni ha avuto una forte vocazione industriale. Per ottenere questo obiettivo l'associazione sportiva Red Devils e il Circolo ARCI hanno organizzato questa sagra in collaborazione con l'Azienda Agricola Francioni, che ancora oggi è dedicata all'allevamento di Chianina nella piana dell'Arno castelfranchese. Nel menù della sagra spiccano, tra i primi, quelli con ragù di Chianina o con funghi porcini. Tra i secondi il piatto forte è la bistecca, da provare anche con i porcini (a fette o cappella). Non mancano altri tipi di carne come rosticciana, salsicce, roast-beef o trippa, a cui seguono i classici contorni. Gli stand gastronomici restano aperti la sera dalle 19:30, e la domenica anche a pranzo dalle ore 12.00. Nuova struttura invernale con ristorante, musica, e buona cucina. Ampio parcheggio. Domenica 25 ottobre, grande mercato straordinario per le vie del centro storico!

**11 ottobre**

**36ª SAGRA DELLA FRUGIATA**

**Dove:** Marliana (PT) – Montagnana Pistoiese

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** [www.facebook.com/Pro-Loce-Montagnana-Pistoiese](http://www.facebook.com/Pro-Loce-Montagnana-Pistoiese) [proloco.montagnana@gmail.com](mailto:proloco.montagnana@gmail.com)

Tel. 333.7194363

La sagra è dedicata principalmente alle frugiate, cioè le caldarroste, preparate nel tipico padellone. Le frugiate saranno distribuite nel corso di tutto il pomeriggio. Oltre alle frugiate, negli stand della sagra verranno preparate altre squisitezze tipiche della stagione come necci farciti con ricotta o Nutella, castagnaccio e frittelle. Il tutto sarà accompagnato da bicchieri di buon vino, in particolare da vin brulé. L'evento ha inizio nel pomeriggio, dalle ore 14:00, con l'accensione del padellone. A seguire, dalle 15:00, inizierà la distribuzione dei prodotti negli stand gastronomici.

**FIERA D'OTTOBRE -9ª RASSEGNA DEL FUNGO,  
CASTAGNA E TARTUFO SCORZONE**

**Dove:** Castiglione di Garfagnana (LU)

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** [www.castiglione.news.it](http://www.castiglione.news.it)

[redazione@castiglione.news.it](mailto:redazione@castiglione.news.it)

Tel. 347.3551265

Mercato artigiano e produttori agricoli, mostra mercato tartufo scorzone, mercato generi vari. Fiera del bestiame, pranzo su prenotazione a base di funghi e tartufo scorzone, mondine, necci e Musica Live con "The Aristodemo's".

**CASTAGNATA IN PIAZZA**

**Dove:** Molazzana (LU) – Loc. Cascio

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** [www.criscioletta.it](http://www.criscioletta.it) [asr.cascio@libero.it](mailto:asr.cascio@libero.it)

Dalle ore 12:30 Degustazione delle polente garfagnine: Polenta di neccio con ossi, polenta di granoturco con spezzatino, polenta incaciata, infarinata, affettati tipici locali e dolci di Cascio. Dal-

le ore 15:00 Necci, mondine, castagnaccio, bombonecci e vin novo!! Laboratorio per i bambini "Preso in castagna". Raccogliamo insieme le castagne e giocando impariamo tutto sul loro ciclo e sulle tradizioni ad esse collegate. Esibizione del Gruppo Folclorico La Muffrina di Camporgiano

**7ª LA CASTAGNA E I SUOI SAPORI**

**Dove:** Pescaglia (LU) – Loc. Convalle

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** Tel. 347.7049714

A partire dalla tarda mattinata per le vie del paese di Convalle verranno allestiti vari punti di ristoro, dove saranno proposti ai visitatori prodotti tipici come necci con ricotta nostrana, castagnaccio, bombonecci, panini imbottiti e, dalle ore 12.00 saranno serviti primi piatti e prodotti alla brace, mentre nel pomeriggio avrà luogo l'antica tradizione della "smondinata" in piazza. Il tutto accompagnato da un ottimo vino rosso e dal confortante vin brulé. Sarà attivo un servizio navetta gratuito che porterà i visitatori nel cuore della festa

**PASSIONI D'AUTUNNO**

**CIOCCOLATA & CASTAGNE A VERGAIO**

**Dove:** Prato – Loc. Vergaio, Piazza della Chiesa

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** [www.comitatofestevergaio.it](http://www.comitatofestevergaio.it)

[info@comitatofestevergaio.it](mailto:info@comitatofestevergaio.it)

Tel. 338.1923569-328.1732842-335.5750963

Anche quest'anno si terrà in quel di Vergaio la Manifestazione che raggruppa i migliori cioccolatai della Regione che insieme alle primizie di stagione offriranno al visitatore piacevoli emozioni gustative. La manifestazione, consiste principalmente nella mostra-mercato di prodotti artigianali enogastronomici: cioccolato, castagne, vini e liquori da degustazione, altri prodotti di pasticceria secca. Dopo il successo delle passate edizioni si conferma anche quest'anno l'abbinamento del cioccolato con i marroni dell'Amiata, una vera e propria primizia di stagione, che verrà presentata in tante ghiotte versioni: glassata al cioccolato, abbinata ai migliori vini della zona, oppure le tradizionali "bruciate" con la preparazione dal vivo, di fronte al pubblico, di grande effetto scenico. La giornata, come di consueto, sarà animata da numerose attività rivolte ai giovani e ai meno giovani.

**MOSTRA MERCATO DOLCE VERNIO**

**Dove:** Vernio (PO)

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** [www.comune.vernio.po.it](http://www.comune.vernio.po.it)

Mostra Mercato del miele e delle dolcezze della Val di Bisenzio. Anche quest'anno il Comune di Vernio organizza questa rassegna delle migliori produzioni melifere e delle dolcezze del territorio. La manifestazione di si articola in due distinti momenti: **CONCORSO DEI MIGLIORI MIELI**, in collaborazione con ARPAT e riservato ai produttori di miele; non è solo una valutazione tra produttori ma anche un'iniziativa dedicata alla promozione del miele della Val di Bisenzio, sempre più conosciuto e apprezzato per la sua grande qualità, oltre che ai prodotti tipici come i biscotti, la pasticceria e le castagne. E poi la **MOSTRA**



**MERCATO DOLCE VERNIO**, dedicata a chiunque produca miele o prodotti derivati dal miele o comunque dolcezze.

**LA MARRONATA E SAGRA DEI DOLCI**

**Dove:** San Godenzo (FI) – Loc. Casale Masseto

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** [www.comunellodicasale.it](http://www.comunellodicasale.it)

Tel. 055.8373826-335.332139

La "Marronata" è la manifestazione organizzata dal Comune di Casale, con il patrocinio della Amministrazione Comunale e della Comunità Montana della Montagna Fiorentina, per far conoscere a tutti un importante prodotto del bosco che si fregia del marchio IGP "Il Marrone del Mugello". In questa occasione si terrà anche una "sagra dei dolci" e un mercato di prodotti tipici, artigianato, robe vecchie ... ma anche nuove. Aperto il ristorante con piatti tipici e possibilità di degustare dolci a base di marroni, prodotti locali e vin brulé.

**NON SOLO VINO: UN GRANDE PRODOTTO ED I SAPERI DEL SUO TERRITORIO**

**Dove:** Greve in Chianti (FI)

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** [www.comune.greve-in-chianti.fi.it](http://www.comune.greve-in-chianti.fi.it)

Tel.055.8546299

Il vino, il grande prodotto del Chianti, ma anche arte, artigianato, prodotti tipici e tutto ciò che crea lo splendido territorio chiantigiano.

**FESTE D'OTTOBRE – SAGRA DELLA ZUPPA**



Colazioni,  
pranzi veloci  
aperitivi,  
tabacchi

snack-bar  
da Massimo

via Marruota, 262  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.911591

**Dove:** Sassetta (LI)

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** [www.comunedisassetta.net](http://www.comunedisassetta.net)

Tel.0565.794223

Le "Feste d'Ottobre" di Sassetta sono una serie di appuntamenti con la gastronomia di questa splendida parte della Toscana, organizzate dalla Pubblica Assistenza Sassetta, per varie domeniche del mese, a partire dalle 10 di mattina fino a sera. In questo appuntamento festa degli antichi sapori sassetani, tra musica, bancarelle e rievocazioni storiche.

**DIT'UNTO – 3° FESTIVAL DEL MANGIAR CON LE MANI**

**Dove:** Castelnuovo Berardenga (SI) – Loc. Villa a Sesta

**Quando:** 11 ottobre, dalle 11 alle 22

**Per info:** [www.facebook.com/pages/Villa-a-Sesta](http://www.facebook.com/pages/Villa-a-Sesta)

Tel. 340.8974173

Il successo delle prime due edizioni ha spinto gli organizzatori a dar vita a un evento sempre più ricco e variegato. Rimangono fissi i capisaldi della manifestazione – buon cibo, artisti di strada, intrattenimenti per bambini e adulti e schietta ospitalità paesana – così come la volontà di proporre cibi di strada e "finger" tradizionali, dal lampredotto alla cecina, dagli arrosticini alla piadina. Saranno ospiti di Dit'Unto 2015 **alcuni grandi nomi della ristorazione italiana:** Valeria Piccini (**Caino, Montemerano**), Mauro Uliassi (Uliassi, Senigallia), Gaetano Trovato (**Arnolfo, Colle Val D'Elsa**) e Cristiano Tomei (**L'Imbuto, Lucca**). La manifestazione inizierà con una passeggiata alla scoperta di Villa a Sesta e dello splendido pae-

saggio che la circonda, e poi entrerà nel vivo con il via alle degustazioni del cibo di strada. Il prezzo delle degustazioni sarà di 3 euro per ogni assaggio e 1 euro per un calice di vino.

**11,17 e 18 ottobre**

**SAGRA DEL FUNGO E DELLA CASTAGNA. PALIO DEL BOSCAIOLO**

**Dove:** Castiglione d'Orcia (SI) – Loc. Vivo d'Orcia

**Quando:** 11,17 e 18 ottobre

**Per info:** [www.prolococerretoguidi.it](http://www.prolococerretoguidi.it)

[ufficio.turismo@prolococerretoguidi.it](mailto:ufficio.turismo@prolococerretoguidi.it)

Tel.0571.906225

Tradizionale sagra del fungo e della castagna sul Mont Amiata. Nel ristorante, in locali coperti e riscaldati, aperto tutti i giorni della festa, è possibile gustare pietanze a base di funghi porcini e castagne. Presso gli stand gastronomici è possibile acquistare funghi, caldarroste oltre a prodotti tipici. Viene allestita una mostra micologica lungo un percorso naturalistico ed è possibile effettuare escursioni storico naturalistiche nei suggestivi castagneti. Domenica 18 ottobre, ore 16.30 Palio del Boscaiolo tra i due rioni, Le Caselle e il Pian delle Mura.

**11 e 18 ottobre**

**FESTA DELLA CASTAGNA**

**Dove:** Pescia (PT) - Loc. Vellano

**Quando:** 11 e 18 ottobre

**Per info:** [laminieradipublio@libero.it](mailto:laminieradipublio@libero.it)

Tel. 0572.409181

Giunta alla 47° edizione, questa manifestazione

Dalle Stalle dei Contadini  
della Zona direttamente  
sul Banco di Macelleria



**Macelleria  
Salumeria  
1° qualità**

**Famiglia Bianchi  
& C dal 1972**

**POLLI ARROSTO  
E VASTO ASSORTIMENTO  
DI GASTRONOMIA**

**SALUMIE  
INSACCATI  
DI PRODUZIONE  
PROPRIA**

**VENDITA AL DETTAGLIO  
E ALL'INGROSSO**

via della Stazione  
**S. SALVATORE MONTECARLO (LU)**  
Telefono 0583.22078



**ottica  
Belpassi**

Esame della Vista  
Applicazione Lenti  
a Contatto

Lenti Progressive  
Personalizzate

Lenti notturne per  
la riduzione della miopia



viale Marconi, 1 4/C PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.451288  
[www.otticabelpassi.it](http://www.otticabelpassi.it)  
[info@otticabelpassi.it](mailto:info@otticabelpassi.it)



è inserita, a tutti gli effetti, tra le classiche della Toscana e sempre richiama tantissimi visitatori provenienti anche da fuori regione. Nata per promuovere un prodotto tipico locale, si è poi trasformata ed adoperata nel tempo per rispondere sempre più esaurientemente alle esigenze del pubblico, sviluppandosi nell'intero Castello di Vellano ed offrendo tutta la filiera dei prodotti gastronomici si possono ottenere dalle castagne e dalla loro lavorazione.

Per rendere ancora più interessante la visita, sono stati coinvolti nella manifestazione, sia il Museo del Cavatore e del Minatore che la Cava di pietra serena, unica nella provincia di Pistoia, entrambi visitabili gratuitamente durante la sagra. È inoltre possibile visitare anche l'antica chiesa dedicata ai SS Sisto e Martino ed effettuare un percorso gratuito all'interno del paese.

Tutto il paese, con tutte le realtà associative, è quindi coinvolto nella Sagra delle Frugiate. La grande padella verrà collocata nel piazzale antistante il circolo dove sarà possibile gustare gratuitamente le castagne arrostiti ed annaffiate con buon vino.

Per i più golosi, necci con ricotta, frittelle di farina neccia, castagnaccio, ballotti ed altre specialità veramente uniche. Chi decide di raggiungere Vellano nella mattinata, potrà rimanere a pranzo nei ristoranti del luogo che, per l'occasione, offrono un ricercatissimo e particolare menù a base di castagne ad un prezzo veramente prozionale.

#### SMARRONANDO E SVINANDO

**Dove:** Firenzuola (FI) – Loc. Pietramala

**Quando:** 11 e 18 ottobre

**Per info:** [www.pietramala.it](http://www.pietramala.it)

Sagra della castagna, festa del vino e ricchi stand gastronomici. Apertura stand ore 11.00. Polenta, bruciate, castagnaccio, frittelle, crescentine, musica, vino novello e tanto altro ancora.

#### FESTA DEI MARRONI DEL MUGELLO IGP

**Dove:** Vicchio (FI)

Piazza della Vittoria e Centro Storico

**Quando:** 11 e 18 ottobre

**Per info:** [www.comune.vicchio.fi.it](http://www.comune.vicchio.fi.it)

Tel. 055.8439225

Tradizionale fiera tematica dei prodotti tipici locali. I marroni del Mugello, protagonisti di questa festa si possono gustare in tutti i modi con la possibilità di acquistarli direttamente dai marronai insieme agli altri prodotti tipici del Mugello e della montagna fiorentina come formaggi, miele, carne, ortofrutta, e così via. Musica itinerante, intrattenimenti e giochi per bambini fanno da cornice alla festa!

#### FESTA DEL MARRONE E DEI PRODOTTI TIPICI

**Dove:** San Piero a Sieve (FI) – Area feste

**Quando:** 11 e 18 ottobre

**Per info:** [www.prolocosanpieroasieve.it](http://www.prolocosanpieroasieve.it) [prolocosanpieroasieve@gmail.com](mailto:prolocosanpieroasieve@gmail.com) Tel. 055.8487241

Due intere domeniche dedicate al marrone, alle sue ricette e ai prodotti tipici locali, presso l'A-

rea Feste. Si assaporano dolci a base di castagne, ciambelline e ficatole e c'è la possibilità di acquistare merci tipiche direttamente dai coltivatori locali presenti alla festa. Viene allestito anche un ristorante a base di carne alla brace e polenta. Durante i due giorni il programma prevede animazione per bambini e un mercatino delle opere del proprio ingegno.

**16-18 ottobre**

#### 29a FESTA DELLA BIONDINA

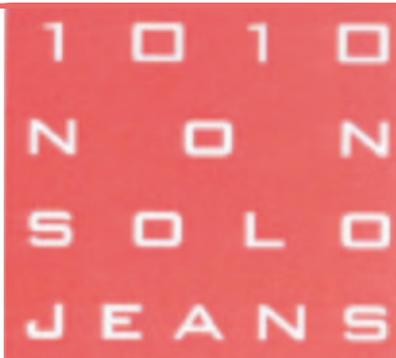
**Dove:** Roccalbegna (GR) – Loc. Cana

**Quando:** 16-18 ottobre

**Per info:** [www.quellidicana.it](http://www.quellidicana.it)

[quellidicana@gmail.com](mailto:quellidicana@gmail.com)

Gastronomia a tradizione sono alla base di questa festa che ogni anno anima il centro storico del piccolo borgo grossetano. L'evento è dedicato ai prodotti tipici autunnali, in particolare la biondina, ovvero la caldarrosta nel dialetto locale. Tale termine sembra derivare dal colore che la castagna prende una volta arrostita nei bracieri. Non sarà solo biondina: nel menù della sagra si potranno trovare anche altre specialità tradizionali come polenta di castagne con ricotta, polenta con sugo di funghi, zuppa di funghi, biscotti salati e salsiccia alla brace. Per concludere in bellezza ci saranno anche castagnaccio, montebianco e marmellata di castagne. Nelle "frasche", ovvero le cantine del paese aperte per l'occasione, sarà possibile degustare i vini locali.



via Calderaio, 6/A  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
LOC. TRAVERSAGNA  
telefono 0572.773554

via G. Marconi, 63  
PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.954335

[www.diecidiecinonsolojeans.com](http://www.diecidiecinonsolojeans.com)



## Il Ghiottone PIZZERIA AL TAGLIO E DA ASPORTO Forno a legna

Prodotti italiani  
Pizza al Metro  
Cecina

via Matteotti, 119  
MONSUMMANO TERME  
telefono 328.0693961



**16-18 e 23-25 ottobre**  
**LA CASTAGNA IN FESTA****Dove:** Arcidosso (GR)**Quando:** 16-18 e 23-25 ottobre**Per info:** [www.comune.arcidosso.gr.it](http://www.comune.arcidosso.gr.it)  
[locaarcidosso@yahoo.it](mailto:locaarcidosso@yahoo.it)

Manifestazione che ogni anno richiama migliaia di persone da tutta Italia. Convegni, stand gastronomici con prodotti a base di castagne, birra di castagne. Apertura delle cantine nel centro storico, spettacoli e concerti per le vie del paese, corteo medievale, mercatini dell'artigianato e antiquariato. L'evento è un momento innanzi tutto di celebrazione della **Castagna del Monte Amiata**, frutto che ha ottenuto il **marchio di tutela IGP**

**17-18 ottobre**  
**CASTAGNALANDIA****Dove:** Castelnuovo Val di Cecina (PI)**Quando:** 17-18 ottobre**Per info:** [www.comunecastelnuovovdci.it](http://www.comunecastelnuovovdci.it)  
[utc@comune.castelnuovo.pi.it](mailto:utc@comune.castelnuovo.pi.it)  
Tel. 0588.20755-329.6503747

Ogni anno, il terzo week-end di ottobre vede protagonista indiscussa la castagna, prodotto tipico del territorio. Una festa che vede coinvolte e partecipi Amministrazione comunale, Pro Loco, Associazioni, commercianti e cittadini. Ad ogni edizione cerchiamo di ripercorrere, giocosamente e senza pretese, periodi storici che hanno caratterizzato il nostro paese e quest'anno, il

2015, è dedicato alla Bella Epoque, un periodo di grandi scoperte ed invenzioni che contribuirono ad un miglioramento delle condizioni di vita e al diffondersi di un senso di ottimismo prima dello scoppio della guerra 15/18. Una rivisitazione che non ha la pretesa di essere fedelissima al periodo ma vissuta in chiave allegra e spensierata. Il programma, ricco e variegato, comprende una commedia di Moliere, rivista e corretta, realizzata da persone del posto, una rassegna di arie pucciniane, uno spettacolo di ballo e musica popolare, mostra di pittura oltre ad un pranzo a base di piatti tipici locali, castagnacci, castagne arrostiti, dolci vari; mercatini dell'artigianato ed altre attrazioni completeranno questi due giorni tutti dedicati alla castagna.

**36° SAGRA DEL TARTUFO BIANCO E DEL FUNGO****Dove:** San Miniato (PI) – Loc. Balconevisi**Quando:** 17-18 ottobre**Per info:** Tel. 0571.460169

Sono gli aromi dei prodotti tipici locali, caratterizzanti il periodo autunnale, quelli celebrati a Balconevisi durante la sagra. Nel corso della due giorni sarà possibile mangiare presso gli stand gastronomici con le specialità locali a base di fungo e tartufo, ma anche partecipare ai numerosi eventi previsti per l'occasione. Si potrà cenare in entrambe le giornate dalle ore 20:00, mentre il pranzo sarà possibile solo di domenica dalle 12:30. Tra gli appuntamenti collaterali segnaliamo una mostra micologica, una rassegna eno-

gastronomica per giovani cuochi e una gara di escavazione del tartufo, tutti previsti nella giornata di domenica. L'evento da anni segue quello del Palio del Papero, la sfida tra le contrade di Balconevisi che si tiene solitamente nel fine settimana precedente.

**17-18, 23-25 ottobre**  
**FESTA DELL'OLIO NOVO DI PODERE****Dove:** Trequanda (SI) - Castelmuozio**Quando:** 17-18 e 23-25 ottobre**Per info:** Tel.0577.662029

Tradizionale festa dell'olio novo di prima spremitura che si svolgerà per le vie e le piazze di Trequanda e del borgo di Castelmuozio in provincia di Siena.

**17-18 e 24-25 ottobre**  
**SAGRA DEL BOLLITO****Dove:** Pelago (FI) – Centro Pastorale La Pira**Quando:** 17-18 e 24-25 ottobre**Per info:** [www.comune.pelago.fi.it](http://www.comune.pelago.fi.it) [lapiracentropastorale@gmail.com](mailto:lapiracentropastorale@gmail.com) Tel. 339.8627130

Due fine settimana di vecchi sapori a Pelago: una sagra che vi offre il piacere di sperimentare prelibatezze tipiche e ormai sempre più rare come il collo ripieno, il lesso rifatto, il gran bollito (con lingua!). Ma c'è di più: le massaie prepareranno per voi tortellini in brodo o al ragù, sugo scappato, durelli (le cipolle del pollo), salse (tartara e verde), crostini ai fegatini, carrettiera. E chi non ama tutte queste prelibatezze non si preoccupi:

**Les Papiers srl**Via Salvo D'Acquisto 37  
Pescia (PT)

Tel/Fax: 0572.444979

[info@lespapiers.it](mailto:info@lespapiers.it)**Scuola****Ufficio****Imballo****Party colors****"Team Office"**

Forniture per l'ufficio in 24 ore!

[www.lespapiers.it](http://www.lespapiers.it)

CONVENIENZA

TRASPORTO  
A DOMICILIOSHOP  
ON-LINE!NOVITA'  
PER UFFICI  
E AZIENDE



vi aspettano patatine fritte e un'ottima grigliata di salsicce e roscicciana.

#### 34ª SAGRA DELLA CASTAGNA 2015

**Dove:** Carmignano (PO) – Loc. Bacchereto

**Quando:** 17-18 e 24-25 ottobre

**Per info:** [www.bacchereto.it](http://www.bacchereto.it) Tel.055.8717175

Festa che ci porta alla scoperta dei prodotti tipici d'autunno e i tanti derivati delle castagne: dai gustosi necci con la ricotta alle bruciate, dai balotti al castagnaccio, dalle frittelle ai migliacci fino al covaccino con i ciccioli. Nel menù anche i locali e prelibati fichi secchi, una tipica minestra di pane e la polenta ai funghi.

#### FESTA DELLA CASTAGNA

**Dove:** Caprese Michelangelo (AR)

**Quando:** 17-18 e 24-25 ottobre

**Per info:** Tel.392.3820448

La castagna di Caprese Michelangelo, oltre ad essere il prodotto agricolo più importante e noto del comune e uno dei collanti storici e sociali della piccola comunità, è anche la protagonista dell'evento di maggior richiamo del comune: la Festa della Castagna. La festa si tiene ogni anno in ottobre e vede l'impegno di tutti nell'accogliere con la massima ospitalità i tanti visitatori nel centro storico del paese. Oltre alle castagne e ai marroni si possono trovare anche i Marroni DOP e loro derivati, anch'essi di grande qualità: castagne secche, farina di castagne e tanti altri

prodotti a base del pregiato frutto.

18 ottobre

#### FESTA DEL VINO DI RIANA

**Dove:** Fosciandora (LU) – Loc. Riana

**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** vedi spazio a pag. 49

#### SAGRA DEL BALLOTTO

**Dove:** Marliana (PT) – Loc. Momigno

**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** Tel. 0572.610743-338.1374137

A partire dalle ore 15 verranno distribuiti i balotti, castagne bollite, nella piazza centrale, e gli stand serviranno frugiate, castagne fritte, necci, torte e altri prodotti derivati dalla farina di castagne. Sarà anche presente un mercatino di oggettistica.

#### BENVENUTO FICO SECCO

**Dove:** Carmignano (PO)

**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** [www.turismo.comune.carmignano.po.it](http://www.turismo.comune.carmignano.po.it)

Tel. 055.8750231

Fare "le nozze coi fichi secchi" era, fino a poco tempo fa, sinonimo di penuria e povertà. Carmignano, grazie alla bontà dei suoi fichi secchi e alla lunga tradizione di cui questi sono testimoni, ha smentito tale detto popolare. I fichi secchi di Carmignano rappresentano al meglio la cultura e le radici contadine più au-

tentiche del nostro territorio: questo singolare prodotto fu addirittura scelto da Filippo Mazzei, insieme al vino di Carmignano, per portare la Toscana nelle terre d'America. Oggi, i fichi secchi di Carmignano sono un prodotto riconosciuto da Slow Food, come presidio di qualità da salvaguardare e valorizzare. Oltre ad aprire ufficialmente al pubblico la vendita della produzione di fichi secchi della nuova annata, il programma di «Benvenuto fico secco» viene arricchita da incontri, laboratori del gusto ed eventi, tutti tesi a valorizzare questa eccellenza toscana.

#### FESTE D'OTTOBRE – TORDATA E SAGRA DELLA CASTAGNA

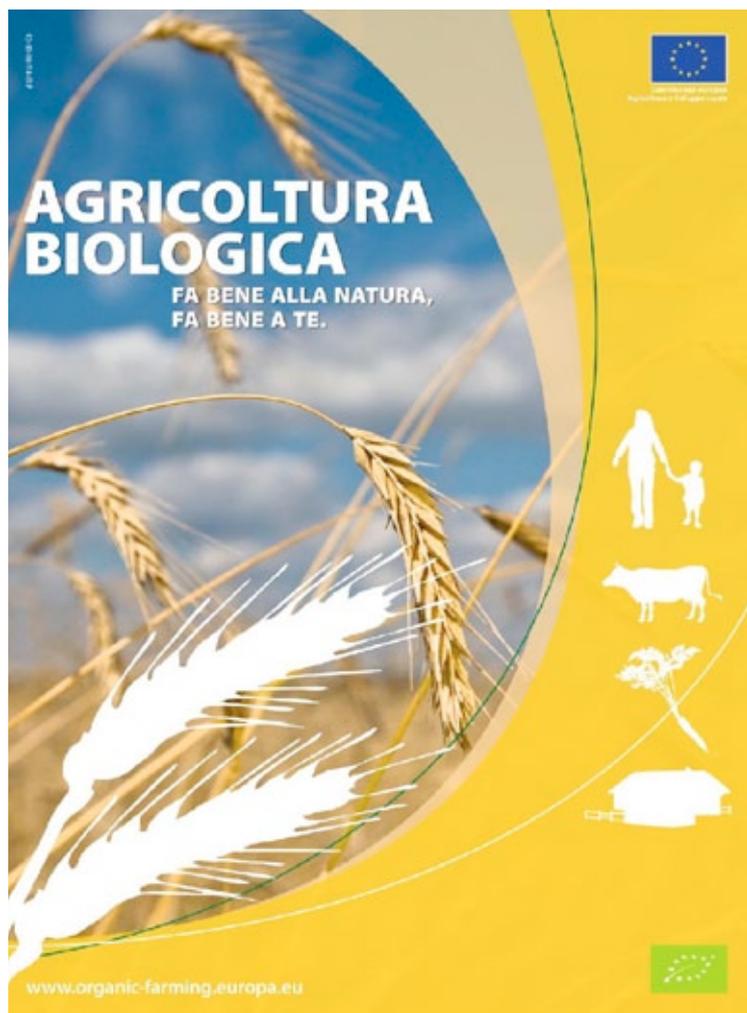
**Dove:** Sassetta (LI)

**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** [www.comunedisassetta.net](http://www.comunedisassetta.net)

Tel.0565.794223

Le "Feste d'Ottobre" di Sassetta sono una serie di appuntamenti con la gastronomia di questa splendida parte della Toscana, organizzate dalla Pubblica Assistenza Sassetta, per varie domeniche del mese, a partire dalle 10 di mattina fino a sera. In questo appuntamento fierezza ed orgoglio, senso dell'ospitalità e gusto della buona tavola, caccia e braccanaggio sono gli ingredienti fondamentali. Questa è una delle sagre più antiche e caratteristiche di tutto il comprensorio, nell'incantevole scenario naturale della ridente località montana vi attendono migliaia di tordi, faraone e polli arrostiti sullo spiedo del gigan-



## Stile di Vita

### prodotti biologici e naturali

Via Cavour, 75

51011 B.Buggiano

tel 0572 33718



Orario

Lunedì 08.30-12.00

Dal Martedì al Venerdì 17.00-20.00

Sabato 08.30-13.00 16.00-20.00

# DAVID GIUNTOLI

COIFFEUR  
ESTETICA  
UOMO-DONNA

Vorresti farti i capelli pagando

★ META' PREZZO ★  
*per sempre?*



ALterna  
HAIRCARE  
PURE. PROVEN. PROFESSIONAL.

kms  
california

KEENWELL

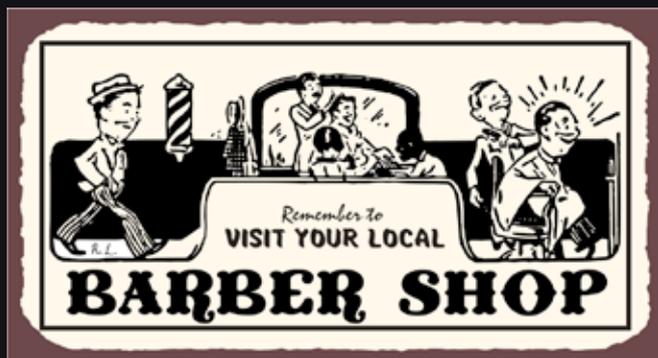
ghd  
good for day, everyday

GOLDWELL  
PROFESSIONAL HAIRCARE

TANGLE  
TEEZER  
CARES FOR THE HAIR YOU WEAR®

## UOMO SEI PRONTO?

### STÀ PER ARRIVARE IL TUO BARBER SHOP



via Enrico Berlinguer, 13 Località LE FORNACI di UZZANO telefono 0572.445445

 David Giuntoli Coiffeur

Parcheggio Gratuito • Aperto con orario continuato



tesco girarrosto eretto sulla piazza con specialità culinarie locali e vino generoso dei colli circostanti.

#### SAGRA DELLA CASTAGNA A LUCCHIO

**Dove:** Bagni di Lucca (LU) Loc. Lucchio, Piazza della Chiesa di San Pietro

**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** [www.prolocobagnidilucca.it](http://www.prolocobagnidilucca.it) [associazioneproloco@email.it](mailto:associazioneproloco@email.it) Tel. 338.8794351

Tradizionale sagra che si svolge nello splendido piccolo paese medievale di Lucchio, omaggio a questo frutto che ha rappresentato per gli abitanti del paese il principale alimento di sostentamento. Programma: ore 12.00, Sala maggiore della Canonica: documentazione sul castagno e sulle sue malattie, sulla castagna, sugli strumenti di raccolta, sui metati, sulla produzione della farina. Ore 12.30, Pranzo (a causa dei posti limitati si consiglia la prenotazione). Ore 15.00, apertura stand con distribuzione di caldarroste, castagnaccio, frittelle di farina dolce, etc. Visita guidata a cura di Daniele Pacini Dupont ad un metato interno ad una abitazione. Ore 16.00, Le più belle arie di musica sacra: saggio diretto dalla Maestra Simonetta Antoni, alla tastiera il M° Simone Faraoni del corso S. Cecilia di Empoli. Ore 19.00, conclusione della manifestazione.

#### SAPORI D'AUTUNNO

**Dove:** Signa (FI)

**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** [www.prolocosigna.it](http://www.prolocosigna.it) [info@prolocosigna.it](mailto:info@prolocosigna.it) Tel. 055.8790183

E' arrivato l'autunno, il mondo contadino è in festa: la vendemmia, il raccolto e i paesaggi della campagna ci ricordano che ad ottobre la terra della Toscana si colora dei toni caldi della stagione autunnale e i paesi e i borghi si animano con sagre e feste popolari legate alle tradizioni e ai prodotti tipici locali. Nella terza domenica di ottobre a Signa si svolge Sapori d'Autunno una sagra enogastronomica dedicata ai gusti e ai profumi della terra e della tradizione contadina locale: castagne, uva, fichi e frutta settembrina, salumi casarecci, castagnacci, olio del contadino e vin novo, tutti sapori autentici che potrete trovare nelle bancarelle e negli stand allestiti nel centro storico del paese. Il tutto accompagnato da canti, balli e musica popolare, nella calda atmosfera di una sagra paesana d'altri tempi.

#### SAPORI D'AUTUNNO

**Dove:** Cerreto Guidi (FI)

**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** [www.prolococerretoguidi.it](http://www.prolococerretoguidi.it) [ufficio.turismo@prolococerretoguidi.it](mailto:ufficio.turismo@prolococerretoguidi.it) Tel.0571.906225

Nel ricco percorso di sapori ed artigianato legato alle quattro stagioni, fin dalle 9 del mattino e per tutta la giornata, nel centro storico del paese sarà presente un accattivante Mercatino Enogastronomico - Prodotti tipici ed un settore espositivo legato all'artigianato, dal titolo "Arte e Ingegno".

**18, 24-25 ottobre**

**XXIV° TARTUFESTA 2015**

**Dove:** Montaione (FI) - Centro storico

**Quando:** 18, 24-25 ottobre

**Per info:** [www.comune.montaione.fi.it](http://www.comune.montaione.fi.it) [turismo@comune.montaione.fi.it](mailto:turismo@comune.montaione.fi.it) Tel. 0571.699255

Festa d'autunno che celebra i valori e i saperi di un territorio ricco di eccellenze e produzioni agricole tipiche: dal vino ai formaggi, passando per i salumi, l'olio extravergine di oliva, lo zafferano, il miele e soprattutto i tartufo bianco che qui trova il suo ambiente naturale. Tartufesta 2015 vive due momenti importanti: domenica 18 ottobre con l'anteprima della manifestazione nella quale oltre alla presenza del tartufo e dei prodotti tipici avrà luogo il CookingARTShow. Il 24 e 25 ottobre ci saranno numerose sezioni espositive di enogastronomia e artigianato tipico, nonché un vasto programma di esperienze di varia natura che permetteranno ai visitatori non solo di conoscere e assaporare il tartufo, ma di vivere in modo unico il territorio di Montaione.

**18 e 25 ottobre**

**BALLOTTATA**

**Dove:** San Godenzo (FI) - Castagno d'Andrea

**Quando:** 18 e 25 ottobre

**Per info:** [www.assoandreadelcastagno.blogspot.it](http://www.assoandreadelcastagno.blogspot.it) Tel. 335.5932322

Festa tradizionale che esiste da più di 40 anni. Da mattina fino a sera bruciate, ballotte, bruciate briache, vin brulé, dolci e altre specialità di Marroni per le vie del paese. Mercato dei prodotti

# AUTOFFICINA Iacoponi Alessandro & c.

**Servizio Revisione Auto | Ricarica Condizionatore  
Pulizia Condizionatori | Analisi Gas di Scarico | Servizio Gomme**



via Giacomo Leopardi, 1/C MASSA E COZZILE (Pistoia) Località TRAVERSAGNA telefono 0572.79326 - 339.1245507 [autofficinaiacoponi@virgilio.it](mailto:autofficinaiacoponi@virgilio.it)



Camera di Commercio  
Pisa



# PISAFOD&WINEFESTIVAL2015

PISANI... DI GUSTO

## STAZIONE LEOPOLDA dal 23 al 25 ottobre

**23  
venerdì**  
**19.00 - 22.00**  
Degustazione  
e vendita prodotti

**20.00**  
Show Cooking  
musicale  
"Cantina Jazz"

**24  
sabato**  
**10.00 - 23.00**  
Degustazione  
e  
vendita prodotti  
enogastronomici

**10.00 e 15.00**  
Food session per bambini

**12.00 e 16.30**  
Gioco e Lettura per bambini

**11.00 - 15.00 - 17.00 - 17.30**  
Laboratori di degustazione guidata

**12.30 - 19.30 e 21.00**  
Show Cooking

**25  
domenica**  
**10.00 - 22.30**  
Degustazione  
e vendita

**10.00 e 15.00**  
Food session  
per bambini

**10.30 e 11.00  
15.00 e 17.00**  
Laboratori  
di degustazione

**17.00**  
Pinolata del Parco  
di San Rossore  
Show Contest

**12.30 - 19.30 e 21.00**  
Show Cooking

ARCHIMEDIA COMMUNICATION

**INGRESSO LIBERO**



[www.pisafoodwinefestival.it](http://www.pisafoodwinefestival.it)  
[info@pisafoodwinefestival.it](mailto:info@pisafoodwinefestival.it)

**vieni a conoscere  
i prodotti e i piatti della cucina locale**

**vota la migliore Pinolata del Parco di San Rossore  
partecipa ai laboratori gratuiti del gusto per adulti e bambini**



ri del Marrone del Mugello IGP e degli altri prodotti del territorio. Mostre, musica e animazione per bambini. Visite alle marronete ed ai seccatoi accessi.

**23-25 ottobre**

**PISA FOOD & WINE FESTIVAL 2015**

**Quando:** 23-25 ottobre

**Dove:** Stazione Leopolda (PI)

**Per info: vedi spazio a pag.99**

Siamo alla quarta edizione del viaggio alla riscoperta del gusto e dei sapori del nostro territorio: dai Monti pisani alla Valdicecina, dalla Valdera al Litorale pisano, tra pasta, dolci, formaggi, salumi, tartufi, olio, salse, caffè, birre, vini e liquori. Organizzato dalla Camera di Commercio di Pisa e supportato dall'Istituto Alberghiero Matteotti e dalle Associazioni di Categoria pisane e Università di Pisa, il fine è quello di far riscoprire ad un pubblico di appassionati fatto sia da consumatori che da intenditori, i prodotti del territorio. Tre giorni di kermesse dove 48 produttori faranno degustare ai visitatori tipicità e delizie a km zero. Laboratori e approfondimenti sui prodotti del pisano: olio evo, pane, salumi, formaggi, caffè, vino, birra e distillati. Sessioni di "Show Cooking" a tema e programmi specifici per bambini presso la ludoteca della Stazione Leopolda. Appuntamento imperdibile è quello con la Pinolata del Parco di San Rossore. Naturalmente presenti anche i migliori pasticceri pisani che sottoporranno le loro golosità ai pareti qualificati della giuria tecnica e a quella popolare.

**3ª SAGRA DELL'OLIO NOVO 2ª SAGRA BACCALÀ ALLA BRACE**

**Dove:** San Miniato (PI) – Loc. La Serra

**Quando:** 23-25 ottobre

**Per info:** [www.lesagredelaserra.com](http://www.lesagredelaserra.com)

[lesagredelaserra@gmail.com](mailto:lesagredelaserra@gmail.com)

Tel. 0571.460258-339.1639542

Venerdì 23 e sabato 24 ottobre, dalle ore 19.30 cena di baccalà alla brace, tagliolini all'olio novo e tartufo bianco. Domenica 25 ottobre, ore 11, apertura stand prodotti tipici e artigianato. Ore 12.30 pranzo olio, baccalà e tartufo. Ore 15.30 spettacolo. Ore 19.30, cena olio, baccalà e tartufo. Degustazioni di olio appena franto.

**24-25 ottobre**

**MOSTRA MERCATO DEL TARTUFO BIANCO E NERO E RASSEGNA AGRO-ALIMENTARE**

**Dove:** Barberino di Mugello (FI) – Centro storico

**Quando:** 24-25 ottobre

**Per info:** [www.tartufaibarberinesi.org](http://www.tartufaibarberinesi.org)

[barberinesi@alice.it](mailto:barberinesi@alice.it) Tel. 055.847230-055.8477271

Torna il tradizionale appuntamento con la Mostra mercato del tartufo bianco e nero e rassegna agroalimentare con esposizione, degustazione e vendita del tartufo bianco e nero e stand di prodotti tipici. La manifestazione ha il centro principale in piazza Cavour dove saranno allestiti per le intere giornate di sabato e domenica decine di stand gestiti dalla locale associazione dei Tartufai barberinesi. Piatti a base di tartufo da assaporare nei ristoranti della zona con gli speciali "Menù del Tartufo".

**24-25 ottobre, 31 ottobre-1 novembre**

**VOLTERRAGUSTO – IL TARTUFO BIANCO – XVIII EDIZIONE**

**Dove:** Volterra (PI)

Logge Palazzo Pretorio – Piazza dei Priori

**Quando:** 24-25 ottobre, 31 ottobre-1 novembre

**Per info: pag.53**

**25 ottobre**

**14ª RASSEGNA DELLA CASTANICOLTURA**

**Dove:** Cutigliano (PT) – Centro storico

**Quando:** 25 ottobre

**Per info:** [www.comune.cutigliano.pt.it](http://www.comune.cutigliano.pt.it)

[prolococutigliano@gmail.com](mailto:prolococutigliano@gmail.com)

Tel. 0573.6888243-392.9394740

Laboratori del gusto, incontri per la valorizzazione e la riscoperta della castanicoltura percorsi guidati alla scoperta delle selve e degli antichi mestieri e gesti legati alla lavorazione della castagna, percorso gastronomico. Visita ai metati e al mulino di Agostino Sichi a cura del Centro Studi Beatrice di Pian degli Ontani.

**FESTE D'OCTOBRE**

**SAGRA DELLA POLENTA E PALIO DEI CIUCHI**

**Dove:** Sasseta (LI)

**Quando:** 25 ottobre

**Per info:** [www.comunedisassetta.net](http://www.comunedisassetta.net)

Tel.0565.794223

In questo appuntamento Cala il sipario sulle "Feste d'ottobre" edizione 2015 organizzate dalla Pubblica Assistenza in collaborazione con il Comune ed il Comitato festeggiamenti. Polenta e



**La Bottega**  
di Francesca e Alessandra Malucchi

*Gustose pause pranzo*  
**ENOTECA**

ROSTICCERIA | DOLCI CASALINGHI  
PIZZERIA *anche da asporto*  
FOCACCE | PANE COTTO A LEGNA  
MACELLERIA | SALUMERIA

**SU ORDINAZIONE PREPARIAMO BUFFET**  
*per feste, compleanni ed eventi in genere*

via Marconi, 19 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.80307



**le specialità**  
**SETTIMANALI**  
**Martedì**  
Ribollita  
**Mercoledì**  
Farinata di cavolo nero  
**Giovedì**  
Trippa alla fiorentina  
**Venerdì**  
Frittura di pesce,  
Cacciucco o Paella

# CARPE DIEM

bar · pizzeria  
al taglio e da asporto  
paninoteca · primi piatti  
pranzi di lavoro  
insalateria

Dal "magico" assisti a tutte le "dirette"



Vieni a vedere i nostri eventi sportivi e cena con noi  
prenotazione obbligatoria 320.9520640

Grazie a tutti per i nostri  
**11 anni di attività**



La colazione giusta  
per cominciare bene  
la giornata!



Uno STAFF, bello e buono...



**APERTO TUTTI I GIORNI**

dal lunedì al giovedì dalle **4.00 alle 20.00**

Dal venerdì alla domenica **ORARIO CONTINUATO 24h su 24h**

per apertura straordinaria

per **COLAZIONI NOTTURNE** dopo discoteca



**Palio dei Ciuchi:** due tradizioni che riportano ad un piatto povero (la polenta) che ha significato così come per altre popolazioni la possibilità di sfamare le famiglie mentre la corsa del Palio sancisce la passione per la tradizione. In programma mercatino dell'artigianato e apertura nella mattina degli stand gastronomici, alle 12 e alle 18 apertura del servizio di cucina con una ricca offerta di piatti della cucina tradizionale sassetana (unica difficoltà, scegliere). Alle 15 la disputa del Palio con la sfilata del corteo storico e la rievocazione dell'offerta del censo di paglia e legno e la lettura delle suppliche al signore di Sassetta. L'assegnazione dei ciuchi e dei fantini ai rioni avviene per sorteggio, si cavalcano a pelo, ad ogni batteria viene eliminato l'ultimo arrivato.

#### FESTA DEL MARRONE

**Dove:** Castiglione d'Orcia (SI)

Loc. Campiglia d'Orcia

**Quando:** 25 ottobre

**Per info:** [www.campigliadorcia.it](http://www.campigliadorcia.it)

[infoamiata@terresiena.it](mailto:infoamiata@terresiena.it) Tel. 0577.872722

Obiettivo della festa è quello di valorizzare un prodotto tipico locale (la castagna Marrone) e per diffondere la conoscenza di Campiglia e delle sue tradizioni. Il paese è suddiviso in tre Rioni a cui è dato il compito, con il patrocinio della Associazione Pro Loco Campiglia d'Orcia e del comune di Castiglione d'Orcia, di organizzare la festa mediante il coinvolgimento di tutta la popolazione. I tre rioni, Agitati, Borgassero e Dentro, ad-

dobbano le strade più caratteristiche dei propri quartieri, scegliendo un tema che può essere di carattere storico e religioso, culturale, legato alle tradizioni locali (agricoltura, castagnatura, arti e mestieri ecc.), o temi di varie origini e di fantasia. Un ruolo fondamentale della festa lo svolgono i ristoranti. Ogni rione infatti organizza un proprio ristorante presentando un ricco menù di ricette tradizionali delle nostre terre e decine di varietà di dolci. La Festa del Marrone di Campiglia d'Orcia rappresenta un caso particolare, infatti è una delle poche feste dove il turista-visitatore è chiamato ad esprimere un voto per scegliere il rione che più gli è piaciuto. Infatti si aggiudica la coppa della Festa del Marrone quel rione che ottiene il maggiore punteggio di voti, espressi da due giurie previste dal regolamento: una Giuria Popolare e una Giuria Speciale, appositamente selezionata dall'organizzazione. In sintesi ogni turista-visitatore, munito di un tagliando distribuito in piazza, visita tutti e tre i rioni ed infine esprime il proprio voto, contribuendo così alla vittoria finale del rione prescelto.

**25 ottobre, 1 e 8 novembre**

#### FESTA DELLA CASTAGNA

**Dove:** Pescia (PT) – Piazza del Grano

**Quando:** 25 ottobre, 1 e 8 novembre

**Per info:** [www.rionesanmichele.it](http://www.rionesanmichele.it)

Il rione San Michele con il patrocinio del Comune di Pescia organizza per tre domeniche consecutive la Festa della Castagna. L'appuntamento è

dalle ore 15 alle ore 19. Frugiate e necci con ricotta e nutella saranno distribuiti a volontà, accompagnati magari da un buon bicchiere di vino.

**30 ottobre-1 novembre**

#### 49ª EDIZIONE FESTA DEL CRATATONE

**Dove:** Piancastagnaio (SI)

**Quando:** 30 ottobre-1 novembre

**Per info:** [www.prolocopiancastagnaio.it](http://www.prolocopiancastagnaio.it)

[info@prolocopiancastagnaio.it](mailto:info@prolocopiancastagnaio.it) Tel. 0577.784134

Il primo Crastatone fu fatto in Piazza Belvedere su iniziativa di un gruppo di amici paesani, per festeggiare il prezioso frutto della castagna, che nei tempi precedenti aveva rappresentato l'unica fonte di sostentamento per gli abitanti del Monte Amiata. Il nome della festa deriva dalla parola "crastata", il nome che in dialetto rappresenta la caldarrosta. Oggi sono le quattro Contrade di Piancastagnaio Borgo, Castello, Coro, Voltaia, che, in collaborazione con il Comune e La Proloco, organizzano questa suggestiva e caratteristica festa autunnale. Il Crastatone si sviluppa all'interno delle mura della possente Rocca Aldobrandesca, che circondano tutto il centro storico del paese e che fanno da cornice a cantine e vicoli, riportati agli antichi splendori, vengono allestiti stand con i prodotti tipici del paese, naturalmente a base di castagne, tra cui, il "Castagnaccio", le "Crastate", le "Brodolose", le "Monne", i "Suggioli", la marmellata di Marroni. Locande con menù deliziosi (aperti a pranzo e cena) antichi mercanti, giocolieri e gruppi musicali ren-



Nuova Collezione  
**AUTUNNO  
INVERNO**

sciarpa in OMAGGIO ogni  
100,00 euro di spesa

continua il  
campionario a STOCK  
uomo | donna  
a partire da 5,00 Euro

via Romana, 97/A  
Loc. Pescia Morta PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.445537

**INNOCENTI  
ARGENTI**  
Articoli Regalo

BATTESIMI  
COMUNIONI  
CRESIME  
MATRIMONI  
ANNIVERSARI  
LAUREE

MARGINE COPERTA  
Via Sabatini, 26/A - 0572.767350  
ALTOPASCIO  
Via delle Cerbaie - 0583.216048



**Giardinaggio  
Prodotti Fitosanitari  
Fertilizzanti  
Vendita legumi e cereali  
Vendita mangimi e prodotti  
zootecnici  
Vasto assortimento di prodotti  
per cani & gatti**

Piazza Mercato del Bestiame, 20/21  
BORGO A BUGGIANO  
telefono 0572.33105  
[www.agrariadagiotto.it](http://www.agrariadagiotto.it)  
[info@agrariadagiotto.it](mailto:info@agrariadagiotto.it)



dono ancora più suggestivo quest'incontro surreale tra passato e presente.

**30, 31 ottobre e 1 novembre**  
**CENTOGUSTI DELL'APPENNINO**

**Dove:** Anghiari (AR)

**Quando:** 30,31 ottobre e 1 novembre

**Per info:** vedi spazio a pag. 66-67

**31 ottobre-1 novembre**  
**32° CASTAGNATA STIANA**

**Dove:** Pratovecchio Stia (AR)

**Quando:** 31 ottobre-1 novembre

**Per info:** [www.facebook.com/prostia](http://www.facebook.com/prostia)

Tel. 334.1888560

Nella centralissima piazza Tanucci a Stia la 32ª edizione della festa d'autunno che celebra uno dei prodotti tipici del Pratomagno: la castagna! Il padellone delle bruciate diffonderà per la piazza l'aroma delle castagne che si unirà a quello del vin brulé e della Pattona: la tradizionale polenta a base di farina dolce. Musica, mercatino artigianale e dei prodotti tipici. Visite guidate alle strutture museali del paese.

**FESTA DELLE CASTAGNE**

**Dove:** Fivizzano (MS) - Loc. Sassalbo

**Quando:** 31 ottobre-1 novembre

**Per info:** Tel. 0585.942138

Nel programma della festa prodotti tipici e stand gastronomici con la castagna di Sassalbo, panino con il chiodo, polenta **éncasada**, focaccette,

sgabei, vin brulé e tanto altro. Saranno presenti inoltre stand di produttori di vino miele formaggi e altri prodotti locali.

**1 novembre**

**FESTA DELLA CASTAGNA DI TALLA**

**Dove:** Talla (AR)

**Quando:** 1 novembre

**Per info:** vedi spazio a pag. 52

**FESTA DELLA POLENTA**

**Dove:** Montemignaio (AR) - Loc. Castello

**Quando:** 1 novembre

**Per info:** [polisportivamontemignaio.jimdo.com](http://polisportivamontemignaio.jimdo.com)

Dalle ore 12.00 pranzo, polenta di castagne, polenta gialla, brace, vino musica e tanta allegria intorno al ceppo che brucia nel mezzo della piazza.

**7-8 novembre**

**XXXV FESTA DI SAN MARTINO E DEI BRINGOLI 2015**

**Dove:** Anghiari (AR)

**Quando:** 7-8 novembre

**Per info:** vedi spazio a pag. 66

Tradizionale sagra con degustazione di brustichino, salsicce, castagne e vino novello. La vera attrattiva sono i Bringoli, i classici spaghetti di sola acqua e farina fatti a mano dalle massaie del paese e conditi con sugo di funghi o carne. Ogni anno la Festa dei Bringoli e di San Martino viene ricordata per l'incredibile afflusso di visitatori, cittadini e turisti che letteralmente occupano il centro di Anghiari fino a tarda sera. Una

gran bella sagra popolare che, una volta a l'anno, rende onore alla Galleria Girolamo Magi che torna ad essere quel salotto urbano per la quale era stata progettata e costruita più di cento anni fa dall'ingegnere Tuti.

**10ª FESTA DEL BUCO UNTO E DEL VINO NOVELLO**

**Dove:** Civitella Marittima (GR)

**Quando:** 8-9 novembre

**Per info:** [www.turismo.civittellapaganico.info](http://www.turismo.civittellapaganico.info)

Stand gastronomico coperto. Piatti tipici all'olio d'oliva e vino novello. Specialità: pinci al vino novello e ciambellini co' l'unto. Cantine sempre aperte e gruppi musicali per le vie del borgo.

**8 novembre**

**Festa della Castagna**

**Dove:** Montemurlo (PO)

**Quando:** 8 novembre

**Per info:** [www.facebook.com/vab.montemurlo.3](http://www.facebook.com/vab.montemurlo.3)

Tel. 0574.682736

Piazza Castello, dove si affacciano le antiche costruzioni, è teatro della festa che celebra l'autunno con uno dei prodotti tipici della stagione, cioè la castagna. Nel corso della giornata si potranno gustare caldarroste, necci, castagnaccio, fettunta e vino novello, nonché girare per le bancarelle del mercatino dell'antiquariato. Sarà possibile anche una visita guidata all'antica Pieve, recentemente restaurata. Da segnalare anche il concorso per "chi porta la castagna più grossa", aperto a tutti.

# non solo pane



**3 Punti vendita per un'unica certezza di qualità!**



via F.lli Rosselli, 2

**c/o TUODI' BORGIO A BUGGIANO**

Aperti tutti i giorni 8.30-20.00 orario continuato  
Domenica 9.00-13.00



via Circonvallazione, 4

**BORGIO A BUGGIANO** - telefono 0572.32716 Aperti  
dal Martedì alla Domenica 6.30-13.30 e 16.30-20.30



via Matteotti, 41

**PIEVE A NIEVOLE** telefono 0572.524914

Aperti dal Martedì alla Domenica dalle 6.30 alle 13.30



**MARTEDÌ**  
**e GIOVEDÌ**  
**PIZZA TONDA**  
a scelta + BIBITA  
**€ 5,00**



## EVENTI SPORTIVI

10 ottobre

**6^ CAMMINATA PER A.I.L.A. – 2° MEMORIAL 'FARFALLINA LIBERA DI VOLARE'****Dove:** Loc. Molin Nuovo, Chiesina Uzzanese (PT)**Quando:** 10 ottobre**Per info:** [www.lafora.it](http://www.lafora.it)

Tel. 368.3280989 – 348.7349288

335.7224714

Alle ore 15.00 in località Molin Nuovo, Chiesina Uzzanese si terrà la 6^ camminata per A.I.L.A. (Associazione Italiana Lafora, una malattia neurologica progressiva) organizzata dal circolo R.C.S. Molin Nuovo e dal Gruppo Podistico Ponte Buggianese. Una manifestazione sportiva ricreativa di 1, 3, 5 e 10 Km. con iscrizione in loco e con premi per gruppi sportivi e partecipanti (ad essi pacco alimentare). Ma soprattutto, finito l'evento, non dimenticatevi che la ricerca va sostenuta!

**1° MEMORIAL MASSIMO MASSIMI TROFEO A.I.D.O.****Dove:** Ponte Buggianese (PT)**Quando:** 10 ottobre**Per info:** [www.gpmassaecozone.com](http://www.gpmassaecozone.com)[gare@gpmassaecozone.com](mailto:gare@gpmassaecozone.com)

Tel. 347.8119817

Il gruppo podistico Massa e Cozzile organizza, con il patrocinio del comune di Ponte Buggianese, una gara podistica semi-competitiva di km 10 e non competitiva di km. 5. Iscrizione con premio di partecipazione incluso. Ritrovo alle ore 15.00 presso il Centro Sportivo S. Pertini in via della Costituzione, con partenza alle ore 16.30. Si tratta di una manifestazione nata per ricordare la prematura scomparsa di Massimo Massimi, figlio del luogotenente Massimiliano Massimi, comandante della stazione carabinieri di Pescia, e le tante vittime della strada, con il fine di sensibilizzare i ragazzi e tutta la cittadinanza a una più responsabile educazione stradale.

10-11 ottobre

**36° RALLY CITTÀ DI PISTOIA****Dove:** Pistoia**Quando:** 10 e 11 ottobre**Per info:** [www.pistoiacorse.com](http://www.pistoiacorse.com)[pistoiacorse@pistoiacorse.com](mailto:pistoiacorse@pistoiacorse.com)

Tel. 0573.935194

Giunge alla sua 36^ edizione, il Rally Città di Pistoia, ultimo atto del Trofeo Nazio-

nale Rally di IV zona, valido anche per l'Open Rally toscano. Gara organizzata dalla Pistoia Corse con la sempre appassionata collaborazione dell'Automobile Club Pistoia, con la particolarità, quest'anno, di poter eleggere il nome del vincitore del Trofeo di Zona, una nota distintiva che catalizzerà ancor di più l'attenzione sull'evento. Evento questo che avendo confermato il quartier generale a Casalguidi, ha in serbo diverse novità sul piano tecnico-logistico ed anche sportivo. Il via alla gara verrà dato alle 16.30 di sabato 10 ottobre da Piazza Gramsci a Casalguidi ed i concorrenti dovranno poi affrontare ben tre passaggi sulla celebre "pisse" di "San Baronto". Dopo il riordino notturno (entrata prima vettura alle ore 23,00) la gara riprenderà alle 09,00 di domenica 11 ottobre con altri 5 impegni competitivi, due passaggi a Gello, tre a Montevettolini. La bandiera a scacchi sventolererà sempre a Casalguidi a partire dalle ore 17.20.

11 ottobre

**17^ MARATONINA CITTA' DI AREZZO CAMPIONATO ITALIANO MASTER****Dove:** Arezzo

**16° RADUNO FIAT 500**

**PROGRAMMA**

- ore 8.00
  - ISCRIZIONE presso la sede della Misericordia
- ore 11.00
  - PARTENZA del giro turistico nella Valdinievole
- ore 13.15
  - PRANZO presso Ristorante convenzionato
- ore 16.00
  - FESTA DEI VOLONTARI presso la Sede della Misericordia

Se volete passare una giornata divertente in compagnia delle mitiche 500 non perdetevi questo appuntamento!

PER ULTERIORI INFORMAZIONI TELEFONARE AI SEGUENTI NUMERI:  
3493497166 (Andrea) - 3296152704 (Vincenzo)

L'ORGANIZZAZIONE SI DECLINA DA OGNI RESPONSABILITA'

**18 OTTOBRE 2015**

**DAI CONTADINI**

**Entra in "fattoria" ad Altopascio... il negozio dove trovi:**

*Carne fresca, formaggi, pane, frutta e verdura.*

Le quattro stagioni

azienda Tauri montagna pistoiese - toscana

Panificio Biscotteria

Agriturismo Montagliani

**VI ASPETTIAMO!**

Via Cavour, 187 - Altopascio (LU)  
Telefoni 0583.264353 - 392.9782500

# È ARRIVATO!

## Dolce Forno



Panetteria • Caffetteria • Pasticceria • Pranzi Veloci

... per un buon caffè, una gustosa colazione, un pranzo veloce e sfizioso, un'apericena

f **DOLCE FORNO**



... con la stessa arte di fare le cose buone!



Schiacciate con uva fragola, Torte di fichi, Muffin con nutella & Muffin con fragole, Pastiera, Torta ricotta e nutella & Torta ricotta e frutti di bosco, Pane, Grissini e pizze anche da asporto.



**Orario**  
**08.00-15.00 e 17.00-21.00**  
**Domenica e lunedì chiuso**  
**Corso Matteotti, 158 MONTECATINI TERME**  
**345.7051838**





**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** [www.maratoninacittadiarezzo.it](http://www.maratoninacittadiarezzo.it)  
fabiosinatti@gmail.com  
Tel. 0575.979030-0575.979205  
339.2214511

L'U.P. Policiano, la Regione Toscana, la Provincia ed il Comune di Arezzo, la USL 8, in collaborazione con l'Ordine Provinciale dei Medici e Consulenti del Lavoro di Arezzo, organizzano la 17° edizione della Maratonina Città Di Arezzo di km 21,097 ed un Mini Runner di Solidarietà Km 3. Campionato Italiano FIDAL Master. Collaboreranno alla miglior riuscita della manifestazione i 4 quartieri della Giostra del Saracino. La partecipazione è riservata agli atleti Italiani e stranieri tesserati per Società affiliate alla FIDAL e IAAF nelle diverse categorie agonistiche, agli Enti di Promozione Sportiva (sez. Atletica) nel rispetto delle convenzioni stipulate con la FIDAL. Tempo massimo previsto 2h 45'.

**17-18 ottobre**

### ECOMARATONA DEL CHIANTI 2015

**Dove:** Castelnuovo Berardenga (SI)

**Quando:** 17 e 18 ottobre

**Per info:** [www.ecomaronadelchianti.it](http://www.ecomaronadelchianti.it)  
info@ecomaronadelchianti.it  
Tel. 0577.351337- 333.4409330

È questo uno degli appuntamenti più attesi dell'autunno podistico nazionale per il suo mix di bellezze paesaggistiche e varietà dei percorsi offerti. Per le sole distanze competitive, oltre alle modalità indicate sul sito, i partecipanti che non vorranno mancare all'appuntamento fissato per il week-end dal 16 al 18 ottobre a Castelnuovo Berardenga (Siena), potranno effettuare la propria iscrizione anche recandosi in uno dei diversi punti d'iscrizione, dove, qualora si abbini l'iscrizione all'acquisto di un capo tecnico, ci aspetterà un piccolo omaggio per l'edizione 2016. In base alla propria preparazione, si potrà scegliere quindi uno dei 3 percorsi competitivi proposti che quest'anno presentano alcune novità: la "Chianti Classico Trail" (max 800 iscritti) passata dai 18K ai 21K e la "Trail del Luca" (max 600 iscritti) passata dagli 11K ai 14K. Fino al 18/9 per le società sportive ogni 10 iscritti alla 42K due pettorali sono gratis. Oltre al pacco gara, la cena del saba-

to e pranzo della domenica sono compresi nelle iscrizioni delle competitive.

**18 ottobre**

### 2^ VIAREGGIO CITY HALF MARATHON

**Dove:** Viareggio (LU)

**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** [www.halfmarathonviareggio.com](http://www.halfmarathonviareggio.com)  
info@halfmarathonviareggio.com  
Tel. 339.5494845

Viareggio apre il proprio salotto buono ai partecipanti alla 2ª edizione della Viareggio City Half Marathon: anche quest'anno partenza ed arrivo nella prestigiosa piazza Maria Luisa davanti all'Hotel Principe Di Piemonte.

È stato studiato un percorso che tocca tutti gli angoli più caratteristici della città, dalla passeggiata Lungomare, alle Darsene storiche, al Viale dei Tigli, all'attraversamento dei due parchi cittadini e, novità 2015, il passaggio dentro il giardino della storica Villa Borbone nel Parco Naturale. La bellezza del percorso non deve essere però l'unico motivo per incuriosirvi a partecipare alla manifestazione: il terreno completamente piatto con lunghi rettilinei,

**Lilliput & Mini Lilliput**

- Articoli per la prima infanzia
- Liste di Nascita
- Soluzioni di arredo per camerette

**NUOVI ARRIVI 2016**  
Assolutamente da non perdere!

via Bruceto, 65 MARGINE COPERTA  
via Pistoiese, 108 BUGGIANO

telefono 0572.910092  
[www.lilliputprimainfanzia.com](http://www.lilliputprimainfanzia.com)  
Lilliput Prima Infanzia

**Pizza da Amici**  
al taglio e d'asporto..

Via Marconi, 160  
PIEVE A NIEVOLE (PT)

prenotazioni  
338 1679519  
0572 954391

**Gratta & Torna**  
A SPONDERARE VESTITI

**REGOLAMENTO**

PER UNA SPESA MINIMA DI €10,00 UN BIGLIETTO

- 1° UN BUONO VACANZA PER 4 PERSONE (SOLO PERNOTTAMENTO) DI 1 SETTIMANA
- 2° UNA TEGLIA A PIACERE
- 3° UNA PIZZA ROTONDA A PIACERE
- 4° UNA BOTTIGLIA DA 1,5 lt DI BIBITA
- 5° UNA BIBITA IN LATTINA
- 6° UNA PIZZA ROTONDA A PIACERE

**1 PUNTO CONSERVARE**

IL BIGLIETTO È VALIDO DAL GIORNO SUCCESSIVO AL GIORNO IN CUI NON SONO CAPIABILI TRAZIONI.

## FONTANAFRUTTA

**DAL 1950**  
**INGROSSO**  
**ORTOFRUTTICOLO**  
**FUNGHI E SOTTOBOSCO**  
**FORNITURE PER NEGOZI,**  
**BAR, RISTORANTI E**  
**PASTICCERIE**



via Mazzini - Mercato Coperto  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.71720 -  
340.0644389



in parte all'ombra, su un percorso perfettamente segnato e misurato sono il viatico per il raggiungimento di buone prestazioni personali; inoltre la partecipazione ad un circuito nazionale di mezze-maratone è altro motivo di stimolo per venire a provare la VCHM. Medaglia da Finisher e maglietta tecnica ricordo sono gadget che non tutte le altre gare offrono insieme: qui viene fatto per lasciare un ricordo indelebile di una giornata di sport in riva alla "Perla del Tirreno".

**25 ottobre****7^ LUCCA MARATHON 2015****Dove:** Lucca**Quando:** 25 ottobre**Per info:** [www.luccamarathon.it](http://www.luccamarathon.it)  
Tel. 328.4042660

Per la città sette anni fa è stato un "debutto", quest'anno come i precedenti, sarà l'ennesima replica con l'intento da parte nostra di fare ancora meglio. Per gli appassionati di corsa è un sogno che si realizza. E' la sesta "Lucca Marathon", appuntamento sportivo tra i più attesi del 2015, che trasformerà la città e il suo territorio per un giorno (il 25 otto-

bre) nella capitale nazionale del podismo con una location d'eccezione: le splendide mura urbane, scelte per "il via" alla gara. La maratona sarà organizzata dall'associazione Lucca Marathon Asd proprio con la finalità di preparare e promuovere la Lucca Marathon, fortemente voluta da un gruppo di appassionati del podismo.

L'obiettivo dell'associazione, oltre ad organizzare degnamente la manifestazione sportiva, è di valorizzare Lucca, il suo territorio e le sue mura attraverso l'evento, non solo dal punto di vista sportivo, ma anche per quanto riguarda l'aspetto monumentale, paesaggistico, culturale ed enogastronomico. Inoltre, per dare maggiore spazio anche ai podisti che si allenano per gare successive, dal 2015 è stata introdotta una 30 km.

Con la Lucca Marathon, inoltre, l'Asd si propone di promuovere lo sport ed in particolare il podismo come attività salutare per tutti e come occasione di incontro di persone che si riconoscono nei valori dello sport e nei principi di lealtà e solidarietà.

**31 ottobre****1^ AIPAMM RUN****Dove:** Grosseto**Quando:** 31 ottobre**Per info:** [www.corrinellamaremma.it/](http://www.corrinellamaremma.it/)  
[www.aipamm.it](http://www.aipamm.it) [luigi160199@yahoo.it](mailto:luigi160199@yahoo.it)  
[info@running42.it](mailto:info@running42.it) Tel. 0564.491615

L'AIPAMM (Associazione Italiana Pazienti con Malattie Mieloproliferative), in collaborazione con AVIS, ADMO e Podistica Maremmana organizza l'Aipamm Run, gara podistica agonistica di 10 Km su percorso pianeggiante a Grosseto con partenza ed arrivo al velodromo di via Giotto. Ci sarà anche una corsa ludico-motoria di 2 e 4 km sul percorso del velodromo. Scopo dell'iniziativa è raccogliere fondi per l'AIPAMM e promuovere l'attività dell'associazione che opera negli ospedali e nelle strutture di cura in supporto di chi è affetto da malattie mieloproliferative. Iscrizioni ed info presso Running 42 ed il giorno della gara presso le tribune del velodromo. Pacchi gara per i primi 150 iscritti e premi per i primi assoluti ed i primi 3 di categorie. A fine gara rinfresco per tutti. Docce disponibili al vicino campo Zauli.

**STUDIO DI FISIOTERAPIA**

Dott.ssa Barbara Giardi

**Metti la tua salute nelle mani giuste.. affidati alla professionalità e all'esperienza della Drssa Barbara Giardi**

**APPARECCHIATURE ELETTROMEDICALI**

Laserterapia HPL BipowerCo2+IR  
Elettroterapia analgesica  
Ionoforesi  
Tecarterapia

**TERAPIE**

Massoterapia  
Rieducazione Motoria  
Rieducazione Funzionale  
Rieducazione Neuromotoria  
Rieducazione posturale  
(RPG di Souchart)  
Kinesiologia Taping Therapy  
(le famose strisce colorate)

**si effettuano anche terapie a domicilio**

Piazza Magrini, 9 PONTE BUGGIANESE | telefono 335.1216698 (accanto alle Poste)

## MERCATI E OCCASIONI

11 ottobre

### LA SOFFITTA SOTTO IL CAMPANONE

**Dove:** Pontremoli (MS)

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** 339.89027720

Mercatino di antiquariato, modernariato e collezionismo, oltre a tante curiosità che si possono trovare nel centro storico di Pontremoli, cittadina nota per i suoi librai migranti, si riempie in queste due domeniche di banchi di oggetti che attirano collezionisti e amanti dell'antiquariato.

### MEMORANDIA – LE COSE RACCONTANO

**Dove:** Anghiari (Ar)

**Quando:** 11 ottobre

**Per info:** www.anghiari.it

Tel. 0575.789892

Mercato dell'antiquariato, modernariato e collezionismo, che si svolge nella piazza principale del famoso borgo valtiberino la seconda domenica di ogni mese. Per l'occasione la piazza principale si affolla di banchi di oggetti che attirano collezionisti, amanti dell'antiquariato e del modernariato. Piazza Baldaccio diventa così un grande teatro dove è possibile trovare cose belle e curiose. Questo mercato offre anche uno spunto per visitare lo storico borgo, ricco di storia e di angoli pittoreschi, nonché di trattorie caratteristiche con menu alla portata di tutti.

18 ottobre

### MERCANTI PER CASO

#### IL MERCATINO DELLE CARABATTOLE

**Dove:** Monsummano Terme (PT)

**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** www.mercantipercaso.com

segreteria@luccain@gmail.com

Dall'usa e getta all'usa e riusa questo è il motto dell'associazione Lucca In che ripropone dal 2009 questo mercato dell'usato che sensibilizza la questione dei rifiuti e dello spreco trasformandola in un'opportunità di scambio consapevole di oggetti o acquisto di chincaglierie che possono trovare collocazione nelle vostre case. Intrattenimenti per bambini renderanno questa giornata ancora più gradevole per tutta la famiglia.

### L'ALTRO SECOLO

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

**Quando:** 18 ottobre

**Per info:** studiopinocchio2006@alice.it  
Tel. 0572.478059

Nella zona del Mercato Coperto si svolge il mercatino-mostra scambio di antiquariato di ogni terza domenica del mese, collezionismo, vintage, artigianato e tante curiosità, che si sono rivelate un successo attirando in città tanti curiosi e appassionati. Dalle ore 9,00 alle ore 19,00 una delle più pittoresche piazze di Montecatini Terme si trasformerà in un'immensa vetrina, presentando una folta schiera di espositori provenienti da tutta la Toscana. Ampio spazio anche agli artigiani, e allo splendore e all'originalità del loro lavoro con legno, stoffa, carta e ceramica.

24-25 ottobre

### MERCANTI PER CASO - MERCATINO DELLE CARABATTOLE

**Dove:** Lucca – Foro Boario

**Quando:** 24-25 ottobre

**Per info:** segreteria@luccain@gmail.com

www.mercantipercaso.com

Risparmio delle materie prime, Riuso dei prodotti, Riciclo degli oggetti, Recupero dell'energia contenuta degli oggetti, sono le quattro "R" su cui si fonda il mercato di antiquariato nato proprio con la finalità di sensibilizzare la gente a passare dall'usa e getta all'usa e riusa, in piena armonia con le direttive dell'Unione Europea. L'associazione "Lucca in" organizza da molti anni anche a Monsummano Terme e Pisa, è stata la paladina nell'ambito dei mercati de riuso.

25 ottobre

### LA PIAZZA DEL COLLEZIONISTA

**Dove:** Castiglion F.no (AR)

**Quando:** 25 ottobre

**Per info:** proloco.castiglioni@tin.it

La piazza del collezionista è una mostra mercato e scambio di oggetti vecchi e usati e di piccolo antiquariato, oltre a una mostra scambio Vintage, intesa a

definire anche la moda d'epoca come patrimonio storico e

culturale rappresentato da importanti capi d'abbigliamento, accessori, bijoux e altri oggetti di vanità. L'intento della mostra scambio Vintage dell'abbigliamento, non è la caratteristica di essere stato utilizzato in passato, quanto piuttosto il valore che progressivamente ha acquisito nel tempo per le sue doti di irripetibilità e irriproducibilità con i medesimi elevati standard qualitativi in epoca moderna nonché per essere testimonianza dello splendore di un'epoca passata e per aver segnato profondamente alcuni tratti iconici di un particolare momento storico della moda, del costume, del design coinvolgendo e influenzando gli stili di vita e, più in generale, l'arte e la cultura. Aperto dalle ore 8,00 alle ore 19,00

31 ottobre – 1° novembre

### FIERA ANTIQUARIA AREZZO

**Dove:** Arezzo – piazza Grande e strade del centro

**Quando:** 31 ottobre – 1° novembre

**Per info:** www.fierantiquaria.org

Ogni prima domenica del mese, e sabato precedente, la Piazza Grande di Arezzo e le strade del centro storico diventano lo scenario della Fiera Antiquaria, che vanta una storia unica in tutta Italia, dedicata all'antiquariato con cadenza regolare e successo permanente da quasi cinquant'anni, in uno scenario unico come il cuore medievale di Arezzo. Banchi di antiquariato, modernariato, vintage e artigianato di qualità ravvivano questo straordinario contesto storico.

1 Novembre

### GRAN BAZAR - MERCANTE PER UN GIORNO

**Dove:** Buggiano

**Quando:** 1 novembre

**Per info:** fb "made in buggiano"

Tel. 320.9567154 – 334.8247977

Improvvisarsi mercante per un giorno è un modo alternativo e anche divertente per liberarsi di oggetti e dare nuova vita alle cose non più utilizzate mettendole in vendita o semplicemente scambiandole. Anche i più giovani avranno la possibilità di riciclare giochi e oggetti scambiandoli o vendendoli grazie ad uno stand dedicato a loro. Aperto dalla mattina alle 8,00 fino al tardo pomeriggio ore 19,00.





**IL MERCATINO DELLE PUCI ROSSE**

**Dove:** Pescia (PT) – Fabbrica degli ossi  
**Quando:** 1 novembre  
**Per info:** 339.7787677

Il mercatino alternativo di sbaracco, baratto, riciclo, svuota soffitte e qualunque altra diavoleria che difficilmente potrete trovare in altri posti. Come ogni prima domenica del mese, infatti, si incontreranno oltre 40 espositori tra vestiti, giocattoli, dischi, materiale di arredamento. Molti partecipanti espongono oggetti creati con le proprie mani, quali articoli di bigiotteria, collane, orecchini e bracciali, tutti realizzati all'insegna dell'originalità e unicità che solo l'artigianato sa ricreare come mobilio recuperato e oggetti in legno, radio d'epoca e molti altri oggetti che sapranno risvegliare il vostro interesse per lo scambio o semplicemente per il riutiliz-

zo di materiali che credevate ormai inutili.

**ANGOLO DELL'ANTIQUARIATO**

**Dove:** Carmignano (PO)  
**Quando:** 1 novembre  
**Per info:** Tel. 055.8712468

La prima domenica di ogni mese, la piazza centrale di Carmignano si anima di bancarelle multicolori che mettono in mostra merci rare, frutto di un'appassionata ricerca e di studi minuziosi. Questa atmosfera, ricca di sentore di scoperta e di gusto per gli affari, accompagna gli interessati per l'intera giornata domenicale, sia all'aperto che presso le cantine ex Niccolini. Il mercato, ormai classico appuntamento per i carmignanesi, attivo tutto l'anno, sospende la sua attività soltanto durante il mese di agosto.

**7-8 novembre**

**MERCATINO DELL'ANTIQUARIATO A BARGA**

**Dove:** Barga (LU)  
**Quando:** 7-8 novembre  
**Per info:** [www.comune.barga.lu.it](http://www.comune.barga.lu.it)  
 Tel. 0583.723352  
 Nel suggestivo e caratteristico centro sto-

rico della cittadina si svolge questo mercatino dell'antiquariato dove sono esposti per la vendita oggetti antichi e opere di artigianato soprattutto locale, toscano e lucchese. Tanti gli oggetti da collezione, vecchi e antichi di tutte le epoche e provenienti da ogni parte d'Italia.

**8 novembre**

**LA SOFFITTA IN PIAZZA**

**Dove:** Seano (PO)  
**Quando:** 8 novembre  
**Per info:** Tel. 055.8712468

La seconda domenica di ogni mese, la zona Pista Rossa a Seano diventa un punto d'incontro di veri e propri fan di chincaglierie, un vero e proprio "mercatino delle pulci" che si tiene grazie alle bancarelle di "roba vecchia", esposizione di ninnoli più svariati, recuperati da cantine e soffitte. Diversi anche gli stand di prodotti dell'artigianato locale fiore all'occhiello del nostro fiero territorio. Il mercatino evoca ricordi ed immagini ben lontane e rimane aperto per tutto l'arco della giornata.



**La tua casa è un bene prezioso**

*Iuri la protegge con serietà, professionalità e precisione*

Serramenti a taglio termico certificati con i requisiti x la detrazione fiscale fino al 65% (scadenza 31/12/2015), tali serramenti possono essere in Alluminio o in PVC con sistemi 2D e l'innovativo 3D, il Top x l'isolamento termico, acustico e antieffrazione.

Se abbinati a tali serramenti, rientrano nell'incentivo anche persiane ed avvolgibili sia in PVC che Alluminio. Le persiane in Alluminio modello Prestige e gli avvolgibili in PVC SUPER,

o in Alluminio normale o alta densità. Dei suddetti serramenti oltre che la fornitura e montaggio di nuovi si effettuano riparazioni su serramenti già esistenti. Inoltre: cancelletti antintrusione in acciaio anche nei bellissimi modelli Europa e Florance, sostituzione chiavi e serrature, installazione serratura di sicurezza su serramenti già esistenti, tende da sole, veneziane, zanzariere (anche con rete POLLTEX) box doccia, porte blindate classe 3, porte da interno ecc.

**Tali prodotti sono ESCLUSIVAMENTE made in Italy**  
*Preventivi gratuiti a domicilio.*

**IURI DEGL'INNOCENTI**

via B. Croce, 27 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
 telefono 333 2352423 - [yurideglinno@gmail.com](mailto:yurideglinno@gmail.com)

*Karamella .... e poi*

di Patrizia Masini

*La moda fashion per le donne eleganti*

Sono arrivate le nuove collezioni  
**Autunno-Inverno**  
 anche per taglie comode



**nuova gestione**

via Cavour, 42 ALTOPASCIO telefono 0583.264674

pagina a cura di Simone Ballocci

## Tecnologia e mercato PC e Tablet divorati dagli smartphone

COME CAMBIA LA NOSTRA  
DOTAZIONE TECNOLOGICA

MONDO - Il nuovo sistema operativo **Windows 10 di Microsoft** non spinge le **vendite** mondiali dei pc che, per gli analisti di Gartner, nel 2015 scenderanno del **7,3%** su base annua a quota 291 milioni di unità. Andrà peggio per i tablet, con vendite giù del **12%** a 199 milioni di pezzi, mentre gli smartphone continueranno a crescere fino al traguardo dei 2 miliardi di unità nel 2017. Se il settore dei pc sta subendo "la svalutazione della moneta e i conseguenti aumenti dei prezzi", spiegano gli analisti, il settore dei tablet "è sempre più sotto pressione". Gli utenti di tablet con schermo tra i 7 e gli 8 pollici sono sempre meno propensi a sostituire i loro prodotti". Inoltre, in base a un sondaggio effettuato dalla società d'analisi, il 44% dei possessori pensa di sostituire il tablet con un dispositivo diverso. In questo quadro, le vendite di telefonini non cedono terreno: quest'anno cresceranno dell'1,4% a **1,9 miliardi di unità** - grazie al traino di paesi emergenti come India e Indonesia. Nel 2017 le vendite raggiungeranno i 2 miliardi di pezzi e gli smartphone rappresenteranno l'89% del totale.



## Tecnologia e sviluppo Internet.org, Facebook porta la rete (che vuole) nei paesi in via di sviluppo

LA CRITICA: "I SERVIZI SONO  
TRONCATI E SELEZIONATI"

PAESI IN VIA DI SVILUPPO - Internet.org, l'iniziativa con cui Facebook sta portando l'accesso gratuito a servizi web di base nei Paesi in via di sviluppo,

finisce sotto la lente di ingrandimento della community mondiale. Stando al Wsj, in India e Indonesia "molti utenti sostengono che venga fornito un accesso troncato ai siti web, **contrario ai principi della neutralità della rete**". L'iniziativa tuttavia prosegue: Facebook ha appena annunciato che nei 19 Paesi coinvolti gli utenti potranno beneficiare di 60 servizi internet in più. La app e la versione mobile del sito web con cui sono erogati i servizi, nel frattempo,



cambiano nome, diventando 'Free Basic by Facebook' per "favorire la distinzione tra il vasto programma di Internet.org e i programmi e servizi offerti, inclusi i Free Basics", spiega Facebook in una nota. La spiegazione è stata ribadita da un portavoce del social network al Wsj, che ha chiesto se il cambiamento fosse legato alle critiche sul progetto. Annunciato da **Mark Zuckerberg due anni fa**,

il progetto da un miliardo di dollari per portare l'accesso gratuito a internet ai **4 miliardi** di persone che nel mondo ne sono sprovvisti ha raggiunto finora **19 paesi** in Africa, Asia e America Latina. L'applicazione offre versioni semplificate, meno 'pesanti' in termini di byte, di Facebook, Messenger e una selezione di siti con news e informazioni su lavoro e salute. Proprio questa selezione è alla base delle critiche sulla net neutrality, critiche già respinte nei mesi scorsi da Zuckerberg.

## Tecnologia e sicurezza Buca iOS9 e ti darò un milione di dollari

UNA TAGLIA OFFERTA DA ZERODIUM  
Una taglia da un milione di dollari pende sulla testa di iOS 9, il sistema operativo mobile diffuso da Apple nelle scorse settimane. A metterla, proprio nel day one del nuovo iPhone 6S, è la società di cybersicurezza **Zerodium**, che offre la cifra a chi riuscirà a sfruttare una vulnerabilità di iOS 9 per prendere il controllo da remoto di iPhone e iPad. "L'iOS di Apple è al momento il più sicuro sistema operativo mobile, ma sicuro non significa inviolabile", scrive sul suo sito la società, che in totale ha messo a disposizione 3mln. Chi voglia cimentarsi con la sfida, si legge nelle condizioni poste da Zerodium, deve scovare una falla di sicurezza in iOS 9 che consenta di controllare iPhone e iPad, attraverso una pagina web visitata dall'utente o un semplice sms, in modo da permettere di installare un'applicazione sui dispositivi all'insaputa dei legittimi proprietari. Chi riesce ad **hackerare** il sistema operativo deve poi impegnarsi a rivelare la vulnerabilità scoperta esclusivamente all'azienda.





Pagina a cura di Simone Ballocci

## Tecnologia ed economia Android, uno strumento per dominare?

L'ANTITRUST USA INDAGA SU GOOGLE STATI UNITI - Google nel mirino dell'Antitrust americano per Android. Secondo indiscrezioni riportate dalla stampa americana, le autorità starebbero indagando sul comportamento di Google in merito all'accesso l'accesso dei competitor al suo sistema operativo Android. Intanto, pure l'Unione Europea sta indagando su Android in seguito alle lamentele di vari colossi, inclusa Microsoft.

In effetti, Android ha tutto per essere un sistema operativo da usare per "escludere": il sistema operativo 'mobile' di Big G ha compiuto da poco dieci anni, fu lanciato l'11 luglio 2005. Oggi l'OS - le cui versioni sono indicate con nomi di dolci, dalla Cupcake 1.5 alla Lollipop 5.0 - è il cuore software di oltre **un miliardo di telefonini** in tutto il mondo e centro nevralgico per le innovazioni del prossimo futuro, a cominciare dai pagamenti col cellulare. Il primo telefono cellulare basato su Android arrivò nel 2008, prodotto da Htc, contestualmente al lancio dell'Android Market, in concorrenza all'App Store di Apple. Android partiva da una quota di diffusione pari a zero e rispetto all'iPhone, lanciato nel 2007. Secondo dati del Kantar World Panel, riferiti al secondo trimestre 2015, è diventato di gran lunga la piattaforma più diffusa, con penetrazione pari al 59% negli Stati Uniti che in Europa sale anche ben oltre (in Italia, ad esempio, Android è il primo sistema operativo "mobile", con una quota di mercato del 72%).



La domanda è: Google ha davvero usato questo enorme successo per fare concorrenza sleale?

## Tecnologia e società Instagram, 80 milioni di foto al giorno

SEMPRE PIÙ DIFFUSO E USATO  
IL SOCIAL MEDIA DELLE FOTO

MONDO - Cresce ancora Instagram: il social network delle foto, di proprietà di Facebook, ha toccato lo scorso settembre il tetto dei 400 milioni di utenti attivi al mese. Lo comunica la stessa società in un **post ufficiale**. Solo nove mesi fa, gli utenti erano 300 milioni. Gli iscritti condividono sulla piattaforma



# Instagram



ma oltre **80 milioni di foto al giorno**. La community, oltre a essere in crescita, è sempre più internazionale: oltre il 75% degli utenti, infatti, **vive al di fuori degli Stati Uniti**. In particolare, dei 100 milioni di utenti che ultimamente si sono iscritti a Instagram, più della metà vive in Europa e in Asia. I paesi con il maggior numero di nuovi iscritti sono Brasile, Giappone e Indonesia. "Al suo debutto quasi 5 anni fa, 400 milioni di utenti sembrava un sogno lontano, ora la missione di Instagram è il continuo miglioramento per aiutare la community a sperimentare e vivere il mondo

attraverso le immagini e a condividere con gli altri le proprie passioni", si legge nel post ufficiale. Alcuni dati globali: più di **40 miliardi di foto** sono state condivise in totale fino ad oggi. La diffusione di questa applicazione sta letteralmente cambiando il nostro rapporto con le foto modificando, forse, il nostro stesso gusto estetico: "Ci stiamo sempre più abituando a fotografie meno *reali*, con tonalità falsate, filtri dal sapore amatoriale" scrive ad esempio su Wired Gabriele Naia.

## Tecnologia ed emozioni Scattati un selfie e ti scelgo la playlist

ACCORDO HTC-SPOTIFY PER

UN'APP CAPACE DI CAPIRE L'UMORE MONDO - Una playlist musicale '**su misura**', che rispecchia l'umore, intuito grazie al caricamento di un selfie appena scattato o un'immagine del proprio profilo social o dello smartphone. È possibile grazie a una partnership annunciata qualche giorno fa tra **HTC Corporation**, **OMG International** e **Spotify**, che consente agli utenti di Spotify di creare playlist che rispecchino l'umore attraverso l'uso della funzione HTC Mood Player, pensata per essere lan-



ciata insieme a un nuovo modello di smartphone. Gli umori che vengono riconosciuti da HTC Mood Player sono sereno, stressato, arrabbiato, 'cool', stupefatto e stufo e attraverso appositi comandi è possibile affinare il risultato ottenuto, in modo che rifletta con maggior accuratezza il proprio stato d'animo. Da lì alla scelta della play list ci pensa Spotify.

# Pimp your Phone



**Centro riparazioni  
Smartphone e Tablet  
ritiro|vendita usato  
Assistenza software  
Assistenza e riparazioni pc**

Via Giovannini, 4 BORGO A BUGGIANO | telefono 0572.318572 345.7979092  PIMP YOUR PHONE

## ORA ANCHE A PESCIA!



**SMARTPHONE**  
PIMP YOUR PHONE  
**GARAGE**

Via L. Andreotti, 26 PESCIA  
telefono 0572.476376

Scienza

# Olio di palma: guerra ingiusta?

di Gabriele Balducci

Nell'ultimo periodo sembra essersi scatenata una guerra contro uno degli alimenti più discussi dell'ultimo periodo: **l'olio di palma**. Fa male. Rovina il nostro sistema cardiocircolatorio. Provoca il diabete. Forse è anche cancerogeno. Iniziamo a dire che l'olio di palma è un **grasso vegetale** al pari dell'olio di oliva di oliva per intendersi, e come questo, estratto dalle drupe (frutti simili alle olive) di alcune varietà di palme.

Lo troviamo in una lunghissima lista di alimenti: praticamente tutti i prodotti da forno in vendita nei nostri supermercati, merendine, biscotti e dolci confezionati, in larga misura nelle creme spalmabili, la Nutella ne contiene circa un quarto, in quasi tutti i cibi pronti e persino in alcuni prodotti per la prima infanzia, tra cui i mitici biscotti Plasmon. Come è possibile che un alimento considerato tanto pericoloso per la nostra salute sia così presen-



te nei nostri alimenti? Semplice, perché così pericoloso non è, certo, come tutti gli alimenti grassi presenta alcuni elementi negativi, ma anche alcuni aspetti positivi. Cerchiamo di far chiarezza.

**Perché si usa** – Chiunque abbia mai avuto a che fare con la preparazione di una torta si sarà reso conto che è praticamente impossibile non aggiungere nell'impasto una certa quantità di sostanze grasse. Ma i grassi saturi, sono quelli più dannosi per la salute e allora

**Ingredienti:** farina di frumento integrale (farina di frumento, cruschetto di frumento 5,1%), olio di palma, farina di frumento integrale 9,9%, lievito di birra, sale, farina di cereale maltata (farina di frumento maltata, antiossidante: acido ascorbico), farina di frumento maltata.

molti preferiscono usare l'olio di semi o altri grassi vegetali, insaturi ma liquidi, pur sapendo che l'impasto perde in parte di struttura. Ecco che interviene l'olio di palma, che pur essendo di origine vegetale, rappresenta un'eccezione, poiché ha una composizione in acidi grassi più simile al burro che agli altri grassi vegetali. Inoltre è praticamente insapore, e aggiunto alle preparazioni non ne altera la gradevolezza e garantisce una conservabilità maggiore dei prodotti. Non sottovalutiamo infine che il suo ingresso pesante nella nostra alimentazione è dovuto all'esperto divieto dell'Organizzazione mondiale della sanità di utilizzo dei grassi idrogenati. Se ora ci ritroviamo a consumare olio di palma, quindi, è anche per evitare che nei nostri alimenti ci fosse di peggio, burro o margarine che fossero.

**Ma allora fa male o no l'olio di palma?** – La risposta giusta è che fa male come il burro e lo strutto, o forse addirittura un pochino meno, dato che nonostante quel che si dice, essendo di origine vegetale, non contiene colesterolo. Né tantomeno esistono riscontri sulla cancerogenità. Dal punto di vista nutrizionale e salutistico possiamo quindi dire che l'olio di palma non è peggiore degli altri grassi comunemente usati nell'industria alimentare e anzi, è preferibile leggerlo nella lista degli in-



gredienti al posto di altri grassi animali come il burro.

**Diverso è il discorso ambientale** - L'utilizzo massiccio che stiamo facendo dell'olio di palma dopo il divieto di utilizzo delle margarine ha portato all'impianto di colture estensive della Palma da olio soprattutto nel Sudest asiatico, in particolare Indonesia e Malesia, con conseguente abbattimento delle fore-



ste tropicali e mutamento dell'ecosistema. In merito dobbiamo fare alcune considerazioni: 1. i paesi attualmente produttori, prima tra i più poveri del mondo, stanno conoscendo un rapido innalzamento della qualità della vita dei propri abitanti, e questo sicuramente non è un aspetto negativo, anche se dietro a tale dato possono nascondersi problemi etici di sfruttamento della manodopera locale; 2. se non utilizzassimo olio di palma dovremmo utilizzare ad esempio olio di semi di girasole, e l'impatto sull'ambiente, con enormi disboscamenti per far spazio alle colture, sarebbe probabilmente lo stesso.

**Le soluzioni** - Pensando a questo, anziché chiedere di vietare l'olio di palma, dovremmo spingere verso una più razionale ed eticamente corretta forma di sviluppo di coltivazione delle palme. Il rispetto delle leggi e le politiche di non-sfruttamento non dipende dal prodotto ma dalle persone che vi si nascondono dietro.



# SUEZ

environnement

A c q u e T o s c a n e S e r v i z i S r l

## CHI SIAMO

Acque Toscane Servizi S.r.l. (ATS) è un'impresa specializzata nel settore idrico, fognario e delle costruzioni costituita il 5 agosto 2014 dalla società Acque Toscane S.p.A., gestore degli acquedotti di Montecatini Terme e Fiesole e per quest'ultimo comune anche la gestione fognatura e depurazione.

Grazie ad una filosofia basata sulla serietà, professionalità ed a un costante monitoraggio e miglioramento della qualità del servizio reso, ACQUE TOSCANE S.p.A. è oggi una realtà nel campo della realizzazione e gestione di reti di distribuzione acqua, fognatura e depurazione; pertanto la convinzione maturata è con ACQUE TOSCANE SERVIZI S.r.l. di puntare ad esportare la conoscenza, che riteniamo acquisita nei nostri tradizionali settori, estendendo la nostra attività e competenza anche a settori collaterali, sempre rammentando la necessità di mantenere ottimi standard di soddisfazione, qualità e tempestivi-

tà per cultura e tradizione aziendale.

## CI RIVOLGIAMO

A tutti coloro che operano nei settori idrici, fognari, edili, dalla progettazione all'amministrazione, alla gestione, al singolo privato.

## PROPONIAMO

- Manutenzione e riparazione di impianti e reti;
- Manutenzione impianti di captazione, potabilizzazione e sollevamento;
- Manutenzione impianti di depurazione e sollevamento acque reflue;
- Pronto intervento in caso di guasti e danni;
- Progettazione di interventi ordinari e straordinari di adeguamento normativo e di riqualificazione di impianti tecnologici;
- Miglioramenti e adeguamenti sismici;
- Costruzioni di opere fluviali, di difesa, di sistemazione idraulica, di bonifica e la loro ristrutturazione

manutenzione;

- Opere di ingegneria naturalistica;
- Fornitura, installazione e manutenzione di segnaletica stradale, verticale, orizzontale e complementare;
- Bonifica ambientale di materiali tossici e nocivi;
- Verde e arredo urbano;
- Pronto intervento per somme urgenze (movimenti franosi, servizio neve, cartellonistica stradale e varie);
- Magazzino rifornito per la sostituzione di parti usurate idriche e fognarie;
- Realizzazione di derivazioni dalle reti principali all'impianto dell'utente finale;
- Ricerca perdite su reti idriche e fognarie pubbliche e private;
- Esecuzione di impianti elettrici ed elettromeccanici;
- Esecuzione di impianti idraulici e termici;
- Manutenzione opere elettromeccaniche;
- Opere civili di manutenzione o nuova realizzazione;
- Interventi in luoghi confinati;
- Opere di scavo e rinterro.



## CONTATTI

### Sede Operativa Valdinievole:

Via F. Parri, 73  
Loc. S. Lucio - Uzzano (Pistoia)

### Sede Operativa Fiesole:

Via Faentina, 101/P  
Loc. Pian del Mugnone  
Fiesole (Firenze)  
Tel. 0572 451330 Fax 0572 445360  
[segreteria@atservizi.com](mailto:segreteria@atservizi.com)  
PEC  
[acquetoscaneservizi.1@legalmail.it](mailto:acquetoscaneservizi.1@legalmail.it)

## Ambiente e politica internazionale **Un ponte verde tra Cina e Stati Uniti**

XI JINPING CONCEDE (BELLE)  
PAROLE E (GENERICI) IMPEGNI

di Simone Ballocci

WASHINGTON - Barack Obama e il suo omologo cinese Xi Jinping hanno ribadito lo scorso 25 settembre a Washington l'impegno nella lotta ai cambiamenti climatici, rilanciando la **storica iniziativa congiunta** annunciata a Pechino lo scorso anno, pilastro dei rapporti bilaterali che i due leader auspicano sia punto di partenza per uno sforzo diplomatico sul clima che sia multilaterale. **Svolta verde della Cina** - È infatti attorno all'impegno per il taglio delle emissioni e alla lotta ai cambiamenti climatici che si tenta di costruire il pilastro del rapporto bilaterale tra Stati Uniti e Cina, dopo che il presidente Xi Jinping - in visita di Stato a Washington - ha ribadito e rafforzato con Obama l'intesa alla base della storica iniziativa congiunta annunciata a Pechino lo scorso anno, che il presidente americano spera inneschi uno sforzo multilaterale anche in vista del summit di Parigi sul clima. Pechino sostanzialmente si impegna per il 2017 su un programma nazionale che limiterà e metterà un prezzo alle emissioni di gas serra, che rappresenta un sostanziale passo in avanti per ridurre l'inquinamento da parte delle maggiori industrie.



Così, dal giardino delle rose della Casa Bianca con i due leader in conferenza stampa congiunta, si aggiunge un altro tassello nella costruzione del ponte "verde" fra Pechino e Washington, i cui lavori, però, sembrano procedere a rilento. Obama lo ha messo in chiaro fin da subito: ricevendo Xi alla residenza presidenziale con tutti gli onori del caso (anche i 21 colpi di saluto che erano stati eliminati nella cerimonia per l'arrivo di papa Francesco in segno di deferenza verso il pontefice), ha sottolineato che il confronto tra i due deve essere "franco", anche sulle differenze. E differenze restano, perché se il presidente degli Stati Uniti dalla south lawn della Casa Bianca scandisce il suo messaggio secondo cui "le nazioni hanno più successo quando le aziende possono competere su uno stesso livello e i diritti umani sono rispettati", nero su bianco poi su questo tema da Xi non ottiene alcuni impegno, se non un generico "democrazia e diritti umani sono un obiettivo condiviso dall'umanità", ma anche "dobbiamo riconoscere le nostre differenze". Perché, concede poi Xi, "lo scontro non è la strada giusta".

### Ambiente e apocalisse **"Ghiaccio bollente": le nostre montagne sudano**

WWF: "NELLE MANI DELL'UOMO  
IL PIANETA SI SQUAGLIA"

ALPI - La superficie dei ghiacciai sulle nostre Alpi si è ridotta del **40% in po-**

**co più di 50 anni**, passando dai 519 km quadrati del 1962 agli attuali 368 km. Il dato emerge dal rapporto "**Ghiaccio bollente**" del Wwf Italia, in cui l'associazione ambientalista descrive gli effetti del cambiamento climatico sui ghiacci del pianeta e, di conseguenza, sugli animali e sull'uomo. Il fenomeno interessa innanzitutto Artide e Antartide, dove l'aumento delle temperature è doppio rispetto alle altre aree del globo. Ma oltre ai poli ci sono i ghiacciai cosiddetti "**alpini**" - le nostre **Alpi** ma



anche **l'Himalaya, la Patagonia, l'Alaska, gli Urali e il Kilimangiaro** - che sono il serbatoio d'acqua dolce durante i mesi caldi, fondamentali per l'agricoltura, e che vedono una riduzione fino al **75%**. "Il problema non è così remoto come sembra: dal ghiaccio del pianeta dipendono risorse idriche, mitigazione del clima, equilibrio degli Oceani, emissioni di gas serra", sottolinea il Wwf. E anche la sicurezza dell'uomo: "L'innalzamento dei mari minaccia i **360 milioni di abitanti delle metropoli costiere**. Il 70% delle coste mondiali rischia di venire sommerso". Il ghiaccio è poi vitale per la sopravvivenza di numerose specie animali, dalle balene agli orsi polari, i due terzi dei quali, senza ghiaccio, potrebbero scomparire già nel 2050.





## La Nuova Casa dell'Acqua inaugurata a Torrita di Siena il 16 luglio 2015

**LUIGI SERRA** s.r.l.

Via Arno, 7/b - 51018 Pieve a Nievole (PT)  
Tel. 0572 770273 - Fax 0572 910402  
info@luigi-serra.it - www.luigi-serra.it



**acqui-inservite**<sup>®</sup>

ASSISTENZA  
TECNICA  
E RICAMBI  
ORIGINALI  
CELLICHE  
B.W.T.  
PERMO



TRATTAMENTO ACQUE  
CIVILI - INDUSTRIALI - PISCINE

Motori truccati

# Volkswagen, un uragano di inganni capace di soffocarci tutti

TEST-TRUFFA: TUTTI SAPEVANO?

Di Simone Ballocci

WOLFSBURG – *Un cataclisma. Ecco cos'è il Volkswagen-Gate, lo scandalo che sta travolgendo il colosso dell'automobile numero uno in Europa, i cui effetti economici e politici sono ancora incalcolabili.*

**LO SCANDALO** – Prima di tutto, ecco la **truffa**. Negli Stati Uniti hanno provato su strada dei motori diesel della Volkswagen, in particolare un 2.0 TDI, e si sono accorti di "differenze significative" tra i valori osservati e quelli rilevati sui medesimi propulsori della casa costruttrice tedesca in base ai test "in laboratorio". Cioè: lo stesso veicolo su strada *inquinava molto di più* che messo su un banco di prova. Di fronte a queste osservazioni, ecco le ammissioni: le righe di codice elettronico che comandano la centrali-

na di quelle macchine erano zeppe di software *taroccatore*, ovvero di un programmino capace di capire quando l'auto era sotto esame, cambiando la configurazione del motore in una con meno emissioni ma inutilizzabile, in pratica, su strada. Un po' come se uno studente trasandato e distratto potesse cambiarsi d'abito e studiare solo se chiamato alla lavagna... Questa *marachella* ha prodotto, se dimostrata nelle proporzioni che pare avere, un **danno incalcolabile** all'ambiente. Se è vero, come affermato dalla stessa Volkswagen, che quelle righe di codice truffaldine sono state inserite nelle centraline di **11 milioni di veicoli**, le emissioni **in più** rispetto a quelle legali peserebbero **un milione di tonnellate** di inquinamento



all'anno. Tanto per dare dei termini di paragone: è un valore, questo, equivalente a quanto immesso in atmosfera in un anno dalla somma delle centrali elettriche, dei veicoli circolanti e dell'agricoltura del **Regno Unito** (calcolo, questo, effettuato dal Guardian). Un inquinamento dalle proporzioni enormi che rischia di soffocare Volkswagen, e non solo lei.

# PNEU LINE

ASSISTENZA TECNICA PNEUMATICI



**PIRELLI**

**VIKING**

**MICHELIN**

**Continental**

**DUNLOP**

**BRIDGESTONE**

ASSETTO RUOTE COMPUTERIZZATO EQUILIBRATURA ELETTRONICA

via Mazzini 4/6 (zona ind.le) loc. Traversagna MASSA E COZZILE  
telefono 0572.766946 - 388.1410746



**GLI EFFETTI** – Tralasciando volontariamente le fluttuazioni del valore in borsa del titolo della casa di Wolfsburg (come spesso accade, infatti, la finanza ha reagito in maniera *slegata* dalla realtà pratica dei fatti – già il 24 settembre, giorno in cui scriviamo, il titolo aveva recuperato molto di quanto perso nei primi giorni di scandalo) che comunque valgono da sole **una montagna di miliardi di euro**, gli effetti economici e politici di quel milione di tonnellate sono, ad oggi, semplicemente *incalcolabili*. L'onda lunga di uno tsunami di queste proporzioni, infatti, tocca, lambisce e inzacchera centri di po-

tere fondamentali per il mondo per come lo conosciamo. Tanto per dirne una: sposta gli equilibri di fiducia nel mercato dei **consumatori**. Sappiamo tutti quanto l'aura di affidabilità del gruppo Volkswagen valesse per tutti quanti noi e sappiamo quanto storie come questa pesino sulla fiducia di noi consumatori, magari arrivando a spostare i rapporti di forza tra produttori in un campo **vitale** (anche in termini occupazionali) come quello dell'auto. Tanto per dirne un'altra: quanto questo peserà su tutto il *Made in Germany*, che aveva proprio in Vw uno dei propri alfieri trainanti? Tanto per dire l'ultima: chi sapeva? Domanda diretta: "Angela Merkel sapeva?". Il dubbio è venuto a *Die Welt*: secondo l'edizione online del quotidiano tedesco leggendo tra le righe di una risposta data dal ministro Dörbrindt ad una interrogazione parlamentare dei Verdi del 28 luglio scorso si troverebbero tracce di consapevolezza da parte dell'esecutivo tedesco sulle tecniche usate per truccare i da-

ti antismog. Se fosse vero, le dimissioni dell'ad di Volkswagen Winterkorn, siglate la notte tra il 23 e il 24 settembre, potrebbero essere seguite da molte altre...



**IL FUTURO** – E Bruxelles? L'Europa sapeva che uno dei segmenti fondamentali della propria economia fosse vulnerabile ad uno tsunami truffaldino come questo? Non c'è bisogno di fare dietrologie: sembra proprio di **sì**. Altrimenti, perché, nonostante i software ingannevoli fossero stati messi fuori legge esplicitamente nel lontano 2007, era stato **già deciso**, in tempi non sospetti, che a partire dal prossimo primo gennaio le prove di emissione ammissibili nel vecchio continente saranno solo quelle integrate da test su strada?



**ULTIMA  
APERTURA  
STRAORDINARIA**  
domenica  
11 ottobre

**DA 20 ANNI...SEMPRE UN PASSO AVANTI!**

via Primo Maggio, 96 MASSA E COZZILE telefono 0572.772004  Garage Sprint

# Il cibo dell'anima

Incontro con l'arte

## “Il cinema può essere il nostro futuro”

LEONARDO SOLDATI, SCENEGGIATORE: “SET, INDOTTO, LAVORO, CREATIVITÀ”

Questo mese il nostro incontro con l'artista ci porta in un posto dove non eravamo mai stati: **dietro una macchina da presa**. Il nostro personaggio, infatti, è **Leonardo Soldati** che, oltre ad essere uno stimato giornalista, è anche un valente *sceneggiatore*. Con lui en-

che importanti. È un vero peccato – dice lo sceneggiatore – perché il cinema è un mondo che può creare un grande e ricco **indotto**, sia direttamente (spesso i set raccolgono in loco i tecnici che gli servono) sia indirettamente, con strutture ricettive e ricreative che possono fregiarsi di clienti importanti e, soprattutto, paganti. Anche perché – mi viene da considerare – il nostro è anche un territorio **inner-vato** da una evidente **attenzione** per il **cinema**, dimostrata da tantissimi circoli e luoghi di aggregazione tematici: “È vero – conferma la mia impressione Soldati – anche se su questo io mi sento di fare una considerazione: i circoli e i luoghi sono importanti, perché diffondono e sollecitano una cultura cinematografica che fa sempre bene. Ma è



anche vero che dobbiamo stare attenti a non **frammentare troppo** le nostre attenzioni, le nostre attività: dobbiamo quindi stare attenti a non finire in una sorta di *campanilismo culturale* che rischia di farci perdere energie preziose. Soprattutto **i giovani devono mettersi in rete**, invece, e coinvolgere i grandi maestri per conquistare momenti di aggregazione, di formazione, senza creare una sorta di **galassia di circoli chiusi** che ci porterebbe da poche parti”. A questo punto, è venuto il momento di parlare di “Dolce famiglia”, il cortometraggio con il quale Leonardo Soldati ha portato un set completo e

compleso alla **Villa di Groppoli**, di Pistoia, dove l'opera è stata girata. Avvalendosi di un cast di primissimo livello, nel quale spiccano le partecipazioni di **Massimo Bianchi** e soprattutto di **Sergio Forconi**, il cortometraggio racconta una situazione *classica*: un malcapitato giovanotto si introduce nella bocca del leone, ovvero, va a conoscere la famiglia della di lui fidanzata. Quello che è un autentico **esame**, per molti peggiore pure della temibilissima *maturità*, si trasforma per il protagonista di “Dolce Famiglia” in un'autentica **odissea** vissuta nei lidi di una famiglia *molto particolare*: “Dopo la presentazione in anteprima che avverrà ad ottobre – dice lo sceneggiatore – conto di organiz-



zare un evento-proiezione entro l'anno a Pistoia”. È visibilmente soddisfatto Leonardo Soldati di essere riuscito, grazie al sostegno di tutti, e soprattutto del regista Niccolò Vanni, a mettere in piedi un'opera così, sul suo territorio di riferimento, mettendo in pratica la sua grande passione: “È stato bellissimo soprattutto avere **Sergio Forconi**, la cui presenza si deve solo ed esclusivamente alla sua grandissima disponibilità: è veramente una bella persona, poterlo vedere al lavoro è stato formativo e eccezionale”.

# il cibo dell'anima

## Villa Ankuri - Belvedere

di Carlo Giannetti

Tra Massa e Cozzile e Buggiano si trova il complesso di Villa Ankuri-Belvedere con annesso un vasto parco. Notizie delle ville in questione (Villa Belvedere in particolare) si hanno a partire da un documento catastale del 1716 e ne segnalavano come proprietaria la famiglia Landucci, eminente nel settore dell'industria della seta pesciatina. Ma all'epoca si trovava in mezzo alla campagna, tra i vigneti, seppur con uno scopo di utilizzo più residenzia-



le che produttivo. Nel 1797 la proprietà venne acquistata dalla famiglia Magnani, che accorpò molti poderi (ben



74) intorno alla villa principale per trasformarla in una fattoria vera e propria, dando impulso al settore produttivo dei vigneti. Nel 1856 vennero costruiti tre nuovi edifici ad uso di filande che davano lavoro ad oltre cento opera-

ie. Nel 1867 tutti i beni passarono alla famiglia Ankuri, forse di origine greca, che nel 1890 decise di demolire il complesso delle filande e di realizzare due ali alla casa ed un magazzino, nonché la parte principale del grande parco giardino costituito da lecci, platani ed utilizzato come riserva di caccia.

Nel 1931, alla sua morte, Eletta Pucci, vedova senza figli di Luigi Ankuri, lascia l'intero complesso Belvedere all'Amministrazione provinciale per scopi di beneficenza. In primo luogo venne utilizzato come "colonia permanente per giovanetti bisognosi di cure campestri". Successivamente, a causa dello scoppio del secondo conflitto mondiale, si trasformò nel quartier generale dei soldati tedeschi prima, anglo-americani poi e da ultimo italiani che lasciarono la villa ed il parco in pessime condizioni. Tutto il complesso fu nuovamente restaurato e trasformato in convalescenziario. Dal 1978 ad oggi la U.S.L. gestisce in modo diversificato l'intero complesso.



# Viale d'autunno...

di Pierluigi "Gigi Dj" Pardocchi

Era una bella canzone, specialmente nella interpretazione di Flo Sandon's, che vinse il Festival di Sanremo del 1953. Canzone innovativa per quei tempi, piacque molto agli appassionati di musica di quel periodo, ma non è rimasta, purtroppo, nella memoria popolare come altre canzoni di quel periodo, di lei infatti quasi tutti ricordano "El Negro Zumbon (bailando allegro el bajon)" che rese famosa Silvana Mangano nel film "Anna". In fondo come è successo a Giusy Ferreri, brava cantante in cer-

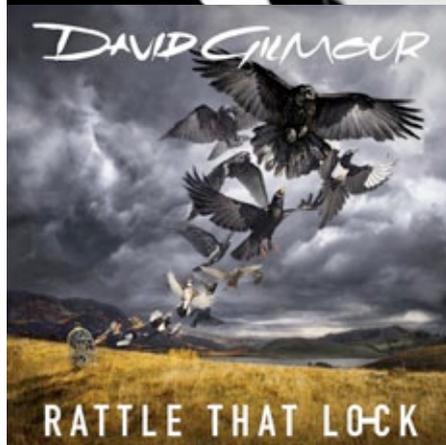
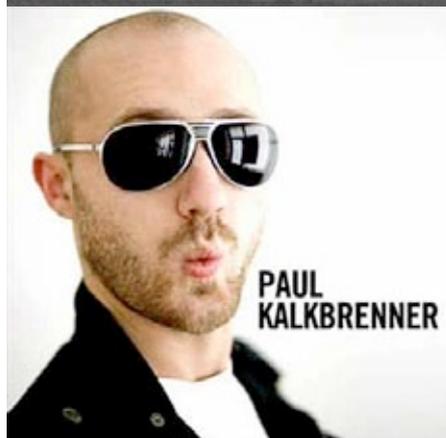


B A B Y · K



ca d'autore che, dopo aver cantato canzoni interessanti negli ultimi 2/3 anni ha ritrovato il successo grazie ad una canzonetta (Roma-Bangkok) con un testo esilarante, "ispirata" (come ha detto l'autrice Baby K) alle nuove sonorità latino-giamaicane che tanto piacciono in giro per il mondo.

In fondo il bello della musica è questo, il successo dell'estate 2015 non è stato studiato dal super team di discografi-



ci "modaioli" ma è nato in 4 giorni dalla mente di Baby K ed è stato registrato "on the road" quasi come un gioco. La giovane rapper romana poi grazie al successo ha messo in ordine tutti i suoi "tapes" (nel gergo rapparo sta per i provini delle canzoni) e li ha messi insieme in un concept che si chiama "Kiss Kiss Bang Bang", il quale non rimarrà come un capolavoro della musica italiana ma è molto divertente da ascoltare e non è noioso come uno degli ultimi cd di Ligabue. A questo punto voi vi aspetterete il solito piagnisteo.... "musica bella non ce n'è più...." è tutta spazzatura" e invece no, qualche

dischetto rivelazione c'è. Lasciando stare i soliti "grandi" nomi (grandi in quanto commerciali) come Negramaro e Il Volo, di cui sentirete parlare fino alla noia, io ho piacevolmente ascoltato 2/3 volte il nuovo Cd degli Stereophonics "Keep The Village Alive", se avete voglia di risentire un pò di ottimo British Sound eccolo è il cd che fa per voi. Altro cd che ho apprezzato è il lavoro di Paul Kalkbrenner, grande maestro della nuova generazione dei maghi dell'elettronica germanica, se vi piacevano i Kraftwerk e Giorgio Moroder, pronti... si ascolta tutto di un fiato. Certo, la perfezione di David Gilmour nel suo nuovo "Rattle that lock" è incredibile ma.... la noia è in agguato, a volte questi grandi personaggi sono un pò troppo legati (quasi schiavi) alla loro storia e gli si può perdonare qualche narcisismo di troppo. Ci sarebbe anche il nuovo lavoro degli Iron Maiden, volete il mio pensiero onesto....pensavo peggio...ma parecchio ! Quando avete voglia di un pò di cattiveria musicale, provatelo.



Riascoltando per caso qualche cd già uscito, sapete che mi piacciono gli ultimi brani di Malika Ayane ? Onestamente fino a mesi fa non la potevo vedere neanche in fotografia, ora mi sa che vado a ritirare fuori anche qualche cd precedente. Raffica finale ...? O vvaì, a Novembre uscirà (finalmente...secondo un mio caro amico) il nuovo di Laura Pausini, ritornerà Luca Carboni, dopo il buon esito di "Luca Lo Stesso" ultimo singolo, arriverà un altro cd per gli "One Direction", tornerà anche Selena Gomez ma in fondo noi siamo ancora qui ad ascoltare "a palla" l'ultimo dischetto di Jovanotti. Concludendo, l'altra sera guardavo una nota serie americana e ad un certo punto sono arrivate le note di "Heroes" di David Bowie.... mamma mia che brividi !

# Corsi di Musica per

Pianoforte  
Pianoforte Moderno  
Pianoforte Jazz  
Tastiere  
Organo Elettronico  
Canto Moderno

Chitarra Rock  
Chitarra Elettrica  
Chitarra Acustica  
Chitarra Jazz  
Chitarra Classica  
Basso Elettrico

Batteria e Percussioni  
Teoria, Armonia Moderna, Arrangiamento e  
Composizione

**Direttore FERNANDO LA VIGNA.** Chitarrista, pianista, tastierista, compositore, cantante. Ha fatto concerti in molte città europee ed ha scritto musiche sia per il cinema che per il teatro. E' considerato uno dei più esperti insegnanti RGT e LCM in Europa ed è stato abilitato e riconosciuto da LCM e dalla University of West London per i corsi di laurea in pianoforte, chitarre, tastiere, canto e composizione: unico in Italia. E' inoltre referente LCM per la Toscana.



## Per chi è interessato, nella sede di Montecatini Terme **ESAMI DI GRADO E DIPLOMA** del **LONDON COLLEGE OF MUSIC**

accreditati dalla **UNIVERSITY OF WEST LONDON**

*e riconosciuti sia dalla Comunità Europea sia a livello internazionale  
per bambini, ragazzi e adulti senza limiti di età*

Il diploma relativo al corso scelto è parificato alla Laurea  
per l'insegnamento nella Scuola Statale



**PATRONI D'ONORE:**  
Sir Paul McCartney, David Gilmore,  
Suzy Quatro, Neal Murray,  
Carlos Bonell, eccetera



**UNIVERSITY OF  
WEST LONDON**

LONDON COLLEGE OF MUSIC EXAMINATIONS



*sedi*

**MONTECATINI TERME**

viale S. Francesco, 24

**BORGO A BUGGIANO**

via Mazzini, 23

**PONTE BUGGIANESE**

via Puccini, 12 c/o Circolo Ricreativo

**UZZANO**

via Provinciale Lucchese, 145/147

*infoline*

**338.9382324**

[www.europeanmusicinstitute.it](http://www.europeanmusicinstitute.it)

## CONCERTI IN TOSCANA

**12 OTTOBRE ore 21.00**  
**EROS RAMAZZOTTI**  
**EROS WORLD TOUR 2015**  
**MANDELA FORUM FIRENZE**



Eros World Tour 2015 segna il ritorno del grande artista italiano a due anni dal successo del Noi

Tour per poter riascoltare il repertorio che ha saputo conquistare le platee di tutto il mondo. Inoltre, durante le tappe del tour, sarà possibile ascoltare per la prima volta, anche i nuovi brani dell'album, pubblicato per Universal nella primavera del 2015.

**15 OTTOBRE ore 21.00**  
**LORENZO FRAGOLA OBIHALL- FIRENZE**

Il tour del neo-ventenne cantautore catanese è solo l'ultimo di una serie di buone notizie dal Disco d'oro dell'al-



bum d'esordio "1995" (Sony Music) al nuovo video del singolo "The Rest", brano che vede la collaborazione dell'altrettanto giovane e talentuoso cantautore britannico Tom Odell. Per Lorenzo un nuovo percorso nel campo della musica dal vivo da costruire insieme a Barley Arts per offrire la migliore proposta artistica per il pubblico di tutta Italia.

**30 OTTOBRE ore 21**  
**NEK OBIHALL- FIRENZE**

Un ritorno live attesissimo dai numerosi fan dell'artista di Sassuolo, che torna ad esibirsi dal vivo nei più importanti teatri italiani, a distanza di quattro anni dall'ultimo tour. Forte dell'enorme successo del singolo "Fatti Avanti Amore", che ha raggiunto la certificazione oro per le vendite e lo streaming assieme ed è il singolo più trasmesso dalle ra-

dio per la seconda settimana consecutiva dopo essersi piazzato al secondo posto nella categoria Big" al Festival di Sanremo, dove ha vinto anche il premio Miglior Esibizione Cover con la sua incredibile interpretazione di "Se Telefonando" di Mina, e ha ottenuto il Premio per il Miglior Arrangiamento e il Premio Sala Stampa Lucio Dalla, Filippo Neviani in arte NEK porterà dal vivo i nuovi brani del suo ultimo lavoro discografico, oltre alle grandi canzoni che hanno segnato la sua brillante carriera.



**30 OTTOBRE ore 21.15**  
**SIMONE GRAZIANO & ALESSANDRO LANZONI**  
**SUPERJAZZ SALA VANNI - FIRENZE**

L'incontro tra due pianisti ha illustri precedenti nella storia del jazz, quindi perché non rinnovare la tradizione? SuperJazz, con una produzione ori-



**T-SHIRT PERSONALIZZATE**



via Puccini, 20 PONTE BUGGIANESE  
 telefono 0572.092155  
[www.riga-dritto.it](http://www.riga-dritto.it)

**il Girotondo**

PRIMA INFANZIA, PREMAMAN e non solo...  
 Montecatini Terme

**NUOVA  
 COLLEZIONE  
 AUTUNNO  
 INVERNO**

**E' ARRIVATA LA  
 NUOVA  
 COLLEZIONE DI  
 ABBIGLIAMENTO  
 PREMAMAN**



via Marruota, 122 MONTECATINI TERME  
 telefono 0572.911838

Per info: **Il Girotondo Snc Montecatini** seguici su



**dangis. time to be.**

**presenta questo  
 coupon e ricevi  
 il 20% di sconto**

**abbigliamento  
 uomo donna,  
 accessori fatti a  
 mano e borse  
 vintage**

**v.le martini 35  
 monsummano  
 tel 0572031209**

**f dangis time to be**

ginale, propone una coppia di giovani musicisti della scena fiorentina tra i più apprezzati: Simone Graziano ed Alessandro Lanzoni. I due saranno per la prima volta insieme sullo stesso palco e stanno pensando ad un repertorio creato appositamente per l'occasione.



**3 NOVEMBRE ore 21**

**CREMONINI - PIU' CHE LOGICO TOUR 2015  
NELSON MANDELA FORUM - FIRENZE**

Dopo il grande successo dell'album di inediti "Logico" e del conseguente "Logico Tour 2014", che ha registrato oltre 100 mila presenze in un solo mese, Cesare Cremonini torna sulle scene, a distanza di un anno, con un nuovo progetto che ha l'obiettivo di fermare nel tempo il successo del «Logico Tour 2014». Lo ha fatto pubblicando "PIÙ CHE LOGICO



(LIVE)", un triplo cd uscito il 26 maggio che raccoglie 22 brani live + un mini album composto da 4 inediti scritti nell'ultimo anno e ripartendo con questo nuovo tour nei palasport il «PIÙ CHE LOGICO TOUR 2015».

**5 NOVEMBRE ore 21**

**DEEP PURPLE - LIVE 2015  
NELSON MANDELA FORUM - FIRENZE**

Nelle date del nuovo tour, i Deep Purple alterneranno i brani dell'ultimo al-



bum ai grandi e indimenticabili classici che li hanno resi celebri in oltre 45 anni di onorata carriera.

**6 NOVEMBRE ore 21**

**NEGRAMARO - LA RIVOLUZIONE STA ARRIVANDO TOUR NELSON MANDELA FORUM - FIRENZE**

Questo nuovo live segue l'incredibile "Un Amore Così Grande 2014 Tour", che la scorsa estate, macinando un sold-out dietro l'altro, ha infiammato i palchi e i festival più prestigiosi della penisola, con una memorabile festa conclusiva allo Stadio di Lecce. Con gli ultimi due tour i Negramaro hanno collezionato oltre 300.000 spettatori in 27 concerti, riempiendo palazzetti, arene e stadi.



# Il Giardino delle Note

**Torricchio - Uzzano** con il patrocinio del Comune di Uzzano

**sono aperte le iscrizioni ai corsi di:**



**CHITARRA, PIANOFORTE,  
FLAUTO TRAVERSO, VIOLINO,  
PERCUSSIONI...**



**LABORATORIO MUSICALE (3-5 anni)**

(alla scoperta della musica dedicata ai piccolissimi)

**MUSICA D'INSIEME (5-7 anni)**

(lezioni collettive di pianoforte, xilofono e altri strumenti)

**CANTO (8-12 anni)**



**PIANOFORTE PER ADULTI  
DANZOTERAPIA PER ADULTI**

**ORGANO A CANNE E ARPA (da novembre)**



**CORO DELLA SCUOLA (senza limiti di età)**

**per info telefonare al 333.2129160**



## QUELLO CHE C'E'... A TEATRO!

16,17,18 ottobre

### IL PREZZO

**Dove:** Pistoia – Teatro Manzoni

**Quando:** 16 ottobre, ore 21; 17 ottobre, ore 21; 18 ottobre, ore 16

**Per info:** [www.teatridipistoia.it](http://www.teatridipistoia.it)

[atp@teatridipistoia.it](mailto:atp@teatridipistoia.it) Tel. 0573.99161

Di Arthur Miller con Umberto Orsini, Massimo Popolizio, Alvia Reale, Elia Schilton. Regia Massimo Popolizio.



In questa commedia tutto ha un prezzo: le scelte, i ricordi, gli errori, e vittorie e le sconfitte. Un lavoro ben strutturato nella sua alternanza di momenti divertenti e di momenti drammatici, con

quattro personaggi consistenti e di spessore che animano la storia. Un poliziotto di New York che deve vendere tutti i mobili accumulati da un padre che per anni

si era isolato in un appartamento in cui questi oggetti erano accatastati e che a sedici anni dalla sua morte devono essere venduti perché l'edificio sta per essere abbattuto, una moglie con dei problemi di alcool e di depressione, un fratello che da anni ha fatto un suo percorso di successo perché ha saputo allontanarsi dalle conseguenze della crisi e col quale il poliziotto non ha contatti da più di dieci anni e che ricompare sulla scena proprio in occasione di questa vendita. E un quarto personaggio, un venditore di mobili usati, che dovrà stabilirne il prezzo. Tutti riuniti per l'occasione in uno spazio che diventerà il contenitore dei loro ricordi, dei dissensi, degli scontri e delle diverse concezioni di vita. Un dialogo a volte divertente come una commedia di Woody Allen e a volte tragico come un dramma di O'Neil. Un testo per attori.

22-31 ottobre

### L'APPARENZA INGANNA

**Dove:** Pistoia – Teatro Manzoni

**Quando:** Dal 22 al 31 ottobre alle 21.00, domenica 25 ottobre e sabato 31 otto-

bre alle 16.00

**Per info:** [www.teatridipistoia.it](http://www.teatridipistoia.it)

[atp@teatridipistoia.it](mailto:atp@teatridipistoia.it) Tel. 0573.99161

Di Thomas Bernhard con Sandro Lombardi e Massimo Verdastrò. Regia Federico Tiezzi



Per l'occasione, Tiezzi recupera la primitiva soluzione scenica: due diversi luoghi cui far accedere un pubblico che possa compiere simbolicamente il viaggio di Robert a casa di Karl e quello di Karl a casa di Robert.

A suo tempo rappresentato in questa dimensione soltanto in poche, privilegiate situazioni, lo spettacolo fu poi trasposto in una versione tradizionale da palcoscenico.

Oggi, la collaborazione dell'Associazione Teatrale Pistoiese consente a Tiezzi di ripristinare, con una nuova scenografia (dovuta a Gregorio Zurla), il progetto originario: spazi ridotti nei quali gli spettatori siano a stretto, strettissimo contatto

La pasticceria



FIorentINA

Organizzazione di rinfreschi  
per ogni genere di ricorrenza

Torte personalizzate

Come  
sono buoni  
i dolci  
del mio babbo!



via Toscanini, 10  
PONTE BUGGIANESE  
telefono 0572.634888

via Cesare Battisti, 126/C  
MONSUMMANO TERME  
telefono 0572.80183  
Con parcheggio gratuito privato

DAL 1985  
A BORGO A BUGGIANO

ARTE ORAFA  
Pontevecchio

\*\*\*

LABORATORIO  
GIOIELLERIA  
OREFICERIA  
OROLOGI



VIA ROMA, 14  
BORGO A BUGGIANO  
TELEFONO 0572.33383

con gli attori, in un esperimento di abolizione totale della 'quarta parete', allo scopo di ottenere un coinvolgimento emotivo massimo con il pubblico che, grazie a porte di armadi a specchio, si vedrà direttamente riflesso dentro lo spazio dell'azione.

Questo consente inoltre ai due attori di elaborare una recitazione tutta interiorizzata e perseguire lo scopo di offrire allo spettatore quasi la sensazione di entrare nei loro stessi pensieri, nei tormenti, nel 'non detto' che muove le loro parole.

Siamo nella settimana tra Natale e Capodanno. In un appartamento di Vienna, disseminato di vecchie fotografie, tra scomodi mobili demodé ricolmi di abiti e scarpe, un anziano signore in pigiama striscia sul pavimento alla ricerca della sua limetta per le unghie.

Così Thomas Bernhard inizia *L'apparenza inganna* (1983). Il vecchio signore è Karl, che attende la visita di suo fratello Robert. Sono entrambi anziani. Sono stati l'uno giocoliere, l'altro attore. Adesso sono in pensione. Si fanno visita regolarmente ogni martedì e ogni giovedì. Il

martedì è Robert che va da Karl, il giovedì Karl rende la visita a Robert. Costruito secondo un procedimento di alternanza tra monologhi e dialoghi, *L'apparenza inganna* racconta due solitudini: atroci, dolorose, ma anche ridicole e beffarde. Il terzo polo della situazione è Mathilde, la defunta moglie di Karl. Il nucleo oscuro del contrasto è legato al testamento di Mathilde che non ha lasciato la casetta dei week-end al marito, bensì al cognato Robert.

Da questo spunto si innesca un meccanismo a catena che porta i due a escogitare ogni possibile pretesto per soddisfare quelli che sembrano essere, con definizione beckettiana, i bisogni del tormento: piccoli dispetti, contraddizioni, ricordi di infanzie e adolescenze conflittuali.

**6-8 novembre**

#### THE PRIDE

**Dove:** Pistoia – Teatro Manzoni

**Quando:** 6 e 7 novembre ore 21.00, domenica 8 novembre alle 16.00

**Per info:** [www.teatridipistoia.it](http://www.teatridipistoia.it)  
[atp@teatridipistoia.it](mailto:atp@teatridipistoia.it) Tel. 0573.99161

*Di Alexi Kaye Campbell con Luca Zingaretti e con Valeria Milillo, Riccardo Bocci, Alex Cendron. Regia Luca Zingaretti*



Talento capace di calarsi nei panni di personaggi sempre

diversi, Zingaretti dirige e interpreta un brillante testo dell'americano che esplora temi come il destino, l'amore, la fedeltà e il perdono, sollevando interrogativi sulla nostra vita contemporanea, sulle scelte gay ed etero che tutti siamo chiamati ad abbracciare o a giudicare. *The Pride* è un testo enigmatico costruito magnificamente con un'alternanza tra due storie distinte e separate che si svolgono in periodi di tempo distinti, il 1958 e il 2008. In ognuna di queste storie ci sono tre personaggi principali che condividono gli stessi nomi e che, per volere dell'autore, devono essere interpretati dagli stessi attori come a sottolineare che i personaggi di una storia sono le ombre di quelli dell'altra. È il 1958.

 **ORIGINAL MARINES**  
 Chi vive original, veste original!



via Don Minzoni, 17  
**MONTECATINI TERME**  
 telefono 0572.766174

 **Idea Casa** s.n.c.  
 di Renato ed Ester Mancini

**Filati, Mercerie, Lane  
 Intimo Uomo,  
 Donna e Bambino,  
 Playtex, Lovable, Sloggi,  
 Liabel e Alpina**



via Marruota 124  
 51016 MONTECATINI TERME  
 telefono 0572.75169

**GIOIELLERIA** 

**MANCINI** 

**GIOIELLERIA  
 OREFICERIA  
 OROLOGERIA  
 ARTICOLI  
 DA REGALO**



VIA E. TOTI, 57/67  
 MONSUMMANO TERME (PISTOIA)  
 TELEFONO 0572.51480

*Philip è sposato con Sylvia, che sta lavorando alle illustrazioni dell'ultimo libro per bambini di Oliver. C'è una strana vibrazione che scatta tra i due uomini quando si incontrano per la prima volta. Comincia tra loro un gioco che li costringe a girare intorno a qualcosa che è impossibile affrontare esplicitamente. È il 2008. Stufo della sua imperscrutabile infedeltà, Philip, un photo-reporter, lascia Oliver, giornalista di talento con cui ha una relazione da un anno e mezzo.*

*Oliver si ritrova da solo ad annegare le sue pene nel whisky e nei giochi di ruolo con uomini improbabili che cerca su Internet finché arruola Sylvia, che gli ha presentato Philip, per contrastare la solitudine e cercare di capire grazie alla sua amicizia le ragioni del proprio comportamento. Nel corso dello spettacolo, il pubblico si rende conto che i tre personaggi principali – il cui destino è scritto dall'epoca in cui vivono – condividono gli stessi nomi e sono in un certo senso ombre gli uni degli altri. Philip, Oliver e Sylvia stanno lottando tutti per quella che sperano sarà una vita più facile.*

#### UN NATALE DA FAVOLA

**Dove:** Montecatini Terme (PT)  
Teatro Verdi

**Quando:** 6 novembre ore 19.00, 7 novembre ore 15.00, ore 18.00 e ore 21.15, 8 novembre ore 15.00 e ore 18.00

**Per info:** [www.teatroverdimontecatini.it](http://www.teatroverdimontecatini.it)  
[info@teatroverdimontecatini.it](mailto:info@teatroverdimontecatini.it)  
Tel. 0572.78903



Il fantastico viaggio tra le storie più amate. Musical in due atti rivolto a tutte le fasce d'età. Tommy passa tutte le sue giornate davanti ai videogames e detesta leggere.

La madre, dispiaciuta per questo, decide di chiedere aiuto a una vecchia Tata che in passato si era occupata di lei; il suo nome è Mary Poppins! Inizialmente Tommy

è molto scettico e ascolta con fastidio i consigli della Tata, sostenendo che leggere sia solo una perdita di tempo nonché la cosa più noiosa del mondo.

Mary Poppins non si scoraggia e piano piano conquista la fiducia del piccolo. Grazie al suo motto "Tutto può succedere se vuoi", inizierà così un'avventura fantastica, che accompagnerà Tommy tra le pagine delle storie più amate di sempre.

Si diventerà con i magici personaggi della Bella e la Bestia, volerà tra le nuvole su un tappeto volante con Aladdin e Jasmine, si immergerà in fondo al mare con la Sirenetta tra simpatici pesci e buffi molluschi e si ritroverà in un fantastico regno di ghiaccio con la regina Elsa.

Grazie alla Tata più famosa del mondo, il piccolo Tommy scoprirà che ogni libro è come un prezioso scrigno che potrebbe contenere LA FAVOLA PIU' BELLA! Uno spettacolo grandioso con le canzoni più famose di sempre! Sul palco grandi scenografie ed effetti speciali, un gigantesco fondale con magnifiche retroproiezioni e ottanta abiti di scena renderanno lo spettacolo straordinario!

*Qualità  
e passione per  
il Legno*

**bartolozzi**  
F A L E G N A M E R I A

via Turati, 1 MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.74763

Realizzazione infissi in legno e mobili su progetto. Manutenzione e restauro infissi, zanzariere su misura.

**2F SCAVI**

**Lavori Edili Stradali  
Sistemazione Aree a Verde  
Movimento Terra  
Acquedotti e Fognature  
Scavi e Demolizioni**

**sopralluoghi e preventivi gratuiti**

via Provinciale Lucchese, 358 UZZANO  
telefono 333.6785503 – 339.2829112  
[2fscavi@gmail.com](mailto:2fscavi@gmail.com)

# food & book

FESTIVAL DEL LIBRO  
& DELLA CULTURA  
GASTRONOMICA

**MONTECATINI TERME**  
**23-25 OTTOBRE 2015**

SCRITTORI  
CHEF  
SOMMELIER  
PRESENTAZIONI DI LIBRI  
DEGUSTAZIONI  
LABORATORI  
BANCHI DI ASSAGGIO  
SHOW COOKING



Dal 23 al 25 ottobre 2015 a Montecatini Terme si terrà la terza edizione del festival "Food&Book, la cultura del cibo, il cibo nella cultura" con protagonisti scrittori che nei loro romanzi raccontano il cibo e chef stellati che lo presentano nelle loro ricette e spesso in libri di successo.



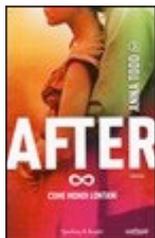
Informazioni  
e prenotazioni  
spazi espositivi  
info@leggeretutti.it  
tel. 0644254205  
**www.foodandbook.it**

Organizzazione

**Leggere tutti**  
associazione

In collaborazione con



**Classifica libri più venduti  
settembre 2015**


**1 [-]**  
After. Come  
mondi lontani  
Autore: Todd  
Anna  
Editore: Sperling  
& Kupfer, 2015



**2 [10]**  
La ragazza del  
treno  
Autore: Hawkins  
Paula  
Editore: Piemme,  
2015



**3 [-]**  
Quello che  
non uccide.  
Millennium 4  
Autore: Lager-  
crantz David  
Editore: Marsilio,  
2015



**4 [-]**  
Prometto di  
sbagliare  
Autore: Chagas  
Freitas Pedro  
Editore: Garzanti  
libri, 2015



**5 [-]**  
La targa  
Autore: Camilleri  
Andrea  
Editore: Rizzoli,  
2015

## Il romanzo del veleno di un'epoca Come costruire la biblioteca di Quellochec'è!

di Simone Ballocci

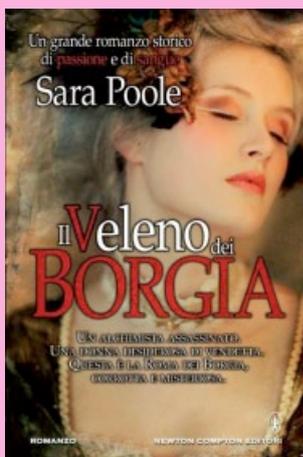
Questo mese infrango una regola che mi sono sempre data, e vi consiglio un libro che... non ho ancora finito di leggere! È, diciamo così, un consiglio in diretta, da lettore a lettore nel vero senso del termine... Ecco allora come potrebbe cominciare: "Sul mio comodino in questo momento c'è..." un romanzo, anzitutto, un romanzo in piena regola.

Una storia che si avviluppa all'americana, completamente ambientata nella Roma del 1483, con una trama sincopata e piana capace di attanagliarti alle pagine come se fosse una suadente strega adunca. Questo libro anzitutto racconta una storia, intanto, la storia di una donna. Che si mette a fare un mestiere un po' insolito: l'avvelenatrice.

Per uno dei motivi più classici che muovono i personaggi dei romanzi ben scritti: la vendetta. È orfana, donna Francesca Gior-

dano, ha perso da poco il padre massacrato per le vie della città da sicari provenienti dal Vaticano. Un padre amatissimo, del quale però pian piano scopre di non sapere tutto.

È una donna, Francesca, che racconta in prima persona (scelta, questa, compiuta dalla scrittrice Sara Poole, che merita da sola un otto in pagella!), e che si trova a lottare contro se stessa perché guerreggia, umana, sola e sexy, contro il potere immortale della spiritualità. In nome e per conto, convinta di usarlo ed essendone usata, del suo signore, lui: il Cardinal Borgia. Ecco perché "Il Veleno dei Borgia" è un romanzo da consigliare. Perché narra



con l'alchimia viva di un romanzo storico di un'alchimista che crede di lottare per sé, e invece vive, soffre, si emoziona e si cruccia insieme ad un'intera epoca. Quanto quell'epoca sia davvero lontana dalla nostra è tutta un'altra storia...

**6 [-]**

L'Italiaccia senza  
pace (...)  
Autore: Pansa  
Giampaolo  
Editore: Rizzoli,  
2015



**7 [8]**

After  
Autore: Todd  
Anna  
Editore: Sperling  
& Kupfer, 2015



**8 [-]**

Scarafaggi  
Autore: Nesbø Jo  
Editore: Einaudi,  
2015



**9 [-]**

Hania. Il  
regno delle tigri  
bianche  
Autore: De Mari  
Silvana  
Editore: Giunti,  
2015



**10 [-]**

Le ultime 18 ore  
di Gesù  
Autore: Augias  
Corrado  
Editore: Einaudi,  
2015



**MANUELA**  
ACCONCIATURE

*acconciature unisex, extensions  
solarium trifacciale e intero*

VIA GARIBALDI 56 BORGO A BUGGIANO TELEFONO 339.4358176



## Urbino, bellezza inaspettata

di Francesca Masotti

Lontana dalle destinazioni turistiche di massa del nostro paese, **Urbino** è una vera e propria **perla** del patrimonio artistico italiano, ancora poco **conosciuta**. La sua antica storia, basta ricordare che fu capitale del **Montefeltro** e che qui nacque il grande pittore **Raffaello**, permette di fare un tour culturale per le strade di questa città degno di nota, che vi lascerà sicuramente sorpresi. I **mattoni rossi** dei tetti e le ripide stradine del centro storico, regalano a Urbino immagini da cartolina. Da piazza Mercatale, si rimane incantati alla vista che si prospetta sui celebri **torricini** che delineano il profilo della città. Attraverso Porta Valbona, che dà sulla piazza, si accede al racchiuso e spettacolare centro storico inserito nella lista dei patrimoni mondiali dell'umanità dall'Unesco nel **1998** per la sua inconfondibile architettura urbana. Simbolo di Urbino è il



**Palazzo Ducale**, al cui interno si trova oggi la **Galleria Nazionale delle Marche** che ospita opere, tra gli altri, di Piero della Francesca e, ovviamente, Raffaello. Sempre nel centro storico, si trova l'antica università, per cui Urbino è nota, e la **Casa di Raffaello**, dove il pittore marchigiano trascorse la sua infanzia. Nella camera da letto è conservata un'opera giovanile dell'artista, l'affresco che raffigura la Madonna con il Bambino, che merita indubbiamente una visita. Altri monumenti interessanti sono gli Oratori di San Giovanni e San Giuseppe, la Chiesa di San Francesco e la Cattedrale che affaccia sulla splendida piazza del Rinascimento.

## La cultura in diretta dall'Italia Ottobre 2015

di Francesca Masotti

**Arts & Foods – Milano** (fino al 1/11). Unica area tematica di Expo Milano 2015 realizzata in città, Arts & Foods mette a fuoco la pluralità di linguaggi visuali e plastici, oggettuali e ambientali che dal 1851 fino ad oggi hanno ruotato intorno al cibo, alla nutrizione e al convivio. Allestita negli spazi della Triennale, la mostra offre una panoramica mondiale sul rito del nutrirsi.

**Mito e Natura. Dalla Magna Grecia a Pompei – Milano** (fino al 10/01). Palazzo Reale ospita quest'interessante mostra dedicata al rapporto tra l'uomo e l'ambiente. Presenti nel percorso espositivo diversi manufatti artistici, da vasi a oggetti di uso comune, fino ad affreschi che sottolineano la centralità che la natura ha sempre avuto all'interno della produzione artistica, dall'antichità fino ai giorni nostri.

## La cultura in diretta dal mondo Ottobre 2015

di Francesca Masotti

**Chi ha paura delle donne fotografe? – Parigi (13/10-24/01)**. Questa mostra, ospitata nel Museo d'Orsay, rivaluta lo straordinario apporto delle donne nello sviluppo dell'arte della fotografia, basandosi su recenti ricerche. Il fenomeno è analizzato attraverso l'importanza del ruolo femminile in questo campo sia in Europa, specie in Francia, Gran Bretagna e Germania, che negli Stati Uniti.

**Munch: Van Gogh – Amsterdam (fino al 17/01)**. Il Van Gogh Museum di Amsterdam ospita la prima mostra internazionale che accosta in un'unica esposizione questi due eccezionali artisti. L'esibizione intende confrontare l'operato di Van Gogh e Munch e mettere in luce le similitudini tra i due non soltanto nelle opere ma anche nelle ambizioni artistiche, volte a rappresentare tematiche esistenziali e universali utilizzando un linguaggio visivo altamente espressivo.

## Cork, spirito Irish

di Francesca Masotti

Nel 2012, Cork è stata giudicata come **una delle dieci città al mondo da visitare almeno una volta nella vita da Lonely Planet**. Ancora oggi, la seconda città d'Irlanda, dopo la capitale **Dublino**, accoglie diversi visitatori, curiosi di scoprire una **destinazione diversa dalle solite**. Chi viene a Cork non rimane di certo deluso. Qui c'è tutto quello che si possa desiderare: arte, cultura, vita notturna e ottima gastronomia, in patria Cork è, infatti, considerata la culla della gastronomia irlandese. Le cose da vedere sono **numerose**. Il grazioso centro storico raccoglie alcune perle dell'architettura locale, come la Crawford Art Gallery, al cui interno è conservata un'interessante collezione di oggetti d'arte dal XVIII al XX secolo, la Cork City Goal, che ricrea gli ambienti e le atmosfere di una prigione dell'Ottocento, e la **St. Fin Barre's Cathedral**, le cui **guglie** in stile francese sono visibili da ogni punto della città e dominano lo skyline. Imperdibile, per gli amanti del buon gusto, una tappa **all'English Market**, uno splendido mercato coperto in stile vittoriano aperto tutti i giorni, dove è possibile assaggiare e acquistare prodotti locali. Proprio davanti a Cork si trova **Cobh**, un tempo **Queenstown**, celebre per essere stata scalo del **Titanic** che da qui prese il largo puntando verso gli Stati Uniti d'America. Ottobre è un mese movimentato per **Cork**, infatti si tengono due interessanti eventi: il Beamish Cork Folk Festival, dal primo al 4, dedicato al folclore locale, e il Guinness Cork Jazz Festival, dal 23 al 25 dove si esibiscono artisti jazz della scena locale e internazionale.



# Sammezzano: il castello che non c'è

di Federico Vanti e Alice Viscusi

*Cominciamo questo mese un percorso tra i tanti luoghi insoliti, strani, misteriosi e indispensabili che possiamo raggiungere comodamente in una gita di un giorno dalla nostra Valdinievole, perché ci piace raccontarvi e perché ci piace dimostrarvi quanta ricchezza ci sia intorno a noi di interessi, luoghi, perché. Per cominciare, appunto, raggiungiamo con la penna e la macchina fotografica di Federico Vanti e Alice Viscusi il luogo non-luogo più famoso del circondario: il Castello di Sammezzano.*



In Toscana c'è un castello che si erge fiero e isolato, di cui si dovrebbe parlare di più: è il castello di **Sammezzano**, nel comune di Reggello, non lontano da Firenze. Non lasciatevi fuorviare dal fatto che troviate subito il paesino omonimo perché c'è un bel cammino **a piedi di circa 15-20 minuti** parzialmente in **salita** da affrontare per giungere al castello, fortunatamente accompagnato

dall'ombra di una moltitudine di flora e da affabili scoiattoli che sbucano dal nulla e repentinamente spariscono in qualche antro. Il castello di **Sammezzano** ha una storia abbastanza **particolare** alle spalle: passato negli anni tra le mani di diversi proprietari, è con **Ferdinando Panciatici Ximenes d'Aragona** che subisce i più radicali cambiamenti tra il 1853 e il 1889; egli infatti diede al castello quell'aspetto **orientalizzante** che oggi lo contraddistingue e lo rende così particolare e misterioso. Sfortunatamente in questo momento **(e da vent'anni a questa parte)** versa in uno stato di parziale incuria a causa del mancato restauro, ma dovrebbe iniziare presto una fase di recupero. Siccome ci piace essere disgraziati, la nostra è stata una visita improvvisata, quindi siamo tra gli sfortunati che **non hanno potuto vedere i meravigliosi interni** (sbirciare dalle finestre ahimè non vi aiuterà), ma è una mancanza a cui porremo sicuramente rimedio. Ma allora quando è aperto? Normalmente dovrebbe spalancare le sue maestose

porte a noi poveri plebei in due o tre misere occasioni l'anno ma a quanto pare c'è giusto un paio di oneri "burocratici" da sbrigare: **una registrazione online**, per capirsi, e pare si debba essere anche abbastanza lesti dato che i posti disponibili volano via in un nanosecondo.

E se non riuscite ad entrare niente paura: rilassatevi nell'ampio giardino e godetevi la maestosa vista del castello e delle magnifiche sequoie che circondano il tutto. Da dimora ospitale di signori del passato a **colosso abbandonato e saccheggiato** durante la seconda guerra mondiale fino alla trasformazione in hotel di lusso, il Castello di Sammezzano ora è vuoto, con le sue **365 stanze**, ma rimane in piedi, testimone di un tempo, e sorride beffardo allo scorrere degli anni che, indifferentemente, si lascia scivolare addosso.

*Per gli interessati, cliccando sul sito [www.sammezzano.org](http://www.sammezzano.org) si può raggiungere il comitato FPXA, che da due anni si batte per far conoscere il castello e il suo maginate.*



**DAL 1997  
IL VOSTRO PIZZAIOLO**

## IPPODOMUS

### Ristorante Pizzeria

**SALDI AUTUNNALI**

**Mercoledì e Venerdì** | Frittura di Mare con Patate Fritte Euro 5,00  
**Lunedì e Giovedì** | Tutte le Pizze al 50%  
**Sabato** | Tutti i Dessert al 50%  
**Domenica Pranzo** | Menu Completo di Mare Euro 18,00  
**Domenica** | Viva l'Antipasto al 50%

**Qualità e  
Convenienza  
Imbattibili**

via L. da Vinci, 13  
Montecatini Terme (Pistoia)  
presso Ippodromo Sesana

telefono 0572.773092  
Patrizio 328.3347916

**Dal 1982**

# **AUTOBORGO**

## **TUTTE MARCHE**

S.R.L.

### **COMMERCIO AUTOVEICOLI**



**FINANZIAMENTI  
PERSONALIZZATI**

**Grande assortimento  
auto e fuoristrada usati di qualità  
a prezzi di assoluta concorrenza!**



**SERVIZIO  
ASSISTENZA  
AUTOFFICINA**

**Si acquistano auto e fuoristrada!**

Via Terrarossa Fonda, 164 - BORGO A BUGGIANO (Pistoia) - Tel: 057230595

[www.autoborgo.com](http://www.autoborgo.com) - [info@autoborgo.com](mailto:info@autoborgo.com)

## QUELLO CHE C'E'... AL CINEMA!

Uscite del 1 ottobre 2015

### SOPRAVVISSUTO - THE MARTIAN



Regia di Ridley Scott con Matt Damon, Jessica Chastain, Kate Mara, Kristen Wiig, Sebastian Stan, Michael Peña, Sean Bean, Mackenzie Davis, Chiwetel Ejiofor, Donald Glover, Jeff Daniels, Aksel Hennie. Genere drammatico, fantascienza.

Durante una missione su Marte, l'astronauta Mark Watney viene considerato morto dopo una forte tempesta e per questo abbandonato dal suo equipaggio. Ma Watney è sopravvissuto e ora si ritrova solo sul pianeta ostile. Con scarse provviste, Watney deve attingere al suo ingegno, alla sua arguzia e al suo spirito di sopravvivenza per trovare un modo per segnalare alla Terra che è vivo.

A milioni di chilometri di distanza, la NASA e un team di scienziati internazionali lavorano instancabilmente per cercare di portare "il marziano" a casa, mentre i suoi compagni cercano di tracciare un'audace, se non impossibile, missione di salvataggio.

### A NAPOLI NON PIOVE MAI



Regia di Sergio Assisi con Sergio Assisi, Ernesto Lama, Valentina Corti, Nunzia Schiano, Giuseppe Cantore. Genere commedia.

Dopo l'ennesimo litigio col padre, che

ogni giorno gli ripete di trovarsi un lavoro stabile e la rottura con la fidanzata che lo accusa di soffrire della sindrome di Peter Pan, Barnaba decide di andare via di casa.

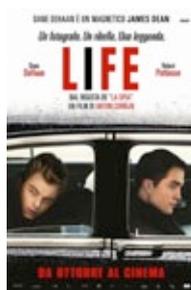
L'unico a dargli ospitalità è Jacopo, un suo vecchio compagno di scuola che soffre della sindrome dell'abbandono, e che tenta continuamente il suicidio. Intanto in una città del nord Sonia, che ha appena discusso la tesi di dottorato, pur di sfuggire al padre che la vorrebbe a lavorare in azienda con lui, decide di accettare un lavoro di restauro in una piccola chiesa di Napoli.

Il problema è che soffre della sindrome di Stendhal che la fa svenire di fronte alle opere d'arte.

Certo che San Gennaro possa fargli il miracolo di ricaricargli il bancomat, Barnaba continua a pregare il santo proprio nella chiesa dove arriva Sonia per restaurare un dipinto. L'incontro tra Barnaba, Sonia e Jacopo porterà questi tre personaggi a superare le rispettive "sindromi" e affrontare la vita con ottimismo e positività, come se ci fosse sempre il sole, convinti che tanto a Napoli non piove mai.

Uscite dell'8 ottobre 2015

### LIFE



Regia di Anton Corbijn con Robert Pattinson, Dane DeHaan, Joel Edgerton, Ben Kingsley, Alessandra Mastronardi, Kelly McCreary, Kristen Hager. Genere drammatico, biografico.

Nel 1955 si incontrarono diventando amici due giovani sul punto di dare una svolta alla propria carriera artistica. Un momento complesso per loro, quello in

cui dimostrare a se stessi prima che altri di valere non solo per il proprio talento, ma anche per le scelte che avrebbero compiuto. I due erano James Dean, il cui film La valle dell'Eden stava per uscire nei cinema, e il fotografo dell'agenzia Magnum Dennis Stock.

A quest'ultimo venne commissionato un servizio fotografico sull'attore stella nascente di 23 anni.

### THE PROGRAM



Regia di Stephen Frears con Ben Foster, Dustin Hoffman, Chris O'Dowd, Lee Pace, Jesse Plemons, Bryan Greenberg, Guillaume Canet, J.D. Evermore. Genere drammatico, biografico.

Un giornalista irlandese si convince che le performance del ciclista Lance Armstrong durante il Tour de France siano state agevolate dall'uso di sostanze vietate. Fermo nella sua idea, inizia a cercare prove evidenti che possano denunciare il comportamento del campione.

### JANIS: LITTLE GIRL BLUE



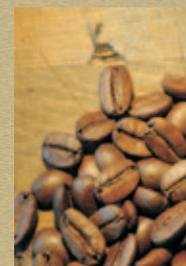
Regia di Amy Berg. Genere documentario, biografico.

Il documentario racconta le tappe principali della vita della cantante Janis Joplin, dall'esibizione al Monterey Pop nel 1967 a Woodstock nel 1969 fino al Festival Express nel 1970, e include interviste con familiari, amici e rock star a lei contemporanee.

CAFFÈ  
maraviglia®

## Dal 1952 il caffè

Vendita diretta  
cialde, capsule, caffè macinato & in grani  
Macchine da caffè in comodato d'uso



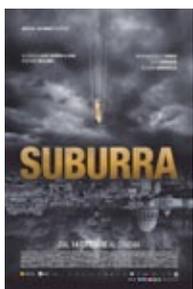
Nella colonna sonora ci sono i successi di Janis Joplin, tra cui Cry Baby, Mercedes Benz e Piece of My Heart.

Amy Berg mostra la donna dietro il mito, oltre l'icona del rock'n'roll, rivela la donna gentile, innocente ma forte.

Ben nota come icona del rock, la storia personale di Janis Joplin è molto complessa. Janis funge da narratore per raccontarci la sua vita attraverso le lettere che scrisse ai suoi amici, parenti e amanti, facendoci percorrere un viaggio che parte dalla sua infanzia.

**Uscite del 15 ottobre 2015**

**SUBURRA**



Regia di Stefano Sollima con Pierfrancesco Favino, Jean-Hugues Anglade, Elio Germano, Claudio Amendola, Lidia Vitale, Greta Scarano, Giulia Elettra Gorietti, Alessandro Borghi. Genere

drammatico.

Nell'antica Roma, la Suburra era il quartiere dove il potere e la criminalità segretamente si incontravano.

Dopo oltre duemila anni, quel luogo esiste ancora. Perché oggi, forse più di allora, Roma è la città del potere: quello dei grandi palazzi della politica, delle stanze affrescate e cariche di spiritualità del Vaticano e quello, infine, della strada, dove la criminalità continua da sempre a cercare la via più diretta per imporre a tutti la propria legge.

Il film è la storia di una grande speculazione edilizia, il Water-front, che trasformerà il litorale romano in una nuova Las Vegas. Per realizzarla servirà l'appoggio di Filippo Malgradi (Pierfrancesco Favino), politico corrotto e invischiato fino al collo con la malavita, di

Numero 8 (Alessandro Borghi), capo di una potentissima famiglia che gestisce il territorio e, soprattutto, di Samurai (Claudio Amendola), il più temuto rappresentante della criminalità romana e ultimo componente della Banda della Magliana. Ma a generare un inarrestabile effetto domino capace di inceppare definitivamente questo meccanismo saranno in realtà dei personaggi che vivono ai margini dei giochi di potere come Sebastiano (Elio Germano), un PR viscido e senza scrupoli, Sabrina un'avvenente escort (Giulia Elettra Gorietti), Viola (Greta Scarano) la fidanzata tossicodipendente di Numero 8 e Manfredi (Adamo Dionisi) il capoclan di una pericolosa famiglia di zingari.

**LO STAGISTA INASPETTATO**



Regia di Nancy Meyers con Robert De Niro, Anne Hathaway, Drena De Niro, Nat Wolff, Rene Russo, Adam DeVine, Reid Scott, Andrew Rannells, Linda Lavin. Genere comedia.

Una società di moda assume uno stagista decisamente fuori dagli schemi: Ben Whittaker (Robert De Niro) un settantenne pensionato che ha scoperto che in fondo la pensione non è come immaginava e decide così di sfruttare la prima occasione utile per rimettersi in pista. Nonostante le diffidenze iniziali, Ben dimostrerà alla fondatrice della compagnia (Anne Hathaway) di essere una valida risorsa per l'azienda e tra i due nascerà un'inaspettata sintonia.

**Uscite del 22 ottobre 2015**

**CRIMSON PEAK**

Regia di Guillermo del Toro con Mia



Wasikowska, Jessica Chastain, Tom Hiddleston, Charlie Hunnam, Doug Jones, Burn Gorman, Jim Beaver, Leslie Hope, Javier Botet, Bruce Gray. Genere horror.

In una cupa Inghilterra del diciannovesimo secolo, all'interno di una minacciosa abitazione vittoriana persa nelle campagne rurali del nord: la vita di Edith Cushing si svolge qui, impegnata nel suo lavoro da aspirante scrittrice e combattuta tra l'amore per due persone diverse. All'indomani di una tragedia familiare, l'esistenza della ragazza si trasforma in un incubo, i cui oscuri protagonisti si rivelano essere il nuovo, misterioso marito e la casa stessa, che la travolge con i suoi più paurosi ricordi.

**THE WALK**



Regia di Robert Zemeckis con Joseph Gordon-Levitt, Ben Kingsley, Charlotte Le Bon, James Badge Dale, Ben Schwartz, Clément Sibony, Sergio Di Zio, Mark Camacho, Kwasi Songui.

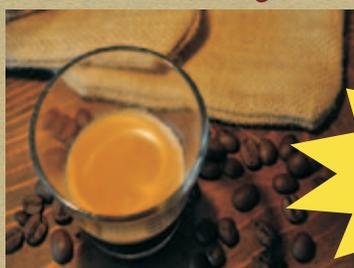
Genere drammatico.

The Walk racconta la storia vera di un giovane sognatore, il funambolo Philippe Petit, che ha compiuto un'impresa passata alla storia: passeggiare fra le Torri Gemelle del World Trade Center in equilibrio su un filo d'acciaio. Con tanto coraggio e un'ambizione cieca, Petit riesce a superare i limiti fisici, la paura e i divieti delle forze dell'ordine e vincere così la sua sfida contro tutto e tutti.

*tostato a legna*

CAFFÈ

maraviglia



Capsule compatibili Nespresso



Torrefazione Chelotti Caffè

via Benedetto Croce, 20  
BORGHO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 389.1967730  
www.chelotticaffe.com

info@chelotticaffe.com

## MOSTRE OTTOBRE 2015

### HIGHLIGHTS 2 – DA JOAN MIRÒ A JR

**Dove:** Montecatini Terme (PT)

MOntecatiniContemporaryArt

**Quando:** Fino al 18 ottobre

**Per info:** [www.mocamontecatini.it](http://www.mocamontecatini.it)

[mocamct@gmail.com](mailto:mocamct@gmail.com) Tel. 0572.918299

338.8651601



La collezione MO-CA in 250 opere. Saranno apprezzabili opere di indubbio valore come i quadri dell'artista Raffaele De Grada, Carlo Cantini, Filippo Alcaini, Sossio, Umberto Marriotti e ancora Jr (quest'ultimo in arrivo dall'estero), oltre a Cartrain, Zeb, Taiki 183, Cope 2 e tantissimi altri.

### LA TERRACOTTA ED I SUOI ARTIGIANI. ALLA SCOPERTA DELLE ANTICHE FORNACI IMPRUNETINE

**Dove:** Impruneta (FI)

**Quando:** Fino al 31 ottobre 2015

**Per info:** [www.fabbricaimpruneta.it](http://www.fabbricaimpruneta.it)

[prenotazioni@cscsigma.it](mailto:prenotazioni@cscsigma.it)

Tel. 055.243140



Protagoniste di quest'appuntamento saranno proprio le fornaci del cotto dell'Impruneta, che fino al 31 Ottobre 2015 apriranno i loro laboratori a tutti i visitatori. L'arte della

Terracotta rappresenta un patrimonio di grande importanza per questo luogo, che riconosce nella lavorazione della materia uno dei valori fondanti della sua cultura. Non a caso in questi territori affonda le proprie radici la civiltà del cotto che ancora oggi è conosciuta e rinomata in tutto il mondo. Il percorso di visita si articola presso le fornaci stesse, dislocate attorno al centro città. Il visitatore avrà la possibilità di conoscere i luoghi di produzione, osservare dal vivo come viene realizzato un manufatto in terracotta, seguire l'artigiano durante le varie fasi di lavorazione dell'argil-

la e toccare con mano il prodotto finito.

### CREATIVA PRODUZIONE – LA TOSCANA E IL DESIGN ITALIANO 1950-1990

**Dove:** Lucca – Fondazione centro Studi Raghianti, Complesso di San Michele

**Quando:** Fino al 1 novembre 2015

**Per info:** [www.fondazioneraghianti.it](http://www.fondazioneraghianti.it)

[info@fondazioneraghianti.it](mailto:info@fondazioneraghianti.it)  
Tel. 0583.4672056



Attraversando l'opera di importanti designers italiani e stranieri, la mostra pone l'accento sul ruolo fondamentale delle realtà produttive della regione, sottolineandone le capacità

nel selezionare e attrarre talenti, soprattutto dal mondo dell'arte e dell'architettura, e nel definire con loro la progettazione e la realizzazione di arredi e oggetti d'uso. Il percorso espositivo si articola tra vari settori di produzione: l'arredo, l'oggetto d'uso in porcella-

## Svizzera Pesciatina

# VENDESI Villa Panoramica



Vendesi da privato villa esclusiva con panorama sulle 10 castella della Svizzera pesciatina a 360° con terreno esclusivo tenuto a parco di olivo di 10000 mq. e strada privata. La villa in pietra costruita intorno al primo periodo del liberty su una antica torre di avvistamento alto medievale, poi ristrutturata con un'impronta moderna dal vecchio proprietario oggi si sviluppa su tre livelli più mansarda per un totale di ca. 400 mq. più terrazze di ca. 200 mq. ca. che la contornano completamente e dalle quali è possibile entrare nel full immersion della natura perfetta e primordiale. La casa comprende diverse camere da letto, tre sale da bagno, pavimenti in legno, tre cucine, dei saloni e tutte le stanze hanno la porta che si immette sulle terrazze, difatti la casa ha 12 porte.

**per informazioni** [cime.tempestosept@gmail.com](mailto:cime.tempestosept@gmail.com) telefono 327.4342296

na, ceramica, vetro, argento e cristallo, il design del marmo e la grafica. Il design di ricerca, sviluppatosi dalla seconda metà degli anni Cinquanta in Toscana, è stato anche influenzato dal lavoro di protagonisti della cultura progettuale come Michelucci, il Gruppo Toscano, Gio Ponti, Angiolo Mazzoni, Richard Neutra, Adalberto Libera, Corradino D'Ascanio. Trova spazio inoltre un'analisi di come si sia strutturato il mondo del Graphic design in Toscana e a Lucca, ove ad esempio opera Piero Menichetti e lo studio di grafica Ai Granai. Il percorso espositivo approda infine ad alcune opere realizzate negli anni Duemila da giovani progettisti, che dimostrano come la "creativa produzione" sia ancora un'esperienza in atto.

#### FILIPPINO LIPPI

##### L'ANNUNCIAZIONE DI SAN GIMIGNANO

**Dove:** San Gimignano (SI)

Pinacoteca Civica

**Quando:** Fino al 2 novembre 2015

**Per info:** [www.sangimignanomusei.it](http://www.sangimignanomusei.it)  
[prenotazioni@sangimignanomusei.it](mailto:prenotazioni@sangimignanomusei.it)  
Tel. 0577.286300



La mostra ha preso spunto dall'Annunciazione, opera realizzata dall'artista in due tondi distinti raffiguranti l'uno l'Angelo Annunziante, l'altro l'Annunziata così come gli era

stato richiesto dai Priori e Capitani di Parte Guelfa per il Palazzo Comunale di San Gimignano, che gliela commissionarono nel 1482. Curata da Alessandro Cecchi, come il catalogo edito da Giunti arte mostre musei, grande studioso e conoscitore della pittura italiana, in particolare fiorentina del '500, oltre che curatore della fortunata mostra Filippino Lippi e Sandro Botticelli nella Firenze del '400 (Scuderie del Quirinale, Roma, 2011), l'esposizione è promossa dal Comune di San Gimignano e dalla Soprintendenza Belle Arti e Paesaggio delle Province di Siena, Grosseto e Arezzo in collaborazione con la Fondazione Musei Senesi.

#### PLAY MUSEUM. MISSING MASSES #4

**Dove:** Monsummano Terme (PT) Mac,n

**Quando:** Fino al 16 novembre 2015

**Per info:** [www.macn.it](http://www.macn.it) Tel. 0572.952140



**Jonathan Calugi** (visual design), **Lucia Mazzoncini** (teatro), **Matilde Montalti** (architettura), **Olga Pavlenko** (arti visive), **Nadia Tirino** (musica). Cinque creativi contemporanei, appartenenti ad altrettante discipline, ripensano l'esperienza del museo d'arte contemporanea a partire dalle esperienze che ne possono avere i bambini. Non più opere mediate dalla didattica, ma è il museo e le opere stesse che si pongono dal punto di vista e della fruizione dei bambini. Questo non trasforma il museo in parco giochi, ma ne ripensa il ruolo e le funzioni contemporanee a partire da uno specifico target di cittadini.

Così è nata la mostra/laboratorio di serigrafia di Jonathan Calugi, con oggetti dall'uso funzionale, estetico ed insieme interattivo. Lucia Mazzoncini crea invece una piattaforma di scambio a partire da un archivio di ricordi d'infanzia: un giardino proto-zen traccia delle nuove traiettorie tra memorie collettive e futuro. Traiettorie di viaggio interiore e spaziale nell'installazione di Matilde Montalti, che fa percorrere ai visitatori gli ambienti della Villa neoclassica con gli occhi (il binocolo!) dell'esploratore. Particolari architettonici e visioni fantastiche si fondono anche nell'opera video di Nadia Tirino, dove dei danzatori reinterpretano il rapporto tra sé e gli altri, e tra sé e lo spazio circostante. Un rapporto che diventa utopico nell'opera interattiva in tre parti di Olga Pavlenko, che invita a disegnare nello stesso spazio il genitore ideale e il figlio ideale.

Un modo per guardare dentro di sé con occhi di nuovo sognanti, fatti di visioni lontane e sempre attuali, che passano anche attraverso il phenakistoscopio (o "disco magico"), uno strumento ottico che traduce lo spazio e il visitatore in un qui ed ora, così vicino, da apparire inarrivabile.

La mostra è costituita da laboratori e opere interattive a disposizione dei visitatori di tutte le età, ed anche da la-

boratori didattici specifici attivati dalle opere per le scuole.

#### LODOLUX

##### MARCO LODOLA ED ENEL PER LA PIU' GRANDE OPERA DI LUCE

**Dove:** Castelnuovo Val di Cecina (PI)

**Quando:** Fino al 31 dicembre 2015

**Per info:** [www.comunecastelnuovovdc.it](http://www.comunecastelnuovovdc.it)



L'intero centro storico si è trasformato in un vero e proprio museo diffuso, con le sculture luminose di Lodola allestite nelle piazze, nei vicoli, sui palazzi e in ogni luogo simbolo di Castelnuovo.

Realizzato con il patrocinio speciale di Enel Green Power, questa titanica installazione si propone come punto d'incontro tra la storicità del borgo e la modernità delle gigantesche architetture industriali rappresentate dalle torri di refrigerazione della centrale geotermica: i due elementi si fondono, fino a divenire un'unica, immensa, affascinante opera d'arte. Il Borgo e le cisterne della centrale Enel fungeranno da palcoscenico per l'installazione di luce più imponente mai realizzata, attraverso proiezioni suggestive e uniche che saranno visibili fino al 31 dicembre 2015 grazie all'apporto energetico fornito proprio da Enel.

L'iniziativa è interamente sponsorizzata dal Comune di Castelnuovo Val di Cecina, vede la curatela di Vittorio Sgarbi e la direzione artistica di Alberto Bartolini, architetto famoso per creare progetti di connubio tra l'assetto urbano delle città e l'arte contemporanea.

Un progetto unico ma accompagnato da altre tre installazioni che vanno ad ampliare l'offerta espositiva di Castelnuovo Val di Cecina: Biancherie presso la Chiesa della Purificazione di Maria e Castellolux all'interno della Torre del Castello entrambe di Alberto Bartolini, e Ombra mai fu di Renato Frosali all'interno della Chiesa di San Rocco. Ma non solo.

A questi nomi, infatti, nei prossimi anni si alterneranno altri grandi artisti che arricchiranno, con la loro proposta, il borgo toscano e i suoi punti nevralgici per attrazione e capacità espositiva.

Cinema

**Il Pistoia Corto Film Festival**

RONGIOLETTI: "SIAMO AUTONOMI E INDIPENDENTI, PER QUESTO ABBIAMO QUALITÀ ALTISSIMA"

di Simone Ballocci

"Un vero e proprio evento di cinema". Così racconta il **Pistoia Corto Film Festival** Roberto Rongioletti che dell'evento è, insieme all'autrice **Roberta Mucci**, il motore e cuore pulsante. Incontro Roberto a Pistoia, in via Borgo Viterbo, nella sede della sua scuola di danza che usa anche base per tutti i grandi eventi dietro i quali c'è la sua mente vulcanica. "Il **Pistoia Corto Film Festival** - mi racconta - era nato come contenitore per stimolare e incentivare la creatività e le convinzioni dei giovani, è diventato una vera e propria *occasione internazionale* di incontrare cinema di altissimo livello". Giunto alla nona edizione, il festival anche quest'anno conferma la propria fama che vola lungo le Nazioni e i Continenti: "Abbiamo contattati - conferma Rongioletti - con più di

duecento città italiane e con **una cinquantina di Paesi stranieri**, luoghi dai quali, lungo i nove anni di vita, il Pistoia Corto Film Festival ha raccolto moltissime opere". La formula è sempre la stessa, anche se - come sempre capita per gli eventi e le iniziative vive e brillanti - sono previste quest'anno molte novità. "Le opere vengono raccolte in **categorie** - mi spiega l'organizzatore - e di ognuna di esse ne vengono scelte tre, che vanno a contendersi la vittoria finale". Cate-

gorie che cercano di abbracciare tutte le possibilità espositive: dalla sezione "Cortometraggi", un omnibus nel quale vengono censite le opere di fiction classica, si aggiungono infatti quella dedicata ai "Cartoon & Comics", quella denominata "Horror", quella dei "Videoclip & Spot" e quella - novità di quest'anno - dedicata ai "Corti di Toscana": "È sempre stato un nostro cruccio e un nostro intento quello di svegliare e dare possibilità agli autori **del nostro territorio**

**GOCCE DI VITA-onlus**

Fra le attività di Gocce di vita proponiamo il libro di fiabe nate dalla fantasia di studenti della Valdinievole (del quale a lato è riprodotta la copertina). Il ricavato dalla vendita viene utilizzato per la casa del bambino ARCOIRIS in Apurimac Perù.

**Partecipa alle nostre iniziative !!**

**4 Ottobre** pranzo a base di carne;

**15 Novembre** pranzo a base di pesce.

Nei locali adiacenti la Chiesa nuova di Santa Lucia di Uzzano

Per informazioni e prenotazioni:

**345 5141681 Franca**

**334 9541676 Maria**

**Sede:** V. di Quarrata n°6-51010 Uzzano (PT) tel. e fax 0572 444638

E-mail: [info@goccedivita.org](mailto:info@goccedivita.org)

sito web: [www.goccedivita.org](http://www.goccedivita.org)





– mi dice Roberto – proprio per questo da questa edizione abbiamo creato questa sezione, proprio per dare vigore e visibilità a questo intendimento”. Forte della propria ricercata **autonomia** (“Abbiamo sempre lavorato in modo da essere **indipendenti** da qualsiasi intromissione” afferma convinto Rongioletti) anche quest’anno il Festival **promette bellezza e arte vera**: “Il nostro festival è un evento di cinema di qualità altissima: per questo invitiamo tutti gli appassionati ad esserci il 25 ottobre alla Villa Resort, perché avranno la possibilità di incontrare la filmografia nella **sua massima espressione**”.

## Arte nostra Paolo Feltrin, artista pesciatino d'adozione in mostra

di Carlo Giannetti

Fino al 13 Settembre a Pescia presso l'angolo delle idee era programmata una mostra del pittore pesciatino d'adozione, Paolo Feltrin, che grazie al suo realismo magico con sconfinata libertà d'immagine, ha lasciato a bocca aperta non pochi visitatori. Ritrattista molto abile, riesce a cogliere la malinconia nei volti dei suoi protagonisti, siano clown, persone anziane o suore, con una sensibilità unica. Nel 1992 fu il creatore del drappo per il Palio dei rioni di Pescia, nel '98 ha eseguito tre grandi quadri raffiguranti San Francesco, San Bartolomeo e la Madonna di Lourdes per la parrocchia di Casore del Monte ha partecipato a numerose mostre collettive e personali e sue opere si trovano in collezioni private in tutto il mondo.

CONSERVATORIO FEMMINILE SAN MICHELE  
PESCIA

MOSTRA DI PITTURA

# TRE MANI DI COLORE

Pescia: volti, luci e volumi

Espongono:  
PAOLO FELTRIN, DONATELLA GIUSTI, DANIA PICCHI

INAUGURAZIONE  
SABATO 6 SETTEMBRE 2014 - ORE 17

ORARIO MOSTRA:  
Domenica 7, Sabato 13 e Domenica 14: ore 10-12 e 16-19  
da Martedì 9 a Venerdì 12: ore 16-19 - Lunedì 8: chiuso

*La S.V. è gentilmente invitata*

**Dott.ssa Innocenti Chiara**  
ODONTOIATRA  
Ortodonzia e odontoiatria infantile.

**Dott.ssa Pandolfi Caterina**  
ODONTOIATRA  
Odontoiatria estetica, endodonzia, parodontologia e protesi.

**Dott. Scaramelli Massimo**  
MEDICO CHIRURGO ODONTOIATRA  
Chirurgia orale, implantologia

**Dott. Celandroni Lorenzo**  
ODONTOIATRA  
conservativa endodonzia.

**Boschi Laura**  
ASSISTENTE ALLA POLTRONA  
Segreteria.

**Maria Messina**  
ASSISTENTE ALLA POLTRONA

## Studio Dentistico GIUNTOLI LEANDRO

*Una equipe di professionisti  
che con cortesia e grande  
professionalità ti cura e  
riesce a farti sorridere meglio.*



Studio Dentistico  
GIUNTOLI LEANDRO

Via Calderaio, 12  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572 910492



# La coltivazione domestica del carciofo

Non si tratta di un esperimento per principianti, ma impiantare una carciofaia domestica può essere una bella sfida per chi apprezzi questo ortaggio dalle innumerevoli virtù organolettiche, conosciute fin dall'antichità. Il clima mediterraneo è infatti quello più adatto per la crescita di questa pianta, della famiglia delle *Compositae* (sottofamiglia: *Tubiflorae*), che ha bisogno di temperature miti e sufficientemente piovose: cresce infatti molto bene in Italia, nella Francia meridionale e in Spagna. Resiste bene anche a temperature vicine allo 0, quindi durante i nostri inverni, a meno che non si scenda a -10, le piante non vanno incontro a danni e la coltivazione non viene compromessa; temperature elevate sono meno problematiche perché si verificano invece nella fase del riposo vegetativo, tra primavera e estate. Essendo una pianta cosiddetta perenne, il carciofo può essere coltivato sullo stesso orto per cinque, sette anni, ma dopo quattro è bene sostituire le piante per non compromettere dimensioni e qualità, specie se la carciofaia ha prodotto due stagioni di fioritura annue.

Innanzitutto bisogna scegliere se coltivare le varietà autunnali, che producono una prima volta a inizio ottobre e una seconda in primavera (dando frut-



ti più piccoli, quindi adatti ad esempio alla preparazione di conserve sott'olio), oppure quelle primaverili, che producono da febbraio-marzo per tutta la durata della stagione primaverile. Le prime si seminano a maggio, le seconde a fine autunno. Il terreno va preparato con molta cura: è necessaria una vangatura ad almeno 50cm di profondità, per ottenere un buon letto di semina su cui va disposto del concime organico fosfatico e potassico; successivamente bisognerà distribuire anche concime azotato sulle piante al momento del massimo sviluppo vegetativo.

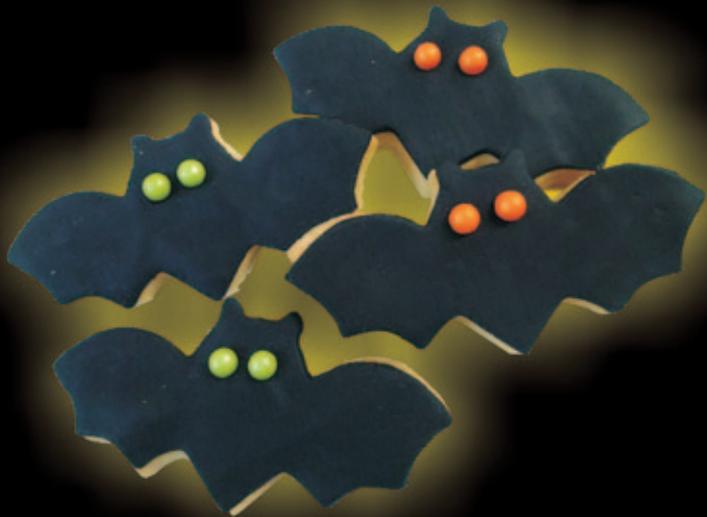
Per la messa a dimora, bisogna disporre dei carducci, prelevati da un'altra carciofaia o acquistati: i carducci sono i germogli che crescono alla base della pianta del carciofo, prelevati con parte dell'apparato radicale quando sono lunghi almeno una ventina di cm e hanno 4 o 5 foglie. Si sistemano nel terreno in file distanti almeno un metro l'una dall'altra, mentre la distanza tra le piante dev'essere almeno una cinquantina di cm. Il terreno dev'essere di medio impasto, non troppo argilloso, con pH vicino alla neutralità e buone capacità drenanti: i ristagni d'acqua devono essere evitati per non provocare marciume radicale. L'irrigazione è fondamen-

tale: va fatta a terreno asciutto, ma in maniera copiosa e omogenea, perché il carciofo ha bisogno di un grande apporto idrico. La protezione dalle infestanti, in particolare l'acetosella, che ha un grande potere di diffusione durante il ciclo di crescita della pianta, è un passaggio importante: si può pacciamare il terreno con fieno o paglia, oppure utilizzare un prodotto ad azione fogliare. Anche i parassiti animali, come l'arvicola (o topo di campagna) possono costituire un problema, attratti dalla polpa carnosa del carciofo; e tra gli insetti, particolare attenzione all'eventuale presenza della nottua del carciofo e della depressaria.



Il periodo della raccolta può iniziare i primi di ottobre: ogni pianta può produrre dai tre ai venti ortaggi. L'operazione deve essere compiuta con forbici o coltelli adatti, mai a mano. Finita la raccolta, le piante progressivamente seccano, perché inizia la fase del riposo vegetativo. Anche le foglie dei carciofi possono essere utili: sono infatti un ottimo cibo fresco per gli animali.





# Le Torte di Sabrina

cake design

**SABATO 31 OTTOBRE**  
**dalle ore 16.00 in poi**

**PORTA I TUOI BAMBINI A SCOPRIRE  
LE BONTÀ DI HALLOWEEN...**

**IN OMAGGIO TRUCCABIMBI E BOLLE DI SAPONE!!!**



via Petrocchi, 189  
Monsummano Terme  
telefono 392.2032121

a cura dell'astrofilo e appassionato di astronautica Massimo Martini (www.astronautica.us)

### Eventi del mese: Luna e pianeti

In **Ottobre** vi sarà **Luna** all'ultimo quarto il 4, nuova il 13, primo quarto il 20 e piena il 27. Per i pianeti, **Mercurio** ancora inosservabile mentre **Venere** si alza sempre più in anticipo prima dell'alba. **Marte** e **Giove** lo seguono, prima del sorgere del **Sole**. **Saturno** invece è inosservabile per la sua vicinanza al **Sole**. La mattina del 25 congiunzione stretta **Giove/Venere** mentre il 27 terza **'Super-Luna'** del 2015. Il 29 invece, poco dopo le 22:30, la **Luna** occultata la stella **Aldebaran** del **Toro**.

### Costellazioni

Il cielo di **Ottobre** è caratterizzato dalla presenza del **Quadrato di Pegaso**, un asterismo visibile nell'omonima costellazione durante l'autunno molto alto sull'orizzonte. Il cielo a **sud** è dominato dalla stella **Fomalhaut**, nel **Pesce Australe**, il cui splendore è rimarcato anche dall'assenza di altre stelle luminose nel suo settore di cielo. La **Balena** inizia pure a fare la sua comparsa, verso **sud-est**, mentre a

## Quello Che C'è eccellenti

**sud-ovest** ancora è visibile, nelle prime ore della sera, la costellazione del **Sagittario**, molto bassa sull'orizzonte. Il **Capricorno** è visibile subito ad **est**. Ad **est**, all'**Ariete** segue il sorgere delle **Pleiadi**, che saranno poi caratteristiche in tutte le notti autunnali, invernali e di inizio primavera. La brillante stella **Capella** ( $\alpha$  **Aurigae**), dal caratteristico colore giallastro, si osserva verso nord-est, lungo la debole scia della **Via Lattea**. In alto nel cielo, le costellazioni dominanti sono, ancora, il **Cigno** e

l'asterismo del **Triangolo Estivo**, sebbene il vertice più meridionale del triangolo, **Altair**, inizi a calare sempre più verso **ovest**. Al **Triangolo Estivo** si sostituisce, non lontano dallo **zenit**, la caratteristica forma a "M" (o a "W") di **Cassiopea**. Verso **nord**, il **Grande Carro** si presenta rasente l'orizzonte, e se a **nord** sono presenti ostacoli all'osservazione, non è proprio visibile. La **Stella Polare** è quasi esattamente a metà strada fra questo e la costellazione di **Cassiopea**: se dunque **Cassiopea** è alta



*Belli e Ribelli*



abbigliamento **0-14** anni

**Fantasia, Qualità e Convenienza**

Per tutto il mese di ottobre ogni **30,00 euro** di spesa riceverai un buono da **5,00 euro** da spendere dal **1 al 30 novembre 2015** su una spesa minima di **30,00 euro**.

I BUONI SONO CUMULABILI.

piazza G. Giusti, 369  
MONSUMMANO TERME  
telefono 393.1671114



*Cardelli*  
**Gioielleria**



*Dal 1950*

corso Roma, 39  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.71310

**SILVANA**  
Parrucchiera per Signora



via Gusci, 12  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33003

## Quello Che C'è eccellenti

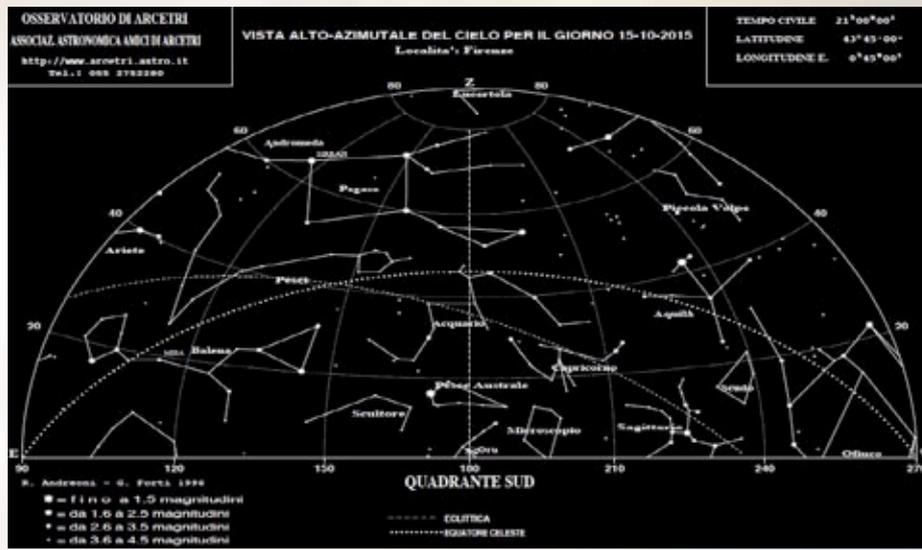
nel cielo, il **Grande Carro** è rasente l'orizzonte, e viceversa.

### Pillole di astronomia

Quando parliamo dello **spazio**, in astronomia, le distanze e le dimensioni sono sempre un fattore di difficile comprensione per quanto esulino dal nostro vissuto quotidiano. Il **Sole** e la **Luna** piena appaiono grandi uguali nonostante il primo abbia un diametro di 1 milione e 400 mila km e la **Luna** solo 3.476 km. Appare subito chiaro che sono le distanze che influiscono

no, infatti il **Sole** si trova a ben 150 milioni di km dalla **Terra** mentre la **Luna** a soli 350.000 km. Ma allora quanto è grande il nostro **Sistema Solare**? Fino alle migliaia di km la nostra mente può ancora fare dei confronti con le distanze che separano, ad esempio, le principali città del mondo, ma quando si parla di migliaia di milioni di km cominciamo ad avere qualche difficoltà a rappresentarli mentalmente. Per farci un'idea delle reali dimensioni del **Sistema Solare** dobbiamo utilizzare una scala di

misura più vicina a quella umana, come ad esempio il **metro** e i suoi sottomultipli. Se rappresentiamo il **Sole** grande come un pallone da calcio **Mercurio** si troverebbe a 5 metri e sarebbe grande come una capocchia di spillo. A 10 metri **Venere** grande come un granello di miglio. La **Terra** sarebbe a 15 metri con le stesse dimensioni di **Venere** e la **Luna** una capocchia di spillo a 4 cm dalla **Terra**. A 25 metri **Marte**: metà del granello di miglio. A 78 metri **Giove** grande come una pallina da ping-pong. A 150 metri troviamo **Saturno** grosso come una noce circondato da sottilissimi anelli del diametro di una piccola pesca. A 260 metri troviamo **Urano**, una nocciola. A 480 metri **Nettuno**, altra nocciola e a circa 700 metri **Plutone**, come una capocchia di spillo. Per la prima stella, **Proxima Centauri**, dovremmo percorrere 4.000 km, come da **New York** a **Los Angeles**!



GAV (Gruppo Astronomico Viareggio)

<http://www.astrogav.eu>

UAI (Unione Astrofili Italiani)

<http://divulgazione.uai.it/index.php/>

Sito dell'osservatorio di Arcetri:

<http://www.arcetri.astro.it/po/>

**DE** grafica e stampa  
dal 1951  
TIPOGRAFIA  
DI GRAZIA

**EM**  
dal 1991  
CASA EDITRICE  
TERZO MILLENNIO

C.so Roma, 86 - MONTECATINI TERME  
Tel. 0572 78789 - [tipografiaadigrazia@gmail.com](mailto:tipografiaadigrazia@gmail.com)

**CARTADeSIGN**  
fogli, segni e disegni

Nel 2011 nasce la linea di design per bambini  
in carta e cartone riciclato

eco-design  
per bambini

**f** tipografia di grazia

*Bontà di Maryò*

**YOGURTERIA,  
GELATERIA E  
TORTERIA**

Aperto tutti i giorni dalle 11.00 alle 24.00

**LE NOVITÀ**  
Waffel con gelato, Macedonia  
con gelato, Fragole con panna,  
Crepes & Frappè

Piazza Mazzini, 57 PESCIA  
telefono 0572.476683

*Panificio Il Fornaio*  
L'Angolo delle Delizie

**Alimentari  
& pane  
di nostra  
produzione**

via S. Pellico, 12  
telefono e fax 0572.634736  
via del Popolo, 2  
telefono e fax 0572.635297  
PONTE BUGGIANESE

## La relazione tra fratelli: una risorsa all'interno della famiglia

Dr.ssa Maria Elena Feltrin

Il legame tra fratelli è caratterizzato dall'interdipendenza e dall'interazione continua, a tal punto che finisce per influenzare i sentimenti, le credenze, le conoscenze e gli atteggiamenti dei soggetti coinvolti.

Minuchin (1974) definisce il 'sottosistema dei fratelli' come "il primo laboratorio sociale in cui i figli possono cimentarsi nelle loro relazioni tra coetanei".

Infatti, la notevole quantità di tempo trascorsa insieme è una fonte inestimabile di arricchimento reciproco in molti settori dello sviluppo. I fratelli sono fondamentali nello sviluppo di comportamenti pro-sociali e cooperativi, nella comparsa del linguaggio, nella comprensione delle emozioni e nella sperimentazione di stili relazionali, di modalità di gestione del conflitto e del gioco di finzione. Il legame fraterno, inoltre, è fonte di sostegno, compagnia e aiuto sia a livello pratico che emotivo; permette di confrontarsi e competere, oltre che l'opportunità di divertirsi e svolgere attività insieme. Da non sottovalutare anche la possibilità di stringere alleanze e misurarsi rispetto alla generazione dei

genitori. Ma qual è il destino di questa relazione nel tempo? Di tutti i legami familiari è quella di più lunga durata; essa tocca la sua massima intensità nell'infanzia e adolescenza; dopo, quando i fratelli lasciano la casa dei genitori, i contatti sono meno frequenti e le occasioni per incontrarsi e per aiutarsi diventano più rare, a meno che non ci sia un forte affiatamento.

Nell'età di mezzo sono alcuni eventi (divorzio, nascita dei nipoti, pensionamento, malattia), gli impegni e le responsabilità familiari (la cura di un genitore anziano) e le inevitabili situazioni di perdita e lutto (la morte dei genitori) a determinare il riavvicinarsi; tali eventi possono aumentare la vicinanza, ma al contrario, se la relazione era ostile e densa di rivalità, possono esacerbare la conflittualità.

In età molto avanzata, infine, i fratelli si offrono sostegno psicologico; ciò può rappresentare il ritrovare la complicità di un tempo, o, altre volte, può comportare il bisogno di affrontare vecchie conflitti, determinando un percorso che può risultare doloroso.



**Dott.ssa Maria Elena Feltrin**, Psicologa, laureata presso l'Università degli Studi di Firenze, iscritta all'Albo degli Psicologi della Toscana, Mediatrice Familiare, specializzata in Psicoterapia Sistemico-Relazionale presso l'Istituto di Terapia Familiare di Firenze. Si occupa di consulenza psicologica individuale, di coppia e familiare; mediazione familiare, supporto psicologico all'interno degli Istituti Scolastici, riabilitazione degli apprendimenti.

**Dott.ssa Maria Elena Feltrin**

Piazza XX Settembre, 21

51017 PESCIA (Pistoia)

telefono 0572.318101-02

cellulare: 327.8957198

e-mail: m.elena.feltrin@gmail.com

www.psicofeltrin.it

## QUELLO CHE C'È DA SAPERE PER LA NOSTRA SALUTE

### Soluzioni coordinate per problematiche dell'apparato muscolo scheletrico

TECAR TERAPIA ED ONDE D'URTO

Le patologie dell'apparato muscolo scheletrico che comunemente ci affliggono nella vita quotidiana con tanto fastidio, possono essere efficacemente contrastate. E' spesso necessaria la disponibilità, magari coordinata, di diagnostica, medicina clinica e **fisioterapia** che intervengono rapidamente sui disturbi legati alle patologie muscolo - scheletriche per risolverle efficacemente. In particolare si è rapidamente diffusa nella pratica comune la **Tecar terapia** grazie alla possibilità di essere utilizzata immediatamente dopo un trauma o durante la fase acuta di un processo infiammatorio, garantendo buoni risultati in tempi molto rapidi.

La Tecar è in grado di trattare con efficacia e in tempi brevi le patologie riguardanti ginocchio, spalla, anca, caviglia, colonna vertebrale, mani e muscoli, come pure le patologie dolorose infiammatorie

osteoarticolari e muscolari quali artrosi, lombalgie e sciatalgie; infatti, in funzione della problematica da trattare, l'azione può essere prevalentemente mirata alle fasce muscolari, al sistema circolatorio e linfatico, o si può esercitare più in profondità e dunque su tendini, articolazioni, legamenti, cartilagini e tessuto osseo. Il suo impiego è quindi molto utile nelle terapie riabilitative per il recupero di distorsioni, lesioni tendinee, tendiniti, borsiti, esiti di traumi ossei e legamentosi, distrazioni osteoarticolari acute e recidivanti, artralgie croniche di varia eziologia, nelle patologie muscolo scheletriche come contratture, stiramenti e strappi muscolari, miositi, patologie a carico delle capsule articolari, processi artrosici, lombalgie e sciatalgie, come indubbia è la sua utilità nei programmi riabilitativi post chirurgici, in particolare dopo interventi di artroprotesi.

La **Terapia con Onde d'urto** non è invasiva, non provoca effetti collaterali, garantisce un recupero funzionale molto più rapido rispetto alle terapie tradizionali con altissime percentuali di risultati positivi. Le onde d'urto trovano impiego in ortopedia

e fisioterapia nel trattamento delle tendinopatie e nella terapia del dolore; la risposta antinfiammatoria osservabile è legata all'intenso lavaggio tissutale ed a seguito di questi fattori si riscontra un rapido ripristino della mobilità articolare. Si assiste inoltre ad una scomparsa del dolore dovuta a fenomeni legati alla modificata permeabilità cellulare e all'infusso temporaneo diretto sui nocicettori. Le onde d'urto sono particolarmente indicate per il dolore cronico articolare (artriti, periartriti, artrosi); per il dolore cronico osseo (calcificazioni in genere, spina calcaneare, ritardi di consolidamento, pseudoartrosi); per tendiniti (pubalgia, infiammazione del tendine rotuleo, affezioni della cuffia dei rotatori...); per condropatie e/o patologie degenerative secondarie a sovraccarico da sport, lavoro, sovrappeso; per tutte le patologie dolorose di natura ortopedica, compresa la sciatica, ove sia possibile lavorare con i "trigger point" (collo, spalle, schiena, ginocchio ecc..).

**Eughenos**  
Centro Clinico • Anti Aging

# ORTOPEDIA BERNARDINI

**Bastiani M. Cristina**  
Tecnico Ortopedico



Calze preventive e terapeutiche;  
Apparecchi elettromedicali;  
Tutori per arto superiore, inferiore e tronco;  
Corsetteria specializzata in taglie conformate.  
Esame Baropodometrico.

## PLANTARI SU MISURA

Calzature anatomiche, predisposte a plantare  
e specifiche per diabetici.

## NOLEGGIO E VENDITA

Carrozine;  
Deambulatori;  
Apparecchio per magnetoterapia;  
Apparecchio per riabilitazione  
del ginocchio.



**NUOVA COLLEZIONE  
CALZATURE  
AUTUNNO INVERNO**



**corsetteria**  
anche  
taglie  
forti!

**CONVENZIONATO ASL**



Servizio  
Sanitario  
della  
Toscana

### PESCIA

via Cesare Battisti, 67  
telefono 0572.476915  
[www.ortopediabernardini.com](http://www.ortopediabernardini.com)

### MONSUMMANO TERME

via Giuseppe Mazzini, 63  
telefono 0572.525332  
[ortopediabernardini@gmail.com](mailto:ortopediabernardini@gmail.com)

# AUDIOMEDICAL

## UDITO E QUALITÀ DELLA VITA

Audiomedical Pistoia è una realtà professionale e commerciale che si è costituita a Pistoia nel Marzo 1982.

Si occupa di **problematiche uditive e della loro correzione per mezzo della tecnologia** disponibile sul mercato.

Dal 1982 collabora preferenzialmente con *Oticon* (per l'acquisto dei dispositivi ed il know-how tecnologico) in un rapporto di stima reciproca, ma di completa autonomia economica e professionale.

Sostiene la **cultura del buon udito** incoraggiando la **consapevolezza e la corretta informazione**. Si propone sul territorio fornendo **prestazioni professionali** assicurate da **personale esperto e qualificato**. E' impegnata alla presa in carico della persona in relazione al suo problema e alla ricerca del **miglior rapporto spesa-beneficio**.

Esegue misurazioni accurate ed approfondite in ambienti dedicati finalizzate alla prevenzione e alla valutazione audioprotesica di ogni singolo caso. Pianifica **percorsi personalizzati di riabilitazione uditiva** sulla scorta delle conoscenze acquisite e delle esperienze maturate.

Fornisce servizi di **assistenza continuativa** nel tempo alla persona e al dispositivo. Si rende disponibile, nei limiti delle possibilità, a promuovere sul territorio **iniziative che incoraggino la cultura del buon udito nell'ottica della qualità della vita**.

Ha installato senza costi per la Comunità, **impianti di ascolto per deboli di udito** (che fanno uso di apparecchi acustici) presso il **Teatro Manzoni di Pistoia** (2001), **l'Auditorium Terzani della biblioteca San Giorgio di Pistoia** (2006), ed il **Teatro Pacini di Pescia** (2013).

Nel 2005 ha promosso, partecipato e sostenuto una **ricerca sulla "Comunicazione-relazione nelle persone deboli di udito che fanno uso di protesi acustiche"** che è stata pubblicata dalla Associazione Nazionale Audioprotesisti Professionali e disponibile integralmente sul sito [www.uditovivo.com](http://www.uditovivo.com) messo a punto nel 2004 ed in continuo aggiornamento.

### Sono operativi in Audiomedical Pistoia:



**Elena Bernardini** vive a Pistoia.

Dopo una formazione universitaria di tipo umanistico, si è avvicinata alla realtà audioprotesica nel 1985.

E' operativa in Audiomedical dal 1999.



**Elena Maltinti** vive a Pistoia.

Ha avuto esperienze di sostegno nei casi di sordità gravi e profonde. Conosce il linguaggio dei segni (L.I.S.).

E' operativa in Audiomedical dal 2010.



**Gilberto Ballerini** vive a Pistoia.

Laureato in Tecniche Audioprotesiche, esercita la professione dal 1980. Nel 1982 ha costituito Audiomedical Pistoia insieme a Paolo Cianferoni, pensionato dal 2005.

Ha promosso e partecipato alla ricerca pilota "Comunicazione e qualità della Vita".



**Giuseppe Marazia** vive a Firenze.

Vicino al mondo audioprotesico fin da piccolo, è operativo in Audiomedical Pistoia dal 2005. Laureato in Tecniche Audioprotesiche, esercita la professione dal 1994.

La sede di **AUDIOMEDICAL Pistoia** è in **via Panciatichi, 16** nel centro storico della città. Dispone di recapiti ad orario fisso per assistenza e consulenza ad **Agliana, Montale, Quarrata, S. Marcello Pistoiese, Monsummano, Montecatini e Pescia**.

**OLTRE 30 ANNI DI PROFESSIONALITÀ ED ESPERIENZA**

## PISTOIA

VIA PANCIATICHÌ, 16  
TELEFONO 0573 30319

**[www.uditovivo.it](http://www.uditovivo.it)**  
**aut. forniture asl/inail**

*Per informazioni, valutazioni e prove di adattamento assistite telefonare per appuntamento*

### AGLIANA

Farmacia S. Niccolò - Via M. Magnino, 118

### MONTALE

Amb. Misericordia - via M.L. King

### QUARRATA

Amb. Misericordia - via Brunelleschi

Farmacia Sarteschi - piazza Risorgimento

### SAN MARCELLO

Amb. Centro Fisioterapico - via P. Leopoldo

### BUGGIANO

Farmacia Carlini - via Roma, 38

### MONSUMMANO TERME

Amb. Misericordia - via Empolese, 74

Farmacia Dott. Satti - via Matteotti

### MONTECATINI TERME

Pubblico Soccorso - via Manin, 22

Centro Eughenes - viale Rosselli

### PESCIA

Pubblica Assistenza - piazza XX Settembre, 12

Ottica Goiorani - Borgo della Vittoria, 9

# OTTOBRE

**mese della prevenzione visiva**



SEGUICI    

Ottobre mese della Prevenzione. Centri ottici Oxo, da noi il servizio si vede.

Partner:



HOYA



[WWW.OXOITALIA.COM](http://WWW.OXOITALIA.COM)



**OTTICA  
GOIORANI**

VIA BORGO DELLA VITTORIA, 7 PESCIA | TELEFONO 0572.476276  
[OTTICAGOIORANI@GMAIL.COM](mailto:OTTICAGOIORANI@GMAIL.COM) [WWW.OTTICAGOIORANI.COM](http://WWW.OTTICAGOIORANI.COM)

 OTTICA GOIORANI PESCIA

# Coccolare la nostra pelle dopo l'estate



Le vacanze estive sono o almeno dovrebbero essere un toccasana per il corpo e per lo spirito. Ma anche se noi torniamo dalle vacanze più rilassati, di solito chi subisce il maggiore stress e danni dall'esposizione al sole è la nostra pelle. Iperpigmentazioni, disidratazione e comparsa di macchie sono molto frequenti, soprattutto se non ci siamo adeguatamente protetti con un buon filtro solare, anche se spesso non basta. Per tali ragioni è utile al rientro "coccolare" la pelle con prodotti specifici come creme, sieri ed emulsioni idrattanti e ristrutturanti. Esistono linee pro-

fessionali specifiche molto valide che vengono prescritte dal medico estetico in base alla situazione personale



ed alle esigenze. Altre procedure mediche più o meno soft ma molto efficaci sono la bio-stimolazione, la bioristrutturazione, i peeling con PRX, l'ossigenoterapia, le sedute di IPL e di laser frazionato. Tutte le



procedure citate sono efficaci e poco impegnative ma restituiscono alla cute del viso e del corpo luminosità e freschezza preparandola ad affrontare al meglio gli insulti termici dell'autunno e dell'inverno.

**DOTT. GINO LUCA PAGNI**  
**MEDICO CHIRURGO ESTETICO**

via Cavour, 25 - **ALTOPASCIO** (Lucca)  
telefono 0583 216123 cellulare 348 3147309  
dottorpagni@pagnimedicinaestetica.com  
www.pagnimedicinaestetica.com



**STUDIO  
MASSO  
&  
FISIO  
TERAPIA**

Maurizio D'Angelo  
Remo Ambrosino

**MASSAGGIO NEUROMUSCOLARE**  
**CERVICALGIA, LOMBALGIA, SCIATALGIA**  
**MASSAGGIO CONNETTIVALE**  
**MASSAGGIO MIOFASCIALE**  
**MASSAGGIO SPORTIVO**  
**DOLORI E CONTRATTURE MUSCOLARI NEGLI SPORTIVI**  
**PERIARTRITI DELLA SPALLA, EPICONDILITI, PUBALGIE, TENDINITE**  
**TRAUMI E DISTORSIONI DELLA CAVIGLIA E DEL GINOCCHIO**  
**SINDROMI DA COLPO DI FRUSTA, COLPO DELLA STREGA**  
**CEFALEE MUSCOLOTENSIVE**  
**LINFODRENAGGIO MANUALE METODO "DR. VODDER"**  
**RIEDUCAZIONE POSTURALE GLOBALE**  
**RIEDUCAZIONE FUNZIONALE DEI LEGAMENTI E DEL MENISCO**  
**TERAPIA MANUALE: MAITLAND, MULLIGAN, CYRIAX,**  
**SHARMANN, MANIPOLAZIONE FASCIALE**



# STUDIO DENTISTICO DOTT. PAOLO ZUCCONI



**Dott. Paolo Zucconi**  
*Medico Chirurgo  
Odontoiatra*



**Federica Di Pasquale**  
*Assistente*



**Dott.ssa Elena Ricca**  
*Ortodonzista*



**Michela Stagi**  
*Assistente*



**Dott.ssa Stefania Lazzerini**  
*Igienista dentale*



**Dania Morganti**  
*Assistente*



**Dott.ssa Annalisa Rotulo**  
*Odontoiatra*



**Dott.ssa Chiara Paoli**  
*Odontoiatra*



per informazioni  
via Verdi, 4 MARGINE COPERTA

**0572.770795**

[www.studiodentisticopaolozucconi.it](http://www.studiodentisticopaolozucconi.it)



## Animali e cura In autunno mettiamo Fido a dieta!

UN CANE OBESO DIVENTERÀ PRESTO  
UN CANE INFELICE

di Joselia Pisano

È arrivato l'autunno, e guardando il nostro più caro amico peloso ci accorgiamo che... è **ingrassato!**

Saranno stati i tanti **gelati** elargiti con troppa generosità durante l'estate, oppure le lunghe ore di **relax** sedentario dovute al **gran caldo** dei mesi appena trascorsi, o quegli **snack** condivisi con lui in vacanza? Beh, sì! Ma ora è arrivato il momento di **correre** al più presto ai ripari, perché **un cane obeso** può sviluppare molti problemi di salute, come malattie cardiache, diabete, stanchezza cronica e molto altro: sarà quindi bene prendere in considerazione un piano alimentare più adeguato, e mettere a dieta Fido.



Ma andiamo con **ordine**. Per capire se il nostro cane è **sovrappeso**, passiamo le mani lungo il suo fianco e cerchiamo le costole; se non si percepiscono facilmente, abbiamo trovato il primo segno che indichi **sovrappeso**. Inoltre

controlliamo il profilo **dall'alto**: un cane di stazza normale avrà una linea della vita evidente, la pancia invece non sarà al di sotto della cassa toracica vista di lato. Un cane ciiccotto avrà invece una pancia **cadente**, la schiena sembrerà ampia e piatta e non si riuscirà a capire dove è posizionato il punto vita. La cosa migliore da fare, in questi casi, è ovviamente rivolgersi al proprio **veterinario** di fiducia, che consiglierà il piano alimentare più adatto al nostro cane. Sicuramente andranno **eliminati** gli **snack** e le ricompense grasse o alto valore calorico, oppure sostituiti con ortaggi e frutta: sì a mele, carote e sedano; assolutamente no a biscotti, carne secca o croccantini fuori pasto. Le quantità di cibo ai pasti saranno più equilibrate, e conterranno un rapporto adeguato di carne, riso o pasta e verdure. Il tutto ridotto, però, del 30-40% rispetto alla quantità di cibo che daremmo ad un cane di peso normale. Non dimentichiamo, infine, l'importanza **dell'attività fisica**: ma anche in questo caso sarà bene discutere degli esercizi con il veterinario, per evitare di sottoporre a stress fisico eccessivo il nostro "amico ciccione".

## Animali e cura/2 La gabbia del criceto è sempre più bella

COME ARREDARE UNO SPAZIO  
GIUSTO PER IL NOSTRO AMICO

Ecco qua, il **cricetino**. Un'ottima idea per far entrare un **animaletto simpatico** e non troppo impegnativo in casa.

È **bello** e **carino**. E ora, **come arredare** la sua **gabbietta**? Questo animaletto è molto ma molto **curioso, vivace**, e si interessa moltissimo agli **oggetti** che riempiono il suo spazio vitale.

Quindi, è importante fornirgli i giusti stimoli. Ottima idea una lettiera colorata, bene fornirgli due o tre ciotoline con materiali rosicchiabili, ed anche riempire il suo spazio con oggettini e complementi carini e divertenti. E al centro di tutto, la **ruota**. Immaneabile. Perché il suo esercizio fisico è importante quasi quanto l'alimentazione. In merito a questo, è fondamentale scegliere con cura l'accessorio giusto, soprattutto in merito alla **dimensione**: la ruota per farlo correre deve essere commisurata alla sua taglia. Per questo non è una cattiva idea rivolgersi in negozi specializzati, magari portandosi dietro l'animaletto e chiedendo informazioni e consigli agli addetti. Non solo: le forme delle gabbiette sono le più **bizzarre**: per venire incontro alla sua istintiva curiosità, moltissime prevedono anche percorsi, spazi divisi da piccoli tramiti, tubi e idee, in modo da tenerlo sempre arzillo e vivacizzare la sua esistenza.

Anche qui, nella scelta è bene farsi aiutare, sempre tenendo bene in mente lo spazio che abbiamo a disposizione in casa. A questo punto, manca il più e il meglio: l'**alimentazione**. Il criceto è un animaletto molto ma molto goloso, quindi è importante fornirgli sempre di un mix di semi di ottima qualità, vari in dimensione e in gusto. Importante: non segue i nostri orari. Quindi.



FERRAMENTA  
RIGHETTI

- Sistema tintometrico professionale per pitture esterno/interno
- Riproduzione radiocomandi
- Duplicazione chiavi di ogni genere
- Utensileria professionale

NUOVA SEDE

Via di Montecarlo 101/D PESCIA (Pistoia) [www.ferramentarighetti.it](http://www.ferramentarighetti.it) [davide.righetti1@gmail.com](mailto:davide.righetti1@gmail.com) tel.0572.476402



## Vi presentiamo un amico del



Ares è arrivato in canile a soli 7 mesi: oggi ha poco più di 2 anni e a dispetto di quello che si crede, non ha problemi e il canile non lo ha reso "meno adottabile". Ares è amato da tutti, quotidianamente esce e sgamba con ogni cane presente perché è un punto di riferimento, uno con cui correre, giocare, sgranocchiare un bastone, confrontarsi, svagarsi nelle giornate sempre uguali del canile. Ares ha delle competenze sociali straordinarie, è un vero gioiello. Sarebbe un peccato non adottarlo con altri cani, sarebbe davvero inconcepibile lasciarlo crescere ancora in canile. Ares è spettacolare, educatissimo, ben socializzato anche ai contesti urbani. Venite a conoscerlo perché non deve rimanere in canile un giorno di più! Controlli pre e post affido e firma del modulo di adozione.

**Aperto tutti i giorni dalle 15,30 alle 18,00**

via Delle Padulette (già via S. Antonio)  
 MONTECATINI TERME telefono 334.6211610  
 Orario passeggiate: 14:30- 18:00  
 Per info: canilehermada@gmail.com  
 oppure [www.canilehermada.it](http://www.canilehermada.it)

Animali e cure

## Dargli le medicine è difficile? Non ci arrendiamo!

I VETERINARI SI LAMENTANO: "SPESSO SI DESISTE DAL CURARLI"

di Simone Ballocci

Capita molto spesso che somministrare al nostro animaletto i necessari medicinali prescritti dal veterinario sia particolarmente difficile. I motivi possono essere i più disparati: **ci sono cani e gatti che annusano le medicine nascoste nel cibo a distanza** di chilometri e si rifiutano di mangiare o sputano le medicine appena ti giri; ci sono cani e gatti aggressivi che ti staccano un dito ogni volta che cerchi di *dargli la medicina direttamente in bocca*; gli orari di lavoro o il luogo di detenzione del pet vi impediscono di dare quella medicina ogni 12 ore. E via dicendo.

In questi casi è indispensabile **contattare subito il veterinario: insieme si cercherà di trovare una soluzione**. Magari quel farmaco è disponibile per via iniettiva; magari si trova un'alternativa da somministrare ogni 24 ore; magari si prova a nascondere la compressa in bocconcini di cibo più profumati. **Quello che invece NON dobbiamo fare è aspettare giorni o settimane prima di avvisare il veterinario** che non riusciamo a dare le medicine al nostro pet. Cosa che, a detta di molti veterinari, capita spessissimo, con conseguenze nefaste sulla salute del nostro animale.



## Il vocabolario di

*Agorà* 

consigli per gatti dalla A alla Z

### L come... Lavarmi

Allora, capiamoci: lo so. Hai visto su internet un sacco di video nei quali umani come te lavano felini come me. Ebbene: non ce n'è alcun bisogno... lo so fare benissimo da sola.

E non stare troppo a sentire veterinari vari che dicono che quando mi lecco devo stare attenta perché grumi di pelo mi vanno nello stomaco... So badare a me stessa e al mio igiene meglio di chiunque altro (talvolta mi vien da pensare anche meglio di te...).



# Tempo di zucche, streghe e vampiri

di Silvia Domini



Zucche, fantasmi, mummie e streghe: questo è grossomodo ciò che ci viene in mente quando si parla di Halloween.

Ormai è da anni che si festeggia anche nel nostro paese, indossando maschere insanguinate, abiti da strega o da pagliaccio assassino, mascherandosi da zombie o da qualunque cosa richiami il concetto dell'horror; le discoteche stesse organizzano serate a tema Halloween, mentre addirittura i centri estetici si sono perfezionati nella realizzazione di make-up mostruosi, per non dimenticare negozi di ogni genere che allestiscono vetrine con ragnatele e zucche ghignanti. Le origini di questa ricorrenza? Tutti, ormai conoscono questa festività, e penso che siano note a tutti le sue origini pagane: Halloween è infatti una ricorrenza celtica che si festeggiava in Gran Bretagna per celebrare l'inizio del nuovo anno, quando si pensava che il 31 ottobre le anime dell'oltretomba tornassero nel mondo dei vivi per una notte. Da questo viene l'usanza di lasciare



le. Infatti, secondo il pensiero celtico, le anime si presentavano nelle case per far pagare al padrone le eventuali malefatte dell'anno, e in questo modo si garantivano una sorta di "redenzione". Usanza, questa, che ha dato origine all'ormai noto "Trick or Treat?" che i bambini amano tanto recitare bussando alle porte del vicinato per raccogliere una buona dose di dolcetti da mangiare allegramente con gli amici.

Ma perché questa festa nell'ultimo ventennio ha preso così campo anche nel nostro paese? Forse perché già da bambini se ne parla a scuola (un classico è la maestra d'inglese che, il giorno di Halloween, illustra ai bambini la leggenda di Jack O' Lantern, da cui deriva l'usanza di intagliare zucche illuminandole dall'interno con una candela, e prepara con loro maschere da strega o da fantasma); oppure, il diffondersi di questa festa è dovuto anche a scambi scolastici che si effettuano spesso in Gran Bretagna per il potenziamento della lingua inglese. E' diventata di gran moda e rappresenta un momento dell'anno molto atteso dai bambini, e anche dalle mamme che si trovano a dar libero sfogo alla fantasia attraverso un originale "taglia e cuci" per confezionare decorazioni e abiti per i loro figli. Per i miei coetanei non è poi molto diverso, infatti questa è un'opportunità per darci dentro con trucchi esagerati, e con travestimenti che nel quotidiano non ci sogneremmo nemmeno, per poi trascorrere una serata di baldoria in contesti horror dove tutto è possibile. In ogni caso, a mio parere, la festa di Halloween non si sarebbe così tanto diffusa tra i ragazzi italiani se gli americani non l'avessero commercializzata, dato che nel nostro paese (e non solo) tendiamo molto

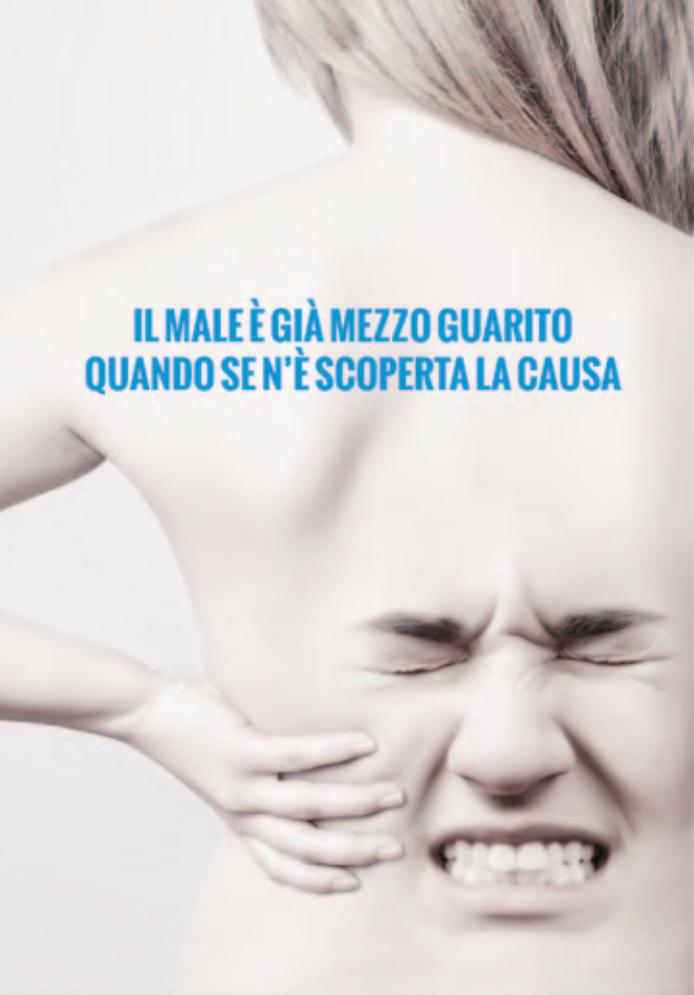
ad imitare le mode made in U.S.A., e non parlo solo della visione moderna di questa festività. Personalmente, pur non essendo una gran fanatica di Halloween, riconosco che questa ricorrenza possa essere divertente soprattutto nel momento in cui ci si prepara, in compagnia di amici, magari inventandosi nuove maschere e personaggi paurosi (e scattando foto da pubblicare rigorosamente su Facebook: non sia mai che a uno venga in mente di tenersi qualcosa senza farlo vedere a tutti!!!...

Anche se, effettivamente, pubblicare i travestimenti da Halloween può valere la pena.



fuori dalla porta qualcosa da mangiare, in maniera che le anime potessero nutrirsi e soprattutto per ringraziarse-





**IL MALE È GIÀ MEZZO GUARITO  
QUANDO SEN'È SCOPERTA LA CAUSA**



### **TRATTAMENTI**

OSTEOPATIA • DIATERMIA • RIEDUCAZIONE POSTURALE  
FISIOTERAPIA RESPIRATORIA • FISIOTERAPIA NEUROLOGICA  
FISIOTERAPIA PRE E POST OPERATORIA • FIBROLISI  
TRATTAMENTI CICATRIZIALI • BENDAGGI FUNZIONALI  
KINESIOTAPING • ELETTROSTIMOLAZIONE • PRESSOTERAPIA  
NEUROMODULAZIONE • ULTRASUONI • MASSAGGI SPORTIVI

**CENTRO IGEA** | Fisioterapia e Riabilitazione  
via Lucchese, 222 - 51012 - Ponte all'Abate - Pescia - **Tel. 0572.429596**  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ: 8,30 - 13,00 - 14,30 - 20,00  
SABATO: 8,30 - 13,30

# **INSIEME PER IL TUO BENESSERE**



**NUOVO IN CITTÀ**

# **4+4 a 169€**

**PROMOZIONE OTTOBRE**

**366.7143523**

centroigea2015@gmail.com CLUB IGEA FITNESS ASD



# 5 dritte per iniziare bene

Dr.ssa Antonietta Giuntoli



All'inizio dell'anno scolastico molti genitori e ragazzi cercano tattiche e suggerimenti per migliorare il loro rapporto con lo studio, consapevo-

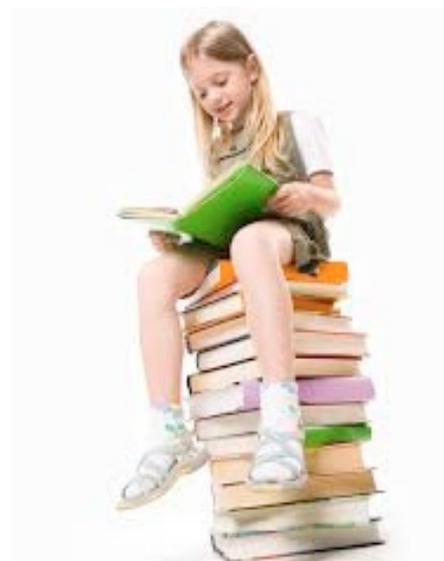
li di quanto sia importante porre solide fondamenta fin dai primi giorni di scuola.



Concordi che ognuno personalizza il proprio approccio in un vero e proprio metodo di studio, si rilevano tuttavia alcune dritte valide per tutti.

La prima riguarda l'organizzazione e la distribuzione dello studio nel tempo: difficilmente studiare un gran numero di pagine in un'unica soluzione porterà a risultati eccellenti, sia per la comprensione sia per la memorizzazione. Inoltre, meglio evitare lo studio notturno, che compromette le capacità mnemoniche e di elaborazione per i giorni successivi, almeno a quanto dicono le ricerche scientifiche. La seconda riguarda il privilegiare schemi e mappe per rielaborare concetti e mantenersi

focalizzati sulle informazioni principali, a discapito di sottolineature e frasi evidenziate, troppo spesso riguardanti interi paragrafi. La terza strategia suggerisce di studiare come se tu dovessi insegnare: questo aiuta a memorizzare con più efficacia. Ritagliati un angolo per lo studio, un luogo ordinato, ben illuminato e tranquillo che ti permetta di concentrarti. Ogni volta che sarai lì il cervello automaticamente capirà che è il momento di studiare. Questa è la quarta dritta. La quinta riguarda invece una buona abitudine: lascia lo smartphone in un'altra stanza. Stare connessi e controllare i messaggi o rispondere sui social network durante lo



studio non faciliterà l'apprendimento. Pochi se lo ricordano...quasi nessuno lo fa.

**M&D**  
**formazione**

**Centro Formazione Professionale**



COACHING PER STUDENTI

**rendi l'apprendimento un'esperienza entusiasmante  
con il metodo giusto, tutto è più semplice**

Vuoi essere dei nostri? **CONTATTACI** per i prossimi corsi in partenza.  
Il gruppo sarà costituito massimo da 10 partecipanti.

**ISCRIZIONI APERTE**



dal 1924

# Libreria Michelotti



## LIBRERIA CATTOLICA Catechismi e Sussidi



## CARTOLERIA | LIBRI SCOLASTICI

VASTO ASSORTIMENTO  
MATERIALE PER LA SCUOLA

ACQUISTIAMO LIBRI  
SCOLASTICI USATI

Corso Indipendenza 106/108 BORGIO A BUGGIANO

Telefono 0572.32105 - Fax 0572 549018

libreriamichelotti@gmail.com



Libreria Michelotti

SCONTO DEL **15%**  
SU ATLANTI E DIZIONARI



Il tuo centro studi in Valdinievole

**inglese**  
a tutti i livelli

**informatica**  
di base e specialistica

**Recupero**  
materie scolastiche



**Corsi d'informatica**  
a tutti i livelli



via Ponte Buggianese, 1<sup>c-d</sup>  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33555



## Corsi d'inglese per tutti

**Piccoli Gruppi**  
massimo 6 studenti  
per classe

**Insegnante  
madrelingua  
inglese**



Il tuo centro studi in Valdinievole

**inglese**  
a tutti i livelli

**informatica**  
di base e specialistica

**Recupero**  
materie scolastiche



via Ponte Buggianese, 1<sup>c-d</sup>  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33555

## PROVINCIA DI LUCCA CENTRI PER L'IMPIEGO SELEZIONE OFFERTE LAVORO AZIENDE PRIVATE

### N°1 RECEPTIONIST

(Codice Offerta: 20150916-2964)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Addetto/a alla reception: front office; assistenza commerciale; gestione centralino e segreteria generica.

**Requisiti:** Richiesta esperienza, anche minima, nello stesso o analogo ruolo, conoscenza fluente delle lingue inglese, tedesco e francese (letto, scritto e parlato) e buona conoscenza del pacchetto Office, Internet e posta elettronica.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato con possibilità di trasformazione a tempo indeterminato.

**Titolo di studio:** Laurea di Primo Livello - Nuovo ordinamento (corsi di 3 anni) - Laurea - Vecchio o nuovo ordinamento (corsi di durata compresa tra i 2 e i 6 anni) - Diploma di istruzione secondaria superiore che permette l'accesso all'università.

**Zona di lavoro:** Porcari.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato: lunedì/venerdì dalle ore 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 TORNITORE DI METALLI

(Codice Offerta: 20150916-2960)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Addetto al tornio meccanico per la realizzazione di prodotti per il settore nautico. Richiesta esperienza nell'utilizzo del tornio.

**Requisiti:** Esperienza non richiesta.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato.

**Zona di lavoro:** Massarosa.

**Orario:** Full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 BANCONIERE DI BAR

(Codice Offerta: 20150915-2957) -

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Aiuto barista-cameriera/e: aiutare il barista dietro il bancone (fare lavastoviglie servire bibite) e tenere puli-

ti i tavolini della pasticceria il sabato e la domenica nella fascia oraria 8-12.

**Requisiti:** Gradita esperienza in lavori a contatto con il pubblico oltre a velocità, buone doti relazionali, aspetto curato e cortesia.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato. Pagamento con i voucher.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore che permette l'accesso all'università.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Orario:** Part time, lavoro nel fine settimana.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 EDUCATORE PROFESSIONALE

(Codice Offerta: 20150915-2954) -

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Assistenza a pazienti di età compresa fra 11 e 18 anni affetti da disturbi psichici.

**Requisiti:** Gradita esperienza. Richieste conoscenze informatiche di base. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato, 3 mesi, con possibilità di trasformazione a tempo indeterminato.

**Titolo di studio:** Laurea in scienze dell'educazione o educatore professionale.

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Part time; lavoro notturno, lavoro a turni. 32 ore settimanali, turni di 8 ore anche notturno, sabato e domenica lavorativi.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 CAMERIERE DI SALA

(Codice Offerta 20150915-2952)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Responsabile di sala: organizzazione del personale di sala; accoglienza clienti e coordinamento sala cucina.

**Requisiti:** Richieste: esperienza di almeno cinque anni e possesso di attestato HACCP. **Tipo di contratto:** Lavoro a tempo indeterminato.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 AGENTE IMMOBILIARE

(Codice Offerta: 20150914-2949) -

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Inserimento dati nel PC, ar-

chiviazione, vendita immobili, accompagnare clienti a visitare immobili, commissioni varie in uffici, registrazione contratti.

**Requisiti:** Se di età inferiore ai 29 anni richiesta minima esperienza nel ruolo, se di età superiore ai 29 anni richiesta buona esperienza. Richieste ottime competenze informatiche, anche uso di Photoshop e macchina fotografica; buona conoscenza della lingua inglese e conoscenza del territorio lucchese.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato o apprendistato o partita IVA.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore che permette l'accesso all'università.

**Zona di lavoro:** Lucca.

**Orario:** Full time, part time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 CAMERIERE DI BAR

(Codice Offerta: 20150914-2947)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Cameriere/a di birreria-paninoteca.

**Requisiti:** Richiesta esperienza anche minima, ottima conoscenza lingua italiana, attitudine al lavoro con il pubblico ed aspetto curato; persona solare. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato. Retribuzione iniziale tramite voucher.

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Part time: dalle ore 20.00 alle ore 03.00 nei giorni venerdì, sabato, domenica (ed un altro giorno); chiuso il lunedì.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 CAMERIERE DI SALA

(Codice Offerta: 20150914-2941) -

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Cameriere/a di sala.

**Requisiti:** Preferibile esperienza maturata in ristoranti/pizzerie. Capacità di prendere ordinazioni con palmare. Buona conoscenza inglese. Indispensabili attitudine al contatto con il pubblico, cordialità e gentilezza con la clientela. Richiesta capacità di lavorare in squadra, motivazione al lavoro. Necessario essere muniti di mezzo proprio. Conoscenze informatiche di base. Patente B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro intermittente, a chiamata.

**Zona di lavoro:** Viareggio.

**Orario:** Part time (fine settimana e festivi).

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 AIUTO CUOCO DI RISTORANTE

(Codice Offerta: 20150914-2939) -

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Aiuto cuoco/a per preparazione panini ed antipasti e pulizie della cucina.

**Requisiti:** Richieste: esperienza di almeno un anno nella mansione maturata di recente; possesso di HACCP ed ottima conoscenza dell'italiano.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato.

**Zona di lavoro:** Capannori.

**Orario:** Part time verticale: giorni di lavoro venerdì, sabato e domenica dalle 18.00 alle 24.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°2 AIUTO CUOCO DI RISTORANTE

(Codice Offerta: 20150910-2930)

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Aiuto cuoco con esperienza in piatti di terra e di mare presso ristorante 5 stelle in Scozia.

**Requisiti:** Preferibile solida esperienza in cucina internazionale e pasticceria. Buona conoscenza lingua inglese. Gradito Cv con foto. Persona dinamica e di aspetto curato.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato con possibilità di trasformazione in indeterminato.

**Zona di lavoro:** Scozia.

**Orario:** Full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

### N°1 ADDETTO STIPENDI E PAGHE

(Codice Offerta: 20150910-2928) -

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Addetta/o stipendi e paghe presso consulente del lavoro.

**Requisiti:** Richiesta esperienza nella mansione di almeno due anni svolta presso consulenti del lavoro ed autonomia. Gradito utilizzo del programma paghe Team-System.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato con possibilità di trasformazione a tempo indeterminato.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore che permette l'accesso all'università.



**MONSUMMANO TERME (PT)**  
Piazza Martini, 31

**PONTE BUGGIANESE (PT)**  
Via Puccini, ang. Via Boito

**ORENTANO (PI)**  
Via del Confine, 71

Cell. 328.1863420 - [anticofornoalegnadal1912@gmail.com](mailto:anticofornoalegnadal1912@gmail.com)

**Zona di lavoro:** Lucca.  
**Orario:** Full time. Lavoro con orario spezzato.  
**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 AIUTO CUOCO DI RISTORANTE**  
**(Codice Offerta: 20150909-2926)**

**Scad. non specificata**  
**Mansione:** Aiuto cuoco/a: preparazione di base per salse, pulizia delle verdure, lavaggio e pulizia stoviglie.

**Requisiti:** Richiesta ottima conoscenza della lingua italiana ed età inferiore ai 29 anni motivazione al ruolo, buona socialità e disponibilità all'apprendimento. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato. Stage iniziale (programma Giovani Si).

**Orario:** Part time, dal lunedì al venerdì 7.00/14.00 o 8.00/15.00. Poi dopo l'assunzione si lavorerà anche il sabato e la domenica.

**Zona di lavoro:** Altopascio.  
**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 LITOGRAFO, SERIGRAFISTA E INCISORE TIPOGRAFICO**  
**(Codice Offerta: 20150909-2922)**

**Scad. non specificata**

**Mansione:** Addetto/a stampa serigrafica.  
**Requisiti:** Gradita minima esperienza nelle mansioni. Età max 29 anni. Richiesta ottima conoscenza lingua italiana; conoscenze informatiche di base ma gradita conoscenza programmi Corel Draw, Adobe Illustrator, Photoshop, etc.

**Tipo di contratto:** Apprendistato professionalizzante o contratto di mestiere.

**Orario:** Full time, lavoro con orario spezzato.

**Zona di lavoro:** Lucca.  
**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 PROGRAMMATTORE INFORMATICO**  
**(Codice Offerta: 20150908-2915) - Scad. non specificata**

**Mansione:** Analisi e sviluppo software con linguaggio Java.

**Requisiti:** Ottima conoscenza linguaggio Java e delle tecniche di realizzazione di oggetti Java.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo indeterminato.

**Titolo di studio:** Gradito diploma o laurea indirizzo informatico.

**Zona di lavoro:** Massarosa.  
**Orario:** Full time.

Lavoro e vertenze  
**Lavoratori della distribuzione del Gas, tante paure**

SCIOPERI E INCONTRI

ISTITUZIONALI PER UN SETTORE CHE TEME LE PROSSIME GARE

di Simone Ballocci

FIRENZE – Lo scorso 16 settembre è stato un giorno importante per i lavoratori della distribuzione del Gas, la cui odissea abbiamo deciso di raccontare.

Quel pomeriggio infatti il capo di gabinetto del presidente della Regione Toscana, Ledo Gori, ed il consigliere del presidente per il lavoro, Gianfranco Simoncini, hanno incontrato una delegazione delle segreterie toscane di Filctem-Cgil, Femca-Cisl, Uil-tec-Uil, in rappresentanza dei 1.200 lavoratori impiegati nei servizi di distribuzione del gas.

I rappresentanti sindacali hanno espresso la preoccupazione dei lavoratori in vista delle prossime gare per l'assegnazione dei servizi di distribuzione del gas previste dalle leggi nazionali. In particolare la preoccupazione dei lavoratori è relativa alla tutela dei diritti, poiché il passaggio a nuovi

soggetti potrebbe rientrare nella nuova normativa del Jobs Act, che prevede il contratto a tutele crescenti, e delle questioni previdenziali in quanto tale passaggio a regimi diversi potrebbe mettere in discussione situazioni consolidate. L'incontro ha avuto ad oggetto anche una riflessione complessiva sui livelli occupazionali.

È stato chiesto alla Regione Toscana di farsi promotrice dell'apertura di un confronto con Anci Toscana e le associazioni di categoria Cispel e Confindustria che organizzano le aziende operanti nella Regione, con l'obiettivo di introdurre all'interno dei prossimi



bandi di gara la clausola sociale che salvaguardi i diritti dei lavoratori, pur nell'ambito dei processi di riorganizzazione e qualificazione dei servizi. Da parte della Regione si è deciso di verificare tali richieste sia coinvolgendo l'assessore competente sia promuovendo il primo incontro tra Regione, Anci, Cispel, Confindustria al quale, in relazione alla disponibilità di queste ultime, far seguire un successivo incontro con le organizzazioni sindacali.

**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°1 AIUTO CUOCO DI RISTORANTE**  
**(Codice Offerta: 20150907-2914)**

**Scad. non specificata**  
**Mansione:** Aiuto cuoco con esperienza per piccolo ristorante in zona di mare.

**Requisiti:** Si richiede capacità organizzativa e capacità di lavorare anche autonomamente; richiesta ma non essenziale esperienza pizzeria. Patente A e B; automunito.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato trasformabile in tempo indeterminato.

**Zona di lavoro:** Pietrasanta.  
**Orario:** Full time.  
**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

**N°3 MURATORI IN PIETRA E MATTONI**  
**(Codice Offerta: 20150908-2912) - Scad. non specificata**

**Mansione:** Azienda della Garfagnana cerca per 3 mesi, muratori con esperienza pregressa.

**Requisiti:** Patente B; automunito.  
**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato. Durata contratto 3 mesi.

**Zona di lavoro:** Valle del Serchio.  
**Orario:** Full time.

**Rivolgersi a:** idol.provincia

**N°1 ELETTRICISTA MANUTENTORE DI IMPIANTI**  
**(Codice Offerta: 20150908-2911) - Scad. non specificata**

**Mansione:** Eletttricista per impianti civili ed industriali.

**Requisiti:** Richiesta esperienza almeno basilare. Preferenziale residenza in Mediavalle. Patente B.

**Tipo di contratto:** Lavoro a tempo determinato.

**Titolo di studio:** Diploma di istruzione secondaria superiore ad indirizzo professionale per l'industria e l'artigianato Tecnico delle industrie elettriche elettroniche.

**Zona di lavoro:** Valle del Serchio.  
**Orario:** Full time.  
**Rivolgersi a:** idol.provincia.it

*Le informazioni sono state tratte dal sito della Provincia di Lucca. [http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca\\_offerta\\_view.asp](http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca_offerta_view.asp)*

L'ANGOLO DELL'AVVOCATO

# Addio fondo patrimoniale della famiglia

(PRIMA PARTE)

Gli italiani possono dire quasi addio all'istituto del fondo patrimoniale che, per anni, è stato lo strumento più usato per tutelare la casa dai rischi del futuro o dai debiti del lavoro.

Si tratta di strumento facile da costituire ed economico, che peraltro era assai efficace. Oggi esso diviene privo di gran parte della sua utilità. E questo a causa delle ultime pronunce dei Tribunali e del nuovo decreto legge di ri-

forma della giustizia, appena approvato. Con la nuova legge il creditore che si senta pregiudicato nelle proprie ragioni da un atto di cessione dei beni del debitore (quindi anche la donazione o la costituzione di un fondo patrimoniale o di un trust) può fare valere il proprio pignoramento senza bisogno di ottenere una sentenza del giudice che revoche l'atto pregiudizievole.

Infatti fino a ieri, chiunque vendeva un

bene, lo donava, costituiva un trust o un fondo patrimoniale, entro i cinque anni successivi all'atto stesso era soggetto alla cosiddetta azione revocatoria da parte del creditore, il quale, con un'apposita causa in tribunale, poteva rendere inefficace l'atto stesso, ma a condizione che dimostrasse al giudice l'intento fraudolento del debitore (e la consapevolezza del terzo acquirente). Solo all'esito di tale giudizio, peraltro piuttosto articolato, volto a verificare lo scopo malizioso del debitore, l'atto di cessione poteva dirsi "revocato" e, quindi, inefficace.

**AVV.TA SERENA INNOCENTI**

Piazza XX Settembre, 21  
PESCIA (Pistoia)

Telefono 0572.318101/02

Fax 0572.318191

s.innocenti@donneavv.com



L'ANGOLO DEL TRIBUTARISTA

# Nuove possibilità di rateazione

di Francesco Salani - Tributarista

Se ne parlava già da un po' di tempo ed era atteso da molti, ma finalmente il 22 settembre è stato approvato il nuovo decreto Legge che riapre i termini per le rateazioni con Equitalia anche per quei contribuenti "decaduti". L'altissima pressione fiscale, nonché la crisi economica che da anni attanaglia il nostro Paese, ha fatto lievitare notevolmente il volume di **debiti tributari** e conseguentemente il numero delle rateazioni richieste alla Società che si occupa della **riscossione**. Fino ad oggi i piani di rateazione rimaneva validi purché il contribuente non accumulasse un ritardo superiore alle otto rate anche non consecutive. Purtroppo moltissimi contribuenti si sono trovati nella spiacevole situazione di un **ritardo maggiore** e ciò comportava inevitabilmente una serie di **procedure** innescate da Equitalia che andavano dal **Fermo amministrativo** al **Pignoramento**. Già in passato erano sta-

te previste delle riaperture dei termini al fine di consentire a costoro di ritornare in Bonis. Il nuovo Decreto Legge prevede la possibilità di richiedere una nuova **rateazione** in **72 rate mensili** per tutti coloro che sono decaduti nei 24 mesi antecedenti il decreto stesso: come nella precedente versione il contribuente che non pagherà anche due sole ra-



te del nuovo piano verrà nuovamente escluso dal beneficio. Tra le altre novità previste dal nuovo testo normativo l'obbligo da parte di Equitalia di utilizzare la PEC per le notifiche ad imprese e professionisti (possibilità facoltativa verso i privati), l'innalzamento da 5 a 7 giorni per quello che viene definito lieve inadempimento, ovvero un ritardo di pagamento sulla singola rata che non comporta la decadenza del piano. Diminuiscono inoltre gli agguati e gli interessi dovuti ad Equitalia. Sarà pertanto opportuno per tutti coloro che hanno in atto rateazioni in sofferenza prendere atto della loro attuale situazione e vedere, qualora avessero accumulato un ritardo tale da comportare la decadenza del vecchio piano, approfittare del nuovo decreto al fine di poter continuare i pagamenti rateizzati senza dover incorrere in procedure esecutive.



## COMUNI VALDINIEVOLE

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Buggiano          | 0572.31711  |
| Chiesina Uzzanese | 0572.41801  |
| Lamporecchio      | 0573.80061  |
| Larciano          | 0573.85811  |
| Massa e Cozzile   | 0572.928311 |
| Monsummano Terme  | 0572.9591   |
| Montecatini Terme | 0572.9181   |
| Pescia            | 0572.4920   |
| Pieve a Nievole   | 0572.95631  |
| Ponte Buggianese  | 0572.93211  |
| Uzzano            | 0572.44771  |

## SALUTE

**Telecup** 848 800 709  
dalle 7.30 alle 18.30 dal lun. al ven.  
dalle 7.30 alle 13.00 il sabato

### Aiutodonna

Per uscire dal maltrattamento  
e dalla violenza: 0573.21175  
Pronto Salute USL 3 800 861213

### Ospedale

Pistoia 0573.3521  
Pescia (Pistoia) 0572.4601

### Guardia Medica

Montecatini Terme 0572.909033  
*oppure* 0572.75567  
348.0714119  
349.0714108

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| Pescia                  | 0572.47007  |
| <i>oppure</i>           | 0572.476830 |
|                         | 349.4461870 |
|                         | 348.6972358 |
| Monsummano Terme        | 0572.53772  |
| <i>oppure</i>           | 0572.53362  |
|                         | 348.0181237 |
| Lamporecchio e Larciano | 0573.81123  |
|                         | 348.7678352 |

## SICUREZZA

### Stazione Carabinieri

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Pistoia           | 0573.9721   |
| Montecatini Terme | 0572.940100 |
| Monsummano Terme  | 0572.81721  |
| Ponte Buggianese  | 0572.635007 |
| Buggiano          | 0572.32040  |
| Pescia            | 0572.477923 |
| Lamporecchio      | 0573.82005  |
| Marliana          | 0572.66113  |
| Larciano          | 0572.84130  |

## NUMERI DI EMERGENZA

|      |                         |
|------|-------------------------|
| 112  | Carabinieri             |
| 113  | Polizia                 |
| 114  | Emergenza Infanzia      |
| 115  | Vigili del Fuoco        |
| 117  | Guardia di Finanza      |
| 118  | Emergenza Sanitaria     |
| 1515 | Emergenza Ambientale    |
| 1518 | CIS Viaggiare informati |
| 1522 | Antiviolenza donna      |

## TRASPORTO PUBBLICO

### Taxi



|  |             |
|--|-------------|
| Montecatini Terme  |             |
| Servizio 24 ore su 24  | 0572.71352  |
|  | 0572.75161  |
| Servizio 24 ore su 24<br>con servizio GPS su<br>Montecatini e<br>tutta la Valdinievole | 02.5353     |
| Pescia   | 0572.444474 |
| Pistoia  | 0573.509530 |
| Numero verde gratuito<br>per rete fissa  | 800 661855  |

### Agenzie e Bigliettere



Per informazioni sulle linee,  
sugli orari e le tariffe:

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Pistoia,<br>Via XX Settembre, 71     | 0573.363243 |
| Montecatini Terme,<br>Piazza Italia, | 0572.911781 |
| Pescia,<br>Piazza XX Settembre,      | 0572.4706   |

### Stazione Ferroviaria



|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Montecatini Terme | 0572.78551  |
| Pescia            | 0573.444401 |
| Pistoia           | 0573.21119  |

### Aeroporto

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Firenze Peretola     | 055.315874 |
| Pisa Galileo Galilei | 050.849300 |



Iscritto al Collegio IPASVI di Pistoia n. 2234



## ASSISTENZA INFERMIERISTICA

DOMICILIARE...il tuo infermiere a domicilio in Valdinievole e Lucchesia

**Dott. Alessio Orlandini**

telefono 328 5434571 via Lucchese 310/L PESCIA (Pistoia) P.IVA 01825700477  
alessio@iltuoinfermiereadomicilio.it | www.iltuoinfermiereadomicilio.it

# Farmacie di Turno *ottobre 2015*



fonte: [www.federfarmapistoia.it](http://www.federfarmapistoia.it)

## Montecatini Terme

### Farmacia Ascioti & C. S.n.c.

Via U. Foscolo, 4c  
Montecatini Terme - Tel. 0572.78566  
da sabato 03/10 a venerdì 09/10

### Farmacia Le Terme

Viale IV Novembre, 4  
Montecatini Terme - Tel. 0572.70123  
da sabato 10/10 a venerdì 16/10

### Farmacia Della Stazione

Corso Giacomo Matteotti, 144  
Montecatini Terme - Tel. 0572.766632  
da sabato 17/10 a venerdì 23/10

### Farmacia Internazionale

Piazza del Popolo, 37  
Montecatini Terme - Tel. 0572.70082  
da sabato 24/10 a venerdì 30/10

### Farmacia Centrale S.n.c.

Corso G. Matteotti, 10  
Montecatini Terme - Tel. 0572.78539  
da sabato 31/10 a venerdì 06/11

## Margine Coperta, Massa e Cozzile Buggiano, Uzzano

### Farmacia Magnini

Via Gusci, 3 Loc. Pittini,  
Borgo a Buggiano - Tel. 0572.33797  
da sabato 03/10 a venerdì 09/10

### Farmacia Sant'Antonio Dott. Gambera

Via Biscolla, 48  
Massa e Cozzile - Tel. 0572.910685  
da sabato 10/10 a venerdì 16/10

### Farmacia Corsaro - Dott. M. Grazzini

Via Provinciale Lucchese, 180  
S. Lucia - Tel. 0572.444356  
da sabato 17/10 a venerdì 23/10

### Farmacia Dott. Casci & C. S.n.c.

Via Primo Maggio, 25  
Margine Coperta - Tel. 0572.911831  
da sabato 24/10 a venerdì 30/10

### Farmacia Magnini

Via Gusci, 3 - Loc. Pittini,  
Borgo a Buggiano - Tel. 0572.33797  
da sabato 31/10 a venerdì 06/11

## Ponte Buggianese, Chiesina Uzzanese

### Farmacia Mainardi Gionata

Via G. Matteotti, 34  
Ponte Buggianese - Tel. 0572.635004  
da lunedì 05/10 a domenica 11/10

### Farmacia Checchia S.n.c.

**Dott. Massimo e Maria Clara Checchia**  
Via Garibaldi, 3  
Chiesina Uzzanese - Tel. 0572.489005  
da lunedì 12/10 a domenica 18/10

### Farmacia Al Ponte

**Dott. Cecchi & Dott. Grazzini S.n.c.**  
Via Roma, 3  
Ponte Buggianese - Tel. 0572.635060  
da lunedì 19/10 a domenica 25/10

### Farmacia Mainardi Gionata

Via G. Matteotti, 34  
Ponte Buggianese - Tel. 0572.635004  
da lunedì 26/10 a domenica 01/11

### Farmacia Checchia S.n.c.

**Dott. Massimo e Maria Clara Checchia**  
Via Garibaldi, 3 - Chiesina Uzzanese -  
Tel. 0572.489005  
da lunedì 02/11 a domenica 08/11

## Pescia

### Antica Farmacia Sansoni

Piazza Mazzini, 54  
Pescia - Tel. 0572.490092  
da sabato 03/10 a venerdì 09/10

### Farmacia Vecchio Mercato

Via Amendola  
Pescia - Tel. 0572.476111  
da sabato 10/10 a venerdì 16/10

### Farmacia Lavorini & C.

Piazza Mazzini, 83

Pescia - Tel. 0572.477987  
da sabato 17/10 a venerdì 23/10

### Antica Farmacia Sansoni

Piazza Mazzini, 54  
Pescia - Tel. 0572.490092  
da sabato 24/10 a venerdì 30/10

### Farmacia Vecchio Mercato

Via Amendola  
Pescia - Tel. 0572.476111  
da sabato 31/10 a venerdì 06/11

## Pieve a Nievole, Monsummano, Cintolese

### Farmacia Satti Dott. Carlo Luigi Satti e C. S.n.c.

Via Giacomo Matteotti, 35  
Monsummano Terme - Tel. 0572.53500  
da sabato 03/10 a venerdì 09/10

### Farmacia Di Cintolese Dott. Alessio Sorini Dini

Via Francesca Cintolese, 126  
Cintolese - Tel. 0572.640155  
da sabato 10/10 a venerdì 16/10

### Farmacia Dott.ssa Vezzani Valentina

Via Francesca Uggia, 338 - Loc. Uggia,  
Monsummano Terme - Tel. 0572.640345  
da sabato 17/10 a venerdì 23/10

### Farmacia Dott. Barone Paolo

Via Pablo Picasso, 54  
Monsummano Terme - Tel. 0572.62283  
da sabato 24/10 a venerdì 30/10

### Farmacia Biagini Dott. Francesco

Via Empolese, 65  
Pieve a Nievole - Tel. 0572.80153  
da sabato 31/10 a venerdì 06/11

## Larciano, Lamporecchio

### Farmacia di San Baronto S. Palandri

Via Montalbano, 75  
Lamporecchio - Tel. 0573.88385  
da lunedì 05/10 a domenica 11/10

### Farmacia Dott. Giovanni Petra & C.

Via A. Gramsci, 57  
Lamporecchio - Tel. 0573.82075  
da lunedì 12/10 a domenica 18/10

### Farmacia Dott. Venturini Piero & C.

Via G. Marconi  
Larciano - Tel. 0573.850161  
da lunedì 19/10 a domenica 25/10

### Farmacia Comunale n°7

Via Statale Francesca, 2824/a  
Larciano - Tel. 0573.849176  
da lunedì 26/10 a domenica 01/11

### Farmacia di San Baronto S. Palandri

Via Montalbano, 75  
Lamporecchio - Tel. 0573.88385  
da lunedì 02/11 a domenica 08/11

## Pistoia

### Farmacia Scorcelletti

Via Porta al Borgo, 110  
Pistoia - Tel. 0573.21159  
da sabato 03/10 a venerdì 09/10

### Farmacia Dott. De Candia Mario

Via Cino da Pistoia, 33  
Pistoia - Tel. 0573.368180  
da sabato 10/10 a venerdì 16/10

### Farmacia Banci S.a.s.

Via degli Orafi, 22  
Pistoia - Tel. 0573.22183  
da sabato 17/10 a venerdì 23/10

### Farmacia S. Marco & C.

Via Padre Antonelli, 9  
Pistoia - Tel. 0573.452284  
da sabato 24/10 a venerdì 30/10

### Farmacia De' Ferri Dott. Giulio Contavalli & C.

Via Pacini Filippo, 53  
Pistoia - Tel. 0573.33176  
da sabato 31/10 a venerdì 06/11



FARMACIA LE TERME

*DOTTORI MARIETTA E PAOLO LORENZI S.N.C.*

**DERMOCOSMESI - OMEOPATIA  
VETERINARIA - AUTOANALISI**



*piazza Aldo Rossi, 4 - Montecatini Terme (Pistoia) - telefono 0572.70123 - info@farmacialeterme.it*



**Eughenos**  
Istituto Anti Aging

CENTRO DI MEDICINA CLINICA  
PER LA PREVENZIONE DELL'INVECCHIAMENTO

Convenzionato, per la ricerca scientifica con la  
Facoltà di Medicina e Chirurgia - Università degli Studi di Firenze  
Università degli Studi di Firenze

## TARIFE ESAMI DIAGNOSTICI

|  |          |
|--|----------|
| ➤ MOC Densitometria ossea con tecnica DEXA   | € 49,00  |
| ➤ Esami Radiologici (Radiografie)<br>(Tariffe agevolate per esami di più segmenti)                         | € 35,00  |
| ➤ Ortopantomografia (Panoramica Dentaria)  | € 35,00  |
| ➤ Esami Ecocolor Doppler<br>(Ad esempio esame ecocolor Doppler degli<br>arti inferiori arterioso o venoso) | € 60,00  |
| ➤ Ecografia dell'addome completo   | € 55,00  |
| ➤ Ecografia dell'addome superiore e inferiore  | € 45,00  |
| ➤ Ecografia muscolo scheletrica  | € 45,00  |
| ➤ Ecografia del collo (tiroide, linfonodi, gh. salivari)   | € 45,00  |
| ➤ Mammografia  | € 70,00  |
| ➤ Ecografia mammaria   | € 80,00  |
| ➤ Pacchetto senologico<br>(ecografia mammaria e mammografia)   | € 120,00 |

**Tariffa in regime privato**  
**TAC DIRETTA**  
**€ 100,00**  
eseguita con Tc a 64 strati  
**SOLO PER PAZIENTI MUNITI  
DI RICETTA ROSSA**  
Gli esami verranno eseguiti in un massimo di 48 ore  
(festivi esclusi)

**ESEGUIAMO ESAMI TAC CON  
MEZZO DI CONTRASTO A  
TARIFFA AGEVOLATA**



OTTOBRE 2015

## CAMPAGNA DI PREVENZIONE SENOLOGICA COMPLETA

**TUMORE AL SENO**  
1 DONNA SU 10 NE VIENE COLPITA  
(RISULTATO DI UNO SCREENING SU TERRITORIO NAZIONALE)

- ❖ ECOGRAFIA MAMMARIA
- ❖ VISITA SENOLOGICA
- ❖ MAMMOGRAFIA

**€ 95,00**  
(Tariffa dedicata per l'intero progetto)

**BASTANO 30 MINUTI DEL TUO TEMPO!**  
INFO E PRENOTAZIONI Tel. 0572 78869 - 910130



Viale Carlo Rosselli, 45 - MONTECATINI TERME (PT)  
www.eughenos.it - info@eughenos.it



# Il grande spettacolo del Festival del Cinema

Di Marta Tesi - Stilista

VENEZIA - Per il nostro viaggio nel **fashion world** di questo mese voglio tornare con voi a **Venezia**, dove lo scorso mese è andato in scena la **69°** edizione del **Festival del Cinema**. I **red carpet** sono una vetrina incredibile per le star di **Hollywood** che, se particolarmente affascinanti e carismatiche, riescono ad ottenere l'attenzione dei **media** e a diventare protagoniste di scatti da **spammare** poi accuratamente sui siti e le copertine dei giorni successivi: andiamo allora a vedere come si sono comportate! Cominciamo dalla madrina della **kermesse**, l'attrice **Elisa Sednoui**, semplicemente divina con le creazioni l'abito argento firmate **Giorgio Armani**: sia l'abito argento che quello multistrato, in garza di seta e tulle nero con ricami foliage bamboo (della collezione **Giorgio Armani Privé** che abbiamo riprodotto in foto) sono stati di una raffinatezza unica, un'eleganza



che faceva risaltare la silhouette e la naturale bellezza dell'attrice nata in Piemonte. Abito lungo color **champagne** con **crystal** per l'attrice Silvia D'Amico, alla premiere di *Don't be bad*: un total look firmato **Salvatore Ferragamo**, con l'abito da sera in chiffon della capsule collection **WACPA**, una **minaudière** plexi color carne ed un paio di scarpe di raso **peep-toe** con il plateau. Spazio poi ad Alba Rohrwacher ed al suo delizioso abito rosso firmato **Maison Valentino** con collo alto e rouches e piccola cintura a fermare il punto vita: che dire, semplicemente perfetto! Anche il sesso forte non ha sfigurato con **Jake Gyllenhaal**: elegante nel suo abito **Ferragamo**, ha ricevuto

numerosi consensi (anche più del suo *Everest*, decisamente freddato, è il caso di dire, dalla critica!). Sui **titoli di coda** spendiamo una parola per l'invidiabile **autostima** della "Valeriona nazionale", la **Marini**: la soubrette infatti, ha calciato il **red carpet** del film di **Bellocchio** con un "nude look" tutto pizzi e trasparenze che arrivava diretto dagli armadi del **Bagaglino**! Una sicurezza da cui farsi ispirare forse...o forse no!! **A bientôt mes amies!!**



# Marida

dal 1967

Pelletteria | Valigeria | Borse | Maglieria | Intimo uomo - donna



LOVABLE

Triumph



via Livornese di Sotto, 13 CHIESINA UZZANESE telefono 0572.48128

# Conosci davvero la tua pelle? Scopriamola dall'interno!



a cura di Valentina Marchi di Evaluna Centro Benessere

La pelle è viva e si rinnova: tutti i giorni le cellule nuove sostituiscono quelle vecchie. Ma a partire dai 30 anni perde man mano la sua capacità di trattenere acqua e, di conseguenza, la sua elasticità. Il turnover cellulare rallenta e si manifesta in superficie con pelle opaca, spenta e comparsa di piccole rughe. I nostri alleati numero uno per contrastare l'invecchiamento cutaneo sono: Acido ialuronico, Elastina e Collagene. Ne avrete sentito parlare centinaia di volte, ma sapete davvero a cosa servono? Dal punto di vista chimico l'acido ialuronico viene classificato come un glicosaminoglicano. Stimolando la formazione di collagene e tessuto connettivo, protegge l'organismo da virus e batteri, aumenta la plasticità dei tessuti e garantisce l'ottimale idratazione cutanea. È un componente fondamentale del derma, infatti grazie alle sue proprietà conferisce alla pelle le classiche caratteristiche di elasticità e morbidez-

za. Collagene contiene in sé la parola colla, appunto perché rappresenta il collante ed il sostegno che tiene insieme tutti i tessuti connettivi del nostro corpo. Le fibre di collagene sono la tipologia di fibre più importanti dell'organismo umano: rappresentano, da sole, il componente non minerale più abbondante dopo l'acqua, costituendo fino al 6% del peso corporeo! Nel derma, anch'esso un tessuto connettivo che si trova al di sotto dell'epidermide, il collagene svolge dunque azione di sostegno e resistenza. Elastina, ha in sé il significato di estensibilità, infatti le fibre di questa proteina, intrecciandosi con quelle di collagene, (suo grande alleato) conferiscono elasticità ai tessuti consentendogli di tornare alla posizione originaria dopo essere stati sottoposti a stiramento o contrazione.

Per mantenere un viso sano e giovane è essenziale preservare il più possibile queste importanti sostanze attraverso uno stile di vita sano, un'alimentazione equilibrata e accudendo quotidianamente la propria pelle. Ricordate: prevenire è meglio che curare!



via Leonardo da Vinci, 3  
BORGH A BUGGIANO (Pistoia)  
Telefono 0572.318036 - 3348092036

## Ricci e Capricci

La Bellezza nei Capelli



Ciclismo

# Montecatini tappa e fulcro del "Giro della Toscana"

INIZIATIVA CON AREZZO, PECCIOLI E PONTEDERA

di Andrea Marchetti

PECCIOLI - Nel 2016 Montecatini Terme potrebbe organizzare il **Giro della Toscana di ciclismo**, intitolato alla memoria del compianto Alfredo Martini, insieme ad Arezzo, Peccioli e Pontedera. Il sindaco di Montecatini, Giuseppe Bellandi, è stato infatti invitato a Peccioli (Pisa) lo scorso 17 Settembre, in occasione della presentazione della 63° edizione della Coppa Sabatini, gara di ciclismo per professionisti (categoria 1.1) che si disputa l'8 Ottobre nel borgo dell'Alta Valdera.

E proprio a Peccioli, in occasione della presentazione della Coppa Sabatini, è stata data la notizia del **progetto e della sinergia a cui si è pensato** per creare un importante evento per il ciclismo nostrano e per la Toscana. Gli Enti e gli organizzatori territoriali di ciclismo hanno presentato una proposta ufficiale alla Unione Ciclistica Internazionale (U.C.I.) che dovrà pronunciarsi in meri-

to e dare o meno il suo assenso. Nelle intenzioni degli organizzatori, il Giro della Toscana-Memorial Alfredo Martini si dovrebbe svolgere il **20 e 21 Settembre** per poi culminare con la Coppa Sabatini (il 22 settembre) che manterrebbe la sua autonomia come gara, assegnando il relativo trofeo, ma sarebbe al contempo la tappa finale del Giro della Toscana con relativa premiazione.

"Il ciclismo è davvero uno sport popolare - ha detto a Peccioli Bellandi - e in questi tempi di crisi stiamo lavorando per attivare una serie di sinergie utili e per dare visibilità ulteriore al nostro territorio, per creare davvero un bel gi-

ro della Toscana>>>.

Nella foto di Andrea Marchetti, da sinistra: Renzo Macelloni, sindaco di Peccioli, Giuseppe Bellandi, sindaco di Montecatini Terme, Silvano Crecchi, presidente di Belvedere spa, Vittorio Adorni, campione del mondo di ciclismo su strada 1968, Luca di Sandro, presidente della Unione Ciclistica Pecciolese, Alessandro Fabretti, giornalista RAI.



## Lasciamo il mondo fuori...

Eleganti e raffinati sistemi di copertura pensati e realizzati per creare spazi esterni esclusivi



Giovanni  
**Parisi**

Soluzioni per spazi aperti

PARISI GIOVANNI S.N.C. VIA CIRCONVALLAZIONE 66 -BORGO A BUGGIANO (PT) - telefono 0572 32187 [posta@giovanniparisi.it](mailto:posta@giovanniparisi.it)



Piscine Comunali Montecatini Terme



# Tre piscine, per tutte le esigenze!



**corsi nuoto adulti bisettimanali**  
**14 lezioni, € 84,00**

*lezioni di 1 h in acqua*

**corsi nuoto formativo correttivo**  
**14 lezioni, € 84,00**  
*Responsabile Prof. Paolo Biagini*

*recupero post-traumatico*  
*15 minuti ginnastica, 45 minuti in acqua*

**corsi nuoto bambini 3-14 anni**  
**14 lezioni € 77,00**

*bisettimanali lezioni di 45 minuti in acqua*  
*monosettimanali lezioni di 1h in acqua*

**corso neonatale da 3 mesi a 3 anni**  
**10 lezioni € 70,00**

*è necessaria la presenza di un genitore in acqua*

**FITNESS IN ACQUA | FITNESS IN PALESTRA**

via Cimabue 16 MONTECATINI TERME telefono 0572.766681  
[www.centronuotomontecatini.it](http://www.centronuotomontecatini.it) | [info@centronuotomontecatini.it](mailto:info@centronuotomontecatini.it)

# Lelio e Nino ci raccontano i loro 1.400 km in bicicletta



Lelio Cassettari e Nino Coco, amici, ciclisti nei ritagli di tempo e colleghi di lavoro (entrambi appartenenti alla Polizia di Stato ed elicotteristi in servizio presso l'8° Reparto Volo di Firenze), lo scorso giugno hanno compiuto un viaggio in bicicletta che li ha condotti da **Ponte Buggianese**, sede del negozio e del team "Cicli GM asd", a **Barcellona**. **La passione per la bicicletta, dopo molte stagioni ciclistiche trascorse da sportivi amatoriali nei ritagli di tempo, li ha spinti a compiere questo viaggio su due ruote, con le borse contenenti vestiario, ricambi ed attrezzi vari per l'eventuale manutenzione delle bici.** La gita è stata effettuata in completa autosufficienza, senza alcuna vettura al seguito od altro mezzo d'appoggio. Nino ha adoperato l'apposita bici da randonné, mentre Lelio ha impiegato una comune bici da corsa, entrambe attrezzate con portapacchi posteriore, munito di due borse laterali asportabili e borsino anteriore sul manubrio. Con le biciclette così equipaggiate, abbastanza controllabili e manovrabili, hanno giornalmente coperto distanze significative, pur senza sfinirsi e stancarsi esageratamente. I pernotti sono stati trascorsi in strutture alberghiere, i cui soggiorni erano stati preventivamente prenotati. **Le molteplici motivazioni che li hanno spinti a partire per un viaggio di più giorni,**

**verso una meta preventivata, hanno inoltre fornito la giusta "carica" fisica ed emotiva necessaria ad affrontare il tragitto.** Il viaggio ha previsto oltre 1400 chilometri ed è stato suddiviso in nove tappe per raggiungere la destinazione, a cui aggiungere, dopo il ritorno in nave, il tratto finale da Livorno a casa. La partenza è avvenuta lunedì 8 giugno e l'arrivo a Barcellona il martedì 16 giugno, con rientro a casa venerdì 18 giugno, dopo aver dedicato una giornata per la visita della città. In sintesi, il percorso compiuto ha permesso



di osservare la bellezza del paesaggio delle zone attraversate: la riviera ligure di levante e di ponente, con i numerosissimi luoghi di elevato interesse turistico; la pista ciclabile lunga 25km da San Lorenzo a mare a San Remo, percorsa anche dalla carovana dell'ultimo Giro d'Italia; la Costa Azzurra, comprensiva delle innumerevoli e famose località, note anche per la vita mondana, quali il Principato di Monaco, Nizza, Cannes, Sainte Maxime e Saint Tropez, collegate da moltissimi tratti di piste ciclabili; la campagna della Provenza, coltivata a grano, vigneti e lavanda, ricca di profumi, sapori e colori, con dei paesaggi mozzafiato; la Camargue, lembo di terra ai confini del mare composta da



paludi, stagni e risaie, un immenso parco di natura selvaggia e incontaminata; luoghi storicamente e geograficamente rilevanti della Francia, che sono veri e propri libri di storia, quali Arles, Lunel, Narbonne, Montpellier, Sète, Agde e Beziers; la Catalogna e le sue spettacolari spiagge e zone costiere come la Costa Brava, una gastronomia famosa in tutto il mondo e opere di famosi artisti come Gaudì e Dalí; paesi spagnoli balneari rinomati, dall'aspetto selvaggio e d'importanza storica, tra cui Collioure e Figueras; ed infine l'ambita Barcellona, stupenda e variegata città. Sia il dislivello totalizzato in tutto il viaggio, che è stato di 8350 m. (con un differenza altimetrica giornaliera media di 960 m), sia la distanza totale di 1400 km (a cui corrisponde una percorrenza media giornaliera di 145 km), hanno messo alla prova i due ciclisti, ma li hanno anche contemporaneamente gratificati e stimolati a raggiungere il traguardo prefissato nei tempi e modi stabiliti. In conclusione, l'escursione è stata un'esperienza che ha ripagato i due partecipanti della fatica fatta, ed ha inoltre permesso loro di percorrere e osservare, in modo nuovo ed "inconsueto", luoghi incantevoli e panoramici; nel loro bagaglio di esperienze, per di più, ora hanno un nuovo evento da menzionare!



**Lelio e Nino inoltrano un particolare ringraziamento al negozio Cicli GM ed a Gianfranco, che ha allestito una delle bici con cui è stato fatto il viaggio ed ha fornito attrezzature e ricambi vari da portare al seguito.**

## SPOLETO NORCIA E CRONOSCALATA IN MTB

### SPOLETO NORCIA IN MTB

Si è tenuta il 6 Settembre scorso La SpoletoNorcia... in mtb. Alla sua seconda edizione, questa cicloturistica che si svolge sul tratto della vecchia ferrovia è stata un vero successo. Complici il clima perfetto e l'organizzazione impeccabile, la partecipazione a questo evento è stata davvero massiccia. Oltre mille ciclisti, provenienti da tutte le Regioni d'Italia, hanno pedalato lungo questo tracciato con la possibilità di scegliere tra due diverse opzioni: un percorso di 19 Km. da Spoleto a Sant'Anatolia od un'altro di 45 Km. da Spoleto a Piedipaterno e ritorno. Ambedue interamente svolti lungo la ferrovia dismessa alla fine degli anni 60 e ora valorizzata in maniera eccellente. Durante la pedalata più di mille ciclisti e semplici appassionati si sono "arrampicati" dove una volta passava il trenino, colorando il paesaggio con le loro maglie. Il colormob sul ponte della Caprareccia, con il lancio delle polveri colorate, ha poi ulteriormente colorato, rendendolo ancora più suggestivo, il passaggio in quel tratto. In coda - a chiudere la pedalata - che rappresentava l'evento finale di una tre giorni, organizzata per festeggiare questo straordinario tracciato ricco di scorsi mozzafiato, molti bambini che si sono divertiti con le loro famiglie. ...come passare una Domenica diversa, lontani dal traffico, in mezzo alla natura incontaminata, lungo sentieri verdi, attraverso ponti altissimi, con visuali da far bene agli occhi, sotto gallerie, nel silenzio rotto solo dall'allegria dei pedatori entusiasti e soddisfatti di questa giornata all'insegna dello sport.



### CRONOSCALATA IN MTB

Il giorno precedente, 5 Settembre, si è tenuta La Cronoscalata ...in mtb. Alla sua seconda edizione, la Cronoscalata si è svolta interamente sul percorso sterrato della vecchia ferrovia, da Spoleto alla Stazione di Caprareccia, per 6,4 Km. pedalando su un autentico "monumento". Il gioiello di ingegneria ferroviaria, soprannominato il "Gottardo umbro", è stato infatti teatro di questa gara. Numericamente non è stato un successo strepitoso, hanno partecipato un centinaio di ciclisti: molti atleti hanno desistito a causa della pioggia, che ha bersagliato il percorso fino a pochi minuti prima della partenza. La Cronoscalata in mtb ha comunque mostrato il potenziale di quel tratto molto suggestivo, in cui si respira la natura. L'organizzazione impeccabile ha in parte smorzato le difficoltà incontrate dagli atleti in alcuni punti del tracciato, dovute alle condizioni del fondo. La grandine e la pioggia dei giorni precedenti avevano purtroppo lasciato il segno. Questo non ha impedito comunque ai ciclisti di godere di un paesaggio verde unico, intatto, che consigliamo a tutti di visitare. Vi aspettiamo dunque numerosissimi il prossimo anno.

Evento organizzato da Luca Ministrini Presidente A.S.D. MTB CLUB SPOLETO  
[www.laspoletonorciaimtb.it](http://www.laspoletonorciaimtb.it)

# Una medaglia valdinievolina alla mezza di Pisa

di Simone Ballocci

PISA – C'era tanta **Valdinievole** quest'anno alla **Mezza Maratona di Pisa**. La gara, infatti, una delle più famose ed importanti gare podistiche italiane, prevede oramai da tradizione l'attribuzione ai corridori di una medaglia, un vero e proprio **monile d'arte** manifatturiera coniato per l'occasione. Ebbene: la medaglia di quest'anno riporta le effigi di tre corridori particolarmente *nostri*, ovvero la nostra carissima amica **Antonietta Schettino**, insieme a **Cristian Picone** e **Gigi Forese**. "Correre la Mezza Maratona Internazionale di Pisa è un'opportunità unica per scoprire le meraviglie di una città storica partecipando contemporaneamente ad una competizione **vivace, piagneggiante e veloce** sulla distanza classica di **21,097 chilometri**" si legge sul sito di presentazione dell'even-

to sportivo, e come dargli **torto**? La partenza e l'arrivo, infatti, sono localizzati poco **fuori città**, nello storico ippodromo che si trova all'interno del celebre parco naturale di **Migliarino San Rossore**. In mezzo, alcuni bellissimi chilometri: dopo appena cinque la corsa si snoda, unica ad averne il permesso, proprio in "**Piazza dei Miracoli**", dando l'occasione ai tantissimi corridori intervenuti di muovere le proprie leve proprio sotto alla Torre di Pisa, una delle **Sette Meraviglie del Mondo**. Tra l'altro, con un ottimo intento di beneficenza, ovvero la raccolta di fondi quest'anno destinati agli studi sulle malattie cardiovascolari. Non solo: perché la Mezza di Pisa è anche e soprattutto un luogo di ritrovo conviviale: dopo aver tagliato il nastro del fine gara, infatti, i partecipanti sono chiamati anche ad un



meraviglioso "Pasta Party", ovvero un ristoro tipicamente italian style con musica e intrattenimento. Tutto questo, quest'anno, nel segno dei nostri tre corridori. Impresi ad imperitura memoria sulle medaglie dell'edizione 2015.



## Officina del Ballo

*Negozi specializzati  
nella vendita di  
abbigliamento  
e accessori delle  
migliori marche  
per la danza e il ballo*

Via Romana, 502 - 55100 Lucca - Tel. 0583 342451

[www.officinadelballo.it](http://www.officinadelballo.it) - email: [officinadelballo@tiscali.it](mailto:officinadelballo@tiscali.it)

Sport ed eventi

# La festa dello sport a Pescia. Peccato il Meteo.

UN EVENTO CON QUALCHE RIMPIANTO

di Carlo Giannetti

Sabato 12 Settembre è stata una data molto importante per lo sport a Pescia. Il mattino, infatti, ha avuto luogo l'inaugurazione, alla presenza del **Sindaco**,



del rinnovato palazzetto dello sport, degno ora, dopo gli importanti lavori di ristrutturazione, di accogliere le partite della squadra di **serie C della Cestistica Pescia** e delle formazio-

ni minori della stessa società. Il pomeriggio, il primo cittadino, nei pressi dell'Angolo delle idee, ha tagliato **simbolicamente** il nastro per l'inizio della giornata dello sport.

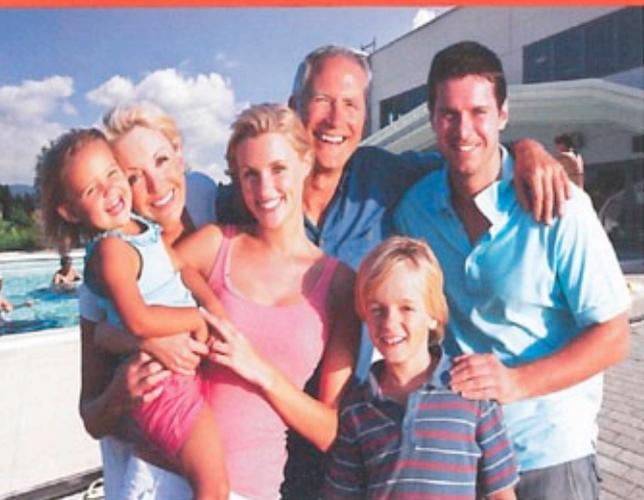
A questa cerimonia hanno partecipato i **plurimedagliati** olimpionici **Salvatore Sanzo e Gabriele Magni** rispettivamente presidente regionale e provinciale del CONI ed il presidente della FISJ. E' stato rimarcato l'impegno della Giunta pesciatina, malgrado la difficile congiuntura economica, nell'investire denaro nel settore sportivo, che peraltro può vantare un bacino di utenza di oltre 6500 ragazzi.

Per il prossimo anno sono previsti i lavori di **ristrutturazione** dello **stadio** e della pista di **atletica**. Molte associazioni sportive e di volontariato, la Pubblica assistenza ed altri enti della zona si sono prodigati affinché la festa dello

sport potesse svolgersi al meglio. Spettacolare e nuovo è stato il percorso allestito per gli amanti dello skateboard acrobatico e delle biciclette bmx. Piazza Mazzini è stata trasformata in una serie di campi sportivi per molteplici discipline. Il lungo Pescia è diventato un ampio mercatino. Ma purtroppo a causa del **maltempo** l'affluenza dei giovani atleti, degli accompagnatori e dei semplici curiosi è stata piuttosto limitata.



## Stare bene conviene... a tutti !



### Mariani Wellness Resort

**50%** Batte la crisi  
di sconto ai TuoI familiari

Specializzati in prevenzione da **36 anni**

assistiti da personale laureato in scienze motorie,  
medicina dello sport e fisioterapia.

**Mariani**  
Wellness Resort  
1992-2012

Seguici su 

Via Tagliamento, 7 - 51018 Pieve a Nievole (PT) - Tel. 0572 952596 - [www.marianiwellnessresort.it](http://www.marianiwellnessresort.it)

## Sport e inclusione Special Olympics, un evento unico in Italia a Montecatini

di Francesco Storai

MONTECATINI – Montecatini Terme ospiterà nel giugno 2018 le "Special Olympics" italiane, le olimpiadi sportive ed atletiche per ragazzi ed adulti con **disabilità intellettive**. Un evento **unico in Italia**, organizzato ogni quattro anni e riconosciuto dal **Comitato Olimpico Internazionale**. Il motto delle Special Olympics racchiude lo spirito di questa iniziativa: **"Che io possa vincere, ma se non riuscissi, che io possa tentare con tutte le mie forze"**. Le Special Olympics sono un momento soprattutto di coinvolgimento sportivo per quelle persone che soffrono di disabilità di tipo intellettivo (molti di loro sono affetti dalla sindrome di **Down**). Per queste persone lo **sport** rappresenta un'attività di grande importanza non solo per il **coordinamento motorio**, ma anche da un punto di vista psicologico e di messa alla prova delle proprie capacità. L'iniziativa rappre-

senterà per la città di Montecatini una **grande opportunità** sia dal punto di vista delle presenze turistiche, sia per il messaggio di inclusività sociale di cui si fa portavoce.



**Special Olympics  
Italia**

## Tiro a segno Il TSN Pescia ai Campionati Italiani Juniores Ragazzi e Allievi

di Carlo Alberto Pazienza

PESCIA - Dal 9 al 13 settembre scorsi si sono svolti nel poligono di Tor di Quinto a Roma le finali del Campionati Italiani Juniores Ragazzi e Allievi. Il Tiro a Segno Banca di Pescia - Brandani Gift Group, era presente anche quest'anno con 9 tiratori, il doppio degli atleti ri-

spetto alle precedenti edizioni, segno tangibile ed evidente dell'innalzamento tecnico-qualitativo profuso dai nuovi allenatori nelle diverse specialità e premiato dalla partecipazione a questi Campionati.

La prima medaglia portata a casa dalla squadra pesciatina se l'è aggiudicata Alessandra Caramelli, argento nella specialità Carabina standard a terra juniores donne.

Altra bella soddisfazione proprio alla conclusione della lunga giornata di domenica, con una medaglia di bronzo a squadre, in C.10 Allievi, conquistata da Gabriele Biondi, Cristina Pellegrini e Daniele Vannoni.



**"Santi Diva"**  
SPORT

Al centro delle vostre  
**PASSIONI**

designed by GraficaPro.it

Sciarpe

Maglie  
Ufficiali

Palloni

Borse

Linea  
Scuola

Porta-  
chiavi

**e tantissimi altri gadgets UFFICIALI**

Portici Gambrinus - Montecatini Terme (PT) - **Tel. 0572 75196**

ASSOCIAZIONE NUOTO



VALDINIEVOLE

ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA



## MONSUMMANO TERME

Piscine Comunali piazza Sandro Pertini, 11  
Monsummano Terme



Piscine Intercomunali via Marconi, 878c  
località Centocampi - Larciano

## LARCIANO - LAMPORECCHIO

**NUOTO LIBERO**  
a partire da

**€ 0,89** al giorno

**FITNESS IN ACQUA**  
a partire da

**€ 1,92** al giorno

**CORSI NUOTO**  
a partire da

**€ 5,87** a lezione

Stagione 2015-2016  
**SONO APERTE LE  
ISCRIZIONI**  
ai corsi per tutte le  
nostre attività invernali  
di nuoto e  
fitness in acqua

**NOVITA'!!!  
LEZIONI DI PROVA  
GRATUITE!!!**

**Le nuove attività  
di Fitness  
ACQUA FUN4FIT  
e TRX  
Informazioni  
in segreteria**

[www.nuotovaldinievole.it](http://www.nuotovaldinievole.it)

[info@nuotovaldinievole.it](mailto:info@nuotovaldinievole.it)

Monsummano Terme

Larciano-Lamporecchio

0572 952255

0573 81506

335 7607141

335 7542453

A.s.d. Nuoto Valdinievole

Nuoto Valdinievole Piscine Monsummano-Terme

Nuoto Valdinievole Piscine Larciano-Lamporecchio

@NValdinievole

NuotoValdinievole

Basket

# Una grande festa di sport, in ricordo di Gianluca

12 E 13 SETTEMBRE: ECCO IL PRIMO TROFEO CARDELLI

di Carlo Alberto Paziienza

MONSUMMANO – MONTECATINI – Sabato 12 e domenica 13 settembre nei palazzetti dello sport di Montecatini e Monsummano è andato in scena il **primo Trofeo Gianluca Cardelli**, torneo amichevole organizzato dalla **Meridien Pallacanestro** in ricordo di Gianluca Cardelli, il figlio del presidente della società di Monsummano **Giampiero** scomparso il **9 marzo scorso** a causa di una grave malattia. Il weekend è iniziato, sabato mattina con l'intitolazione del Palazzetto proprio allo stesso **Gianluca Cardelli**, gesto voluto dall'amministrazione della città che ha riempito il cuore di una comunità da sempre affezionata alla pallacanestro e alle vicissitudini della squadra di Cardelli. Ad accompagnare il sindaco **Rinaldo Vanni** nel togliere il drappo tricolore che ricopriva la targa, anche un commosso Giampiero Cardelli:

li: "Mio figlio era una persona umile e per bene, ben voluta da tutti. E sono orgoglioso che il palazzetto da ora in poi porti il suo nome e lo ricordi per la persona che era". Anche il sindaco stesso ha voluto sottolineare **"l'importanza di attribuire gli impianti sportivi comunali a persone che hanno onorato il nome di Monsummano"**. Dagli applausi dei presenti alla cerimonia si è passati poi a quelli degli spettatori seduti sugli spalti dei palazzetti di Monsummano e Montecatini. La prima edizione del Trofeo Gianluca Cardelli è rimasta in **Toscana**, con **Pistoia** che si è imposta su **Varese** sul parquet del **PalaTerme**. Un **migliaio** di persone hanno salutato il ritorno della **serie A a Montecatini**, e per una volta la grande rivalità tra le due tifoseria ha lasciato spazio ad una festa di sport, colori e **fairplay**. Passando alla cronaca, nel



match finale la gara si è subito indirizzata verso la banda di Esposito, che ha chiuso il primo quarto avanti 16-30. Nonostante i tentativi di recupero di Varese guidati da Thompson e Wayns nei tempi centrali, la **Giorgio Tesi** è stata brava e cinica a riallungare definitivamente all'ultimo fino al 76-91 della sirena.

## LORENZINI Panificio



Pane, schiacciate,  
pizzette, focaccine,  
torte, biscotti....  
e tanto altro ancora!



piazza del Popolo, 1  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
Telefono 0572.30672

## Ottica Bonini



MARC BY  
Ray-Ban<sup>®</sup> MARC JACOBS  
Christian Dior  
PARIS

TOM FORD GUCCI  
EYEWEAR

DOLCE & GABBANA

via Cavour, 41  
ALTOPASCIO (Lucca)  
telefono 0583.25222

Dal 1934

## Silvano dolfi

di Michelotti Vera  
Mercerie Abbigliamento  
Confezioni da lavoro

Intimo delle  
migliori marche  
Abbigliamento per  
scuola alberghiera



via Garibaldi, 1  
(angolo Piazza XX Settembre)  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
telefono 0572.911590

Bocce  
**Ottima prova dell'Avis  
Montecatini nel 7° torneo  
Fiorentino**

di Carlo Alberto Paziienza

Ancora una volta la Società biancoceleste di Moreno Zinanni ha dimostrato di essere tra le squadre più competitive a livello regionale. L'ennesima riprova è arrivata sabato 12 settembre, quando **Fabio Matalucci** è andato a imporsi a Firenze nella nona prova del settimo Torneo Fiorentino, manifestazione ben organizzata dal Dopolavoro Ferroviario. Erano 72 i pretendenti alla vittoria finale che si sono dati battaglia su tutte le corsie del capoluogo regionale. Semifinali e finale si sono in una sfida privata fra l'atleta termale e i rappresentanti della Bocciofila Sestese. Matalucci ha prima affrontato Massimo Cellerini, di cui ha avuto la meglio solo al termine di una partita molto tirata. Poi, sulle ali dell'entusiasmo, in finale ha superato agevolmente anche l'altro atleta Sestese Alessandro Giuliani, andando così a vincere il prestigioso trofeo.

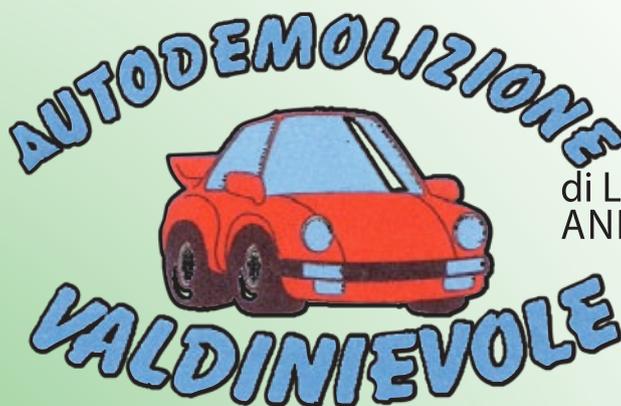


Escursionismo  
**Accordo CAI – Regione per  
l'aggiornamento delle carte**

di Simone Ballocci

FIRENZE - Nuovo accordo, siglato lo scorso settembre, tra la Regione Toscana e il Gruppo regionale toscano del **Club Alpino Italiano** per l'aggiornamento **del data-base cartografico della sentieristica regionale**. Si conferma così il rapporto di collaborazione già da tempo instaurato fra la Regio-

ne e il CAI toscano, che ha portato nel 2005 alla mappatura e memorizzazione in modalità digitale dei rifugi CAI e di quasi **settemila chilometri** di sentieri. Si tratta di dati estremamente importanti per la conoscenza del **territorio**, resi fruibili gratuitamente tramite i portali della Regione. L'archivio della sentieristica è, tra quelli della infrastruttura geografica regionale, uno dei più visitati. A distanza di dieci anni dalla sua **costituzione**, l'archivio **necessita** di un **aggiornamento**, necessario viste le modifiche che si sono verificate in alcuni sentieri ed anche a causa delle avversità climatiche degli ultimi anni.



di LENZI  
ANDREA



**AUTODEMOLIZIONE  
AUTOVEICOLI  
RITIRO A DOMICILIO**  
vasto assortimento di  
ricambi auto usati

PONTE BUGGIANESE (Pistoia) via Buggianese, 168/a telefono 0572.635473 fax 0572.931469  
www.autodemolizionivaldinievole.it email: valdinievole@libero.it

## NON PERDERE LE OFFERTE PACCHETTI SPOSI 2016 PREZZI VANTAGGIOSI IN BELLISSIME LOCATION...



**Affrettati!** Offerta valida fino a dicembre 2015  
chiedi un preventivo gratuito, troveremo il miglior  
pacchetto sposi che fa al caso tuo!

Per informazioni  
335.1744019

## PIZZERIA DAL BUONGUSTAIO CONTINUANO LE NOSTRE OFFERTE...

Tutti i **LUNEDI**: Fritto di terra (maiale, tacchino, pollo) + verdure **7,00 euro**

Tutti i **MARTEDI**: La pizza mangiata al tavolo **3,00 euro** (a scelta dalla lista proposta)

Tutti i **GIOVEDI**: Tagliata + patate fritte **7,00 euro**

Tutti i **VENERDI**: Fritto di pesce + patate fritte **7,00 euro**

**CHIUSO  
IL  
MERCOLEDI**

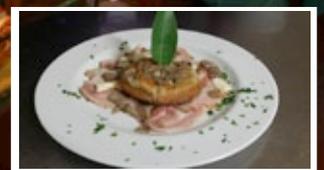


via Francesca Vecchia 38/b  
UZZANO (Pistoia)  
telefono 0572.444072

# RISTORANTE SIMONE AL MARE

(già stranobar)

Via Circonvallazione, 78  
Borgo a Buggiano  
3km da Montecatini



Web: [www.simonealmare.it](http://www.simonealmare.it)  
Mail: [simonealmare@gmail.com](mailto:simonealmare@gmail.com)

Tel. 0572.32382  
Cell. 333.9880243

## Ristorante Pizzeria S. Elena

I SAPORI TOSCANI ALLA PORTA DI BUGGIANO CASTELLO

**DOMENICA  
 A PRANZO**

Menu speciale  
**17,50 euro**  
 tutto compreso  
 oppure menu alla carta

**TUTTE  
 LE SERE**

Menu speciale  
**20,00 euro**  
 oppure menu alla carta



**SEMPRE  
 APERTO**

Ristorante - Pizzeria  
**S. Elena**



via delle Gavine, 29  
 BUGGIANO (Pistoia)  
 telefono 0572.30548  
 360.375034

## Osteria Il maialetto

La tradizione della carne, quella buona davvero,  
 che si coniuga ai sapori toscani veri

**Domenica  
 11 ottobre  
 torna il  
 BOLLITO**



**CHIUSO  
 IL LUNEDÌ**



via della Repubblica, 70 MONSUMMANO TERME  
 telefono 0572.953849 | [info@macelleriadagiacom.com](mailto:info@macelleriadagiacom.com)

SALUMERIA  
 IL MAIALETTO  
 DA GIACOMO  
 FERRETTI  
 SPUNTINERIA PANINI

**dalle 10,00 alle 14,30 e  
 dalle 17,30 alle 23,00**

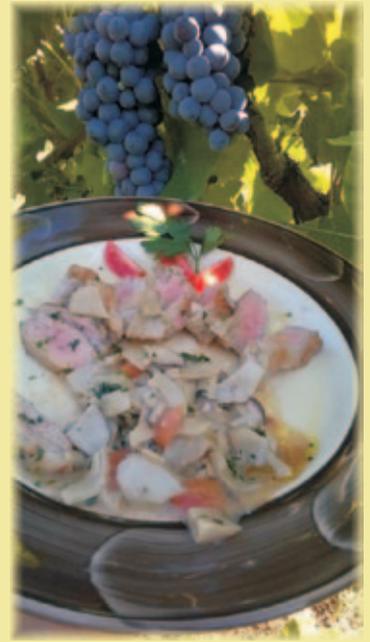
Panini con Lampredotto  
 Hamburger del Maialetto  
 Hot Dog Artigianali  
 Porchetta...



via E. Toti, 1 MONSUMMANO TERME | telefono 0572.950071

OSTERIA  
  
**IL FORNELLO**

via Mammianese, 5  
 località Marginone  
 Altopascio (Lucca)  
 telefono 0583.216528  
[www.ristoranteilfornello.it](http://www.ristoranteilfornello.it)



Per le vostre cerimonie splendida veranda  
 a disposizione.

*Da Gabriele... ove mangiare è un piacere  
 e cucinare un'arte.*



*Un barman  
 e uno chef di successo  
 per un Light lunch,  
 un cocktail con amici,  
 una cena raffinata,  
 una piacevole serata ...*

Flavor Essence  
**HANKY·PANKY**

|  |  |
|--|--|
| <b>8.10</b><br>MEME LUCARELLI E ALESSIA FERRARI                    | <b>22.10</b><br>SOUL SOUP<br>Elsa Giardini Filippo Guerrieri |
| <b>15.10</b><br>HONKY TONK GIRLZ<br>Serena Suffredini Grella Ricci | <b>29.10</b><br>MEME LUCARELLI E ADRIAN FIORAMONTI           |

**Live Music Session**




**LIGHT LUNCH**  
 dal lunedì al venerdì  
 (escluso il mercoledì)

Menu €10,00 / € 15,00  
 Primi piatti €6,00  
 Secondi e Insalatone  
 € 8,00 / €10,00



**Macelleria** **Norceria**  
**da ANTONELLA**



**Tradizione, qualità e convenienza**

via Roma, 5 BORGIO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.32125

**Osteria Bisteccheria  
Vacca Ladra**

tutti i  
mercoledì  
**menu  
completo**  
**€25,00**

**APERTO**  
mercoledì  
giovedì  
venerdì  
e sabato  
dalle 20,00  
alle 24,00



via Martiri del Padule, 202/204  
LAMPORECCHIO  
telefono 346.3019756

**f** Osteria Bisteccheria Vacca Ladra

**Pizza...**  
**e altri rimedi**

**SPECIALIZZATI NEL SENZA GLUTINE CON AUTORIZZAZIONE**



**IMPASTO DI KAMUT**

**PIZZA VEGANA**  
**IMPASTO DIET PIZZA**

a basso indice  
glicemico



**PIZZA DA ASPORTO**



via Provinciale Lucchese, 248  
Santa Lucia UZZANO telefono 0572.444085



*Questo mese il nostro Chef è Alessandro Giuliani, lo Chef del Ristorante Giuliani di Chiesina Uzzanese, da sempre specializzato nella cucina del pesce. Sempre attento ai sapori stagionali Alessandro non può che presentarci un piatto con il principe dei sapori: il tartufo, una ricetta molto semplice ma di grande effetto...*

### **Rombo con Patate e Tartufo di San Miniato**

Prendere un Rombo fresco per 4 persone (circa 1.4 kg), dopo averlo pulito, adagiarlo su una teglia con carta da forno, sotto aggiungere sale e olio (qb) e cuocerlo per circa 10 minuti con il forno



a 250 gradi, bagnandolo con vino bianco secco.

Nel frattempo tagliare con la mandolina le patate fini fini a rondelle, metterle sopra il Rombo ed ultimare la cottura per altri 15-20 minuti. A cottura ultimata togliere il Rombo e servirlo su

un vassoio di servizio, aggiungendo sopra il tartufo (bianco o nero, dipende dalla stagione) a scaglie. Servirlo nel piatto con un filo di olio extra vergine di oliva e una spolverata di prezzemolo a crudo.

Il piatto è pronto...e buon appetito!



## **Ristorante Giuliani**

### **TARTUFO, PESCE, CARNE E FUNGHI AL RISTORANTE DI CHIESINA UZZANESE**

Al termine della zona pedonale di Chiesina, nella parallela alla via principale del paese c'è il ristorante "Giuliani", che prende il nome



Per coloro che sceglieranno il **Ristorante Giuliani** come location del loro ricevimento di nozze, gratuitamente a disposizione la MACCHINA D'EPOCA

proprio dalla famiglia che lo gestisce dal 2008 con tanto amore.

Lo chef, con 35 anni di esperienza, è il signor Alessandro, validamente supportato dall'aiuto della moglie Antonella. In sala c'è il figlio Marco e la cameriera Lara.

Il locale, molto accogliente, è caratterizzato dalla continua ricerca della qualità.

Il pesce è la loro

grande passione: catalane di astice, bavette all'astice intero, senza dimenticare, comunque, la tradizione toscana della carne che si accompagna al tartufo bianco e, in questa stagione, al tartufo nero scorzone.

È da segnalare, inoltre, la ricca cantina che vanta ben 90 etichette d'autore, tra cui alcuni Champagne.

Alle ore 12, poi, per una pausa pranzo con i fiocchi, innumerevoli proposte, gustose e stuzzicanti.

E allora cosa aspetti? Per mangiar bene e in armonia il ristorante Giuliani, a Chiesina Uzzanese, è il locale che fa per te.



**CHIUSO  
IL MARTEDÌ**

via Roma, 7  
CHIESINA UZZANESE  
telefono 0572.411644

## Ristorante "Il Goraiolo"

DAGLI AFFETTATI SUL TAGLIERE ALL'IMMANCABILE FUNGO

"Il Goraiolo", storico e caratteristico ristorante che prende il nome proprio dalla località in cui si trova, immerso tra i boschi di castani è il luogo dove si trova la vera, tipica cucina toscana. L'antipasto, con un'ampia scelta di affettati, viene servito direttamente col tagliere sul tavolo, e questa è una caratteristica che appartiene solo alla tradizione di questo locale. I primi piatti con pasta sempre fresca fatta in casa, lasciano l'imbarazzo della scelta: ravioli, cannelloni, gnocchi, maccheroni, e poi le fiorentine, il filetto all'alpina, le grigliate di arrosti misti. **Immane l'appuntamento con i funghi. Dice Guglielmo, gestore assieme al fratello del locale: "Appena fa mezzo fungo... noi te lo cuciniamo". Ora siamo nel pieno della stagione e quindi i**

**funghi vengono cucinati in tutti i modi, per esaltarne il gusto, e abbinarli con estro, ad ogni singola portata.**

Una fornita cantina con vini toscani, anche di grande qualità, esalta ancora di più questa tipica cucina del ristorante di montagna.



via Mammiaese 40  
 loc. GORAIOLO - MARIANA  
 telefono 0572.919090/66279

CHIUSO  
 IL LUNEDI



CHIUSO LA  
 DOMENICA

# Delirio

MEXICAN  
 FOOD

TACOS - BURRITOS

Mangia  
 tutto quello  
 che vuoi!

€ 10.00 Pranzo  
 € 20.00 Cena

Bevande escluse





# Lago Azzurro



## Pizzeria

aperta dalle 19,00



**PIZZA DA ASPORTO**



**PROSSIMA  
APERTURA  
PESCA ALLA  
TROTA**

via Lucchese, 51b  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572 33704

## Ristorante Bellavista

DA SEMPRE IN TAVOLA I SAPORI TOSCANI

Il Ristorante Bellavista, situato a Borgo a Buggiano in località Santa Maria, gestito da sempre dalla Famiglia Poggetti, mette in tavola i sapori della tradizione popolare toscana, dai tordelli lucchesi al ragù fatti in casa come una



volta alle pappardelle al cinghiale o alla lepre, la trippa, la cioncia, il baccalà San Giovanni alla brace o alla livornese, lo stoccafisso, i cinghiale con le olive, le grandi grigliate di carne alla brace, il venerdì il cacciucco e inoltre, su richiesta, fritturre di carne e verdure, arrostiti in forno e altri menu personalizzati a richiesta del cliente in base alle varie esigen-



**CHIUSO  
IL  
MERCLEDÌ**

ze e ricorrenze speciali. Ogni giorno, potete trovare il menu turistico o di lavoro a euro 12,00 e diverse proposte per gli intolleranti al glutine.

via Livornese BORGIO A BUGGIANO telefono 0572.33053

## Ristorante Pizzeria La Magione

*Un'atmosfera magica, un locale dalle mille sfaccettature*



*Un punto di riferimento per gli amanti della buona cucina...*  
Menu di terra, di mare e tante pizze per soddisfare tutte le tue voglie

**CHIUSO IL  
LUNEDÌ**



**DAL MARTEDÌ AL GIOVEDÌ PIZZA E BEVANDA 8,00 EURO**

**Dal venerdì alla domenica Livemusik, karaoke, balli di gruppo. Per info: [www.lamagione.it](http://www.lamagione.it)**

VIA PERTICAIA 35 SERRAVALLE PISTOIESE TEL. E FAX 0573 518066 CELL. 335 7017867 [www.lamagione.it](http://www.lamagione.it) [info@lamagione.it](mailto:info@lamagione.it)

# Pescheria "Osteria" ... FEDERICO!

*Dal mare alla tavola con originalità e simpatia*



**degustazione  
 pesce**

Martedì **PAELLA**  
 Giovedì,  
 Venerdì e Sabato  
**CACCIUCCO**

**CHIUSO  
 DOMENICA  
 & LUNEDÌ**

via dell'Unità d'Italia, 60/64  
 MONSUMMANO TERME  
 telefono 0572.81623  
 Pescheria Federico



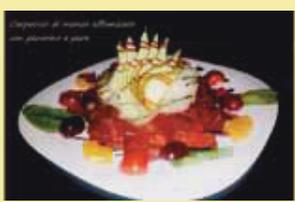
**E dopo il più classico dei Gran Premi  
 della Montagna, il punto di ristoro  
 per tutti i ciclisti della Valdinievole,  
 con squisite torte.**



# L'INDICATORE

Aperto a pranzo

via Montalbano, 71 - Lamporecchio (PT) - telefono 0573.856049



## Trattoria Pizzeria "da Nerone"

TRADIZIONE E INNOVAZIONE  
NEL LOCALE DOVE IL FUNGO LA  
FA DA PADRONE

Alla Trattoria Pizzeria "da Nerone" potete assaporare tutto il gusto della tradizione, innanzitutto con la loro SPECIALITA' principale, i **FUNGHI** che con i loro profumi e sapori inebriano di gusto tutti i palati, anche quelli più ricercati.

Da segnalare, e assolutamente da assaggiare, l'antipasto del cacciatore, una selezione di affettati di selvaggina, i festonati alla Nerone e i pesciatini al ragù di caccia. E poi bistecche di alta qualità, anguille, ranocchi, piccioni nostrali alla brace, accompagnati ovviamente dai funghi e dai famosi fagioli di Sorana, coltivati pochi chilometri più su.

Trattoria Pizzeria da Nerone: tradizione e innovazione nel locale dove il fungo la fa da padrone.

Via Mammianese, 153 Loc. PIETRABUONA – PESCIA  
telefono 0572.408144 | Da Nerone 



**CHIUSI PER  
FERIE DAL  
26 OTTOBRE A  
L'11 NOVEMBRE**



**CHIUSO IL  
MERCOLEDÌ**

## Ristorante Pizzeria "Il Tulipano Nero"

**TUTTI I GIORNI**

### > SUPERGIRO PIZZA

Ricco antipasto rustico, con focaccia cotta a legna, assaggi di primi piatti  
+ tutta la pizza che vuoi a soli

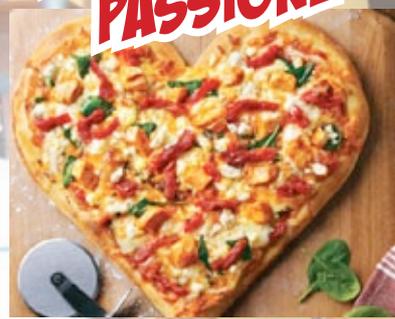
**13,00 euro** (bevanda inclusa)

### > MENU DI MARE

Zuppetta di mare,  
Fritto di latterini e calamari e patatine fritte

**18,00 euro** (bevanda inclusa)

**LA PIZZA?  
E' LA NOSTRA  
PASSIONE**



**Vieni a provare  
il nostro nuovo  
menu autunnale!**

E il 31 ottobre non perderti la spaventosa cena di

**HALLOWEEN**

con uno speciale  
e agghiacciante menù  
per tutti i bambini a 13 euro



**CHIUSO  
IL MARTEDÌ**



via dei Fabbri, 21-23 UZZANO LOC. FORONE  
tel. 0572.444640 - cell. 347.0414643



# L'angolo delle erbe

di Claudio Tardelli, Erborista

## Cannella (*Cinnamomum verum* o *Cinnamomum zeylanicum*)

Pianta cespugliosa tropicale sempreverde alta dai 4 ai 7,5 mt. con corteccia aromatica soffice marrone-rossiccia. Originaria delle foreste umide di India e Sri Lanka, è oggi coltivata in Indonesia, alle Seychelles, e in alcune zone di Africa e Sud America. Conosciuta e utilizzata da lungo tempo come spezia aromatica in tante ricette di cucina e di pasticceria, a dosi terapeutiche ha dimostrato di possedere un'ampia varietà di proprietà medicinali importanti. La parte di pianta maggiormente utilizzata è la corteccia interna dei polloni essiccata, in forma di polvere, di decotto o di estratto idroalcolico, ma è molto utilizzato anche l'olio essenziale della corteccia, delle foglie e delle radici. L'origine dell'uso della Cannella risale certamente a diversi millenni fa. L'Ayurveda, antica medicina indiana, la considera da sempre una importante rimedio per i problemi delle vie respiratorie, dell'apparato digerente, delle vie urinarie dell'apparato genitale femminile. Molto usata tradizionalmente in caso di tosse, raffreddore, asma bronchiale, tubercolosi, mancanza di appetito, nausea, vomito, cat-

tiva digestione, flatulenza, gonfiori e dolori addominali, parassiti intestinali, come depurativo del sangue, tonico del fegato, del cuore e del sistema nervoso, per disturbi e infezioni urinarie, come tonico uterino utile nei disturbi mestruali, nei dolori reumatici, nevralgie, mal di testa e come afrodisiaco.

La Cannella è nota e usata da secoli anche in occidente come valido stimolante dei processi digestivi e dell'eliminazione dei gas intestinali, come tonico nelle convalescenze, stimolante la frequenza respiratoria e cardiaca, utile in caso di pressione bassa, come antisettico, come afrodisiaco. L'Olio essenziale della corteccia di Cannella è un potente antibatterico a larghissimo spettro d'azione, antivirale ed antifungino è antiparassitario, immunostimolante (aumento delle Ig A), tonico stimolante generale respiratorio, nervoso e sessuale, afrodisiaco, stimolante le mestruazioni e le contrazioni uterine. Un ulteriore interessante uso della Cannella (sia decotto, tintura che olio essenziale) è quello per la cura delle affezioni delle gengive e della bocca

(piorree alveolodentari, infezioni del cavo orale, candidosi, stomatiti ecc..) per l'Ayurveda è benefico per i denti, ne favorisce la saldezza e la stabilità. Una promettente applicazione dell'uso della cannella è quella per il controllo di sindrome metabolica, glicemia, alti livelli di trigliceridi, obesità addominale, fattori di rischio associati a diabete e patologie cardiovascolari. Essendo la Cannella facilmente reperibile e spesso presente nelle nostre case meriterebbe una maggiore attenzione ed un uso più frequente. Per gli usi salutistici preferite la Cannella in stecche, anziché quella in polvere perchè conserva meglio le proprietà ed è più difficile che vi vendano al posto della vera Cannella la Cannella cinese (*Cinnamomum cassia*) meno pregiata, sia come qualità medicinale che come aroma.



## L'angolo del gusto

*È vero, siamo in Ottobre e l'estate è bell'e finita, ma perché non goderci un piatto con un gusto fresco, quasi estivo, in questo autunno oramai inoltrato?*

### Insalata di trippa

Ingredienti:

- trippa
- capperi
- limone succo e scorza
- pomodori maturi
- olio extravergine d'oliva tipo Olio Toscano IGP
- sale e pepe

I chioschi che solitamente servono il lampredotto o la trippa vera e propria, spesso offrono alla clientela anche un piatto fresco, leggero, appetitoso e poco calorico quale l'insalata di trippa. Per farla in casa, anche d'autunno, quando non fa ancora troppo freddo da sentire la necessità di mangiar per forza piatti che scaldino il corpo, occorre innanzitutto andare dal macellaio ed acquistare

preferibilmente il ruminante, ovvero quella parte di stomaco, spessa e pressata con tanti forellini che sembra un alveare. Il macellaio è tenuto per legge a venderlo già cotto e sbiancato con vapore caldo. Portata a casa, la trippa di ruminante va fatta ribollire in acqua, con l'aggiunta di carota, cipolla ed una costa di sedano. Si può anche scegliere di non bollire la



trippa che come detto è già cotta, ma in questo caso è necessario risciacquarla accuratamente con acqua e aceto ed asciugata con un panno, per eliminarne l'odore che può risultare sgradevole. Successivamente va fatta raffreddare, tagliata a striscioline sottili e posta in una capiente ciotola con dei capperi, pomodori a pezzettini e condita con molto olio extravergine d'oliva toscano, il succo e la scorza di un limone, sale e pepe macinato sul momento. Gli ingredienti vanno ben mescolati tutti insieme ed il composto ottenuto va messo in frigo fino al momento di servirlo. A questa base, secondo i gusti, possono essere aggiunti verdure, olive, cipolla e persino fagioli cannellini.

# L'ALMANACCO DI QUELLO CHE C'È

**Ottobre** è il decimo mese dell'anno secondo il calendario gregoriano, conta 31 giorni caratterizzati da una minore esposizione alla luce del sole, sancita anche dal ritorno, nei paesi dell'Unione Europea, all'**ora solare** con le lancette spostate un'ora indietro. Il nome deriva dal latino **october**, perché era l'ottavo mese del calendario romano, che iniziava con il mese di marzo. Nel calendario rivoluzionario francese ottobre corrispondeva a due mesi: a Vendemmiaio fino al 22/24 ottobre, successivamente a Brumaio.



## «Alla carlona»

Si racconta che, una volta, l'imperatore **Carlo Magno** invitò molti signori ad una grande caccia. Essi accettarono e si presentarono azzimati, con vestiti di gran pregio e rimasero stupefatti vedendo l'imperatore che aveva un abito di stoffa grossolana, tale da farlo prendere per un contadino piuttosto che per un sovrano. Ma Carlo, il quale (secondo quanto si diceva nel Medio Evo) era oltre che un insigne capitano anche un sapientone, aveva preveduto l'avvicinarsi di un temporale. E il temporale infatti scoppiò. Gli ospiti di Carlo ebbero gli abiti rovinati e s'inzupparono sino alle midolla, mentre la stoffa rozza e grossolana riparò l'imperatore ben bene. Così sarebbe nata l'espressione "alla carlona", dapprima per "vestire alla buona", e più tardi per indicare qualunque cosa o azione buttata giù alla peggio, in disordine, senza riguardo.

modi di dire

2 ottobre 2007

**La Giornata internazionale della nonviolenza:** Il 2 ottobre, giorno della nascita del **Mahatma Gandhi**, viene celebrata la giornata internazionale della nonviolenza, istituita nel 2007 dall'**Assemblea generale delle Nazioni Unite**.

4 ottobre 1964

**Inaugurata l'Autostrada del Sole:** In diretta televisiva, il presidente del Consiglio, **Aldo Moro** inaugura l'**A1 Milano-Napoli**, più nota come **Autostrada del Sole**, dopo il completamento dell'ultimo tratto tra Orvieto e Chiusi.

5 ottobre 1975

**Primo episodio di Goldrake:** Il principe **Duke Fleed** fugge dal suo pianeta Natale finito nelle mire del feroce re Vega. Raggiunta la Terra qui, sotto le mentite spoglie di **Actarus**, viene accolto all'Istituto di ricerche spaziali diretto

dal **Dr Procton**, che proteggerà con il suo robot dagli attacchi alieni.

7 ottobre 1952

**Brevetto del codice a barre:** Furono due ingegneri e inventori statunitensi, al secolo **Norman Joseph Woodland e Bernard Silver**, a brevettare il **codice a barre**, l'insieme di simboli grafici che codifica una serie di informazioni leggibili solo da specifici lettori laser.

12 ottobre 1810

**Nasce l'Oktoberfest:** Tutto iniziò con un matrimonio: quello tra il principe **Ludwig di Baviera e Teresa di Sassonia-Hildburghausen**. Per le loro nozze si organizzarono cinque giorni di festeggiamenti a suon di musica, balli, parate militari e soprattutto della buona tavola.

14 ottobre 1894

**Brevettato il pandoro:** Con il Certificato di Privativa Industriale, rilasciato dal Ministero di Agricoltura Industria

e Commercio del Regno d'Italia al pasticciere di Verona **Domenico Melegatti**, iniziò la storia del pandoro, tra i dolci più tipici del Natale italiano.

23 ottobre 1863

**Fondazione del Club Alpino Italiano:** Da un secolo e mezzo al servizio della conoscenza e della salvaguardia dell'ambiente montano, il **Club Alpino Italiano (CAI)** è oggi la maggiore organizzazione che raggruppa professionisti e appassionati di alpinismo.

26 ottobre 1954

**Trieste torna italiana:** L'orologio segna le 12 quando, in seguito al definitivo ritiro delle truppe angloamericane e al passaggio dei poteri nella mani del generale **Edmondo De Renzi**, per le strade di Trieste si alza il grido "**Italia, Italia**" tra centinaia di tricolori. Dopo undici anni di dominazione straniera il capoluogo giuliano tor-

na sotto la giurisdizione italiana.

29 ottobre 1969

**Collegamento remoto tra computer:** In questa data, alle 22,30, lo studente **Charley Kline** effettuò il primo collegamento remoto tra due computer, in funzione rispettivamente presso l'università della **California** e lo **Stanford Research Institute**.

31 ottobre 2002

**Crollo scuola San Giuliano in Molise:** Un scossa sismica dell'ottavo grado della scala Mercalli fa crollare il solaio sulle loro teste e su quelle dei due bidelli impiegati nell'istituto. È una strage: perdono la vita 27 bambini e una maestra, i sopravvissuti vengono estratti da sotto le macerie di una struttura, che si scoprirà in seguito non essere a norma con i più elementari standard di sicurezza.

2 ottobre 1951

**Romina Power:** Famosa come cantante e attrice cui affianca le attività di scrittrice e pittrice.

2 ottobre 1951

**Sting:** Star della musica pop mondiale, anima e voce della storica band **The Police**, attiva tra la fine degli anni Settanta e la prima metà degli Ottanta.

6 ottobre 1960

**Paola Ferrari:** Nella stagione 2003-2004 entra nella storia come prima conduttrice della storica trasmissione calcistica 90' minuto. Dal 2015 torna alla conduzione di "90' minuto", in coppia con **Marco Mazzocchi**.

10 ottobre 1964

**Antonio Albanese:** Lavora nel mondo dello spettacolo come attore e comico.

12 ottobre 1962

**Luca Carboni:** Appartiene alla folta schiera di cantautori e musicisti rock originari dell'Emilia-Romagna.

17 ottobre 1976

**Fabri Fibra:** Beniamino di migliaia di teenager e amanti del rap, è considerato un po' l'Eminem italiano, sia per i successi raccolti, sia per i contenuti forti e provocatori dei suoi testi.

20 ottobre 1950

**Mara Venier:** La "signora della domenica" della TV pubblica, fino all'uscita di scena nel 2014.

21 ottobre 1947

**Riccardo Fogli:** Toscano di **Pontedera**, come cantante è stato tra i grandi protagonisti della scena musicale italiana nel ventennio 70-80, prima con i **Pooh** e

poi come solista.

23 ottobre 1966

**Alex Zanardi:** Dopo il gravissimo incidente del settembre 2001 (durante una gara di CART ha perso entrambi gli arti inferiori), ancora oggi è ad altissimi livelli nello sport paraolimpico.

25 ottobre 1984

**Katy Perry:** Nuova eroina del pop mondiale e icona fashion e sexy.

28 ottobre 1963

**Eros Ramazzotti:** L'Eros nazionale della musica leggera è nella ristretta cerchia degli artisti italiani che hanno venduto di più (oltre 55 milioni di dischi).

31 ottobre 1969

**Kim Rossi Stuart:** È una star del cinema italiano contemporaneo.

## San Francesco d'Assisi Patrono d'Italia 4 ottobre

Francesco nacque ad Assisi nel 1182, nel pieno del fermento dell'età comunale. Figlio di mercante, da giovane aspirava a entrare nella cerchia della piccola nobiltà cittadina. Di qui la partecipazione alla guerra contro Perugia e il tentativo di avviarsi verso la Puglia per partecipare alla crociata. Il suo viaggio, tuttavia, fu interrotto da una voce divina che lo invitò a ricostruire la Chiesa. E Francesco obbedì: abbandonati la famiglia e gli amici, condusse per alcuni anni una vita di penitenza e solitudine in totale povertà. Nel 1209, in seguito a nuova ispirazione, iniziò a predicare il Vangelo nelle città mentre si univano a lui i primi discepoli insieme ai quali si recò a Roma per avere dal Papa l'approvazione della sua scelta di vita. Dal 1210 al 1224 peregrinò per le strade e le piazze d'Italia e dovunque accorrevano a lui folle numerose e schiere di discepoli che egli chiamava frati, fratelli. Accolse poi la giovane Chiara che diede inizio al secondo ordine francescano, e fondò un terzo ordine per quanti desideravano vivere da penitenti, con regole adatte per i laici. Morì nella notte tra il 3 e il 4 ottobre del 1226. Francesco è una delle grandi figure dell'umanità che parla a ogni generazione. Il suo fascino deriva dal grande amore per Gesù di cui, per primo, ricevette le stimmate, segno dell'amore di Cristo per gli uomini e per l'intera creazione di Dio.

**Patronato:** Italia, Ecologisti, Animali, Uccelli, Commercianti.  
**Etimologia:** Francesco = libero, dall'antico tedesco  
**Emblema:** Lupo, Uccelli



...ACCADDE QUESTO MESE

nati in questo mese

il santo del mese



 **CASACOLOR**<sup>TM</sup>  
*Colorificio - Montecatini Terme*

VIA BOCCACCIO, 2/4  
51016 MONTECATINI TERME (PT)  
TEL. 0572 911207 - 0572 766708  
FAX 0572 900503  
WWW.CASACOLOR.IT  
INFO@CASACOLOR.IT  
CASACOLOR@PEC.IT

SHOP ONLINE [WWW.COFIELD.IT](http://WWW.COFIELD.IT)

## Cruciverba

|    |    |    |    |    |    |    |    |   |
|----|----|----|----|----|----|----|----|---|
| 1  |    | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8 |
|    |    | 9  |    |    |    |    |    |   |
| 10 | 11 |    | 12 |    |    |    | 13 |   |
| 14 |    | 15 |    | 16 |    | 17 |    |   |
| 18 |    |    | 19 |    |    | 20 |    |   |
| 21 |    |    | 22 |    | 23 |    | 24 |   |
| 25 |    | 26 |    |    |    | 27 |    |   |
| 28 |    |    |    |    |    |    |    |   |

**ORIZZONTALI:** 1. Sconfisse Antonio ad Azio - 9. Sala da tè all'inglese - 10. 'Il' a Madrid - 12. Impregna i babà - 13. La fine di tutte - 14. Vi razzola il pollame - 16. La Alt dello schermo - 18. Terra di sherpa - 20. Prefisso come "ante" - 21. Il cuore di Taddeo - 22. Fatte apposta per te - 24. In gita - 25. Un posticino solitario - 28. Umbre di città.

**VERTICALI:** 1. Pianta da viali - 2. Gemelle di notte - 3. L'aria di Orazio - 4. Il dipartimento con Avignone - 5. La Gramatica maggiore - 6. Aosta - 7. Conosciuti pubblicamente - 8. Frittata alla francese - 11. Tipiche romanze tedesche - 15. Appare all'inizio - 17. Iniziali di Polanski - 19. Non credono in Dio - 23. Un posto al tavolo da bridge - 25. Porto peschereccio della Croazia - 26. Curriculum Vitae - 27. I fianchi di Olga.

## Crittografato

|    |    |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | S  | 4 | 5  | 6  |    | 7  | 3  | 5  | 6  |    | 6  | 5  |
| 2  | E  | 8 | 8  | 9  | 6  | 2  |    | 10 | 9  | 7  | 5  |    |
| 3  | R  | 1 |    | 6  | 2  |    | 6  | 9  | 10 | 4  | 7  | 9  |
| 4  | I  |   | 1  | 2  | 10 | 7  | 4  | 6  | 2  | 10 | 7  | 4  |
|    | 8  | 5 | 10 | 7  | 9  | 10 | 5  | 7  | 5  |    |    | 11 |
| 12 | 5  | 3 | 7  | 4  | 8  | 9  | 11 | 5  |    | 8  |    |    |
| 4  |    | 7 | 9  | 3  | 2  | 3  | 4  |    | 7  | 5  | 8  |    |
| 5  | 6  | 9 |    | 2  |    | 4  | 5  | 11 | 4  | 10 | 2  |    |
| 10 | 5  | 3 | 4  |    | 9  | 11 |    | 13 | 3  | 5  | 11 |    |
| 13 | 10 | 4 | 7  | 5  | 3  | 4  |    | 8  | 5  | 1  | 7  |    |
| 3  | 4  | 5 | 3  | 1  | 9  |    | 12 | 5  | 7  | 7  | 4  |    |
| 5  | 2  |   | 4  | 11 |    | 11 | 2  |    | 4  | 5  |    |    |

## Sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 7 | 9 |   |   | 6 |   |   |   |
| 1 |   |   |   |   | 9 |   | 2 | 6 |   |
| 6 |   |   |   |   | 2 |   | 7 |   |   |
|   | 2 | 3 |   | 4 | 5 | 8 | 1 | 7 |   |
|   | 6 |   | 3 | 7 | 9 |   | 4 |   |   |
| 7 | 4 | 5 | 2 | 1 |   | 6 | 9 |   |   |
|   | 1 |   | 9 |   |   |   |   |   | 6 |
|   | 9 | 6 |   | 2 |   |   |   |   | 4 |
|   |   |   |   | 4 |   |   | 9 | 2 |   |





**Crucipuzzle**

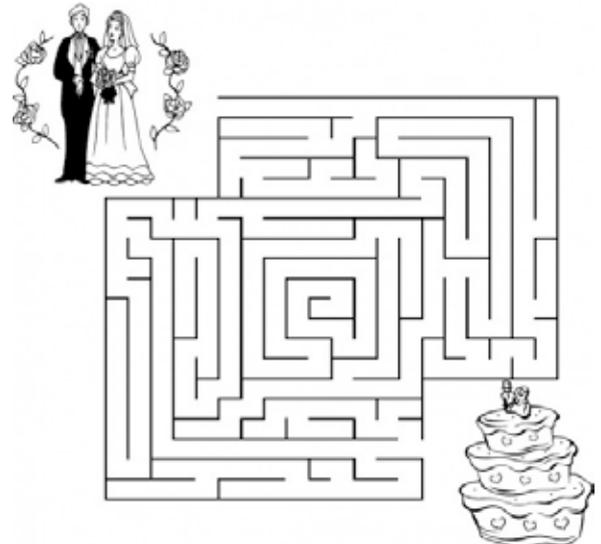
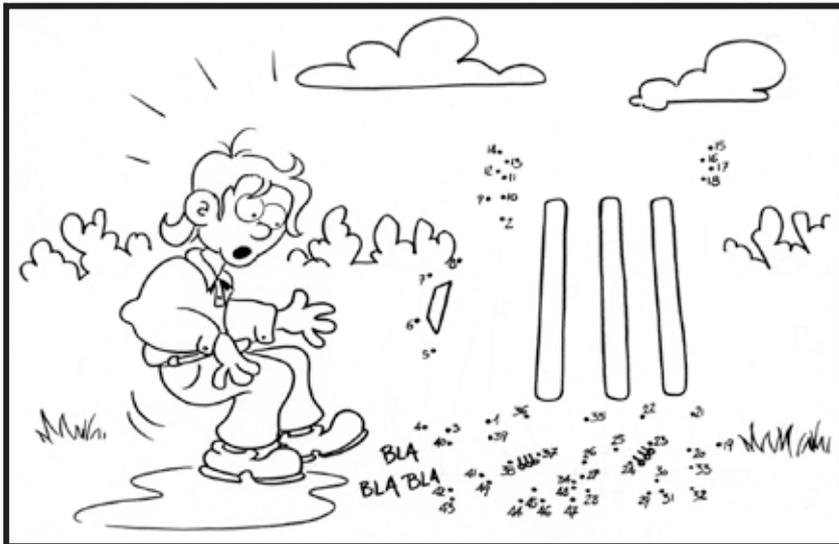


- Parole:
- Runa
  - Ape
  - Blu
  - Bob
  - Eri
  - Lod
  - Res
  - Sci
  - Tom
  - Ufo
  - Yak
  - Anni
  - Arma
  - Aste
  - Caso
  - Cime
  - Fata
  - Fibi
  - Lana
  - Luce
  - Mago
  - Mimi
  - Nota
  - Olio
  - Raid
  - Soty
  - Acero
  - Amici
  - Boing
  - Bolla
  - Corno
  - Golem
  - Hatus
  - Matto
  - Misti
  - Sacro
  - Zaino
  - Corona
  - Demone
  - Mortaz
  - Soraya
  - Teoman
  - Arciere
  - Mostro
  - Scooter
  - Topazio
  - Elemento
  - Nosbazar

**Labirinto**



**Unisci i puntini e colora**



*Il filo di Arianna*  
 e le idee prendono forma...  
**RIPARAZIONI SARTORIALI  
 E TANTO ALTRO**



**Riparazioni sartoriali | Creazioni e vendita biancheria per la casa  
 Creazioni personalizzate e ricami punto croce | Creazione di capi su misura**

via P. Gobetti, 67 MONSUMMANO TERME telefono 392.8401372



# Auguri di cuore...

Auguri di cuore ai novelli sposi **Giacomo Tempesti** ed **Elisa Bruno** che il **26 settembre** hanno coronato il loro sogno d'amore.



Il 22 ottobre **Francesca** compie 39 anni,

Auguri di buon compleanno amore, grazie, per tutto quello che sei per noi! Greta, Marco, Emma e Sebastiano.



Il 24 ottobre **Giulia** compie 23 anni,

"Tanti auguri di buon compleanno amore mio! Davide"



*Buon Compleanno*  
dalla G.S.D. RUN...DAGI  
ai RUN...DAGI:



Riccia



Presidente



Frank



Gomma



Turista



Stecca



Nabia

- RICCIA** 4 ottobre
- PRESIDENTE** 13 ottobre
- FRANK** 21 ottobre
- GOMMA** 22 ottobre
- TURISTA** 23 ottobre
- STECCA** 29 ottobre
- NABIA** 30 ottobre

# Il più grande periodico di eventi della Toscana



# QUELLO CHE C'È

mensile di Vita, Eccellenza e Buonomore

## La rivista più letta in Valdinievole.

Oltre 10.000 contatti mensili sul nostro portale web.

## Vuoi essere visibile? Vuoi farti conoscere? CONTATTACI

[www.quellochece.com](http://www.quellochece.com)  
**0572.33555**

Ottobre 2015, n.10 anno XIII  
registrazione Tribunale di Pistoia al n° 3/2003 reg. Giornali e Periodici. Periodico Mensile a Distribuzione Gratuita.  
Iscrizione ROC n. 21053.

Editore: M&D Formazione di Barlocco Guido

Redazione: via Ponte Buggianese, 1c/1d BORGIO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33555  
info@quellochece.com

Pubblicità: telefono 0572.33555

Direttore Responsabile: Simone Ballocci  
direttore@quellochece.com

Redazione: Simone Ballocci, Chiara Toriggiani, Guido Barlocco, Andrea Marchetti, Joselia Pisano, Carlo Alberto Paziienza, Carlo Giannetti.

Hanno collaborato: Paola Olmi, Francesca Micheli, Maurizio Papalini, Francesco Salani, Dj Gigi, Andrea Innocenti, Marco Santoni, Guanita Gallini, Massimiliano Brogelli, Valentina Marchi, Marta Tesi, Francesca Masotti, Ing. Gabriele Balducci, Margarita Perova, Irene Penini, Andrea Silvestri, Francesco Storai e Dimitri Rossi.

Servizio Fotografico: Emanuele Bonelli

Grafica e impaginazione: www.webgraphica.it

Stampa: TIBER S.p.A. Brescia (Italia)

LA REDAZIONE NON È RESPONSABILE DI VARIAZIONE/CANCELLAZIONE DELLE DATE DEGLI EVENTI E DELLA EVENTUALE VARIAZIONE DEI DATI INDICATI DAGLI IN- SERZIONISTI. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.



[www.quellochece.com](http://www.quellochece.com)

*vuoi fare gli auguri a qualcuno... mandaci la foto e le notizie [info@quellochece.com](mailto:info@quellochece.com) noi la pubblicheremo **gratuitamente***

# Pieriposte

CORRISPONDENZA • PAGAMENTI • CORRIERE ESPRESSO



## CORRIERE ESPRESSO NAZIONALE ED INTERNAZIONALE

Spedizioni assicurate - Possibilità di contrassegno  
Sconti per spedizioni numerose  
Nessuna necessità di abbonamento



## CORRISPONDENZA

Raccomandata semplice e A/R  
Raccomandata 1 - Assicurata  
Prioritaria

**I tuoi pacchi?** Spediscili  
da noi a prezzi mai visti prima!

**A partire da 6,90€**



Evita la fila. Risparmia tempo e denaro.  
Passa ~~alle Poste~~ alla Tabaccheria Pieri!

**Tabaccheria Pieri - Via Cividale ang. via Tripoli  
Montecatini Terme (PT) - telefono 0572.74811**

I servizi di Pieri Poste li trovi anche presso i nostri point autorizzati

**Pieriposte**  
CORRISPONDENZA • PAGAMENTI • CORRIERE ESPRESSO  
point

**BAR** tabacchi  
**valerio** lotto  
Via Guglielmo Marconi, 191  
51018 Pieve A Nievole (PT)  
tel. 0572 953919 - 0572 954407

**DANI'**  
TABACCHI & EDICOLA  
Tabaccheria Dani - via Livornese di Sopra, 14  
51013 CHIESINA UZZANESE (PT) telefono 0572.419055

[www.pieriposte.it](http://www.pieriposte.it)



Realizziamo il tuo desiderio  
di luce e di sole... anche d'inverno



Giovanini  
**Parisi**

*Soluzioni per spazi aperti*

BORGO A BUGGIANO (PT) [www.giovaniniparis.it](http://www.giovaniniparis.it) - 0572.32187